RISO

S’il vous plaît, s’informez ci dessous de fournitures et service:

RISO MZ 790/770 *Manuel de l’utilisateur*

RISO MZ 790/770

Manuel de l’utilisateur



RISO

024-000FR-300

En tant que partenaire **ENERGY STAR®**, RISO KAGAKU CORP. déclare que ce produit répond aux exigences de rendement énergétique de la norme **ENERGY STAR®.**

Riso n'accepte aucune responsabilité en cas de dommages ou de frais pouvant résulter de l'utilisation de ce manuel.
Comme nous sommes constamment en train d'améliorer nos produits, il se peut que l'appareil diffère légèrement par rapport aux illustrations utilisées dans ce manuel.
Riso ne sera responsable d'aucun dommage direct, accidentel ou indirect de quelque nature que ce soit, ni d'aucune perte ou frais résultant de l'utilisation de ce produit ou des manuels associés.

⚠Mise en garde:

- Lisez les informations importantes en matière de sécurité de fonctionnement.
- Conservez ce manuel à proximité et familiarisez-vous avec l'imprimante.

Pour le modèle MZ790U uniquement
Copieur
Modèle : MZ790U
Système RFID
Modèle : 045-50025
Contient ID FCC : RPARFA3A
Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règles FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas créer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement non souhaité.
L'utilisateur est mis en garde contre le fait que tous changements ou modifications non approuvés peuvent invalider le droit d'utilisation dont il dispose sur l'équipement.
REMARQUE : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites relatives aux appareils numériques de classe B, conformément au chapitre 15 des règles FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie en fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement perturbe la réception d'appareils de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de remédier à cette situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise raccordée à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Contient Canada IC : 4819A-RFA3A
Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas créer d'interférences et (2) il doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement non souhaité de l'appareil.
Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.
Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour le modèle MZ770E uniquement

CE

Pays concernés
Allemagne/Autriche/Belgique/Danemark/Espagne/Finlande/France/Grèce/Irlande/Islande/Italie/Luxembourg/Norvège/Pays-Bas/Portugal/Royaume Uni/Suède/Suisse

- Ce produit contient un système RFID (Radio Frequency Identification - Identification radio-fréquence).

RISO est une marque déposée de RISO KAGAKU CORPORATION pour le Japon et autres pays.

RISO iQualitySystem™ est une marque de RISO KAGAKU CORPORATION.

est une marque de RISO KAGAKU CORPORATION.

- L'information contenue dans ce document peut être sujette à des changements sans préavis.

Copyright © 2007 RISO KAGAKU CORPORATION

TABLE DES MATIERES

Bienvenue au modèle de la série MZ7 7
Icônes utilisées dans ce manuel 8

Avant la première utilisation 10

Guide de sécurité - Installation 10
Installation 10
Raccordement au secteur 10
Guide de sécurité - Manipulation et utilisation 11
Environnement d'utilisation 11
Manipulation de l'appareil 11
Consommables 12
Manipulation de l'encre 12
Raccordement à un ordinateur 13
Recommandations pour le papier 14
Restrictions de format et de poids 14
Conseils pour une meilleure alimentation du papier 15
Environnement de stockage 15
Originaux 16
Restrictions de format et de poids 16
Zones d'impression maximum et marges 17
Documents à ne pas imprimer 17

Présentation 18

Fonction et nom de chaque pièce 18
Panneau de contrôle 20
Affichage 22
Les écrans et leurs divers niveaux 22
Disposition de l'écran de base 25

Opérations de base 30

Préparation à l'impression 30
Mise sous tension de l'appareil 30
Comment préparer le magasin d'alimentation du papier et charger du papier 31
Comment préparer le réceptacle du papier 33
Procédure de base 35
Impression 2 couleurs avec 2 originaux 38
Impression en 2 couleurs avec 1 original [2 coul simpl] 44
Types de 2 coul simple 44
Procédures d'utilisation pour 2 coul simpl 49
Impression 1 couleur 57
Comment imprimer des données envoyées à partir d'un ordinateur [Impression directe] 62
Comment imprimer les données envoyées par un ordinateur 63
Comment changer les instructions de sortie 66
Comment modifier la temporisation d'arrêt 67

Fonctions relatives à la création de Masters 68

Comment sélectionner le mode de traitement d'image [Page] 68
Comment traiter des photos par tramage [Mode trame] 70
Comment ajuster le contraste de la photo [Régl contras] 72
Comment régler la gradation de la photo [Courbe contr] 73
Comment sélectionner le contraste de scannérisation pour l'original [Contraste] 75
Comment agrandir/réduire des originaux [Taux standard] [Libre] [Marge+] [Zoom] 76
Comment agrandir et réduire avec un taux standard [Taux standard] [Marge+] 77
Agrandissement/Réduction d'un taux de format modifié [Libre] 78
Comment agrandir et réduire avec la fonction zoom [Zoom] 79
Comment utiliser du papier au format personnalisé [Papier] 80
Impression automatique [Marche automatique] 81
Comment imprimer à partir de documents reliés [Ombre livre] 82
Comment économiser l'encre [Économie encre] 84
Comment imprimer côte-à-côte sur une seule feuille [2 poses] [Impr MULTI POSES] 85
Orientation de l'original et résultats d'impression 86
Orientation du papier d'impression 88
Taux d'agrandissement/réduction 89
Opération 2 poses 91
Opération pour l'impression MULTIPOSES 92
Opération pour Tickets multiples 95
Activation des Masters d'un seul tambour [Créa mast un côté] 97
Comment créer un Master utilisant la zone d'impression maximum [Scannér maxi] 100
Comment reproduire le Master [Renov.page] 101
Comment recréer un Master 102
Comment utiliser Renouv master auto 103
Comment couper la marge supérieure de l'original et l'imprimer [Marge sup.] 104
Comment ajuster les marges latérales du Master [Marge latér] 106
Comment vérifier l'image d'impression avant la création d'un Master [Aperçu] 108
Opérations disponibles sur l'écran Aperçu 109
Réglage et impression de l'Aperçu 109

Fonctions pour l'impression 112

Comment changer la vitesse d'impression [Réglage de la vitesse d'impression] 112
Comment imprimer à grande vitesse [150ppm] 113
Réglage “150ppm” 113
Comment régler la densité d'impression [Réglage de la densité d'impression] 114
Comment régler la position d'impression [Réglage de la position d'impression] [1=2Alignment] ... 115
Comment régler la position sur les deux tambours à la fois 116
Comment imprimer des copies d'essai [Essai] 118
Comment éviter les bourrages papier lorsqu'on utilise du papier spécial [Détect.alim.double] 119
Comment faire pour que les épreuves imprimées restent sèches [Intervalle] 120
Réglages d'alimentation/de sortie du papier pour le papier et les types d'impression spéciaux [Cont guide éject] [Ctrl Papier Spécia] 122
Réglage du Cont guide éject [Cont guide éject] 123
Comment récupérer des réglages dans la Liste paramètres 124
Enregistrement de réglages dans la Liste des paramètres 126
Comment modifier le réglage Ctrl Papier Spécia 129
Comment effacer les réglages de Ctrl Papier Spécia 130

Fonctions avancées 132

Tri automatique par groupes [Programme] 132
Comment programmer l'impression 135
Comment préparer l'impression programmée 136
Comment enregistrer des programmes 139
Comment renommer un programme 141
Comment effacer des programmes 143
Comment récupérer un programme 144
Comment modifier des programmes enregistrés 145
Exemple de programmation 146
Comment utiliser les fonctions Mémoire travaux [Mém. trav.] 150
Comment enregistrer dans Mémoire travaux 151
Comment renommer une Mémoire travaux 153
Comment récupérer une Mémoire travaux et imprimer 155
Comment effacer la Mémoire travaux 157
Comment prolonger la période de réservation [Réservation] 159
Préconditionnement [Préconditionnement] 160
Comment protéger des documents confidentiels [Confidentiel] 162
Comment montrer l'État d'utilisation [Compt cop digital] [Affichage compteur] 164
Comment faire tourner l'original de 180 Degrés pour créer un Master [Tourner] 166
Essai et impression (avec l'unité AAD optionnelle installée) [ADF semi-auto.] 167
Comment modifier les réglages par défaut [Admin.] 169
Fonctions configurables 169
Comment personnaliser les réglages par défaut 176
Comment programmer une zone d'accès direct et l'onglet Choix [Entrée Accès Direc] [Entrée sélections] 179
Comment enregistrer un format de papier personnalisé [List.papier person] 183
Comment entrer des formats et modifier des noms 183
Comment supprimer un format de papier personnalisé 186

Gestion du Master en toute sécurité après un travail d'impression 187
Empêcher l'utilisation non souhaitée du Master créé ou usagé [Protéger] 188

Modes de stockage et de scannérisation (Optionnels) 190

À propos du stockage 190
Données d'original stockables 190
Comment récupérer des données de stockage 191
Comment convertir un original papier en données stockées (Mode scannérisation) 192
À propos du Mode scannérisation 192
Comment scannériser un original pour l'impression 1 couleur 193
Scannérisation d'originaux (2) pour l'impression 2 couleurs 195
Configuration des informations concernant les données 197
Comment spécifier le format du papier 199
Récupération des données enregistrées et impression [Dépôt] 200
Comment récupérer des données de stockage 200
Comment utiliser l'écran de Rappel mémoire 202
Comment modifier l'ordre des données 203
Comment superposer des données enregistrées pour un travail 1 couleur [Superposition] 204
Comment imprimer en 2 couleurs avec l'original et les données enregistrées [Impression] 206
Comment spécifier le nom des données à insérer. 207
Renommage des données d'impression 209
Comment imprimer en 2 couleurs avec [Impression] 211
Modification des données d'impression 212
Suppression d'une donnée d'impression 214

Lorsque vous utilisez une imprimante connectée (vendue séparément) 216

Fonctions d'impression pour l'utilisation d'imprimantes connectées 216
Comment préparer une imprimante connectée [Propriétés de lien] 218
Liste des configurations d'imprimante connectée 218
Comment préparer une imprimante connectée 221
Comment imprimer un original scannérisé sur une imprimante connectée [Mode lien] 222
Comment utiliser les fonctions optionnelles sur une imprimante connectée 225
Fonctions configurables 226
Impression recto-verso [Double] 228

Comment remplacer les consommables 232

Comment vérifier la quantité de consommables restante 232
Comment remplacer le rouleau de Masters 233
Comment remplacer la cartouche d'encre 236
Comment vider la boîte de récupération des Masters 238
Comment remplacer le tambour d'impression 240
Comment enlever le tambour d'impression 240
Comment installer le tambour d'impression 241
Comment mettre au rebut les consommables usagés 242

Maintenance 244

Nettoyage 244
- Tête d'impression thermique 245
- Vitre d'exposition et coussin du cache d'original 245
- Vitre du scanner et Feuille blanche de l'unité AAD (optionnelle) 246
- Rouleau presseur 246
- L'extérieur 247

Dépannage 248

Lorsqu'un message s'affiche 248
- Disposition des messages d'erreur 248
- Disposition des messages contextuels 257
- Écran Informations sur les consommables 263

Dépannage 266

Appendice 276

Accessoires optionnels 276
Caractéristiques techniques 277
Index 282

Bienvenue au modèle de la série MZ7

Merci d'avoir fait l'acquisition de cette imprimante.
Cet appareil est un copieur numérique et possède les fonctions suivantes :

- Cet appareil est équipé de deux tambours de couleur, permettant l'impression facile en deux couleurs.
- Il est aussi équipé d'un affichage LCD et possède un écran tactile facile à utiliser qui s'utilise en touchant les boutons affichés à l'écran.
- Grâce à un système de guidage interactif, vous pouvez programmer les réglages extrêmement sophistiqués de l'imprimante avec facilité.

Icônes utilisées dans ce manuel

Les icônes suivantes sont utilisées dans ce manuel.

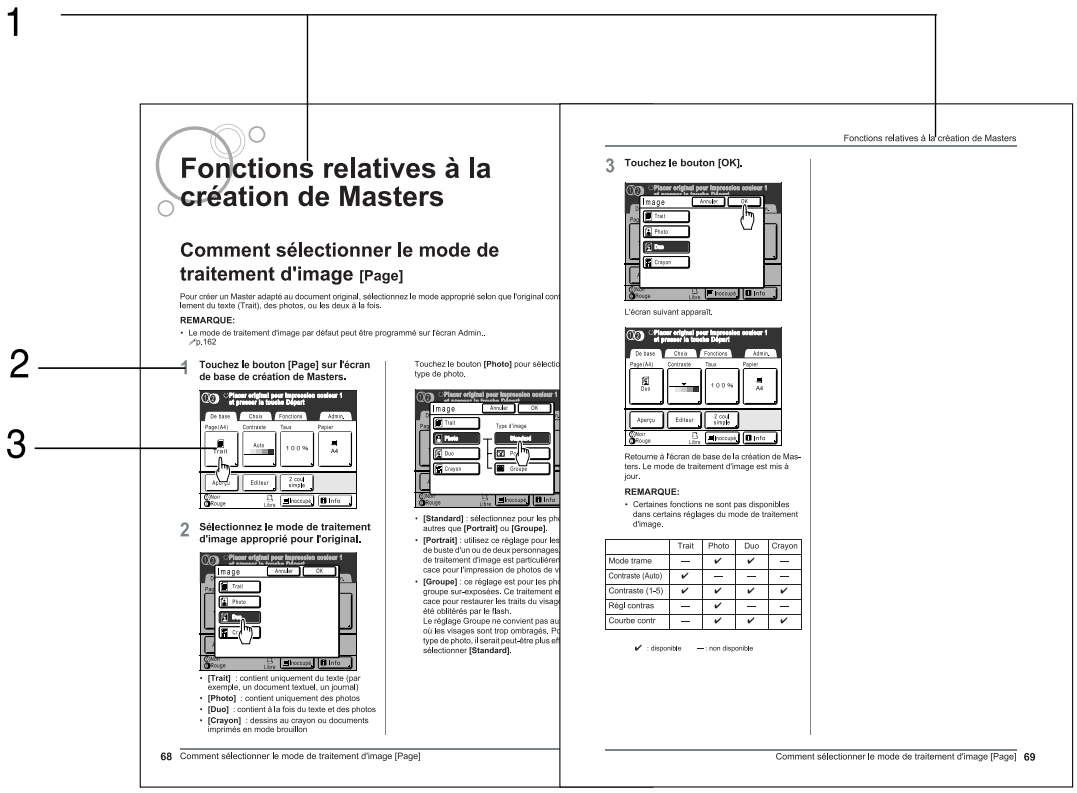
À propos des annotations

Les icônes suivantes sont utilisées dans tout le manuel.

⚠**ATTENTION :**	Ne pas tenir compte de cet avertissement peut entraîner le décès ou des blessures graves.
⚠**Mise en garde :**	Ne pas tenir compte de cette mise en garde peut entraîner des blessures ou endommager le matériel.
Important! :	Indique des éléments qui requièrent une attention spéciale ou qui sont des actions interdites. Lisez attentivement et suivez les instructions fournies.
REMARQUE :	Fournit des informations utiles.
Astuce :	Apporte des indications supplémentaires pour rendre la tâche plus commode.
☞	Indique une page de référence.
[ ]	Indique un bouton ou une option sur l'affichage LCD.
	Indique le bouton à toucher sur l'affichage LCD.
	Indique le document original.
	Indique les copies imprimées.

Annotations pour les instructions de fonctionnement et les descriptions des fonctions

Les conventions suivantes sont utilisées pour expliquer les fonctions et les opérations.



1) Titre du chapitre

2) Procédure de fonctionnement

Les procédures de fonctionnement sont exposées par étapes. Veuillez suivre ces étapes.

3) Affichage

Présente l'écran tel qu'il est vu à chaque étape.

À propos du contenu de ce manuel et des illustrations

Les affichages sont illustrés comme s'ils étaient activés. Certaines touches présentées dans ce manuel peuvent ne pas être disponibles en cas de réglage par défaut ou lorsque le périphérique optionnel n'est pas installé.
Les exemples fournis dans ce guide de l'utilisateur assument généralement que le tambour 1 est "Noir" et le tambour 2 est "Rouge".

Important!:

- Les unités de mesure utilisées dans ce manuel seront indiquées à la fois en pouces (mesures anglaises) et en unités métriques. En règle générale, les écrans et diagrammes qui apparaissent dans ce manuel correspondent à la MZ770.

Avant la première utilisation

Guide de sécurité - Installation

Cette section décrit les précautions à observer lors de l'installation de l'appareil. Veuillez lire cette section avant d'installer l'appareil.

REMARQUE:

- Votre revendeur vous aidera à déterminer l'emplacement approprié pour l'appareil au moment de la livraison.

Installation

⚠ATTENTION:

- Placez l'appareil sur le support de base destiné à ce modèle ou sur une surface plane et stable (le différentiel maximum autorisé est de 10 mm ($^3/_8$")). Vous risquez de vous blesser si l'appareil tombe.
- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé. La non-observation de cette règle peut provoquer de graves problèmes de santé.

⚠Mise en garde:

- Installez l'appareil à proximité d'une prise murale pour éviter l'utilisation d'une rallonge entre l'appareil et la prise. Si l'utilisation d'une rallonge est inévitable, veillez à ce que sa longueur soit inférieure à 5 m (15 pieds).
- Laissez un espace d'au moins 10 cm (4") derrière l'appareil de façon à pouvoir le débrancher en cas de problèmes techniques.
- Maintenez l'appareil éloigné de la poussière. La non-observation de cette règle peut provoquer un incendie.

Important!:

- Évitez d'installer l'appareil dans les emplacements mentionnés ci-dessous. En cas de non-observation de cette règle, il pourrait résulter une panne de l'appareil.
  - Les emplacements exposés à la lumière directe du soleil, comme par exemple près des fenêtres (veuillez fermer le rideau de toute fenêtre pouvant exposer l'appareil à la lumière directe du soleil)
  - Les emplacements sujets à des changements soudains de température
  - Les emplacements très chauds et humides ou froids et secs
  - Les emplacements chauffés
  - Les emplacements exposés à une arrivée directe d'air froid, d'air chaud ou de chaleur rayonnante

Raccordement au secteur

⚠ATTENTION:

- Ne surchargez pas la prise murale ni la rallonge, n'endommagez pas le cordon électrique en y posant des objets lourds, en le tirant ou en le pliant. Cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.
- Ne tirez pas sur le cordon électrique mais saisissez sa fiche pour le débrancher. Cela pourrait endommager le cordon et causer un incendie ou un choc électrique.
- Ne branchez ni ne débranchez jamais le cordon électrique avec les mains mouillées. Cela pourrait causer un choc électrique.

⚠Mise en garde:

- Débranchez la fiche du cordon électrique de la prise murale plusieurs fois par an et nettoyez les broches métalliques de la fiche ainsi que les parties qui l'entourent. La poussière amoncelée sur ces parties peut causer un incendie.

Important!:

- Assurez-vous que les connexions de la fiche et du cordon électrique ne sont pas lâches. Branchez fermement le cordon électrique à une prise murale située à proximité.
- Veillez à couper l'alimentation lors du branchement ou du débranchement d'un câble.

Guide de sécurité - Manipulation et utilisation

Cette section décrit les précautions à prendre lors de la manipulation de l'appareil. Veuillez lire cette section avant d'utiliser l'appareil.

Environnement d'utilisation

Important!:

- Cet appareil doit être utilisé dans les conditions d'environnement appropriées suivantes.
  Plage de température : 15 °C à 30 °C (59°F à 86°F)
  Plage d'humidité : 40 % à 70 % (sans condensation)

Manipulation de l'appareil

⚠ATTENTION:

- Ne posez pas de récipients contenant de l'eau ni d'objets métalliques sur l'appareil. Un incendie ou un choc électrique peut se produire si de l'eau ou des objets métalliques tombent dans l'appareil.
- N'introduisez pas d'objet métallique ou de substance inflammable dans l'appareil par une ouverture. Cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.
- Ne démontez pas les couvercles de l'appareil. L'exposition de pièces internes peut provoquer un choc électrique.
- Ne démontez ni ne remontez l'appareil par vous-même. Cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.
- Si l'appareil émet une chaleur excessive, de la fumée ou une mauvaise odeur, coupez immédiatement l'alimentation électrique, débranchez le cordon électrique et contactez votre représentant de service après-vente. Si vous ne le faites pas, vous pouvez provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Si quelque chose tombe à l'intérieur de l'appareil, coupez l'alimentation électrique immédiatement, débranchez le cordon électrique et contactez votre représentant de service après-vente. Si vous ne le faites pas, vous pouvez provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne mettez jamais vos mains ou vos doigts dans les ouvertures de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Éloignez les vêtements amples ou les cheveux longs des pièces mobiles pour éviter qu'ils ne soient happés.
- Ne posez aucun objet lourd sur l'appareil. Il pourrait tomber et provoquer des blessures.
- Contactez votre représentant de service après-vente avant de déplacer l'appareil.

⚠Mise en garde:

- Ne pas ouvrir les couvercles ni déplacer l'appareil pendant son fonctionnement.
- Débranchez le cordon électrique si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée.
- L'appareil contient des composants de haute précision et des pièces mobiles. Manipulez-le conformément aux instructions de ce manuel.
- N'appliquez pas de choc à l'appareil.

Important!:

- Ne débranchez pas le cordon électrique et ne mettez pas l'appareil hors tension pendant son fonctionnement.
- Ouvrez et fermez les couvercles de l'appareil doucement.

Consommables

Important!:

- Pour l'encre et le rouleau de Masters, il est recommandé d'utiliser les produits spécifiés par RISO.
- Stockez les consommables tels que le rouleau de Masters et l'encre correctement.
  Ne stockez pas les consommables dans les endroits suivants :
  - Emplacements soumis à la lumière directe du soleil ou emplacements lumineux situés près de fenêtres (S'il n'y a pas le choix, mettez des rideaux aux fenêtres.)
  - Emplacements sujets à des changements rapides de température
  - Emplacements très chauds et humides ou très froids et secs

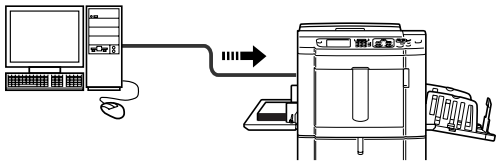
Manipulation de l'encre

⚠Mise en garde:

- En cas de contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à grande eau. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.
- En cas de contact avec la peau, nettoyez-la soigneusement avec du savon.
- Aérez abondamment pendant l'impression.
- En cas de malaise pendant l'utilisation, consultez un médecin.
- Utilisez l'encre uniquement à des fins d'impression.
- Conservez l'encre hors de portée des enfants.

Raccordement à un ordinateur

Vous pouvez envoyer directement des données d'un ordinateur raccordé à l'appareil sous forme d'original à imprimer. Comme le Master est créé à partir de données numériques, la finition des épreuves est impressionnante.



Important!:

- Avant d'effectuer les raccordements, veuillez éteindre l'appareil ainsi que l'ordinateur.
- La tension maximum autorisée à l'entrée et à la sortie du connecteur USB est de 5 V.

Méthode de raccordement	Option requise	Câble	
Connexion directe un-à-un à un PC Windows	—	Câble USB*1	3 m (10 pieds) USB grande vitesse
Connexion directe un-à-un à un Macintosh (fonctionne également avec un PC Windows)	RISORINC-NET	Câble Ethernet (croisé)	Câble blindé compatible 10BASE-T ou 100BASE-TX
Raccordements au réseau	RISORINC-NET	Câble Ethernet (droit)	

*1 Pour connaître la procédure d'installation avec un câble USB, consultez le “Guide d'installation” dans le CD-ROM.

Recommandations pour le papier

Restrictions de format et de poids

Le tableau suivant montre les caractéristiques du papier d'impression utilisable.

Papier d'impression utilisable	
Format	**Poids**
100 mm × 148 mm ($3^{15}/_{16}$" × $5^{13}/_{16}$") à 297 mm × 432 mm ($11^{11}/_{16}$" × 17")	46 g/m² (13-lb bond) à 210 g/m² (110-lb index)

REMARQUE:

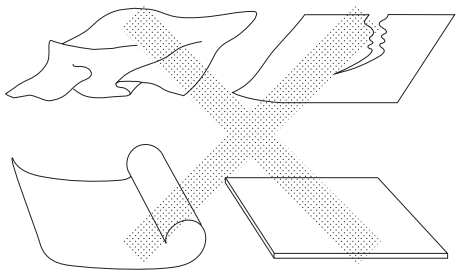
- La dimension verticale du papier utilisé (chargé) peut aller jusqu'à 555 mm (21.9") en configurant l'option “List.papier person”.
  ☞p.183
- Le format de papier minimum pouvant être utilisé est différent selon que l'on utilise l'impression 1 couleur ou l'impression 2 couleurs.
  - **Impression 2 couleurs**
    Min. 182 mm × 257 mm ($7^{3}/_{16}$" × $10^{1}/_{8}$") (B5)
  - **Impression 1 couleur avec le tambour 1 uniquement**
    Min. 100 mm × 148 mm ($3^{15}/_{16}$" × $5^{13}/_{16}$")
  - **Impression 1 couleur avec le tambour 2 uniquement**
    Si le tambour 1 est réglé sur “Confidentiel”: Min. 182 mm × 257 mm ($7^{3}/_{16}$" × $10^{1}/_{8}$") (B5)
    Si le tambour 1 est enlevé : Min. 182 mm × 257 mm ($7^{3}/_{16}$" × $10^{1}/_{8}$") (B5)
    Si le tambour 1 est enlevé et la vitesse d'impression est élevée (150 ppm): Min. 257 mm × 364 mm ($10^{1}/_{8}$" × $14^{5}/_{16}$") (B4)

Important!:

- Il se peut que le papier ne passe pas dans l'appareil même si son format et son poids correspondent aux spécifications acceptées par l'appareil ; ceci est dû à des facteurs tels que la finition du papier, les conditions ambiantes et les conditions de stockage. Gardez cela à l'esprit lors de l'utilisation de l'appareil. Pour plus d'informations, veuillez consulter votre revendeur.

N'utilisez pas les types de papier suivants car ils peuvent provoquer des bourrages ou des incidents papier :

- Papier extrêmement fin (moins de 46 g/m² (13-lb bond))
- Papier extrêmement épais ou lourd (plus de 210 g/m² (110-lb index))
- Papier froissé, enroulé, plié ou déchiré
- Papier couché ou chimiquement traité (tel que le papier thermique ou le papier carbone)
- Papier avec une section collante ou à trous (comme une enveloppe et du papier d'étiquette)



REMARQUE:

- Le papier ayant une direction de grain horizontale peut provoquer des problèmes de passage du papier. Utilisez un papier à direction de grain verticale.
- Les images ne s'impriment pas sur la surface complète du papier d'impression utilisable. ☞p.17

RISO ne certifie pas que le papier sortant des spécifications ci-dessus puisse passer dans l'appareil et puisse être utilisé pour l'impression.

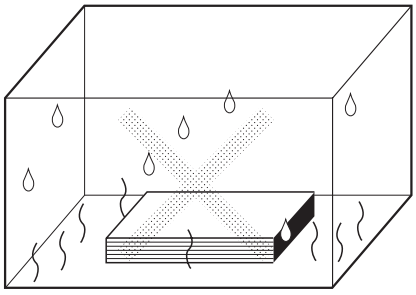
Conseils pour une meilleure alimentation du papier

Pour éviter les bourrages et les incidents papier, suivez les instructions ci-dessous :

- Lorsque vous utilisez un papier standard ou léger, positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur “ (NORMAL)” Ouvrez ensuite les quatre dispositifs du papier. ☞p.31, ☞p.33
- Lorsque vous utilisez un papier épais (papier carton, par exemple), positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur “ (CART)” et ouvrez les deux dispositifs du papier internes. ☞p.31, ☞p.33
- Lorsque vous utilisez un papier glissant, positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur “ (CART)”. ☞p.31, ☞p.33
- Faites glisser les guides du magasin d'alimentation du papier, les guides de réception du papier et la butée du papier pour les adapter au format du papier. ☞p.31
- Utilisez du papier d'impression plat, sans plis. Si l'utilisation de papier enroulé est inévitable, placez le papier d'impression de telle sorte que l'enroulement soit orienté vers le bas.
- Il arrive que le papier se colle à la surface du tambour si la marge du haut est trop étroite sur l'original, ou si la partie supérieure de l'original nécessite une grande quantité d'encre. Pour résoudre ce problème, abaissez la position d'impression pour augmenter la marge supérieure, ou inversez le haut et le bas de l'original. Ensuite, recommencez l'impression depuis le début.

Environnement de stockage

Stockez le papier d'impression dans un endroit plat et sec. Le stockage du papier dans un endroit trop humide peut provoquer des bourrages papier ou une mauvaise qualité d'impression.
Une fois le papier d'impression déballé, conservez le papier restant dans son emballage et rangez-le dans une boîte étanche à l'humidité. Il est fortement conseillé de placer du gel de silice dans la boîte de rangement du papier.



Originaux

Restrictions de format et de poids

Les originaux utilisables sont les suivants.

Comment utiliser la vitre d'exposition		Utilisation de l'unité AAD optionnelle	
Format	**Poids**	**Format**	**Poids**
50 mm × 90 mm ($1^{15}/_{16}$" × $3^{9}/_{16}$") à 297 mm × 432 mm ($11^{11}/_{16}$" × 17")	Max. 10 kg (22 lb)	90 mm × 140 mm ($3^{9}/_{16}$" × $5^{1}/_{2}$") à 297 mm × 432 mm ($11^{11}/_{16}$" × 17")	50 g/m² (15-lb bond) à 128 g/m² (34-lb bond)

- Les originaux sont scannérisés en fonction du format du papier placé dans le magasin d'alimentation du papier lorsque les Masters sont créés ; pour la même largeur, en fonction des positions des guides du magasin d'alimentation du papier.
  Lorsque le papier placé est plus petit qu'un original, l'original ne sera pas scannérisé dans sa totalité.
  Lorsque le papier placé est plus grand que l'original, la saleté sur la vitre ou l'ombre de l'original peut, par exemple, entraîner des taches dans les zones dépassant le format de l'original.
- Les originaux reliés peuvent aussi être placés sur la vitre d'exposition.
- Vous pouvez alimenter automatiquement jusqu'à 50 pages d'un original lorsque vous utilisez l'unité AAD optionnelle (Alimentateur Automatique de Document).

REMARQUE:

- Utilisez la vitre d'exposition lors de l'impression des originaux suivants :
  - Originaux collés ou usés
  - Originaux froissés, enroulés, pliés ou déchirés
  - Originaux transparents (papier calque ou transparent pour projecteur)
  - Originaux traités chimiquement (papier thermique ou papier carbone)
  - Originaux comportant du liquide correcteur ou de la colle
  - Originaux extrêmement fins (moins de 50 g/m² (15-lb bond))
  - Originaux très épais (plus de 128 g/m² (34-lb bond))
  - Papier à dessin lourd
  - Originaux avec des agrafes ou des trombones
- Si un original est froissé, enroulé ou plissé, applatissez-le soigneusement pour le mettre en contact direct avec la vitre d'exposition pendant le traitement.
- Si du liquide correcteur ou de la colle a été utilisé sur un original, assurez-vous que ce soit bien sec avant de le placer.
- Pour un original où l'on a collé du papier épais, l'ombre du papier collé peut aussi être imprimée.

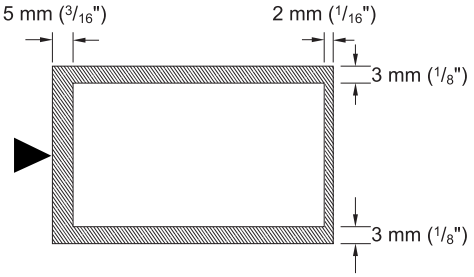
Zones d'impression maximum et marges

Les zones d'impression maximum sont les suivantes.

Zone d'impression maximum		Format de papier d'impression maximum utilisable
MZ790	291 mm × 425 mm ($11^{7}/_{16}$" × $16^{3}/_{4}$")	297 mm × 432 mm ($11^{11}/_{16}$" × 17")
MZ770	291 mm × 413 mm ($11^{7}/_{16}$" × $16^{1}/_{4}$")	

Important!:

- Quel que soit le format de l'original à imprimer, les marges indiquées sur le schéma sont requises pour les originaux. Réduisez l'original si nécessaire pour qu'il entre à l'intérieur des marges. Placez l'original de façon à ce que son extrémité ayant une marge de 5 mm ($^{3}/_{16}$") minimum se trouve à gauche de la vitre d'exposition.



Astuce:
À propos des zones d'impression

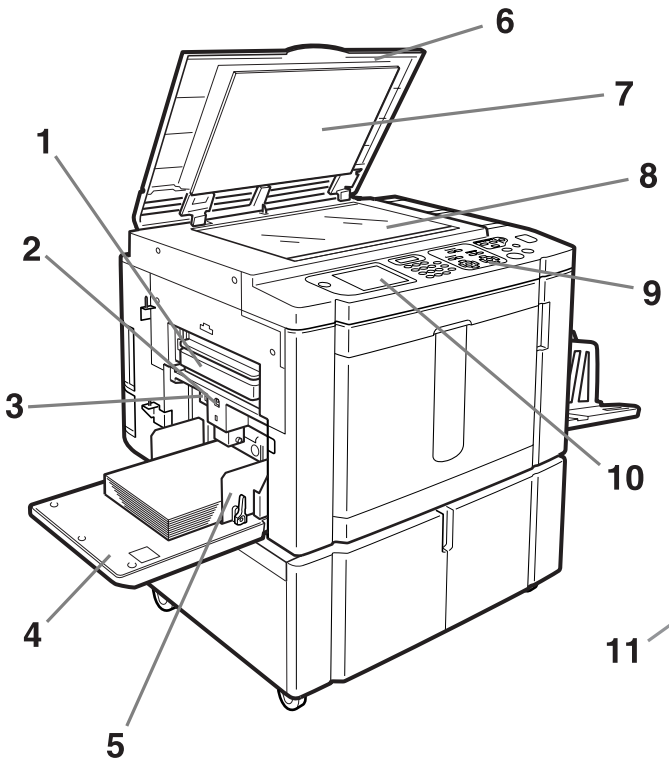
- La zone d'impression pour le master est déterminée par le format réel du papier détecté dans le magasin d'alimentation du papier, que l'original ait été scannérisé ou envoyé d'un ordinateur.
- Comme indiqué sur l'illustration ci-dessus, la zone d'impression sur le master sera plus petite que le format du papier (laissant un espace de marge total de 7 mm ($^{9}/_{32}$") pour le haut et le bas, et de 6 mm ($^{1}/_{4}$") pour la gauche et la droite). Les zones périphériques de l'original qui dépassent la zone d'impression du master ne seront pas imprimées.
- La zone d'impression maximum peut être appliquée à l'image scannérisée, quel que soit le format du papier d'impression.
☞p.100

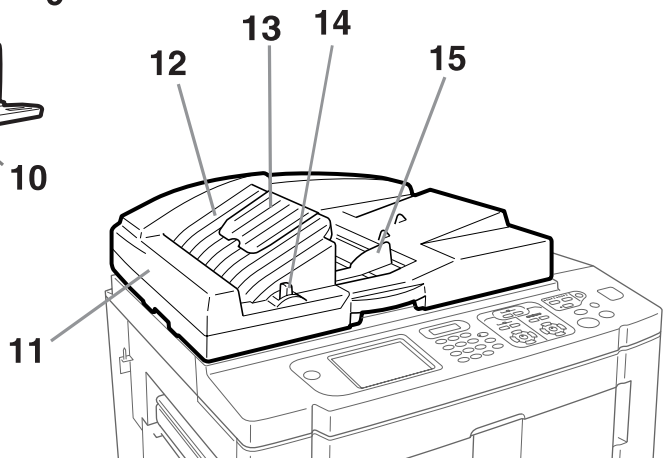
Documents à ne pas imprimer

N'utilisez pas l'appareil à de façon illégale ou pour violer des droits d'auteur, même si vous effectuez des copies pour votre utilisation personnelle. Pour plus de détails, consultez les autorités locales. En règle générale, faites preuve de sagesse et de bon sens.

Présentation

Fonction et nom de chaque pièce





1) Boîte de récupération de masters 1 (☞p.238)
Recueille les Masters usagés.

2) Bouton d'abaissement du magasin d'alimentation (☞p.32)
Abaisse le magasin d'alimentation du papier lors du changement ou de l'ajout de papier.

3) Levier de réglage de la pression d'alimentation du papier (☞p.31)
Règle la pression d'alimentation du papier suivant le papier utilisé.

4) Magasin d'alimentation du papier (☞p.31)
Chargez le papier d'impression dans ce magasin.

5) Guide du magasin d'alimentation du papier (☞p.31)
Encadre et guide le papier.
Faites-le glisser pour l'ajuster au format du papier.

6) Cache d'original
Ouvrez et fermez le cache lorsque vous placez l'original.

7) Coussin du cache d'original (☞p.245)

8) Vitre d'exposition (☞p.39, ☞p.245)
Placez l'original face vers le bas.

9) Panneau de contrôle (☞p.20, ☞p.21)
Appuyez sur les touches pour effectuer diverses opérations d'impression.

10) Affichage (☞p.22 ~p.28)
Affiche divers écrans requis pour les opérations d'impression. Touchez les boutons à l'écran pour exécuter diverses opérations d'impression.

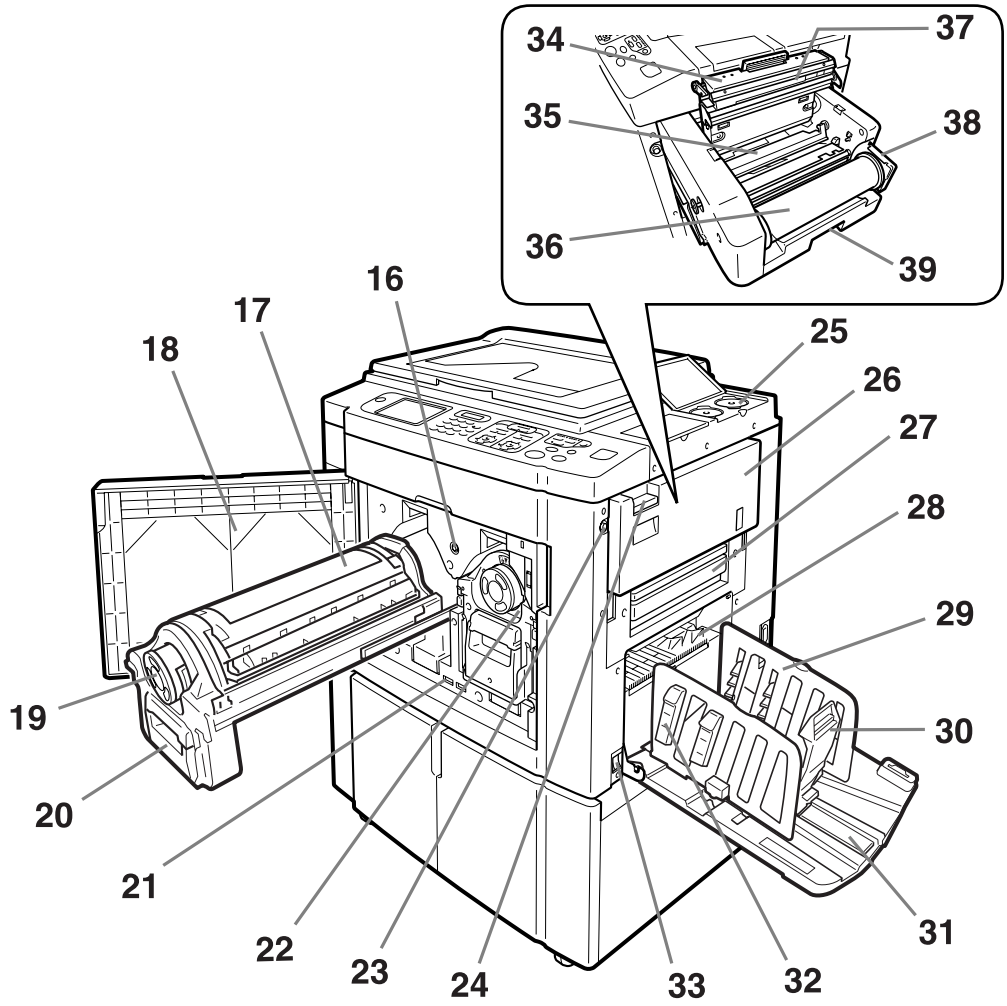
11) Alimentateur Automatique de Document (en option)

12) Réceptacle d'originaux de l'AAD (en option)
Les originaux scannérisés sont éjectés dans ce magasin.

13) Butée d'originaux de l'AAD (en option)
Reçoit et arrête l'original scannérisé.

14) Levier de dégagement des originaux de l'AAD (en option)
Si un original est coincé, tirez sur ce levier vers la droite pour l'éjecter de l'unité AAD.

15) Guide des originaux de l'AAD (en option)
Coulisse et se règle sur la largeur de l'original afin qu'il ne bouge plus.



16) Bouton de dégagement du tambour d'impression (☞p.240)
Débloque le tambour d'impression pour l'enlever.

17) Tambour d'impression 1 (☞p.240)

18) Porte avant

19) Cartouche d'encre (☞p.236)

20) Poignée du tambour d'impression (☞p.240)

21) Compteur
Compte le nombre de copies (compteur du total des épreuves imprimées) et le nombre de Masters créés (compteur de Masters).

22) Tambour d'impression 2 (☞p.240)

23) Bouton de dégagement de l'unité de création de Masters (☞p.233)
Débloque l'unité de création de Masters pour l'enlever.

24) Levier de dépose de l'unité de création de Masters (☞p.233)
Actionner ce levier pour ouvrir le capot de dépose de l'unité de création de masters.

25) Support de capuchon de cartouche d'encre (☞p.237)
Fixez le capuchon de cartouche d'encre.

26) Capot de dépose de l'unité de création de Masters (☞p.233)
Une fois le capot ouvert, l'unité de création de Masters peut être déposée.

27) Boîte de récupération de masters 2 (☞p.238)

28) Guide d'éjection du papier (☞p.122)
Se règle automatiquement pour garder les épreuves imprimées soigneusement empilées.

29) Guides de réception du papier (☞p.33)
Alignent soigneusement les copies imprimées. Faites-les glisser selon la largeur du papier à imprimer.

30) Butée du papier (☞p.33)
Faites-la glisser pour la régler sur la longueur du format du papier d'impression.

31) Réceptacle du papier (☞p.33)
Les copies imprimées sortent dans ce magasin.

32) Dispositif du papier (☞p.33)
Appuyez pour ouvrir et aligner les épreuves imprimées.

33) Interrupteur d'alimentation (☞p.31)

34) Capot de l'unité de création de Masters (☞p.233)
Ouvrez-le et fermez-le pour installer le rouleau de Masters.

35) Rabat de guide de Master (☞p.234)

36) Rouleau de Masters (☞p.233)

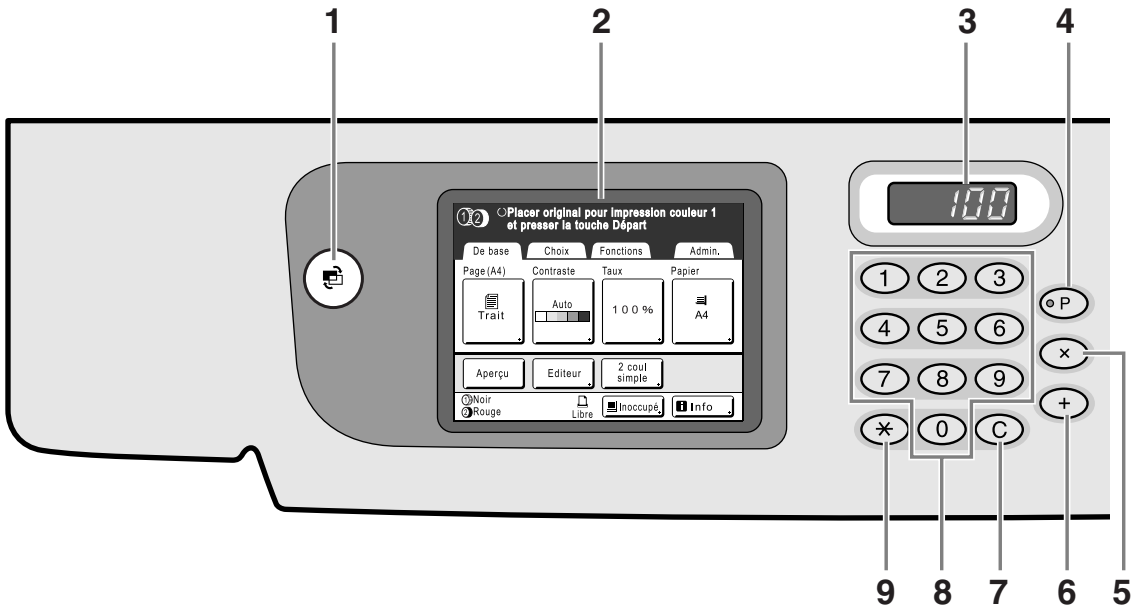
37) Tête d'impression thermique (☞p.245)

38) Support de rouleau de Masters (☞p.234)

39) Levier de l'unité de création de Masters (☞p.233)
Utilisez ce levier pour retirer l'unité de création de Masters.

Panneau de contrôle

Le panneau de contrôle comporte des touches permanentes telles que et . Il intègre également un affichage grand écran qui comprend divers messages et touches de fonction.
Cette section présente les noms et les fonctions des touches de l'appareil ainsi que la fenêtre d'affichage et ses fonctions.



1) Touche mode
Permet de changer de mode.

2) Affichage (☞p.22 ~p.28)

3) Affichage du nombre de copies
Affiche le nombre de copies ou les valeurs numériques saisies pour divers réglages.

4) Touche P (☞p.136)
Permet de récupérer des programmes stockés. L'indicateur sur la touche clignote une fois que la touche est programmée.

5) Touche × (☞p.136)
Permet de se déplacer d'un champ à l'autre dans les écrans de configuration, ou de configurer une impression programmée.

6) Touche + (☞p.136)
Permet de se déplacer d'un champ à l'autre dans les écrans de configuration, ou de configurer une impression programmée.

7) Touche C
Annule les valeurs numériques saisies ou remet le compteur à zéro.

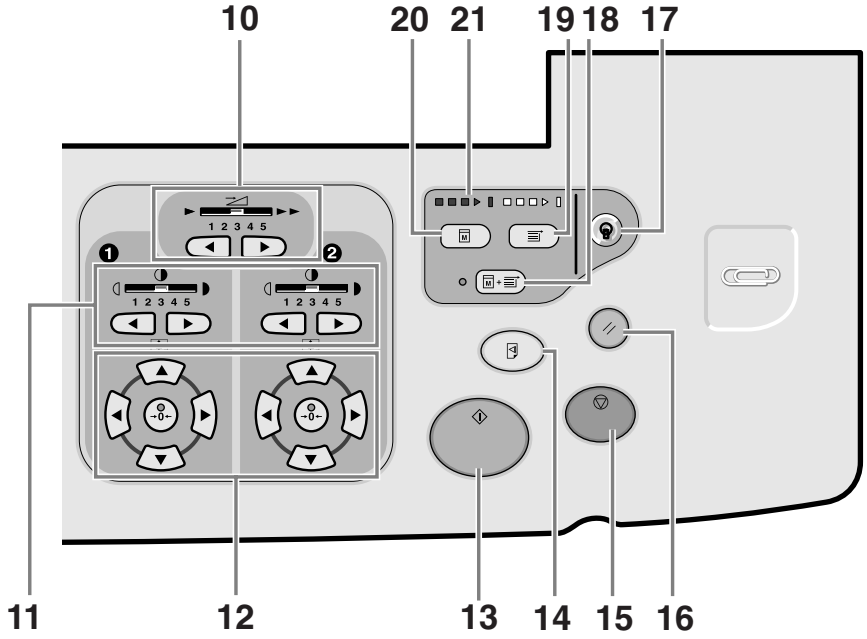
8) Touches de nombre de copies (de 0 à 9)
Permettent de saisir le nombre de copies ou les valeurs numériques de divers réglages.

9) Touche ✳ (☞p.136, ☞p.150)
Permet de se déplacer entre diverses options d'un écran de configuration ou de récupérer la mémoire enregistrée.

10) Touche/indicateur de réglage de la vitesse d'impression (☞p.112)
Sélectionnez la vitesse d'impression parmi cinq niveaux. L'indicateur situé au-dessus des touches montre le niveau de vitesse actuel.

11) Touches/Indicateur de réglage de densité d'impression (Pour le tambour 1, Pour le tambour 2) (☞p.114)
Choisissez la densité d'impression parmi cinq niveaux. L'indicateur situé au-dessus des touches montre le niveau de densité actuel.

12) Touches/Indicateur de réglage de la position (Pour le tambour 1, Pour le tambour 2) (☞p.115)
Règlent la position d'impression verticale ±15 mm (±19/32") et/ou horizontale ±10 mm (±3/8") après la création d'un Master. L'indicateur situé au-dessus des touches montre la quantité de décalage par rapport au centre.
Pour effacer la quantité de décalage, appuyez sur .



13) Touche Départ

Démarre la procédure de création de Masters ou d'impression, ou exécute les opérations spécifiées. La touche est allumée uniquement si la touche est active.

14) Touche Essai (☞p.118)

Utilisez cette touche lorsque vous voulez vérifier le résultat de l'impression après avoir réglé, par exemple, la position d'impression.
Ceci vous permet d'imprimer des copies d'essai sans affecter la valeur indiquée sur l'affichage du nombre de copies.

15) Touche Arrêt

Arrête l'opération en cours. Lors de la procédure de création de Masters, l'appareil ne s'arrête pas avant la fin de la procédure.

16) Touche de réarmement

Remet tous les réglages tels qu'ils étaient au départ.

17) Touche de réveil

Réveille l'imprimante lorsqu'elle est en mode économie.

18) Touche de marche automatique (☞p.81)

Effectue un fonctionnement sans interruption depuis la création de Masters jusqu'à l'impression. Lorsqu'elle est activée, l'indicateur situé à côté de la touche s'allume.

19) Touche d'impression

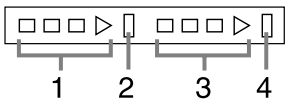
Prépare l'imprimante à l'impression.

20) Touche de création de Masters

Prépare l'imprimante à la création de Masters.

21) Flèches de progression

Indique l'état d'avancement de la création de Masters et de l'impression.



1) Indicateur de création de masters
2) Barre d'arrêt de création de Masters
3) Indicateur d'impression
4) Barre d'arrêt de l'impression

Prêt à créer un Master (mise en marche automatique) : lorsque 1 clignote
Prêt à créer un Master : lorsque 1 et 2 clignotent
Prêt à imprimer : lorsque 3 et 4 clignotent
L'indicateur augmente d'une barre à la fois en partant de la gauche pour indiquer la progression du travail de création de Masters ou d'impression en cours.

- Si un travail de création de Masters ou d'impression est interrompu, la barre de progression reste allumée à cette position. (Prêt à reprendre)

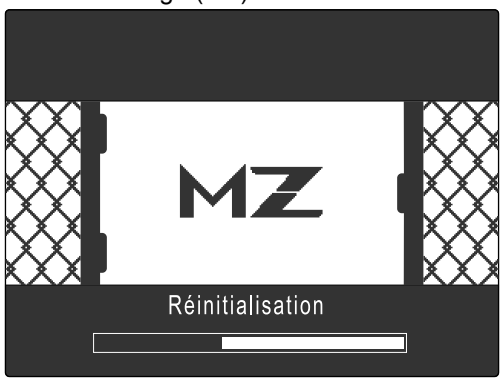
Affichage

Les écrans et leurs divers niveaux

Lorsque l'appareil est allumé, après un bref affichage de l'écran de démarrage, l'écran initial apparaît.

Mettez l'appareil sous tension

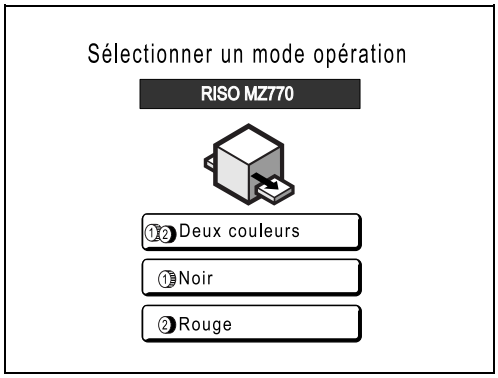
Écran démarrage (Ex.)



REMARQUE:

- Réglages de l'écran de démarrage
  Sélectionnez **[Écran démarrage]** dans l'écran Admin..

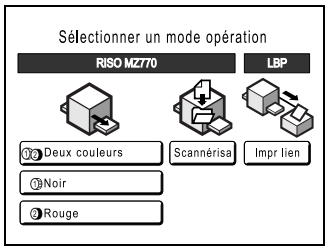
Écran initial (Ex.)



L'écran Mode s'affiche normalement comme illustré sur le diagramme de gauche.

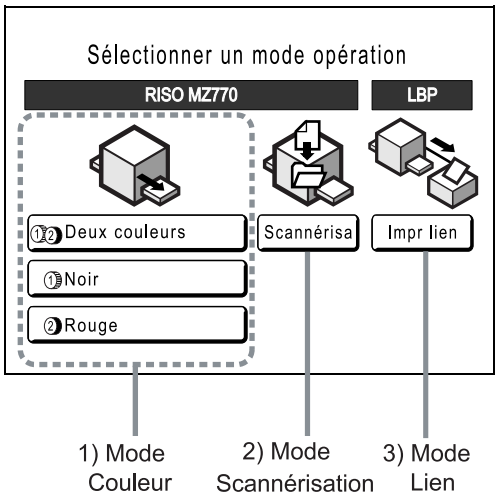
REMARQUE:

- Lorsque la carte de stockage de documents en option DM-128CF ou le contrôleur RISO PS7R est installé et qu'une imprimante connectée (vendue séparément) est raccordée, l'écran Mode s'affiche comme illustré ci-dessous.



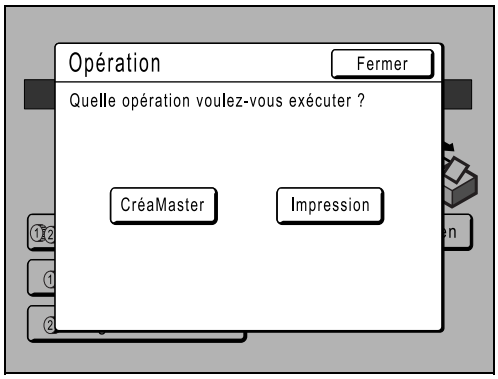
Sélection d'un mode

Appuyez sur le bouton Mode sur l'écran Mode pour visualiser les écrans de base des différents modes.

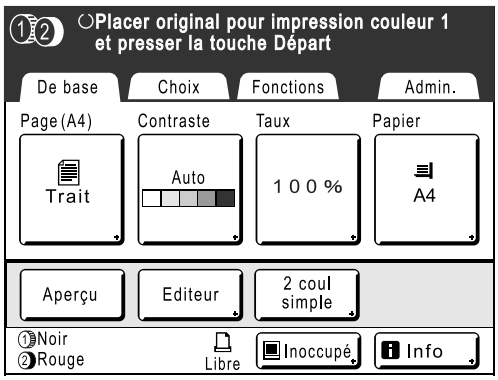


1) Mode Couleur

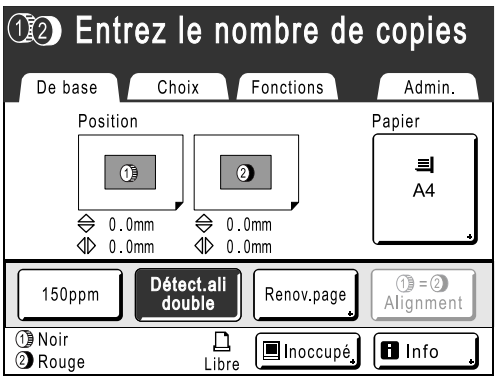
Sélectionnez le type d'impression (Impression 2 couleurs/Impression 1 couleur (Tambour 1 uniquement ou tambour 2 uniquement) pour afficher l'écran de sélection d'opération (CréaMaster/Impression).



- Appuyez sur **[CréaMaster]** pour afficher l'écran de base de la création de Masters.



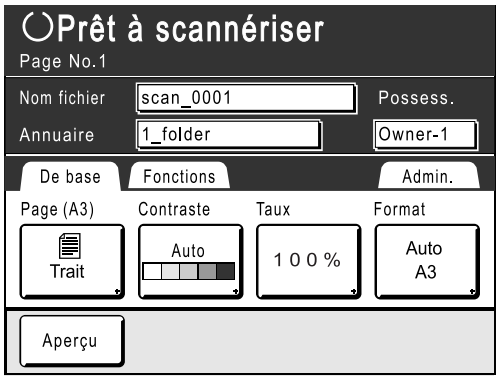
- Appuyez sur **[Impression]** pour afficher l'écran de base de l'impression.



REMARQUE:

- Le diagramme ci-dessus montre l'écran de base pour l'impression 2 couleurs. L'écran pour l'impression 1 couleur est différent.

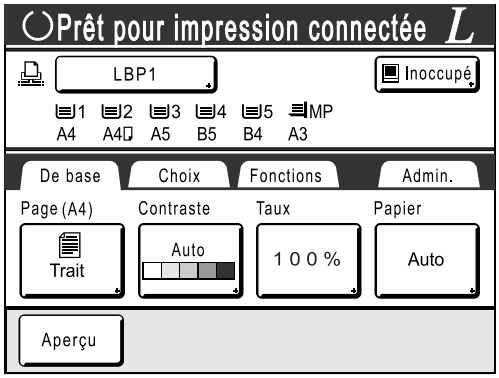
2) Mode Scannérisation (Option)
Appuyez sur **[Scannérisa]** pour afficher l'écran de base de scannérisation.



REMARQUE:

- Consultez la section “Modes de stockage et de scannérisation” (☞p.190) pour plus d'information sur le mode Scannérisation.

3) Mode Lien (Option)
Appuyez sur **[Impr lien]** pour afficher l'écran de base du lien.



REMARQUE:

- Référez-vous à la section “Lorsque vous utilisez une imprimante connectée (vendue séparément)” (☞p.216) pour obtenir des informations sur le raccordement et l'utilisation d'une imprimante connectée (vendue séparément).

REMARQUE:

- Appuyez sur la touche (⎘) pour ouvrir l'écran Mode, quel que soit l'écran actuellement affiché.

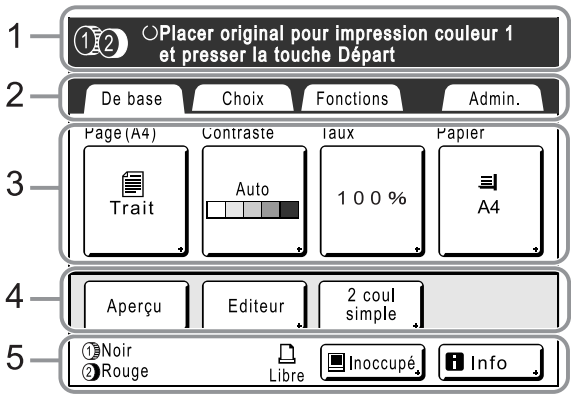
Disposition de l'écran de base

Le nom et la fonction de chaque zone des écrans de base sont expliqués ci-dessous. L'affichage de l'écran de base est différent si vous scannérisez un document papier ou si vous imprimez à partir d'un ordinateur.

REMARQUE:

- Le contenu de l'affichage de chaque écran de base diffère suivant le mode.

Scannérisation et Impression à partir d'un document papier



1) Zone message

Affiche l'état de l'imprimante et les instructions d'utilisation. Si des fonctions telles que Programme (☞p.132) ou Économie d'encre sont utilisées pour l'impression, l'information concernant le programme et/ou l'icône de la fonction s'affichent.

2) Zone à onglets

Touchez un onglet pour afficher l'écran correspondant.

3) Zone des fonctions

Les principales fonctions s'appliquant aux étapes de création de Masters/d'impression.
Chaque bouton affiche le réglage actuel.
Touchez le bouton pour modifier le réglage.

4) Zone d'accès direct

Il est possible de sélectionner d'avance quatre boutons maximum. Utilisez cette zone pour stocker les fonctions que vous utilisez le plus fréquemment.
Vous pouvez effectuer des sélections dans l'écran Admin..
☞p.179

5) Zone d'état

Affiche l'état actuel de l'appareil et de l'imprimante connectée (vendue séparément).

① / ② : Couleur des tambours d'impression actuellement installés.

: État actuel de l'imprimante connectée.
(Une imprimante connectée doit être spécifiée dans l'écran Admin. auparavant. Sinon, elle ne s'affichera pas.)

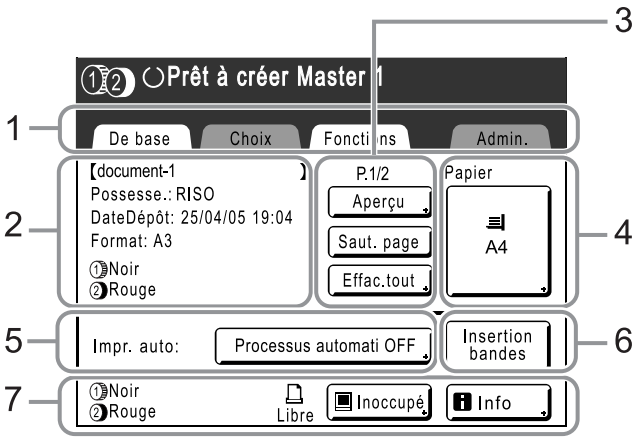
- **[ERR.]** : Erreur réseau, etc.
- **[- - -]** : Les informations sur l'imprimante connectée ne peuvent pas être récupérées.
- **[Libre]** : L'imprimante connectée est prête.

: État des données envoyées à partir d'un ordinateur.
Appuyez sur cette touche pour afficher la liste des données reçues.

- **[Inoccupé]** : Prêt à recevoir des données.
- **[Donn.<->]** : Traitement des données d'impression en cours.
- **[Pause]** : Prêt à sortir.
- **[Erreur]** : Erreur lors de la transmission de données.
- **[Bloqué]** : Impossible de recevoir des données.

Info : Touchez ce bouton pour afficher des informations (sur les consommables, l'espace de boîte de récupération, le tambour d'impression, la date/l'heure).
☞p.232

Comment imprimer des données envoyées par un ordinateur



1) Zone à onglets
(les onglets “Choix” et “Admin.” sont désactivés)
Touchez un onglet pour afficher l'écran correspondant.

2) Zone des propriétés du travail
Les propriétés du travail d'impression en cours sont affichées.
Fait référence aux données de l'ordinateur prêtes à être imprimées.

3) Zone d'opération sur les travaux

- **[Aperçu]**: Affiche l'image du Master qui va être créé pour la page en cours de traitement. (Disponible uniquement dans l'écran de base de création de Master.)
- **[Renov.page]** : Permet de créer un autre Master lorsque le Master actuel est endommagé ou compromis sans avoir à télécharger de données depuis l'ordinateur. (Disponible uniquement dans l'écran de base d'impression.)
- **[Saut. page]** : Arrête le traitement de la page en cours et traite la page suivante.
- **[Effac.tout]** : Arrête la procédure en cours.

4) Bouton Papier
☞p.80

5) Impr. auto
Il est possible de programmer une opération d'impression pour qu'elle s'arrête à certains moments bien précis. (annule les réglages du pilote)

6) Zone des périphériques optionnels
Apparaît lorsqu'un périphérique optionnel est connecté. Touchez ce bouton pour l'activer.

REMARQUE:

- Lorsqu'aucun périphérique optionnel n'est raccordé, le bouton “Turbo” s'affiche.

7) Zone d'état
Affiche l'état actuel de l'appareil et de l'imprimante (vendue séparément) qui y est connectée.
Cette zone comprend les mêmes informations que celles figurant dans l'écran “Comment imprimer à partir du document original”. (☞p.25)

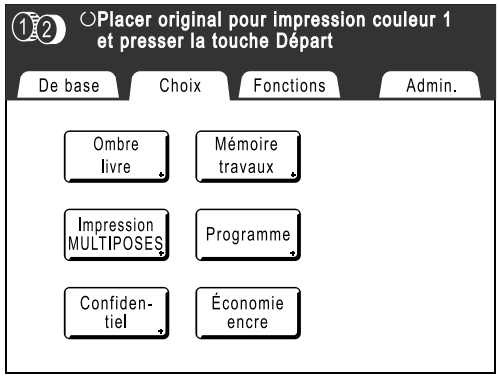
REMARQUE:

- En fonction de l'environnement d'utilisation, il est possible que certaines fonctions “Admin.” ne soient pas disponibles (par exemple, l'onglet “Admin.” ne sera peut-être pas affiché). Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails.
- Pour obtenir des informations sur d'autres écrans ainsi que sur leurs fonctions ou leurs réglages, reportez-vous aux pages correspondantes.

Autres écrans

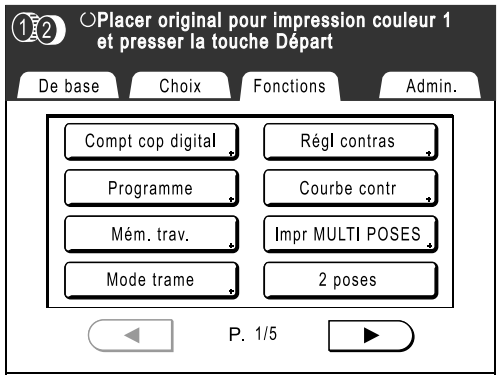
◆ Écran des choix

Modifiez rapidement les réglages d'une fonction ou ouvrez l'écran correspondant.
Un total de 9 fonctions peuvent être affichées pour permettre d'y accéder rapidement. (☞p.179)



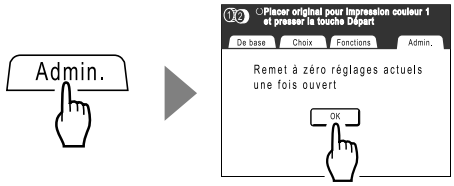
◆ Écran des fonctions

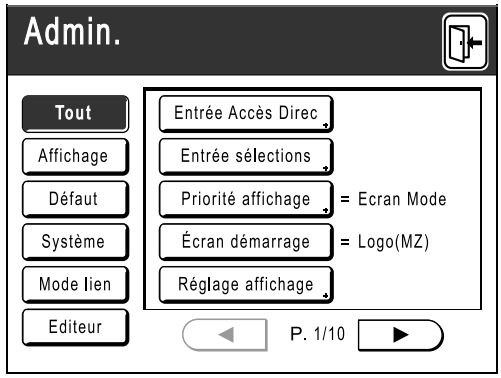
Accédez à toute une gamme de fonctions.



◆ Écran Admin.

Permet de modifier les valeurs par défaut des diverses fonctions.





Boutons de l'écran tactile

Sélectionnez des boutons en les effleurant du doigt.
Touchez à nouveau pour annuler la sélection. Évitez d'appuyer trop fort.



Non sélectionné.



Sélectionné.

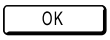


Les boutons en gris ne peuvent pas être sélectionnés.



Appuyez sur un bouton comportant un + à sa droite afin de développer des options ou d'afficher des écrans de configuration.

Boutons fréquemment utilisés



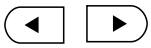
Active/Exécute un réglage.



Annule un réglage.



Ferme une fenêtre actuellement ouverte.



Changez de page.



Augmente/Diminue les valeurs sélectionnées (nombres, emplacement, etc.).
Fait défiler les écrans.

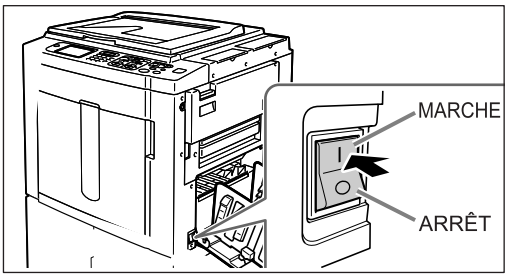
Opérations de base

Préparation à l'impression

Préparez d'abord le magasin d'alimentation du papier et le réceptacle du papier de l'appareil.

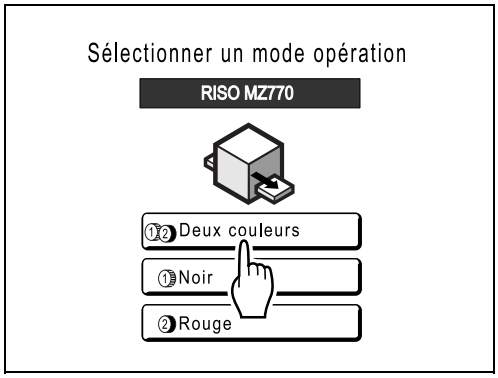
Mise sous tension de l'appareil

1 Allumez l'appareil.

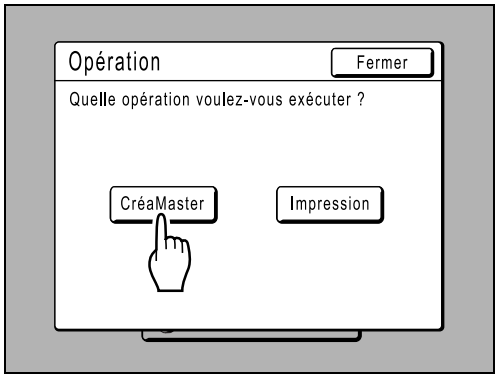


2 Sélectionnez un mode.

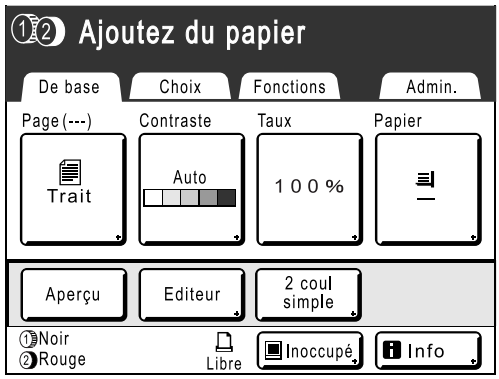
Cet exemple est pour “l'impression deux couleurs”.



3 Touchez le bouton [CréaMaster] sur l'écran de sélection d'opération.



L'écran de base de création de Master s'affiche.

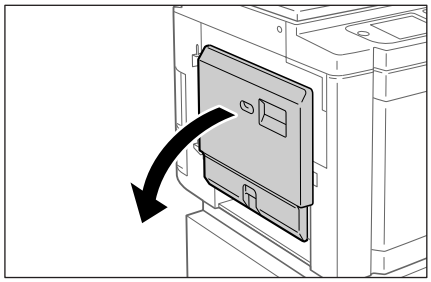


Comment préparer le magasin d'alimentation du papier et charger du papier

Important!:

- N'utilisez pas du papier inadapté et ne mélangez pas différents formats de papier. Vous risqueriez de causer des bourrages papier et d'endommager l'appareil. ☞p.14

1 Ouvrez le magasin d'alimentation du papier.

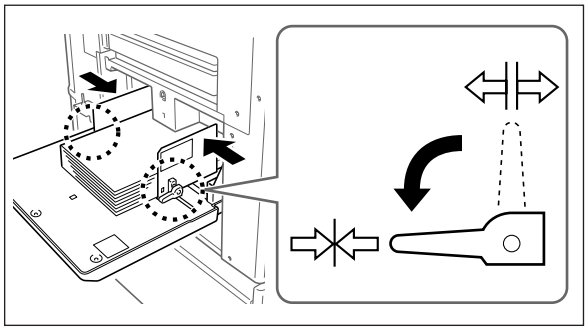


Tirez le magasin d'alimentation du papier pour l'ouvrir entièrement.

2 Chargez le papier.

1) Placez du papier dans le sens d'impression.

2) Faites glisser les guides du magasin d'alimentation du papier pour les ajuster au format du papier. Tournez ensuite les leviers des guides du magasin d'alimentation du papier droit et gauche pour bloquer les guides.



: Débloque
: Bloque

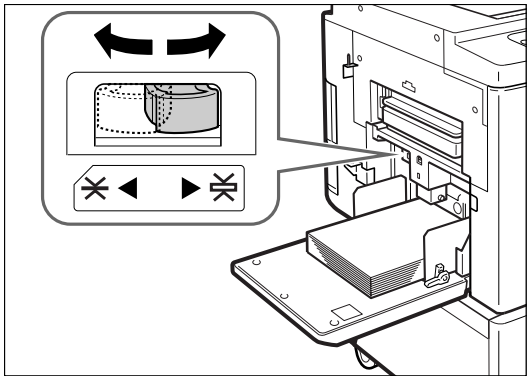
Important!:

- Vérifiez que les guides du magasin d'alimentation du papier épousent étroitement le papier. Tout manquement à cette procédure peut produire des résultats indésirables.

REMARQUE:

- Le papier au format personnalisé doit être enregistré dans l'écran Admin. avant utilisation. ☞p.183
  Tout manquement à cette procédure peut provoquer la création d'un Master incomplet.

3 Sélectionnez la pression d'alimentation du papier.

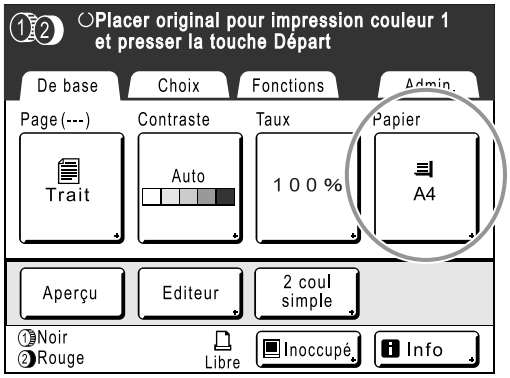


Positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier en fonction de la finition du papier.

(NORMAL) : Pour le papier standard

(CART) : Pour le papier épais ou à surface lisse

4 Vérifiez l'écran de base.



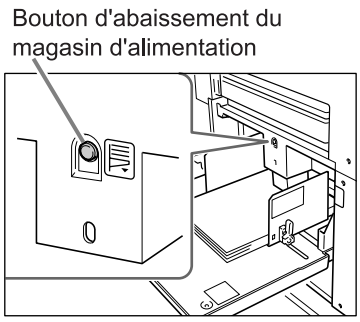
REMARQUE:

- Le format du papier est automatiquement détecté. Lorsque l'affichage du format indique “Personnal.”, cela signifie que du papier à format personnalisé a été chargé ou que les guides du magasin d'alimentation du papier ne sont pas correctement placés contre le papier. Vérifiez que le papier épouse étroitement les guides du magasin d'alimentation du papier. Lorsque vous utilisez du papier au format personnalisé, touchez le bouton **[Papier]** et sélectionnez le format. ☞p.80

Comment ajouter ou remplacer du papier

Lorsque vous ajoutez ou remplacez du papier par un papier de format différent pendant l'impression, appuyez sur le bouton d'abaissement du magasin d'alimentation du papier pour abaisser le magasin.

Si vous appuyez et maintenez le bouton enfoncé, le magasin d'alimentation du papier s'abaisse jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.

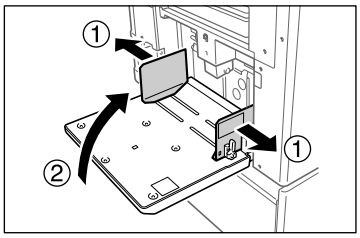


Important!:

- Lorsque vous passez à un autre format de papier, pensez à régler de nouveau les guides de réception du papier et la butée du papier.
- Lorsque vous adoptez une autre qualité de papier, pensez à régler le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier.

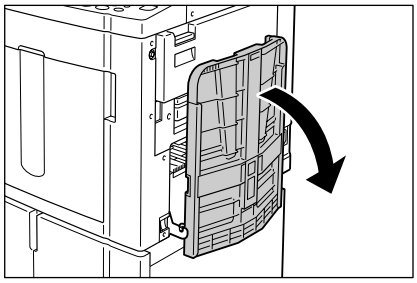
Comment fermer le magasin d'alimentation du papier

Avant de fermer le magasin d'alimentation du papier, enlevez le papier et élargissez les guides du magasin d'alimentation du papier au maximum. Fermez ensuite le magasin d'alimentation du papier.



Comment préparer le réceptacle du papier

1 Ouvrez le réceptacle du papier.

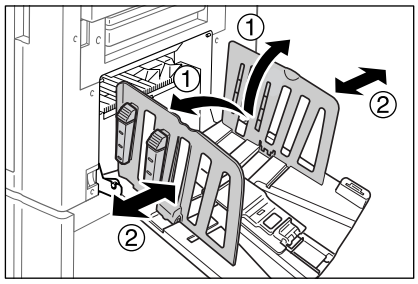


Tirez le réceptacle du papier vers le bas jusqu'à ce qu'il s'arrête.

2 Positionnez les guides de réception du papier.

1) Soulevez les guides de réception du papier.

2) Maintenez leur partie inférieure et faites-les glisser pour qu'ils épousent la largeur du papier.



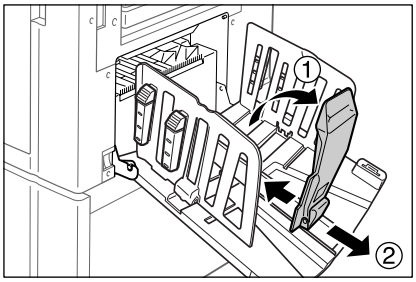
Important!:

- Pour le papier épais comme le papier à dessin par exemple, élargissez les guides de réception du papier un peu plus que la véritable largeur du papier.

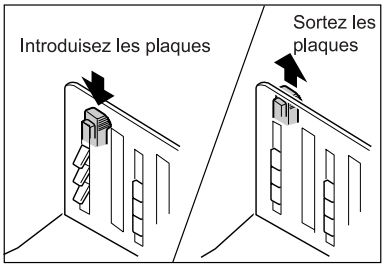
3 Positionnez la butée du papier.

1) Soulevez la butée du papier.

2) Faites-la glisser pour l'ajuster à la longueur du papier.

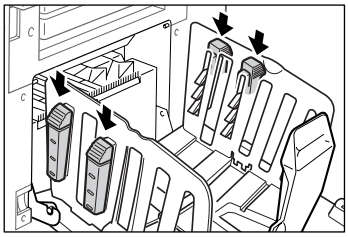


4 Réglez les dispositifs du papier.



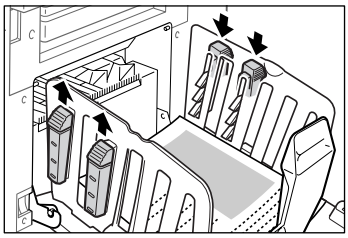
L'alignement du papier est affecté par le format et la résistance du papier. Réglez les dispositifs du papier de sorte que les épreuves imprimées soient alignées. Appuyez sur le dispositif du papier pour faire sortir les plaques, tirez pour les rentrer.

◆ Pour le papier uni



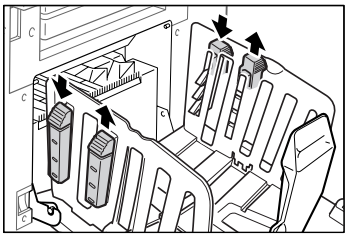
Appuyez pour ouvrir les quatre dispositifs du papier.

◆ Pour du papier uni avec des images disproportionnées d'un côté de la page



Appuyez pour ouvrir les deux dispositifs du papier du côté où l'impression est la plus dense.

◆ Pour le papier épais

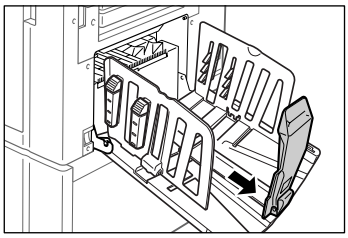


Appuyez pour ouvrir les deux dispositifs du papier (droit et gauche) les plus proches de l'appareil.

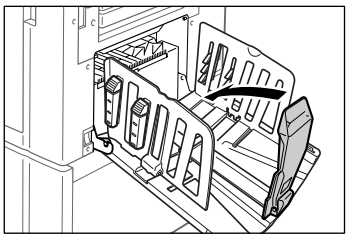
Comment fermer le réceptacle du papier

Enlevez toutes les copies imprimées et suivez les étapes indiquées ci-dessous pour fermer le réceptacle du papier.

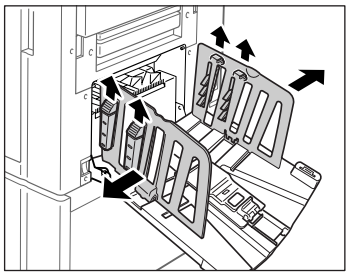
1) Faites glisser la butée du papier vers le bord extérieur du réceptacle du papier.



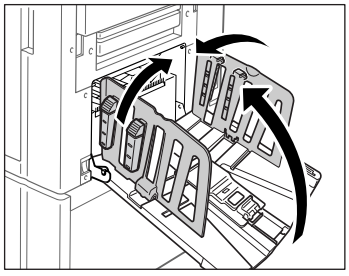
2) Repliez la butée du papier.



3) Tirez sur les dispositifs du papier, faites glisser les guides de réception du papier vers la gauche et la droite au maximum.



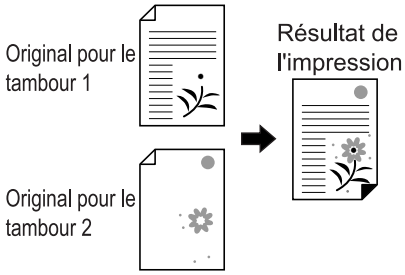
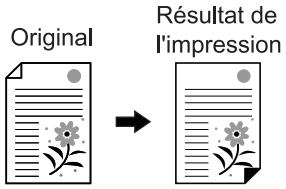
4) Repliez les guides de réception du papier.



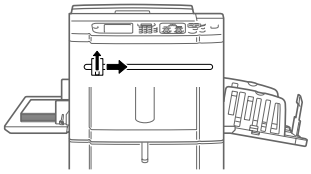
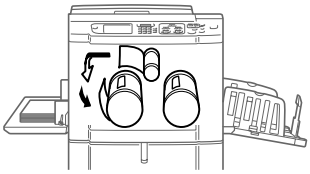
5) Fermez le réceptacle du papier.

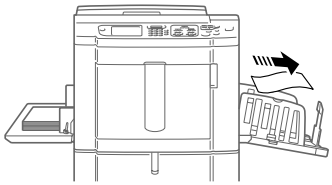
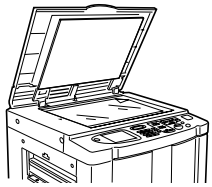
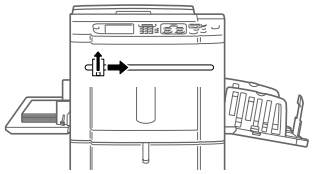
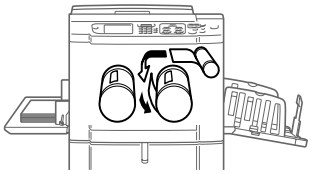
Procédure de base

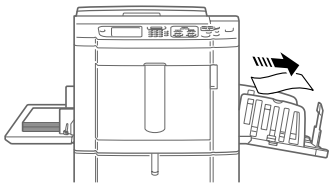
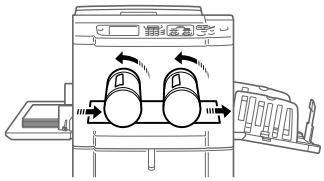
La procédure générale d'impression pour l'impression 2 couleurs est expliquée dans cette section.
Il existe deux méthodes pour l'impression 2 couleurs : la préparation de deux originaux séparés par couleur (Pour le tambour 1 et pour le tambour 2), ou la séparation des couleurs d'un original en deux.

<table>
<tr><th rowspan="3">Procédure</th><th colspan="2">Description de l'opération</th></tr>
<tr><th>Pour l'impression 2 couleurs avec deux originaux séparés par couleur :</th><th>Pour l'impression 2 couleurs en séparant les couleurs d'un seul original
(en utilisant 2 coul simpl)</th></tr>
<tr><td> 
</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Création de Masters</td><td colspan="2">
Placez l'original pour le tambour 1.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité AAD (optionnelle).
Placez l'original.

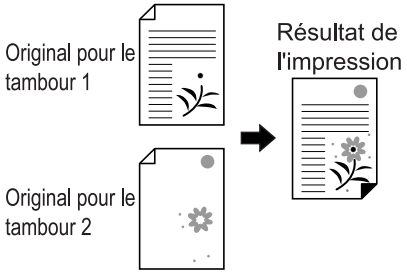
Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité AAD (optionnelle).
Scannérisation de l'original

Le scanner scannérise l'original.
Création de Master sur le tambour 1

Un Master pour le tambour 1 est créé et enroulé autour du tambour 1.
</td></tr>
</table>

Procédure	Description de l'opération	
	Pour l'impression 2 couleurs avec deux originaux séparés par couleur :	**Pour l'impression 2 couleurs en séparant les couleurs d'un seul original (en utilisant 2 coul simpl)**
Création de Masters	**Copie d'essai (1)**  Une copie d'essai à une couleur est imprimée à l'aide du tambour 1 uniquement.  **Placez l'original pour le tambour 2.**   **Scannérisez l'original.**   **Crée un master sur le tambour 2.**  Un Master pour le tambour 2 est créé et enroulé autour du tambour 2. 	

<table>
<tr><th rowspan="2">Procédure</th><th colspan="2">Description de l'opération</th></tr>
<tr><th>Pour l'impression 2 couleurs avec deux originaux séparés par couleur :</th><th>Pour l'impression 2 couleurs en séparant les couleurs d'un seul original
(en utilisant 2 coul simpl)</th></tr>
<tr><td>Création de Masters</td><td colspan="2">Copie d'essai (2)
 
Une copie d'essai à 2 couleurs est imprimée.</td></tr>
<tr><td>Impression</td><td colspan="2">Impression
 
Le nombre de copies spécifié est imprimé.</td></tr>
</table>

Impression 2 couleurs avec 2 originaux

2 Originaux (pour le tambour 1, pour le tambour 2) sont imprimés au total.



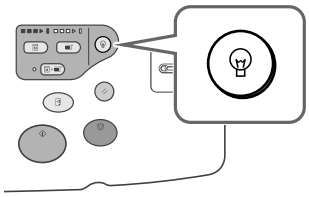
Important!:

- Utilisez du papier de format 182 mm × 257 mm ($7^{3}/_{16}$" × $10^{1}/_{8}$") (B5) ou plus grand.

1 Mettez l'appareil en marche.

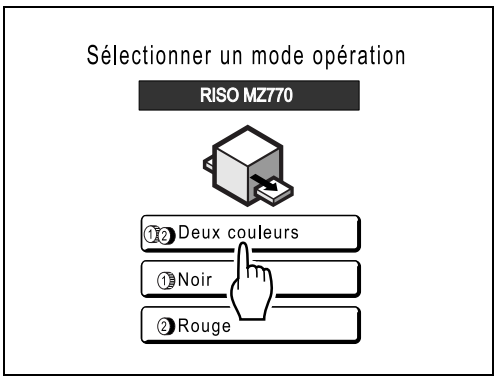
REMARQUE:

- Lorsque l'appareil est éteint, l'affichage et la touche (⏻) sont éteints. Mettez l'appareil en marche.
- Si la touche (⏻) est allumée, l'appareil est en mode économie. Appuyez sur la touche (⏻) pour annuler le mode économie.



2 Sélection de l'impression deux couleurs.

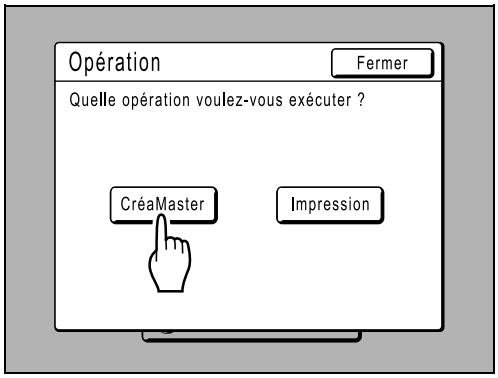
1) Touchez le bouton **[Deux couleurs]**.



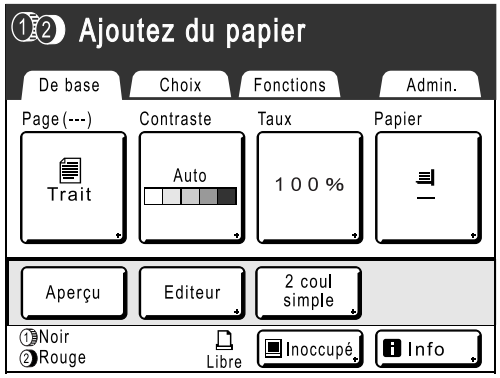
REMARQUE:

- Si un écran de base autre que celui de l'impression deux couleurs s'affiche, appuyez sur la touche (⎙) pour afficher l'écran Mode.

2) Touchez le bouton **[CréaMaster]** sur l'écran de sélection d'opération.

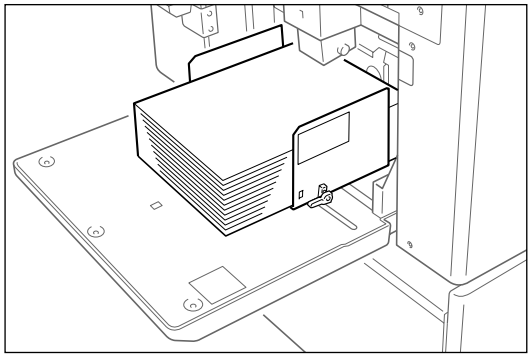


L'écran de base de création de Master s'affiche.



3 Chargez le papier.

Voir ☞p.31 pour plus de détails sur le chargement du papier.



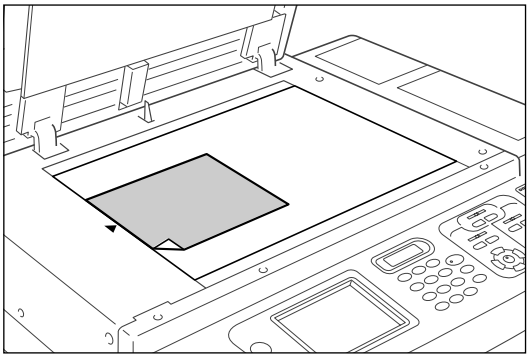
4 Préparez le réceptacle du papier.

Voir ☞p.33 pour plus de détails sur comment préparer le réceptacle du papier.

5 Placez l'original pour le tambour 1.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité AAD (Alimentateur Automatique de Document) optionnel.

◆ Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition

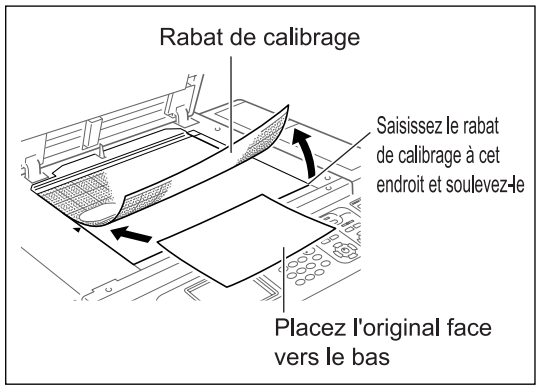


Placez l'original face vers le bas sur la vitre d'exposition. Alignez le centre sur le bord supérieur, puis fermez le cache d'original.
Les magazines, les livres, les albums, etc., doivent être placés sur la vitre d'exposition.

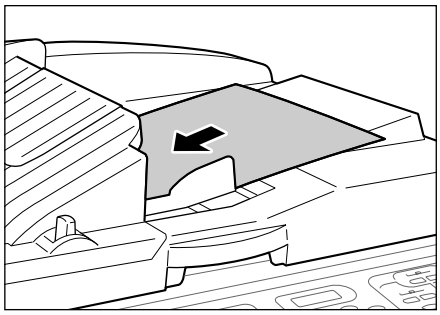
Astuce:

Comment utiliser le rabat de calibrage

Le rabat de calibrage vous permet d'aligner des images originales de façon précise sur la vitre d'exposition même si celles-ci ne sont pas centrées sur la feuille. Faites glisser la feuille originale le long des lignes de la grille du rabat en la manipulant par les trous se trouvant sur le rabat.



◆ Lorsque vous le placez dans l'unité AAD (optionnelle)



Utilisez l'unité AAD si vous imprimez plusieurs originaux successivement. Placez les originaux face vers le bas, puis réglez les guides d'originaux de l'AAD sur la largeur des originaux. Insérez les originaux aussi loin que possible dans l'unité AAD.
Si vous utilisez l'unité AAD, les deux originaux pour le tambour 1 et le tambour 2 peuvent être installés ensemble. Si vous choisissez cette option, placez l'original du tambour 1 au dessus et l'original du tambour 2 au fond.

REMARQUE:

- Si vous placez les originaux un à la fois, pour les procédures ci-dessous, placez-les de la même façon que vous le feriez pour les mettre sur la vitre d'exposition. Si deux originaux sont placés en même temps, la procédure est différente, car des masters sont créés consécutivement pour le tambour 1 et le tambour 2.

Important!:

- L'unité AAD accepte des originaux de 90mm × 140 mm ($3^{9}/_{16}$" × $5^{1}/_{2}$") minimum. Les originaux plus petits doivent être placés sur la vitre d'exposition.
- Ne placez pas plusieurs originaux de différents formats ou des originaux inadaptés dans l'unité AAD. Vous risqueriez de causer des bourrages papier et d'endommager l'appareil.
☞p.14
- Lorsque l'original est placé dans l'unité AAD, le réglage “Marche automatique” est activé. Appuyez sur la touche (Auto) pour le désactiver. Il est possible de modifier le réglage par défaut “Marche automatique” pour l'unité AAD dans l'écran Admin..
☞p.170

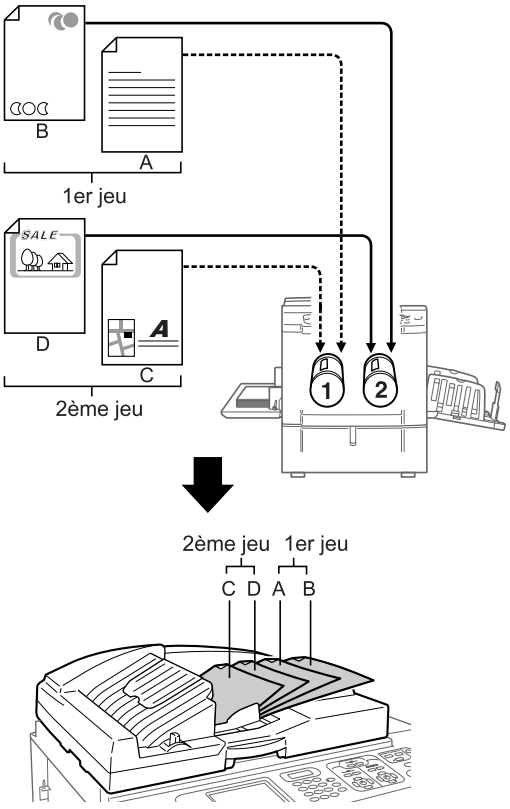
Astuce:

Lorsque vous placez plusieurs jeux d'originaux dans l'unité AAD

Si vous désirez préparer plusieurs jeux d'originaux, avec 2 feuillets par jeu (pour le tambour 1 et pour le tambour 2), placez-les comme indiqué ci-dessous.

- Dans chaque jeu, placez les originaux destinés au tambour 1 au dessus, et les originaux destinés au tambour 2 au fond.
- Placez-les de sorte que le dernier jeu se trouve au dessus et le premier jeu au fond.

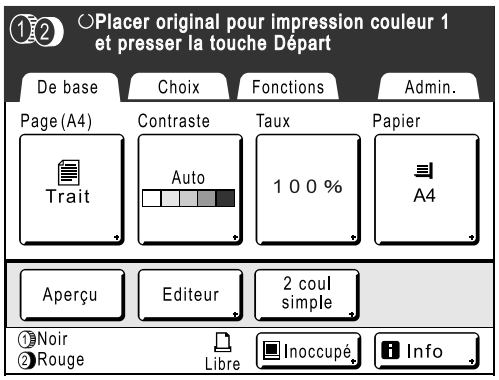
Ex.)
Pour créer un total de 2 feuilles à 2 couleurs, placez un total de 4 feuilles comme indiqué dans le diagramme ci-dessous.



REMARQUE:

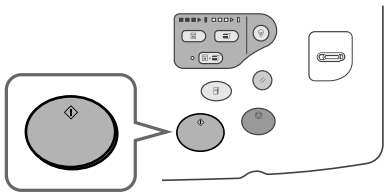
- Vous pouvez placer jusqu'à 50 feuilles de papier de 64 g/m² (17-lb bond) dans l'unité AAD.

6 Configurez les fonctions d'impression.

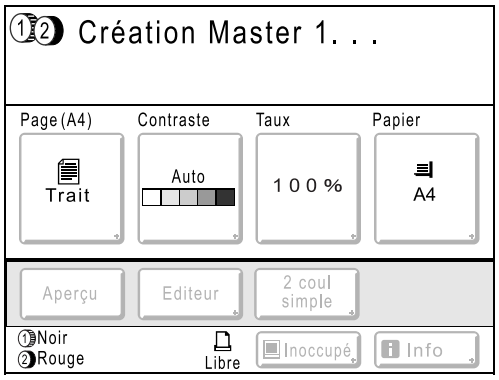


Dans l'écran de base de création de Masters, sélectionnez les fonctions dont vous avez besoin. Voir l'élément correspondant à chaque fonction de l'imprimante pour plus d'information sur les fonctions d'impression. Si l'écran de base de création de masters ne s'affiche pas, appuyez sur (Menu) pour l'afficher.

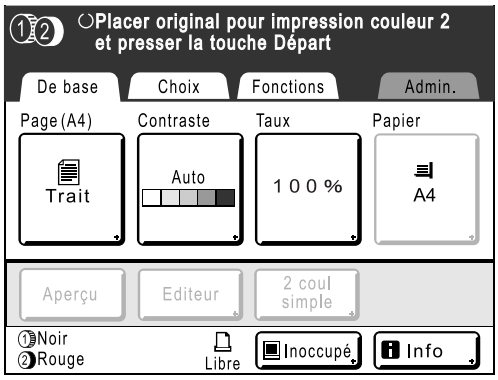
7 Appuyez sur la touche (Start).



La scannérisation de l'original pour le tambour 1 commence.
Une fois la scannérisation terminée, le master est prêt pour le tambour 1.



Une fois les masters créés, une copie d'essai pour le tambour 1 uniquement s'imprime, et l'écran de base de création de masters apparaît pour le tambour 2.



Dans l'étape 5, si deux originaux ont été placés ensemble dans l'unité AAD, un copie d'essai pour le tambour 1 s'imprime, et ensuite, le master pour le tambour 2 se crée. Passez à l'étape 11.

Astuce:

Précondition. auto

Lorsque “Précondition. auto” est activé, des opérations de préconditionnement peuvent avoir lieu au début de la procédure de création de Masters. Le réglage par défaut est programmé pour que le préconditionnement ait automatiquement lieu au début de la création de Masters lorsque l'appareil est inactif pendant plus de 12 heures.
Pour activer/désactiver “Précondition. auto” ou pour modifier le nombre d'heures avant l'activation du préconditionnement suivant, accédez à l'écran Admin..
☞p.173
Le préconditionnement peut également être initié manuellement lors de la création d'un Master.
☞p.160

8 Placez l'original pour le tambour 2.

◆ Lorsque vous le placez sur la vitre d'exposition

Enlevez l'original destiné au tambour 1 de la vitre d'exposition et placez l'original destiné au tambour 2 de la même façon que celle indiquée à l'étape 5.

◆ Lorsque vous placez un original à la fois dans l'unité AAD (quand [Marche automatique] est désactivé)

Vous n'avez pas besoin d'enlever l'original destiné au tambour 1. Placez l'original destiné au tambour 2 de la même façon que celle indiquée à l'étape 5.

9 Configurez les fonctions d'impression pour l'original du tambour 2.

Vous pouvez configurer les fonctions d'impression de l'original du tambour 2 selon le besoin. Si vous n'effectuez aucune configuration, la configuration du premier original s'appliquera.

REMARQUE:

- Les fonctions d'impression pouvant être configurées pour le tambour 2 sont indiquées ci-dessous.

◆ Mode de traitement d'image (☞p.68)

Sélection du mode de traitement d'image pour le document

◆ Contraste scannérisa (☞p.75)

Sélection du contraste de scannérisation pour l'original

◆ Taux (☞p.76)

Agrandissement/Réduction de l'image

◆ Mode trame (☞p.70)

Application du mode trame aux photos

◆ Courbe contr (☞p.73)

Règle la gradation d'une photo originale.

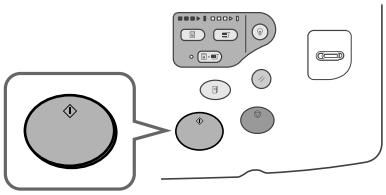
◆ Marge sup. (☞p.104)

Coupe la marge supérieure d'un original qui possède une marge et crée un master.

◆ Marge latér (☞p.106)

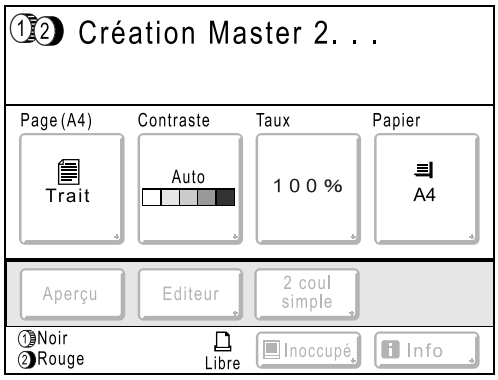
Ajuste les marges latérales et crée un master. Ce réglage est disponible lorsque l'unité AAD (Alimentateur Automatique de Document) (optionnelle) est installée.

10 Appuyez sur la touche .

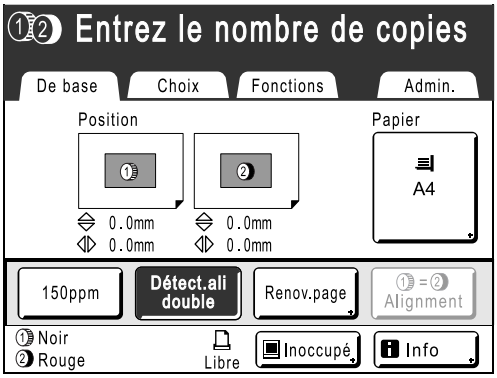


La scannérisation de l'original pour le tambour 2 commence.

Une fois la scannérisation terminée, le master est prêt pour le tambour 2.



Une fois les masters créés, une copie d'essai à 2 couleurs s'imprime, puis l'écran de base de l'impression s'affiche.



REMARQUE:

- Lorsque “Marche automatique” est sélectionné, la procédure est différente.
  ☞p.81

11 Vérifiez le résultat de la copie d'essai.

Lorsqu'une copie d'essai est imprimée, l'écran de base de l'impression apparaît automatiquement. Vérifiez la copie d'essai, par exemple, la position et la densité d'impression.
Le cas échéant, modifiez la position et la densité d'impression.

- Position (☞p.115)
- Densité d'impression (☞p.114)

Après réglage, appuyez sur la touche (Start) pour imprimer une copie d'essai.

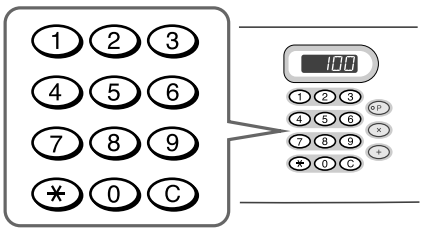
Important!:

- Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période de temps, la qualité d'impression peut être altérée si l'encre a séché sur le tambour d'impression.
  Appuyez sur la touche (Start) pour imprimer des copies d'essai plusieurs fois.

REMARQUE:

- Vous pouvez également régler la position, la densité et la vitesse d'impression pendant la procédure d'impression.

12 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

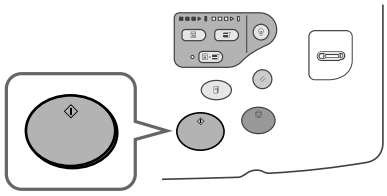


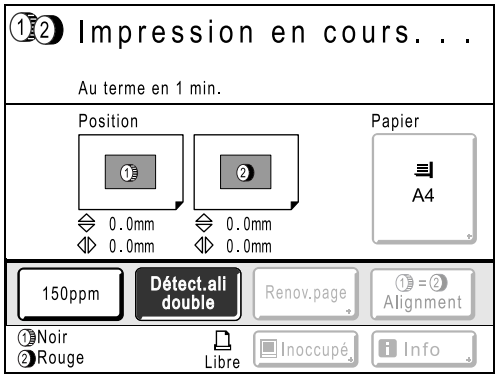
Le nombre spécifié apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche (C), puis saisissez à nouveau le nombre correct.

13 Appuyez sur la touche (Start).



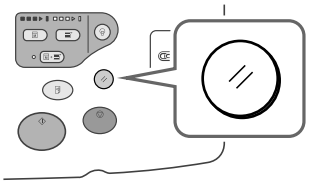


Le nombre de copies spécifié est imprimé.

REMARQUE:

- Appuyez sur la touche (Stop) pour interrompre l'opération d'impression en cours.
- Si l'appareil est inactif pendant une certaine période de temps, celui-ci détermine que le travail en cours est terminé, même si l'impression réelle est toujours en cours. Lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur, et si une autre personne envoie accidentellement un travail d'impression à partir de l'ordinateur, ceci provoque la création d'un nouveau master et le rejet de celui en cours. Pour éviter ce genre de situation, vous pouvez programmer une “Période réservat”. Nous vous recommandons d'activer le réglage “Réservation” en cas d'impression de brochures, etc., pour que l'impression ne soit pas interrompue.
☞p.159
- Vous pouvez rétablir facilement les réglages du moment en les sauvegardant en mémoire. Les réglages sauvegardés peuvent être récupérés même si l'on a appuyé sur la touche (Effacer) ou si l'appareil a été éteint.
☞p.150

14 Appuyez sur la touche (Effacer) lorsque le travail d'impression est terminé.

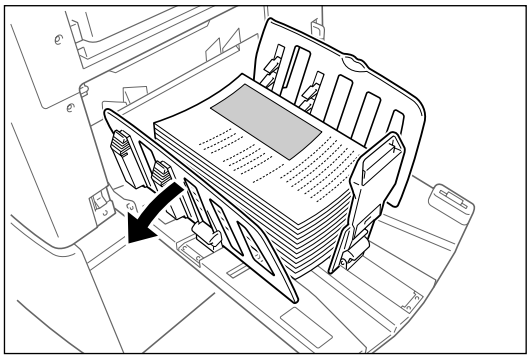


Le réglage revient à sa valeur par défaut.

REMARQUE:

- Lorsque l'impression est terminée, le Master reste sur le tambour d'impression. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le Master après l'impression.
☞p.162

15 Retirez les épreuves imprimées.

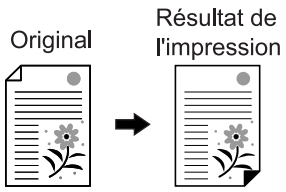


Écartez les guides du réceptacle du papier et retirez le papier.

Impression en 2 couleurs avec 1 original

[2 coul simpl]

Un original est scannérisé, puis divisé pour le tambour 1 et le tambour 2, et une épreuve en 2 couleurs est créée.



Important!:

- Utilisez du papier de format 182 mm × 257 mm ($7^{3}/_{16}$" × $10^{1}/_{8}$") (B5) ou plus grand.

Types de 2 coul simple

Il existe deux façons de séparer les couleurs pour “2 coul simpl”.

◆ Séparation par contraste de l'original

Avec cette méthode de séparation, les sections foncées et claires de l'original sont détectées automatiquement. Vous pouvez utiliser 3 fonctions si vous utilisez cette méthode : “Couleur rouge”, “Manuscrit--1”, et “Manuscrit--2”.

◆ Séparation par surface spécifiée

Entourez la partie de l'original que vous voulez séparer à l'aide du crayon recommandé.
Vous pouvez utiliser 2 fonctions si vous utilisez cette méthode : “Surface spécifiée”, et “Feuille séparation”.

Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les fonctions suivantes.

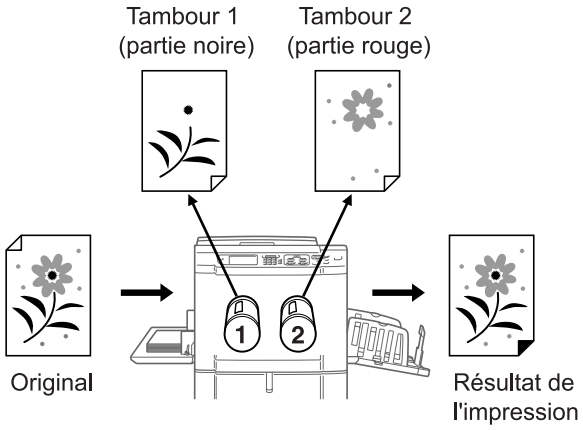
- Impr MULTI POSES
- Taux (agrandissement/réduction)
- Impression
- Créa mast un côté
- Comment imprimer à partir des données d'un ordinateur
- 2 poses
- Ombre livre
- Fonction Lien auto

Important!:

- Si vous utilisez “Couleur rouge”, “Manuscrit--1” ou “Manuscrit--2”, “Contraste” est réglé sur “Auto” et “Image” est réglé sur “Trait”.
- Si vous utilisez “Surface spécifiée” ou “Feuille séparation”, ajustez le “Contraste”.
- Si vous utilisez “Surface spécifiée”, placez l'original sur la vitre d'exposition.

Couleur rouge

Sépare les couleurs d'un original imprimé en noir et en rouge clair.
Le master de la portion noire de l'original est créé sur le tambour 1, et la portion rouge sur le tambour 2 (les tambours sont inversés si **[Echanger]** est sélectionné).



REMARQUE:

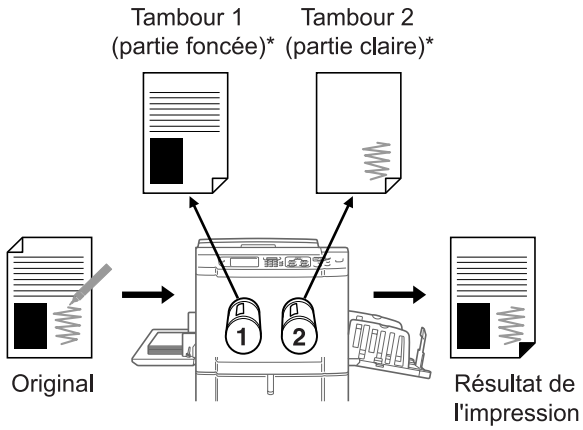
- Si vous êtes en train de créer un original sur un ordinateur, utilisez le orange à la place du rouge.

Manuscrit--1

Sépare les images plus claires (écrites avec le crayon recommandé, un crayon gris ou un crayon mécanique) des images imprimées en noir par un copieur ou une imprimante laser.
Le master de l'original antérieur est créé sur le tambour 1, et la portion manuscrite sur le tambour 2 (les tambours sont inversés si **[Echanger]** est sélectionné).

REMARQUE:

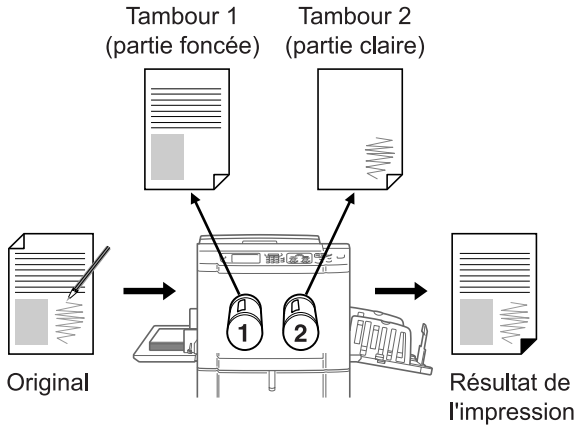
- Ne pas utiliser de stylo bille pour écrire.
  Il se peut que certaines écritures rouges soient détectées comme étant noires.
- Utilisez un crayon mécanique H à 2B.



Pour plus de détail à propos du contraste, voir “À propos des originaux de Couleur rouge, Manuscrit--1, Manuscrit--2 ” (☞p.46).

Manuscrit--2

Sépare les annotations écrites à l'aide du crayon recommandé ou du crayon rouge sur des originaux imprimés à partir d'images imprimées en noir par une imprimante RISO ou une imprimante à jet d'encre (documents imprimés avec un noir plus clair, ou avec une encre à base d'eau, etc.).
Le master de l'original antérieur est créé sur le tambour 1, et la portion manuscrite sur le tambour 2 (les tambours sont inversés si **[Echanger]** est sélectionné).

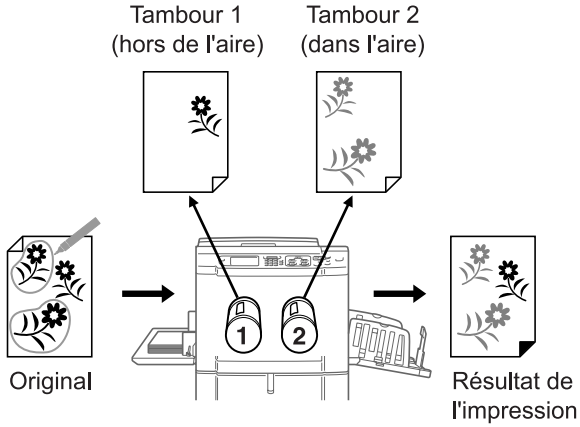


Astuce:
À propos des originaux Couleur rouge, Manuscrit--1, Manuscrit--2
La fonction “2 coul simpl” sépare les couleurs en détectant les portions claires et foncées de l'original. Cette fonction ne détecte pas les couleurs. Le master de la portion foncée de l'original est créé sur le tambour 1 (noir) et la portion claire sur le tambour 2 (rouge).

- Même si le crayon est rouge, le contraste de l'écriture est foncé, et elle sera donc détectée comme étant noire. De plus, si le contraste est extrêmement léger, aucun master ne sera créé, ni rouge, ni noir.
- Nous recommandons l'utilisation de polices de caractères Sans-Sérif de 8 points minimum pour l'original. Pour les polices Sérif, veuillez utiliser une police de caractères de 18 points minimum (dans le cas de Manuscrit--2, utilisez 12 points minimum.) Si le texte est trop petit, celui-ci sera détecté comme étant rouge.
- Pour les textes à contraste moyen (pas trop foncé ni trop clair), deux masters, un master noir et un master rouge, seront créés. Ceci fera que les contours du texte sembleront flous (le texte sera à la fois rouge et noir, du texte sera omis, etc.).
- Le niveau de contraste et de ton déterminera si les photos, les gradations ou les zones sombres seront imprimées en noir ou en rouge.

Surface spécifiée

Sépare l'original sur lequel on a écrit directement avec le crayon recommandé dans la zone souhaitée.
Le master de la portion en dehors de la surface spécifiée est créé sur le tambour 1, et la portion qui se trouve à l'intérieur sur le tambour 2 (les tambours sont inversés si **[Echanger]** est sélectionné).

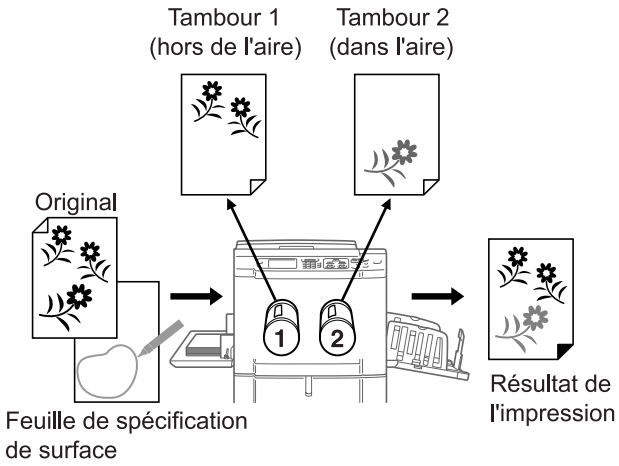


Important!:

- Utilisez “Feuille séparation” si l'original contient des photos ou des images en couleur.

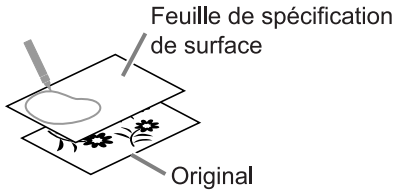
Feuille séparation

Sépare l'original à l'aide d'une feuille de séparation (Feuille de spécification de surface) sur laquelle on écrit avec le crayon recommandé pour la surface désirée. Le master de la portion en dehors de la surface spécifiée est créé sur le tambour 1, et la portion qui se trouve à l'intérieur sur le tambour 2 (les tambours sont inversés si **[Echanger]** est sélectionné).



REMARQUE:

- À propos de la feuille de spécification de surface
  Utilisez la feuille de spécification de surface si vous utilisez un original sur lequel vous ne pouvez pas écrire. La feuille de séparation de surface s'utilise aussi pour séparer les originaux des photos ou des images en couleur. La feuille de séparation de surface doit être une feuille de papier blanc du même format que l'original. Placez la feuille sur l'original et entourez la surface à séparer (la surface à imprimer en couleur) avec le crayon.

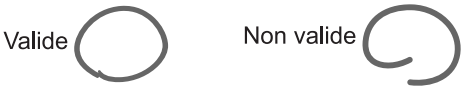


Astuce:

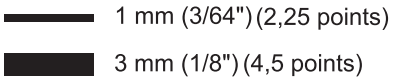
À propos de la surface spécifiée, feuille de séparation

Utilisez le crayon recommandé pour créer la surface à spécifier. Si vous spécifiez la surface à l'aide d'un crayon non recommandé, il se peut que la séparation ne se fasse pas correctement.

- Assurez-vous de bien raccorder les bouts de la surface que vous dessinez à l'aide du crayon. Si les bouts ne sont pas raccordés, il se peut que la surface spécifiée ne soit pas reconnue.



- L'épaisseur de ligne de la surface spécifiée doit être comprise entre 1 mm ($^3/_{64}$") et 3 mm ($^1/_8$") (entre 2,25 et 4,5 points). Les lignes d'épaisseur inférieure à 1 mm ($^3/_{64}$") ou supérieure à 3 mm ($^1/_8$") ne seront pas reconnues en tant que surface spécifiée.



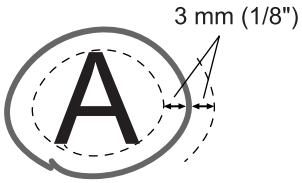
- Les surfaces de 10 mm × 10 mm ($^3/_8$" × $^3/_8$") ou inférieures ne seront pas reconnues en tant que surface spécifiée.
- Si la surface spécifiée par le crayon dépasse le format A3, celle-ci ne sera pas reconnue.
- Ne pas créer de point plus foncés sur la ligne du crayon.



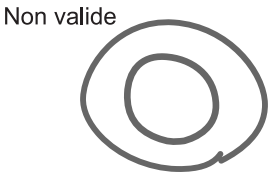
- On peut créer jusqu'à 20 surfaces différentes avec le crayon sur un original. Une erreur se produira si vous sélectionnez plus de 20 surfaces différentes.
- Ne pas superposer les surfaces décrites au crayon. Si les bords se touchent, il se peut que la surface spécifiée ne soit pas reconnue.
  Laissez un espace minimum de 3 mm ($^1/_8$") entre chaque surface décrite au crayon.



- Assurez-vous que la ligne soit éloignée d'environ 3 mm ($^1/_8$") du texte ou d'une image de l'original. Les sections se trouvant à moins de 3 mm ($^1/_8$") de la ligne seront perdues.



- Ne pas inclure de surface à l'intérieur d'une autre surface. Sinon, la surface délimitée à l'intérieur ne sera pas reconnue.



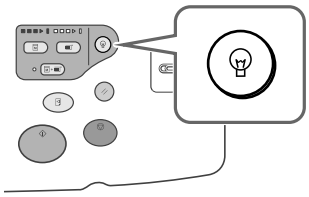
- Les surfaces spécifiées à l'extérieur de la zone scannérisée (format du papier d'impression utilisé) ne seront pas séparées.

Procédures d'utilisation pour 2 coul simpl

1 Mettez l'appareil en marche.

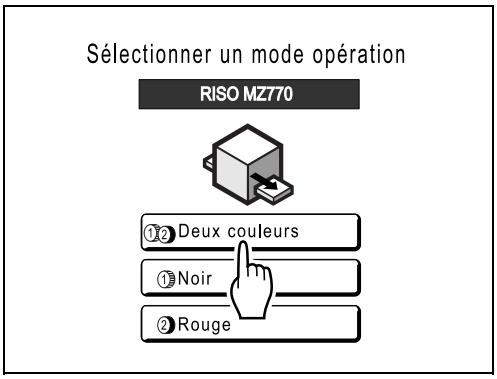
REMARQUE:

- Si la touche (⏻) est allumée, l'appareil est en mode économie. Appuyez sur la touche (⏻) pour annuler le mode économie.



2 Sélectionnez l'impression deux couleurs.

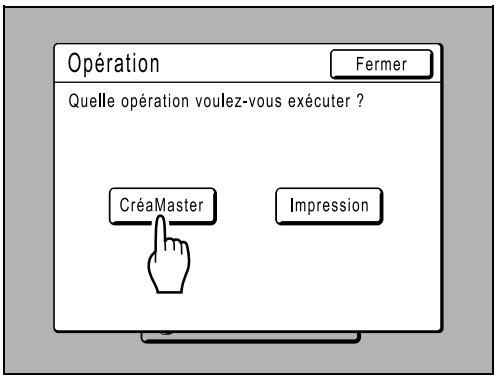
1) Touchez le bouton **[Deux couleurs]**.



REMARQUE:

- Si un écran de base autre que celui de l'écran mode s'affiche, appuyez sur la touche (⏏) pour afficher l'écran Mode.

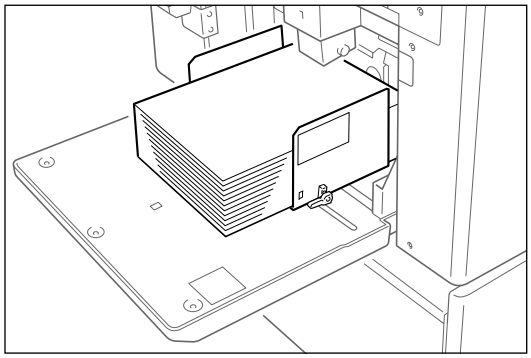
2) Touchez le bouton **[CréaMaster]** sur l'écran de sélection d'opération.



L'écran de base de création de Master s'affiche.

3 Chargez le papier.

Voir ☞p.31 pour plus de détails sur le chargement du papier.



4 Préparez le réceptacle du papier.

Voir ☞p.33 pour plus de détails sur comment préparer le réceptacle du papier.

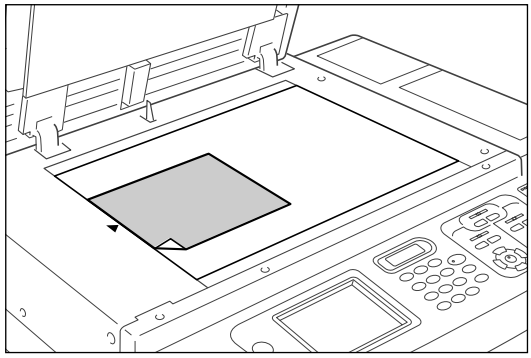
5 Placez l'original.

REMARQUE:

- Les procédures pour “Feuille séparation” sont différentes.
  Voir ☞p.54 pour plus de détails.

◆ Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition

Placez l'original face vers le bas sur la vitre d'exposition.
Alignez le centre sur le bord supérieur, puis fermez le cache d'original.



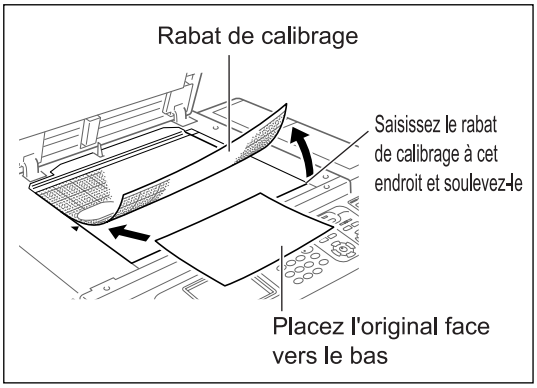
Important!:

- Ne pas enlever l'original avant qu'une copie d'essai ait été imprimée (étape 9).

REMARQUE:

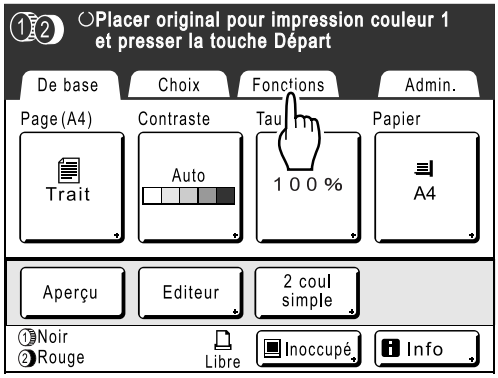
- Les albums, etc., doivent être placés sur la vitre d'exposition.

Astuce:
Comment utiliser le rabat de calibrage
Le rabat de calibrage vous permet d'aligner des images originales de façon précise sur la vitre d'exposition même si celles-ci ne sont pas centrées sur la feuille. Faites glisser la feuille originale le long des lignes de la grille du rabat en la manipulant par les trous se trouvant sur le rabat.



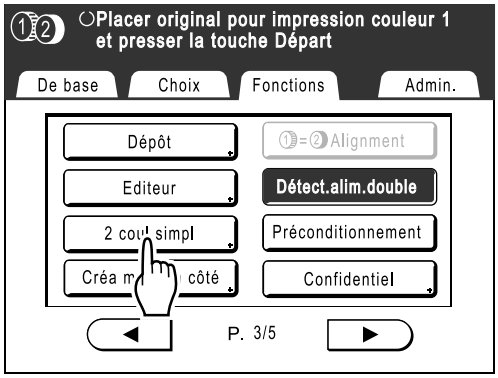
6 Sélectionnez “2 coul simpl”.

1) Touchez le bouton **[Fonctions]**.



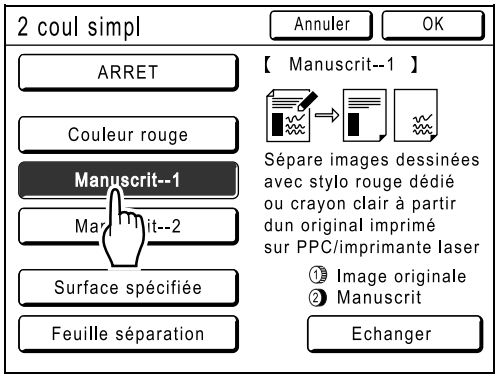
L'écran Fonctions apparaît.

2) Touchez le bouton **[2 coul simpl]**.



L'écran 2 coul simple apparaît.

3) Touchez le bouton du type de séparation à utiliser.



REMARQUE:

- La partie pour laquelle un master est créé (soit la portion “Image originale”, soit la portion “Manuscrit”) s'affiche dans la section inférieure droite de l'écran sous Tambour 1 (①) et Tambour 2 (②).
  Touchez le bouton **[Echanger]** pour inverser la séparation de couleur.

4) Touchez le bouton **[OK]**.
L'écran Fonctions apparaît.

7 Configurez les fonctions d'impression.

Effectuez différents réglages suivant vos besoins. Pour plus d'information, voir la section correspondant à chaque fonction d'impression.

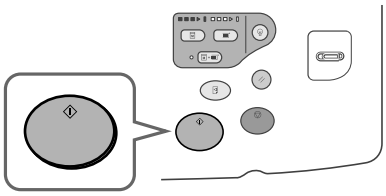


Si l'écran de base de création de masters ne s'affiche pas, appuyez sur [ ] pour l'afficher.

REMARQUE:

- Configurez “Aperçu” pour confirmer la séparation de couleur.
  ☞p.108

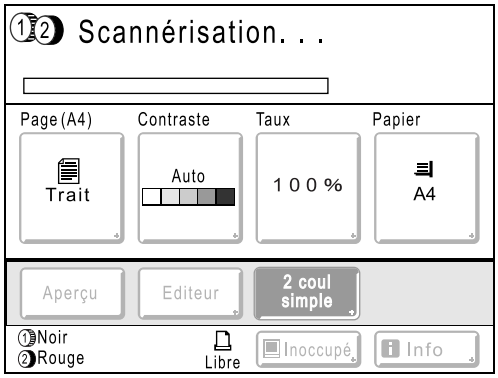
8 Appuyez sur la touche .

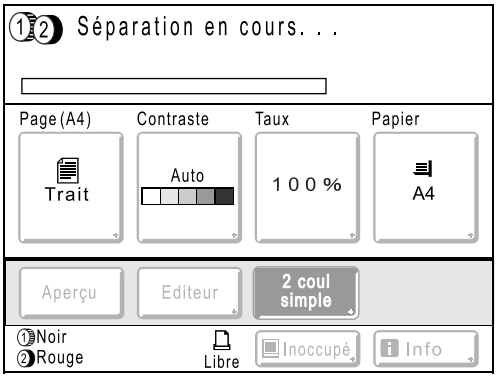


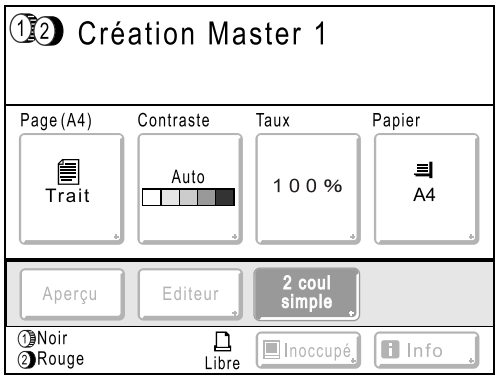
L'appareil scannérise l'original, sépare les couleurs, puis crée les masters en séquence.

REMARQUE:

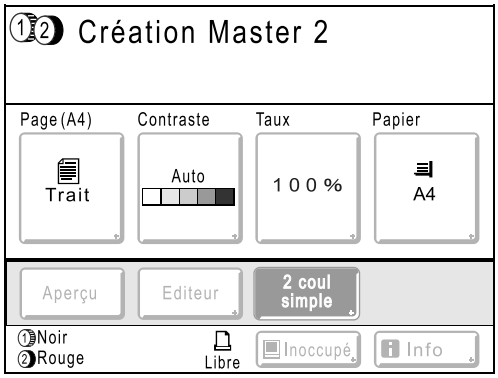
- Si vous configurez “Aperçu” à l'étape 7, la procédure d'impression s'arrêtera provisoirement une fois la séparation terminée.
☞p.108







Une fois qu'un master a été créé sur le tambour 1, une copie d'essai s'imprime du tambour 1 uniquement. Un master sera ensuite créé sur le tambour 2.



Une fois qu'un master a été créé sur le tambour 2, une seule copie d'essai à deux couleurs s'imprime du tambour 2.

Lorsqu'une copie d'essai s'imprime, l'écran de base d'impression apparaît.

Astuce:

Préconditionnement auto

Attendez un instant si “Précondition. auto.” s'affiche. Une fois le préconditionnement terminé, la création des masters commence.

Le réglage par défaut est programmé pour que le préconditionnement ait automatiquement lieu au début de la création de Masters lorsque l'appareil est inactif pendant plus de 12 heures.
☞p.160

9 Vérifiez le résultat de la copie d'essai.

Lorsqu'une copie d'essai est imprimée, l'écran de base de l'impression apparaît automatiquement. Vérifiez la copie d'essai, par exemple, la position et la densité d'impression.
Le cas échéant, modifiez la position et la densité d'impression.

- Position (☞p.115)
- Densité d'impression (☞p.114)

Après réglage, appuyez sur la touche pour imprimer une copie d'essai.

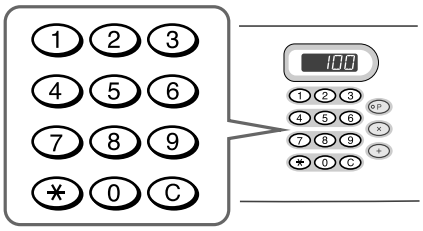
Important!:

- Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période de temps, la qualité d'impression peut être altérée si l'encre a séché sur le tambour d'impression.
  Appuyez sur la touche pour imprimer des copies d'essai plusieurs fois.

REMARQUE:

- Vous pouvez également régler la position, la densité et la vitesse d'impression pendant la procédure d'impression.

10 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

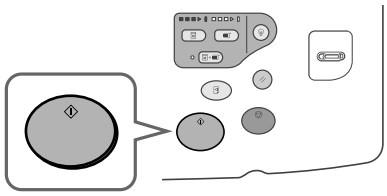


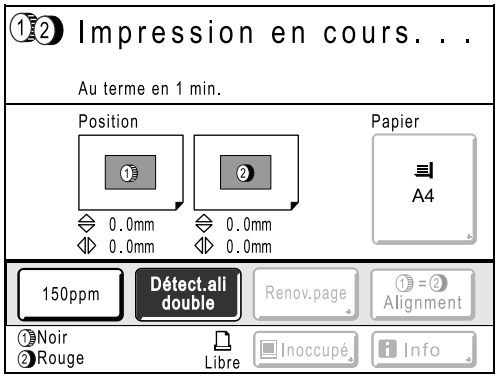
Le nombre spécifié apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche C, puis saisissez à nouveau le nombre correct.

11 Appuyez sur la touche .



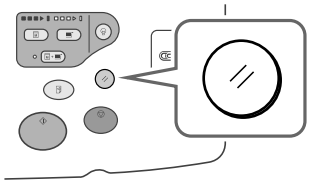


Le nombre de copies spécifié est imprimé.

REMARQUE:

- Appuyez sur la touche pour interrompre l'opération d'impression en cours.
- Si l'appareil est inactif pendant une certaine période de temps, celui-ci détermine que le travail en cours est terminé, même si l'impression réelle est toujours en cours. Lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur, et si une autre personne envoie accidentellement un travail d'impression à partir de l'ordinateur, ceci provoque la création d'un nouveau master et le rejet de celui en cours. Pour éviter ce genre de situation, vous pouvez programmer une “Période réservat”. Nous vous recommandons d'activer le réglage “Réservation” en cas d'impression de brochures, etc., pour que l'impression ne soit pas interrompue.
  ☞p.159
- Vous pouvez rétablir facilement les réglages du moment en les sauvegardant en mémoire. Les réglages sauvegardés peuvent être récupérés même si l'on a appuyé sur la touche ou si l'appareil a été éteint.
  ☞p.150

12 Appuyez sur la touche lorsque le travail d'impression est terminé.

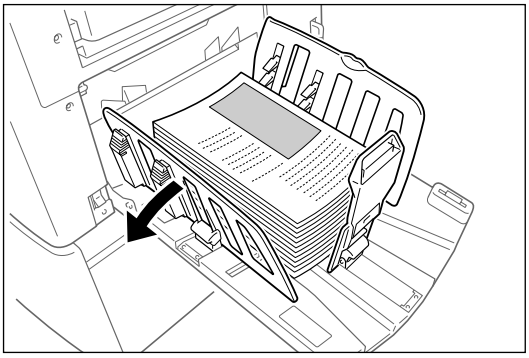


Le réglage revient à sa valeur par défaut.

REMARQUE:

- Lorsque l'impression est terminée, le Master reste sur le tambour d'impression. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le Master après l'impression.
☞p.162

13 Retirez les épreuves imprimées.



Écartez les guides du réceptacle du papier et retirez le papier.

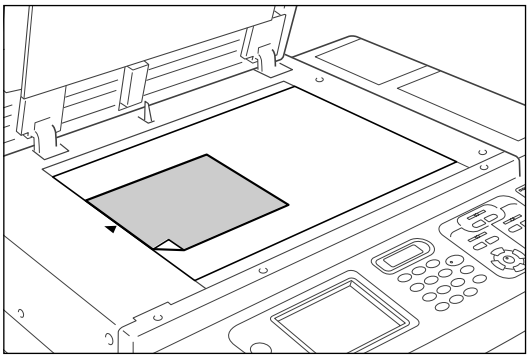
Comment placer un original avec la feuille de séparation

Pour la “Feuille séparation”, il vous faut scannériser la feuille de spécification de surface avant de scannériser l'original.

1 Positionnez la feuille de spécification de surface

◆ Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition

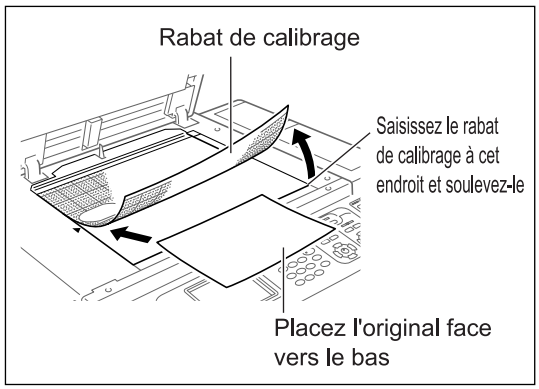
Placez l'original face vers le bas sur la vitre d'exposition.
Alignez le centre sur le bord supérieur, puis fermez le cache d'original.



Astuce:

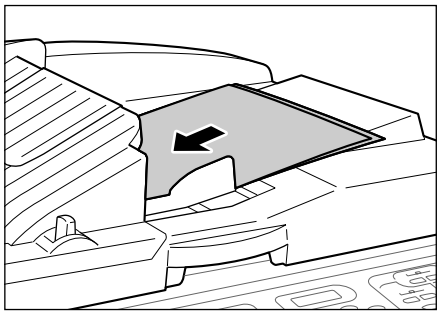
Comment utiliser le rabat de calibrage

Le rabat de calibrage vous permet d'aligner des images originales de façon précise sur la vitre d'exposition même si celles-ci ne sont pas centrées sur la feuille. Faites glisser la feuille originale le long des lignes de la grille du rabat en la manipulant par les trous se trouvant sur le rabat.



◆ Lorsque vous le placez dans l'unité AAD (optionnelle)

Placez les originaux face vers le bas, puis réglez les guides d'originaux de l'AAD sur la largeur des originaux. Insérez les originaux aussi loin que possible dans l'unité AAD.



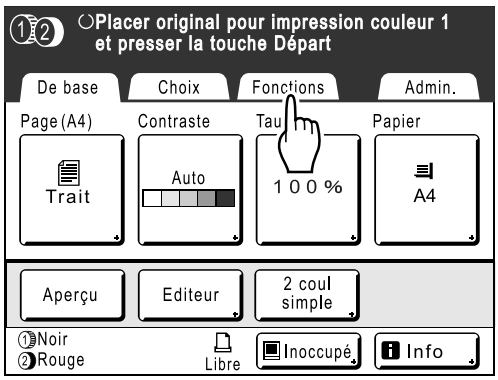
Si vous utilisez l'unité AAD, vous pouvez installer l'original et la feuille de spécification de surface en même temps. Si vous choisissez cette option, placez la feuille au dessus de l'original.

Important!:

- Voir “Originaux” (☞p.16) pour les types de papier que vous pouvez utiliser avec l'unité AAD.

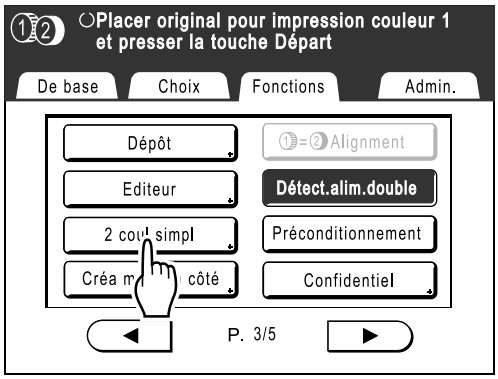
2 Sélectionnez “2 coul simpl”.

1) Touchez le bouton **[Fonctions]**.



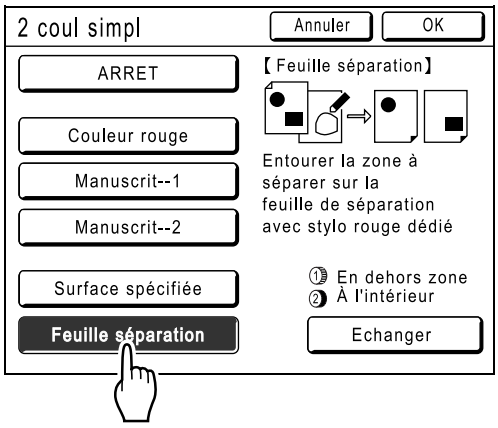
L'écran Fonctions apparaît.

2) Touchez le bouton **[2 coul simpl]**.



L'écran 2 coul simpl apparaît.

3) Touchez le bouton du type de séparation à utiliser.



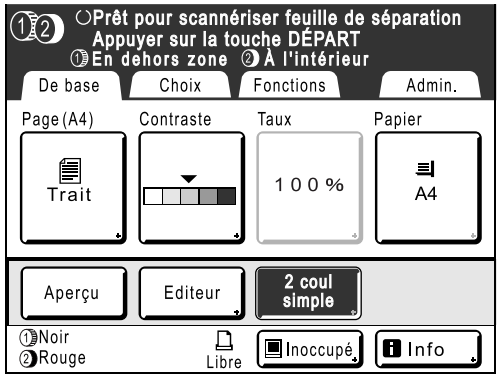
REMARQUE:

- La partie pour laquelle un master est créé (soit la “En dehors zone”, soit la “Manuscrit”) s'affiche dans la section inférieure droite de l'écran sous Tambour 1 (①) et Tambour 2 (②).
  Touchez le bouton **[Echanger]** pour inverser la séparation de couleur.

4) Touchez le bouton **[OK]**.
L'écran Fonctions apparaît.

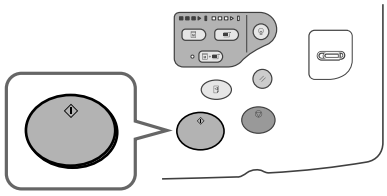
3 Configurez les fonctions d'impression.

Effectuez différents réglages suivant vos besoins. Pour plus d'information, voir la section correspondant à chaque fonction d'impression.

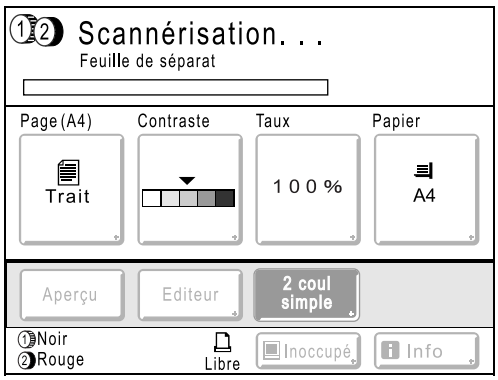


Si l'écran de base de création de masters ne s'affiche pas, appuyez sur [M] pour l'afficher.

4 Appuyez sur la touche [◇].



La scannérisation de la feuille de spécification de surface démarre.



Une fois la scannérisation terminée, l'écran de base de création de master s'affiche. L'original est ensuite scannérisé.

5 Placez l'original.

◆ Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition

Enlevez la feuille de spécification de surface de la vitre d'exposition et placez l'original comme décrit à l'étape 1.

REMARQUE:

- Les albums, etc., doivent être placés sur la vitre d'exposition.

◆ Lorsque vous placez une feuille à la fois dans l'unité AAD :

Placez l'original comme décrit à l'étape 1.

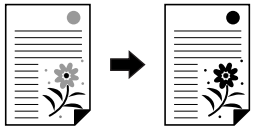
◆ Lorsque vous placez deux feuilles ensemble dans l'unité AAD :

Vous n'avez rien à faire. L'original est scannérisé automatiquement.

6 Suivre la procédure à partir de l'étape 8 de la “Procédure de fonctionnement pour 2 coul simpl” (☞p.51).

Impression 1 couleur

Soit le tambour 1 ou le tambour 2 s'utilise pour imprimer une seule couleur.



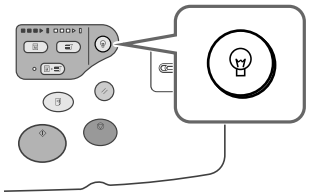
Important!:

- Pour l'impression 1 couleur, on peut utiliser le tambour 1 ou le tambour 2, mais nous recommandons d'utiliser principalement le tambour 1.

1 Mettez l'appareil en marche.

REMARQUE:

- Si la touche ⏻ est allumée, l'appareil est en mode économie. Appuyez sur la touche ⏻ pour annuler le mode économie.

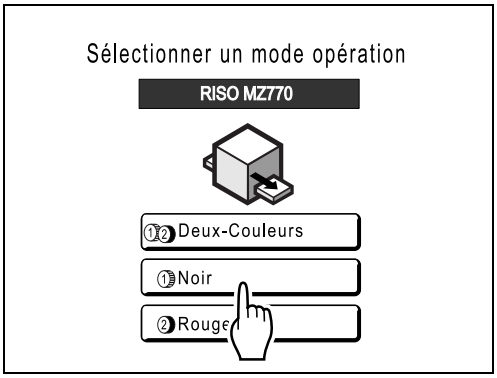


2 Sélectionnez l'impression 1 couleur.

1) Touchez le bouton du tambour à utiliser.

REMARQUE:

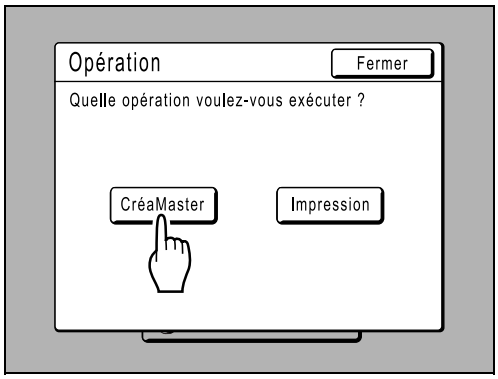
- Le bouton ① utilise le tambour 1 pour l'impression 1 couleur, et le bouton ② utilise le tambour 2 pour l'impression 1 couleur.
- L'impression avec le tambour 1 est expliquée ici.
  Pour utiliser le tambour 2, voir “Impression 1 couleur avec le tambour 2” (☞p.61).



REMARQUE:

- Si l'écran de base de l'impression 1 couleur n'apparaît pas, appuyez sur la touche ⎙ pour afficher l'écran mode.
- Les couleurs actuellement configurées pour le tambour ① et le tambour ② s'affichent correctement sur cet écran.

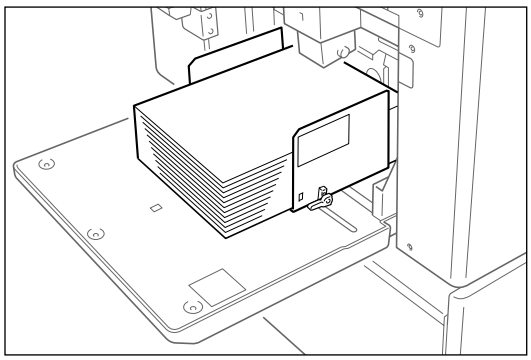
2) Touchez le bouton **[CréaMaster]** sur l'écran de sélection d'opération.



L'écran de base de création de Master s'affiche.

3 Chargez le papier.

Voir ☞p.31 pour plus de détails sur le chargement du papier.



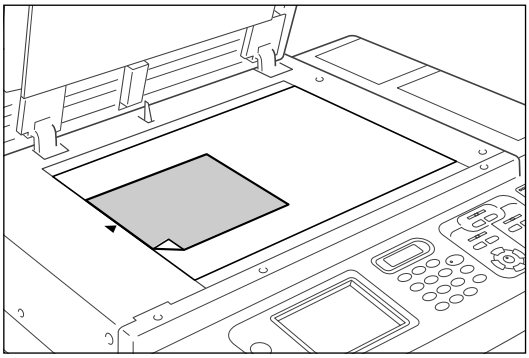
4 Préparez le réceptacle du papier.

Voir ☞p.33 pour plus de détails sur comment préparer le réceptacle du papier.

5 Placez l'original.

◆ Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition

Placez l'original face vers le bas sur la vitre d'exposition.
Alignez le centre sur le bord supérieur, puis fermez le cache d'original.



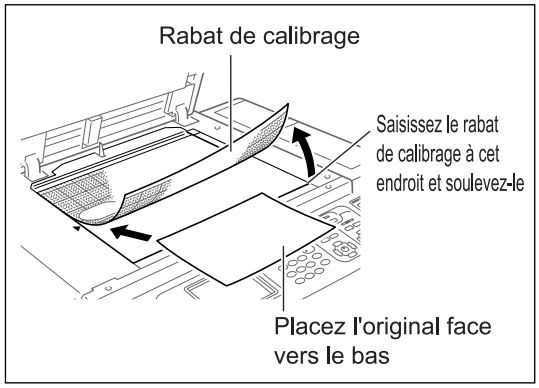
REMARQUE:

- Les albums, etc., doivent être placés sur la vitre d'exposition.

Astuce:

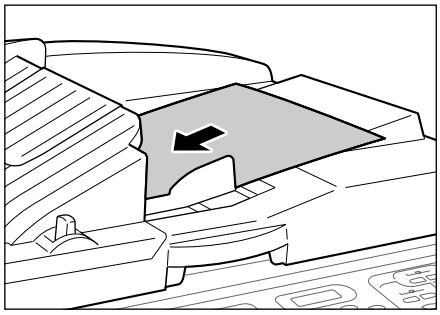
Comment utiliser le rabat de calibrage

Le rabat de calibrage vous permet d'aligner des images originales de façon précise sur la vitre d'exposition même si celles-ci ne sont pas centrées sur la feuille. Faites glisser la feuille originale le long des lignes de la grille du rabat en la manipulant par les trous se trouvant sur le rabat.



◆ Lorsque vous le placez dans l'unité AAD (optionnelle)

Placez les originaux face vers le bas, puis réglez les guides d'originaux de l'AAD sur la largeur des originaux. Insérez les originaux aussi loin que possible dans l'unité AAD.



Important!:

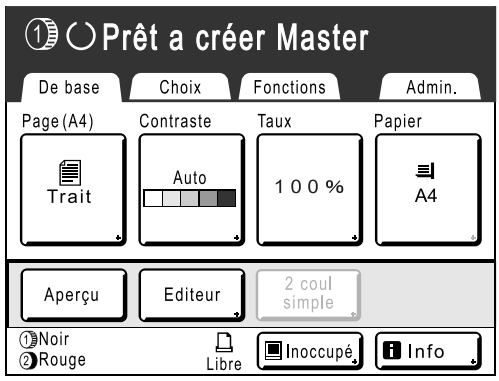
- Voir “Originaux” (☞p.16) pour les types de papier que vous pouvez utiliser avec l'unité AAD.

REMARQUE:

- Vous pouvez placer jusqu'à 50 feuilles de papier de 64 g/m^2 (17-lb) dans l'unité AAD.

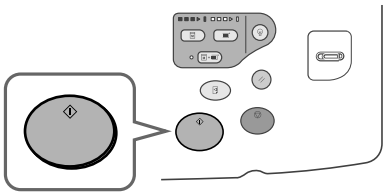
6 Configurez les fonctions d'impression.

Effectuez différents réglages suivant vos besoins. Pour plus d'information, voir la section correspondant à chaque fonction d'impression.

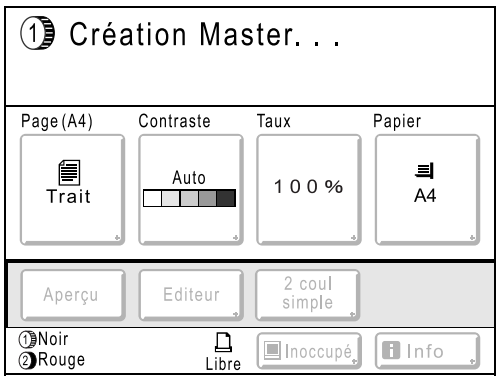


Si l'écran de base de création de masters ne s'affiche pas, appuyez sur [ ] pour l'afficher.

7 Appuyez sur la touche .



L'original est scannérisé, séparé et un master est créé.

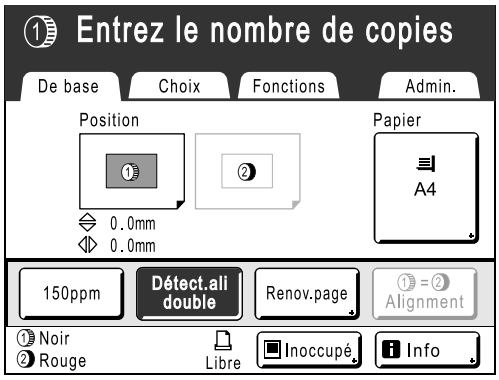


Astuce:

Préconditionnement auto

Attendez un instant si “Précondition. auto.” s'affiche. Une fois le préconditionnement terminé, la création des masters commence.
Le réglage par défaut est programmé pour que le préconditionnement ait automatiquement lieu au début de la création de Masters lorsque l'appareil est inactif pendant plus de 12 heures.
☞p.160

Lorsqu'un master est créé, une copie d'essai s'imprime.
Lorsqu'une copie d'essai s'imprime, l'écran de base d'impression apparaît.



8 Vérifiez le résultat de la copie d'essai.

Vérifiez la copie d'essai, par exemple, la position et la densité d'impression.
Le cas échéant, modifiez la position et la densité d'impression.

- Position (☞p.115)
- Densité d'impression (☞p.114)

Après réglage, appuyez sur la touche pour imprimer une copie d'essai.

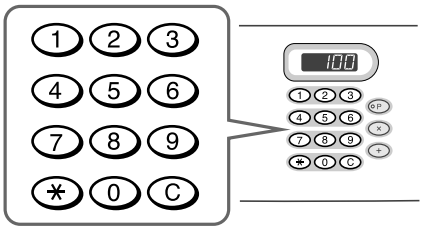
Important!:

- Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période de temps, la qualité d'impression peut être altérée si l'encre a séché sur le tambour d'impression.
  Appuyez sur la touche pour imprimer des copies d'essai plusieurs fois.

REMARQUE:

- Vous pouvez également régler la position, la densité et la vitesse d'impression pendant la procédure d'impression.

9 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

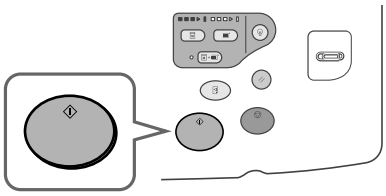


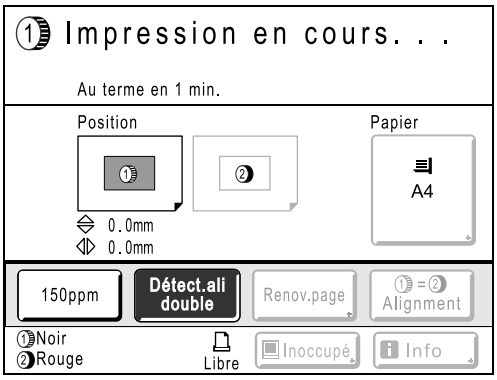
Le nombre spécifié apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche C, puis saisissez à nouveau le nombre correct.

10 Appuyez sur la touche .



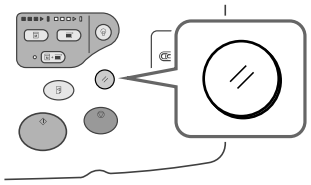


Le nombre de copies spécifié est imprimé.

REMARQUE:

- Appuyez sur la touche pour interrompre l'opération d'impression en cours.
- Si l'appareil est inactif pendant une certaine période de temps, celui-ci détermine que le travail en cours est terminé, même si l'impression réelle est toujours en cours. Lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur, et si une autre personne envoie accidentellement un travail d'impression à partir de l'ordinateur, ceci provoque la création d'un nouveau master et le rejet de celui en cours. Pour éviter ce genre de situation, vous pouvez programmer une “Période réservat”. Nous vous recommandons d'activer le réglage “Réservation” en cas d'impression de brochures, etc., pour que l'impression ne soit pas interrompue.
☞p.159

11 Appuyez sur la touche lorsque le travail d'impression est terminé.

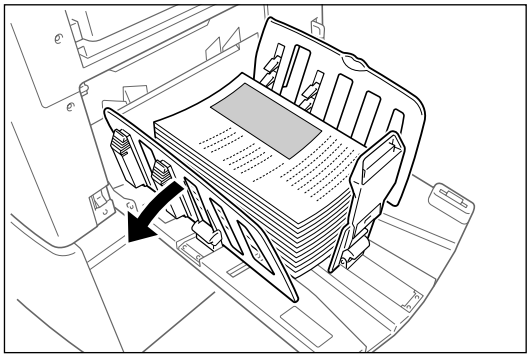


Le réglage revient à sa valeur par défaut.

REMARQUE:

- Lorsque l'impression est terminée, le Master reste sur le tambour d'impression. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le Master après l'impression.
☞p.162

12 Retirez les épreuves imprimées.



Écartez les guides du réceptacle du papier et retirez le papier.

REMARQUE:

- Vous pouvez rétablir facilement les réglages du moment en les sauvegardant en mémoire. Les réglages sauvegardés peuvent être récupérés même si l'on a appuyé sur la touche ou si l'appareil a été éteint.
☞p.150

Astuce:

Impression 1 couleur avec le tambour 2

Nous recommandons généralement d'utiliser le tambour 1 pour l'impression 1 couleur, mais vous pouvez aussi n'utiliser que le tambour 2. Cependant, la procédure diffère légèrement de celle du tambour 1. Les restrictions suivantes s'appliquent :

Lorsque vous enlevez le tambour 1 et n'utilisez que le tambour 2 :

Les formats de papier suivants ne peuvent pas être utilisés.

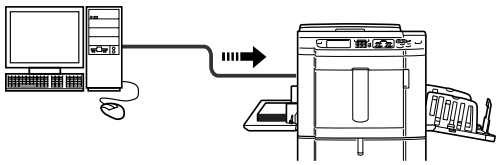
- Formats standards : A4 paysage, carte
- Formats personnalisés : Papier de format inférieur à 182 mm × 257 mm ($7^{3}/_{16}$" × $10^{1}/_{8}$") (B5)
- Ne pas utiliser de papier au format inférieur à 257 mm × 364 mm ($10^{1}/_{8}$" × $14^{5}/_{16}$") (B4) lorsque vous utilisez la fonction à grande vitesse (150ppm).

Lorsque vous laissez le tambour 1 à l'intérieur et n'utilisez que le tambour 2 :

- Le tambour 1 est réglé automatiquement sur “Confidentiel” quand un master est créé (le master enroulé autour du tambour actuel est rejeté et remplacé par un faux master.
- Si un master non-confidentiel est placé sur le tambour 1 pour être imprimé, un message d'avertissement s'affiche. Suivre les instructions à l'écran.

Comment imprimer des données envoyées à partir d'un ordinateur [Impression directe]

L'appareil peut recevoir et imprimer les données de l'original créées sur un ordinateur.
Les données seront traitées numériquement afin que les impressions soient de qualité supérieure.



Important!:

- Installez d'abord un pilote d'imprimante adéquat sur votre ordinateur. Consultez le guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO pour des détails sur l'installation.

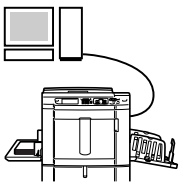
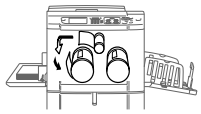
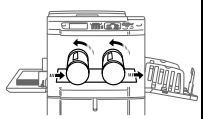
REMARQUE:

- Vous pouvez sauvegarder les donneés originales créées sur un ordinateur dans la mémoire de stockage de l'appareil. ☞p.190

Cycle automatique et temporisation d'arrêt

Cycle automatique : Le cycle automatique est une combinaison d'étapes automatiques pour la réception de données depuis l'ordinateur, la création d'un Master et l'impression.
Temporisation d'arrêt : pendant chaque procédure, afin d'ajuster les réglages ou de changer le papier, vous pouvez arrêter l'opération en cours.
Pour activer “Marche automatique”, ouvrez la boîte de dialogue des propriétés de l'imprimante sur l'ordinateur et sélectionnez “Automatique”. (Quand “Automatique” est activé, cependant, la fonction d'impression de copie d'essai et les étapes de réglages qui la suivent seront désactivées.)
Pour interrompre temporairement une opération pendant la création d'un Master ou lors d'une procédure d'impression, sélectionnez l'une des trois options suivantes pour “Procédure” dans la boîte de dialogue des propriétés de l'imprimante.

- Semi-Auto(Impress)
  Interrompt l'opération avant la création d'un Master :
  Pour changer les réglages, le papier et le tambour d'impression
- Semi-Auto(Master)
  Interrompt l'opération avant l'impression :
  Pour imprimer une copie d'essai, régler la densité d'encre et le positionnement, et changer la vitesse d'impression
- Manuel
  Arrête deux fois l'opération : avant de créer un Master et de nouveau avant l'impression.

	Réception de données depuis un ordinateur	Arrêt avant de créer un Master	Création de Masters	Arrêt avant d'imprimer	Impression
Automatique		---		---	
Semi-Auto(Impress)		Oui		---	
Semi-Auto(Master)		---		Oui	
Manuel		Oui		Oui	

REMARQUE:

- La temporisation d'arrêt peut également être spécifiée depuis l'appareil. ☞p.67
- Le présent manuel fournit uniquement un résumé des fonctions disponibles lorsque vous imprimez à partir d'un ordinateur. Consultez le guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante Riso pour de plus amples détails sur l'envoi de données et d'autres réglages.

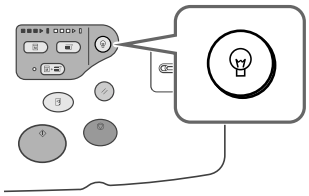
Comment imprimer les données envoyées par un ordinateur

1 Vérifiez que l'appareil est allumé.

Consultez le panneau de contrôle.

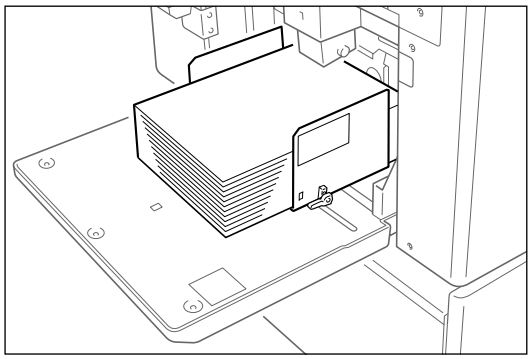
REMARQUE:

- Lorsque l'appareil est éteint, l'affichage et la touche sont éteints. Mettez l'appareil en marche.
☞p.31
- Si la touche est allumée, l'appareil est en mode économie. L'appareil se réveille automatiquement du mode économie lorsque des données sont envoyées par un ordinateur, puis il démarre le traitement des données.



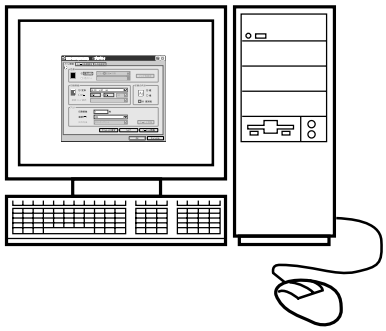
- Si vous utilisez RISORINC-NET (optionnel), vous pouvez consulter l'état de l'appareil (marche/arrêt, réglages du papier, etc.) à distance depuis le moniteur de votre ordinateur.

2 Vérifiez la présence de papier d'impression.



Assurez-vous que le papier est chargé.
Pour charger ou changer le papier, reportez-vous à la page suivante :
☞p.31
Après avoir remplacé le papier par un papier de format différent, réglez la position des guides de réception du papier et de la butée du papier.
☞p.33

3 Programmez les options d'impression à partir de l'écran de votre ordinateur.



Important!:

- Assurez-vous de bien enlever la coche de l'option “Assembl” dans la boîte de dialogue d'impression.
- Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période de temps, la qualité d'impression peut être altérée si l'encre a séché. Avant d'imprimer, effectuez un préconditionnement auto (☞p.160) (tout particulièrement si le mode automatique est utilisé) ou appuyez sur la touche pour imprimer des copies d'essai plusieurs fois.

4 Cliquez sur [OK] dans la boîte de dialogue d'impression.

Les données sont envoyées par l'ordinateur.
Lorsque l'appareil reçoit les données, un travail d'impression démarre automatiquement conformément aux réglages du pilote d'imprimante.
Continuez à l'étape 5 si vous imprimez en mode Semi-Auto (Impress) ou en mode manuel.
Passez directement à l'étape 7 si vous imprimez en mode Semi-Auto (Master).
Passez à l'étape 10 si vous imprimez en mode automatique.

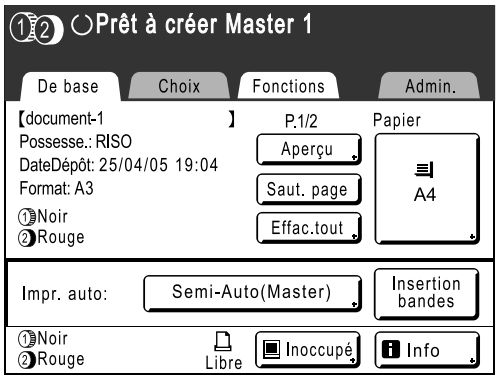
REMARQUE:

- Si les données comportent plusieurs pages, toutes les pages sont imprimées en même temps.
- Pour arrêter manuellement un travail pendant l'opération de création de Masters ou l'opération d'impression, appuyez sur la touche . Pour ce qui est de la procédure de création de Masters, l'appareil s'arrête lorsque le Master est créé. Quant à la procédure d'impression, l'appareil s'arrête d'imprimer.
Appuyez sur la touche pour reprendre le travail.

- Vous pouvez également régler la position, la densité et la vitesse d'impression pendant la procédure d'impression.
- La saisie du nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies remplace le nombre spécifié dans la boîte de dialogue du pilote d'imprimante.

5 Vérifiez l'affichage.

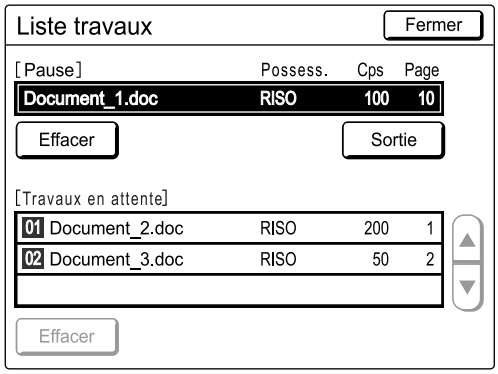
Vérifiez le nom du propriétaire et l'aperçu pour vous assurer que les données reçues sont bien les données à imprimer. Configurez d'autres fonctions si besoin est.



REMARQUE:

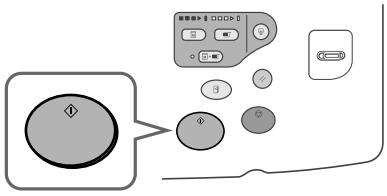
- Les fonctions suivantes peuvent être utilisées ici :
  - Aperçu
  - Saut. page
  - Effac.tout
  - Format pap
  - Impr. auto
  - Trieuse
  - Insertion bandes
  - 150ppm
  - Renov.page
  - Tourner
  - Programme (Original 1 couleur uniquement. “Combinaison” peut être utilisé pour l'impression 2 couleurs)
  - Mém. trav.
  - Scannér maxi
  - ①= ② Alignment (uniquement pour l'impression 2 couleurs)
  - Détect.alim.double
  - Préconditionnement
  - Confidentiel
  - Intervalle
  - Renouv master auto
- Après avoir développé un travail, appuyé sur la touche (⎙) ou la touche (⌿) pour afficher l'écran ou pour supprimer le travail développé.

Astuce:
Écran Liste travaux



Une fois les données reçues, touchez [▣] sur l'écran de base pour consulter la liste des travaux en cours. L'écran Liste travaux vous permet de lancer l'impression de travaux mis en pause ou d'annuler des travaux dont l'état est “En pause/ Mappage des données/En attente”.

6 Appuyez sur la touche (◈).



Un master est créé et une copie d'essai s'imprime.

7 Vérifiez le résultat de la copie d'essai.

Lorsqu'une copie d'essai est imprimée, l'écran de base de l'impression apparaît automatiquement. Vérifiez la copie d'essai, par exemple, la position et la densité d'impression.
Le cas échéant, modifiez la position et la densité d'impression.

- Position (☞p.115)
- Densité d'impression (☞p.114)

Après réglage, appuyez sur la touche (⎙) pour imprimer une copie d'essai.

Important!:

- Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période de temps, la qualité d'impression peut être altérée si l'encre a séché sur le tambour d'impression.
  Appuyez sur la touche (⎙) pour imprimer des copies d'essai plusieurs fois.

REMARQUE:

- Vous pouvez également régler la position, la densité et la vitesse d'impression pendant la procédure d'impression.
- La saisie du nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies remplace le nombre spécifié dans le pilote d'imprimante.

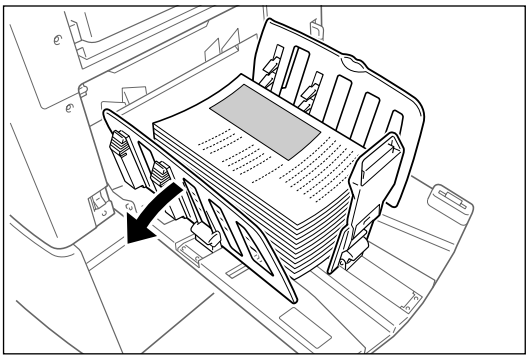
8 Appuyez sur la touche  .

Le travail s'imprime conformément aux réglages du pilote de l'imprimante spécifiée. Lorsque “Destination” est réglée sur “Impression uniquement”, les données d'origine sont automatiquement supprimées après l'impression.

9 Pour les travaux de plusieurs pages, les données s'impriment à partir de la 2e page.

Les données à partir de la 2e page s'impriment conformément aux réglages “Impr. auto”. Les étapes suivantes sont les mêmes que l'impression à partir de la 1ère page. Utilisez l'écran des données reçues pour modifier les réglages à partir de la 2e page.

10 Retirez les épreuves imprimées.



Écartez les guides du réceptacle du papier et retirez le papier.

REMARQUE:

- Lorsque l'impression est terminée, le Master reste sur le tambour d'impression. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le Master après l'impression.
☞p.162

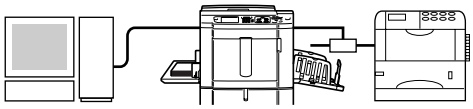
Astuce:

Lorsque vous utilisez une imprimante connectée (vendue séparément)

Lorsque “Marche automatique” est activé, “Lien auto connecté” peut être sélectionné pour spécifier le périphérique de sortie d'après le nombre de copies.

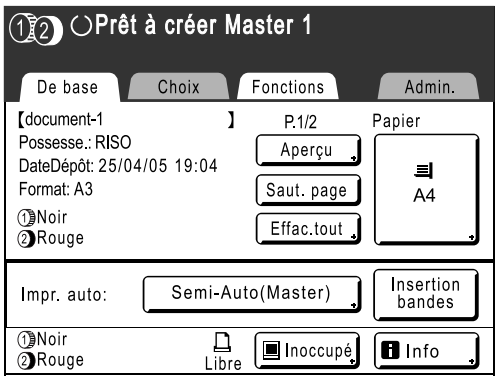
(La fonction “Lien auto connecté” n'est pas disponible pour MZ790U.)

☞p.175
☞p.216



Comment changer les instructions de sortie

La sortie peut être contrôlée à partir des écrans de base de création de Masters/d'impression.



◆ Écran de base de création de Master

- **[Aperçu]**
  Vous pouvez vérifier l'image du Master qui va être créé pour la page en cours de traitement.

  REMARQUE:

  - Dans “Aperçu”, toutes les données de l'original reçues s'affichent sous forme d'image pour la création du Master. Les portions situées en dehors de la zone d'impression ne s'imprimeront pas.

- **[Saut. page]**
  Annule une page en attente et lance le traitement de la page suivante. Utilisez ce bouton lorsque le fichier actuel comporte des pages supplémentaires inutiles.
- **[Effac.tout]**
  Supprime tous les travaux actuellement mis dans la file d'attente. Utilisez ce bouton pour supprimer un travail envoyé par erreur ou des travaux en attente devenus inutiles.

◆ Écran de base de l'impression

- **[Renov.page]**:
  Vous pouvez créer un autre Master lorsque celui que vous êtes en train d'utiliser est endommagé sans avoir à recevoir à nouveau les données de l'original depuis l'ordinateur.

  REMARQUE:

  - Pour l'impression 2 couleurs, vous pouvez sélectionner le tambour sur lequel vous voulez re-créer le Master. Pour l'impression 1 couleur, le tambour actuel est utilisé pour re-créer le Master.
  - Lorsque vous re-créez des Masters pour l'impression 2 couleurs, le tambour 1 et le tambour 2 peuvent être inversés en sélectionnant “Echanger”.
  - S'il existe plusieurs pages, seule la dernière page sera traitée.
  - “Tourner” peut aussi être spécifié.

L'écran de confirmation pour chaque bouton respectivement apparaît quand on le touche. Touchez le bouton **[OK]** pour appliquer les instructions.

Important!:

- Les touches **[Saut. page]** et **[Effac.tout]** sont désactivées pendant la procédure de création de Masters ou la procédure d'impression.
  Appuyez sur la touche ⓞ pour modifier les instructions pendant la création de Masters ou l'impression.
  (Pour ce qui est de la procédure de création de Masters, l'opération s'arrête lorsque le Master est créé. Quant à la procédure d'impression, le travail d'impression est interrompu.)

REMARQUE:

- Si vous appuyez sur la touche ⓒ ou ⓟ pendant que vous attendez une commande (sous les écrans Prêt a créer Master/Prêt à imprimer), le travail en attente sera supprimé.

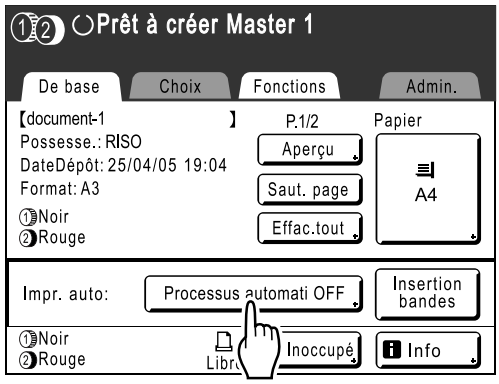
Comment modifier la temporisation d'arrêt

La temporisation d'arrêt programmée sur le pilote d'imprimante est prioritaire par défaut.
Les réglages peuvent toutefois être modifiés sur l'appareil lorsque celui-ci est à l'arrêt.

REMARQUE:

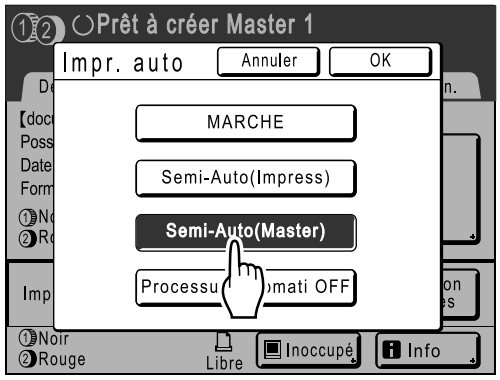
- Si “Impr. auto” est programmé sur MARCHE sur le pilote de l'appareil, appuyez sur la touche ⓞ pour arrêter l'opération et procéder à des modifications.

1 Touchez le bouton de fonction “Impr. auto”.



L'écran Impr. auto apparaît.

2 Sélectionnez la fonction souhaitée.

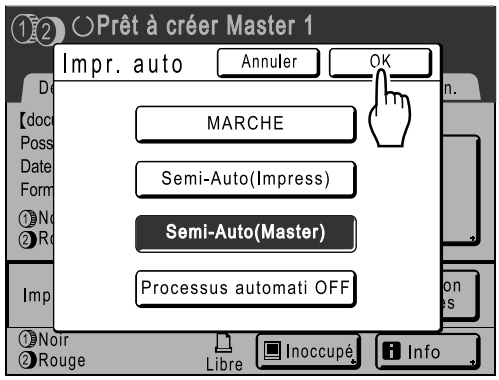


- **[MARCHE]** : Crée un Master, puis l'imprime automatiquement.
- **[Semi-Auto(Impress)]** : Une fois les données reçues, l'opération s'arrête avant qu'un Master n'ait été créé.
- **[Semi-Auto(Master)]** : Lorsqu'un Master a été créé et une copie d'essai imprimée, l'opération s'arrête.
- **[Processus automati OFF]** : S'arrête avant de créer un Master, puis de nouveau avant de l'imprimer.

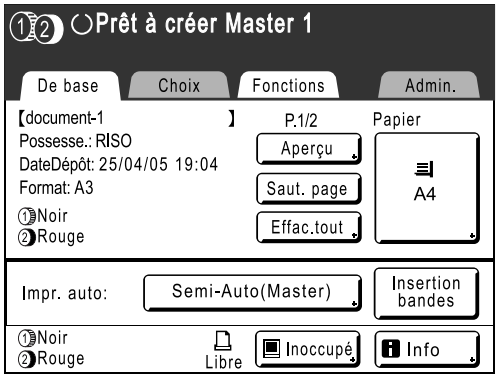
REMARQUE:

- Voir ☞p.62 pour des détails sur les opérations intervenant après chaque arrêt.

3 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran de base. Le réglage Impr. auto est mis à jour.

Fonctions relatives à la création de Masters

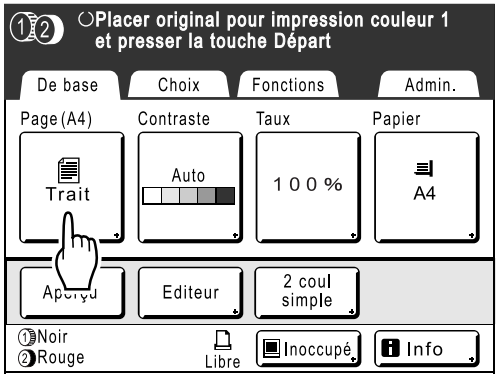
Comment sélectionner le mode de traitement d'image [Page]

Pour créer un Master adapté au document original, sélectionnez le mode approprié selon que l'original contient seulement du texte (Trait), des photos, ou les deux à la fois.

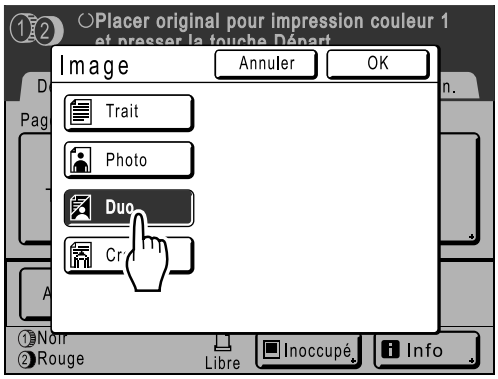
REMARQUE:

- Le mode de traitement d'image par défaut peut être programmé sur l'écran Admin..
☞p.170

1 Touchez le bouton [Page] sur l'écran de base de création de Masters.

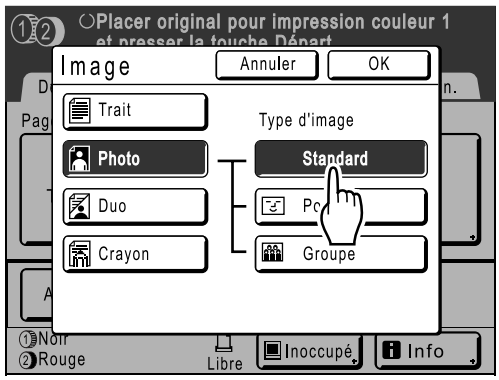


2 Sélectionnez le mode de traitement d'image approprié pour l'original.



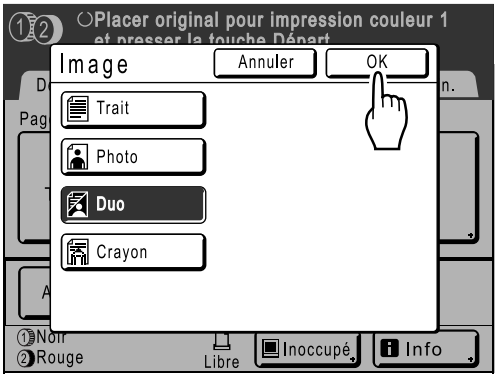
- **[Trait]** : contient uniquement du texte (par exemple, un document textuel, un journal)
- **[Photo]** : contient uniquement des photos
- **[Duo]** : contient à la fois du texte et des photos
- **[Crayon]** : dessins au crayon ou documents imprimés en mode brouillon

Touchez le bouton **[Photo]** pour sélectionner le type de photo.

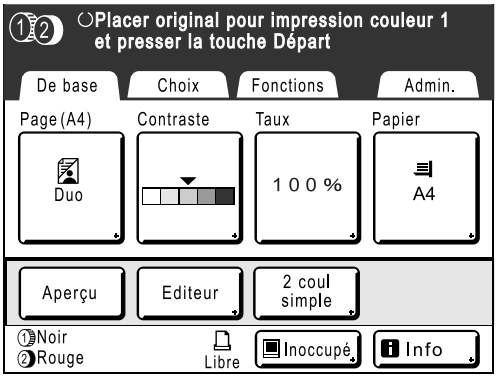


- **[Standard]** : sélectionnez pour les photos autres que **[Portrait]** ou **[Groupe]**.
- **[Portrait]** : utilisez ce réglage pour les photos de buste d'un ou de deux personnages. Ce type de traitement d'image est particulièrement efficace pour l'impression de photos de visages.
- **[Groupe]** : ce réglage est pour les photos de groupe sur-exposées. Ce traitement est efficace pour restaurer les traits du visage qui ont été oblitérés par le flash.
  Le réglage Groupe ne convient pas aux photos où les visages sont trop ombragés. Pour ce type de photo, il serait peut-être plus efficace de sélectionner **[Standard]**.

3 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran de base de la création de Masters. Le mode de traitement d'image est mis à jour.

REMARQUE:

- Certaines fonctions ne sont pas disponibles dans certains réglages du mode de traitement d'image.

	Trait	Photo	Duo	Crayon
Mode trame	—	✔	✔	—
Contraste (Auto)	✔	—	—	—
Contraste (1-5)	✔	✔	✔	✔
Régl contras	—	✔	—	—
Courbe contr	—	✔	✔	✔

✔ : disponible — : non disponible

Comment traiter des photos par tramage

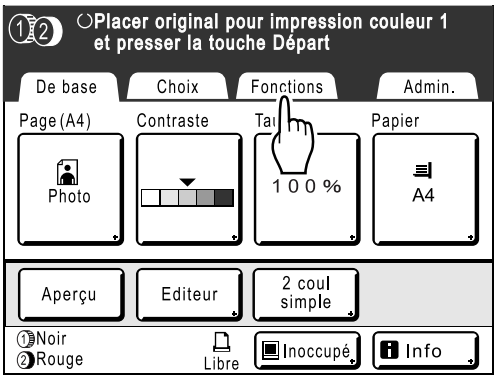
[Mode trame]

La fonction “Mode trame” traite les photos originales par tramage pour que l'impression soit plus claire. Quatre types de motif de tramage sont disponibles.

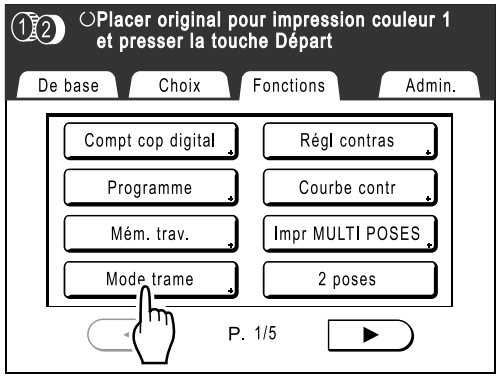
REMARQUE:

- “Mode trame” n'est pas disponible lorsque le mode de traitement d'image a été programmé sur “Trait” ou sur “Crayon”.

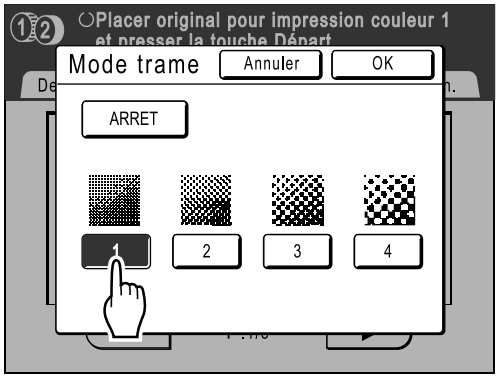
1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



2 Touchez le bouton [Mode trame].



3 Sélectionnez un motif de tramage.

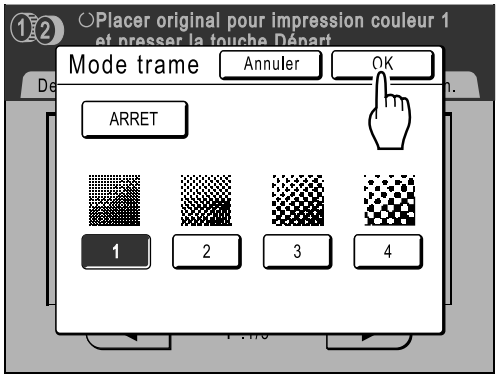


Numéro	1	2	3	4
Équivalent Lpp	106	71	53	34

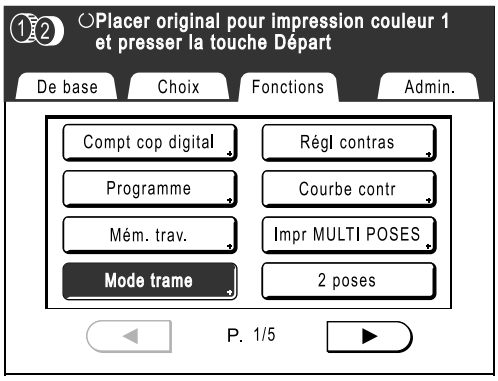
REMARQUE:

- Touchez **[ARRET]** pour annuler le “Mode trame”.

4 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage Mode trame est mis à jour.

Comment ajuster le contraste de la photo

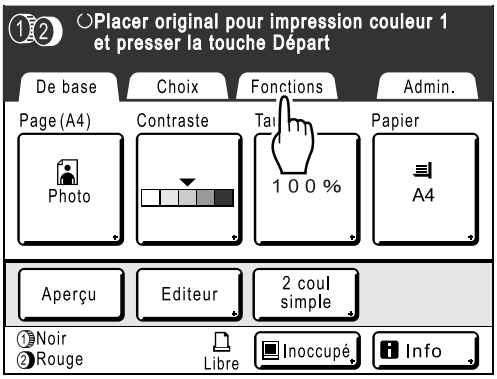
[Régl contras]

Pour les originaux de photos mal-définies, réglez le contraste pour une impression plus nette.
Il existe deux manières de régler le contraste.

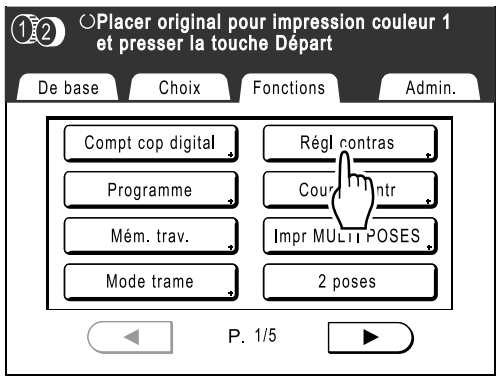
Important!:

- Si l'"Page" est réglée sur "Trait", "Duo" ou "Crayon", "Régl contras" ne peut pas être utilisé.

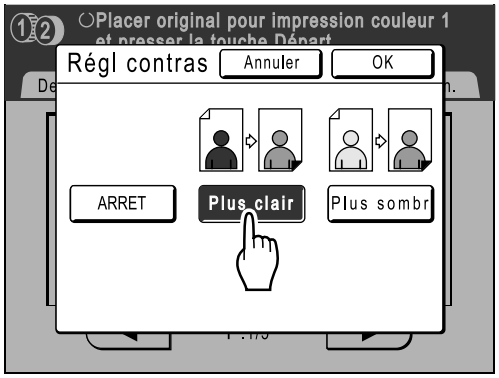
1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



2 Touchez le bouton [Régl contras].

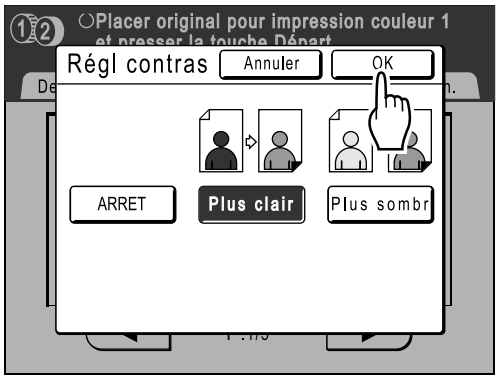


3 Touchez le bouton du type de contraste à utiliser.

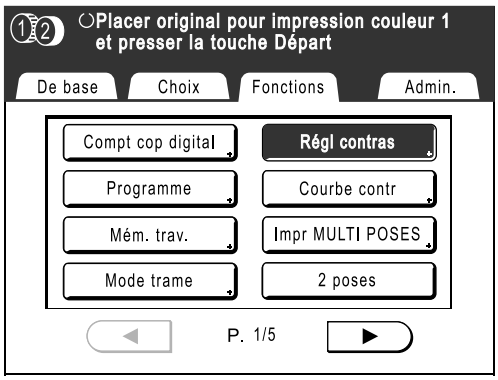


- **[Plus clair]**: éclaire les parties sombres.
  Utilisez ce réglage si toute la photo est sous-exposée et si le sujet cible de la photo est mal défini.
- **[Plus sombr]**: clarifie les sections plus éclairées.
  Utilisez ce réglage si toute la photo est sur-exposée et si le sujet cible de la photo est mal défini.

4 Touchez le bouton [OK].



Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage Régl contras est mis à jour.



Comment régler la gradation de la photo

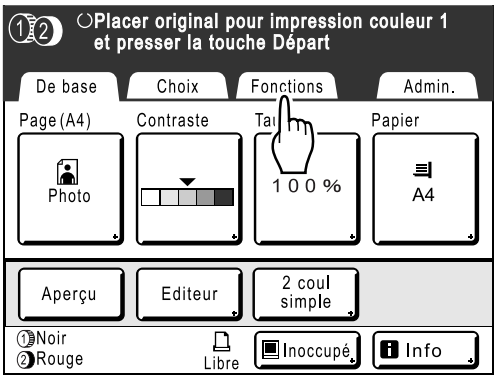
[Courbe contr]

Vous pouvez régler les sections claires et sombres d'une photo de 3 tons respectivement.

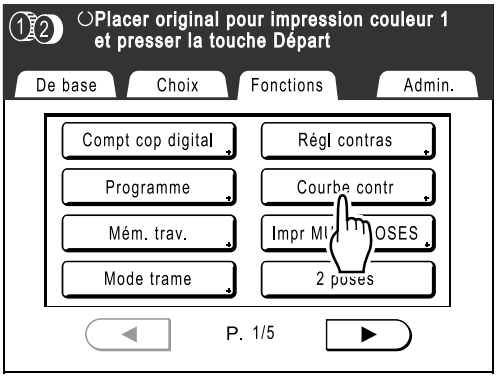
Important!:

- Si l' “Page” est réglée sur “Trait”, “Courbe contr” ne peut pas être utilisée.

1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.

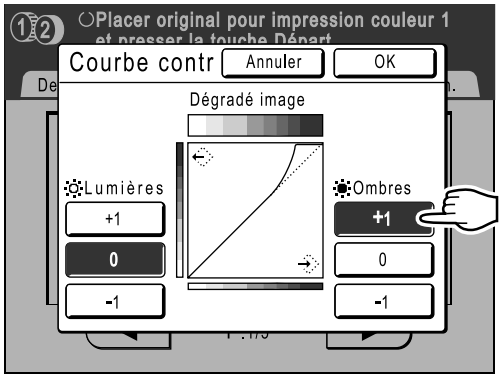


2 Touchez le bouton [Courbe contr].



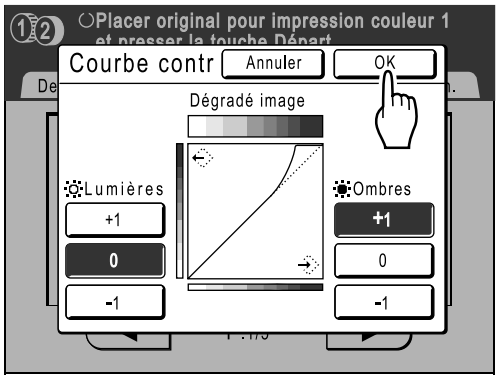
3 Touchez les boutons de réglage “Lumières” et “Ombres”.

Utilisez le bouton **[+1]** ou **[-1]** pour les renforcer ou les amoindrir.

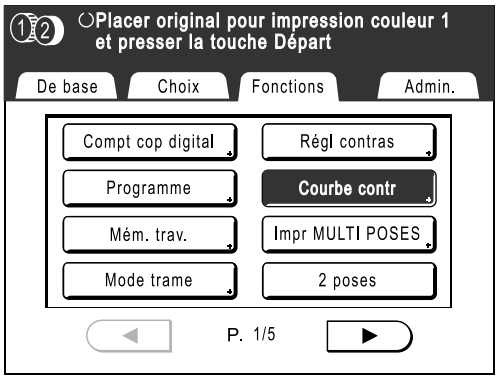


- **Lumières**: ajuste la portion de la photo la plus exposée à la lumière.
- **Ombres**: ajuste la portion de la photo la moins exposée à la lumière.

4 Touchez le bouton [OK].



Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage Courbe contr est mis à jour.



Comment sélectionner le contraste de scannérisation pour l'original [Contraste]

Le contraste de scannérisation peut être réglé suivant la couleur de fond ou la densité de l'encre de l'original. Spécifiez en sélectionnant Auto ou les niveaux numérotés (1-5).
En mode Auto, le “Contraste” est automatiquement réglée sur la couleur de fond de l'original pour l'impression.

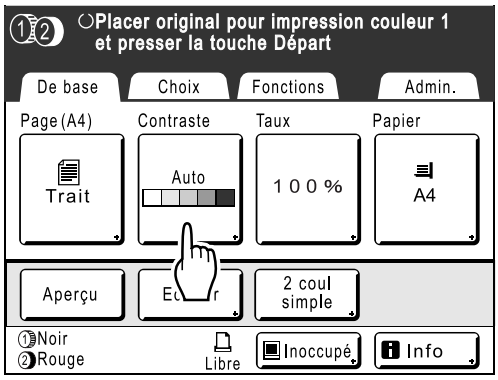
Important!:

- La touche “Auto” est disponible uniquement lorsque le mode de traitement d'image a été programmé sur “Trait”. ☞p.68

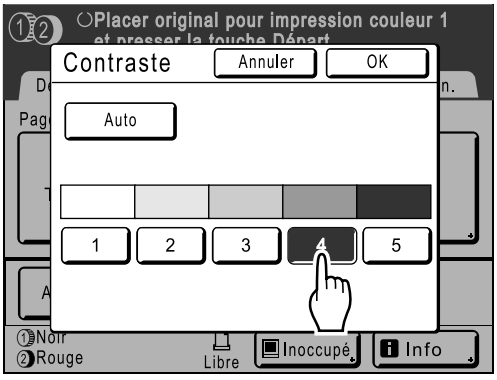
REMARQUE:

- Le contraste de scannérisation par défaut peut être programmé sur l'écran Admin.. ☞p.170

1 Touchez le bouton [Contraste] sur l'écran de base de création de Masters.



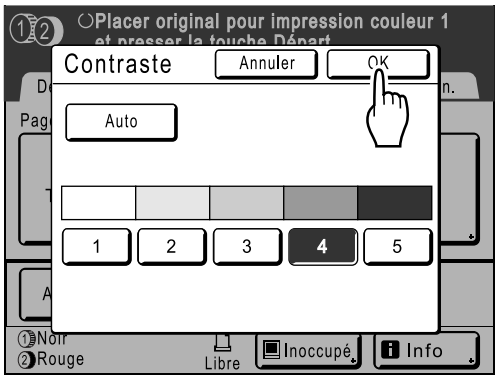
2 Touchez le contraste souhaité ou [Auto].



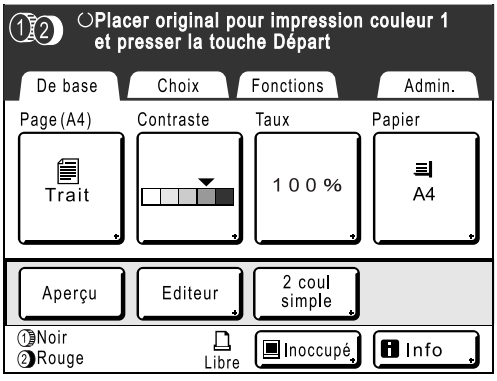
Niveaux de contraste de scannérisation

1) : très clair
2) : clair
3) : standard
4) : sombre
5) : très sombre

3 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran de base de la création de Masters. Le contraste est mis à jour.

Comment agrandir/réduire des originaux

[Taux standard] [Libre] [Marge+] [Zoom]

Le document peut être imprimé agrandi ou réduit. Les méthodes suivantes peuvent être utilisées pour agrandir/réduire l'original.

◆ Auto

Ajuste le taux d'agrandissement/réduction automatiquement conformément au format du papier qui se trouve dans le magasin d'alimentation du papier.

◆ Taux standard

Agrandissement ou réduction d'un original au format standard (A4, B5 etc.) pour l'imprimer dans un autre format standard.

◆ Marge+

Légère réduction de l'original. Cette fonction est utile pour créer des marges de reliure ou lorsque du texte ou un schéma sort de la zone d'impression.
☞p.17
Spécifiez un taux de réduction de 90 %-99 % sur l'écran Admin..
☞p.171

◆ Libre

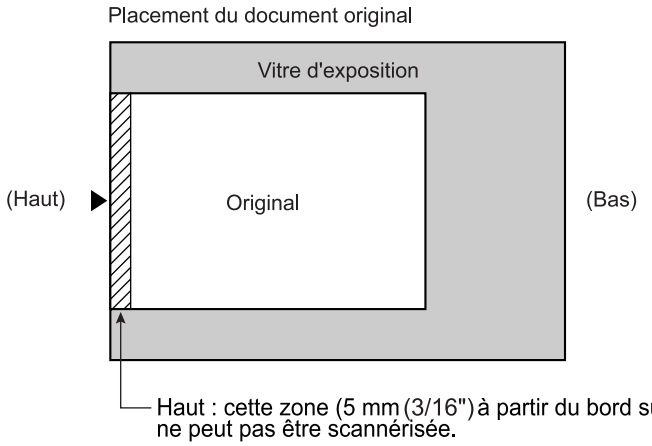
Le haut/bas et la gauche/droite de l'original peuvent être agrandis ou déduits et imprimés selon vos désirs. Spécifiez le taux d'agrandissement/réduction entre 50 % et 200 % par incréments de 1 %.

◆ Zoom

Permet de spécifier un taux de redimensionnement numéroté.
Spécifiez le taux d'agrandissement/réduction entre 50 % et 200 % par incréments de 1 %.

REMARQUE:

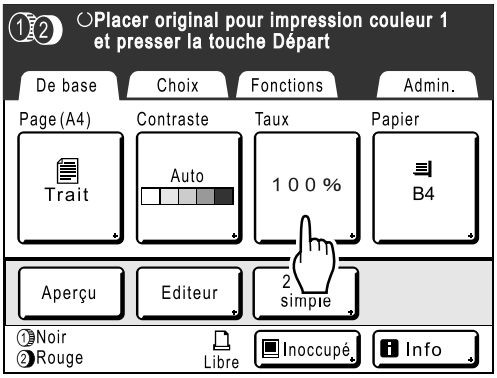
- Des marges blanches sur les bords sont nécessaires afin d'éviter les bourrages de papier et les taches d'encre au verso. L'appareil n'imprimera pas sans marges. Il importe tout particulièrement de respecter une marge de 5 mm ($^3/_{16}$") au niveau du bord supérieur.
  ☞p.17
  La zone de 5 mm ($^3/_{16}$") de large au niveau du bord supérieur (marquée par ▲) de la vitre d'exposition (ou de l'unité AAD) ne peut pas être scannérisée, indépendamment des réglages d'agrandissement ou de réduction.



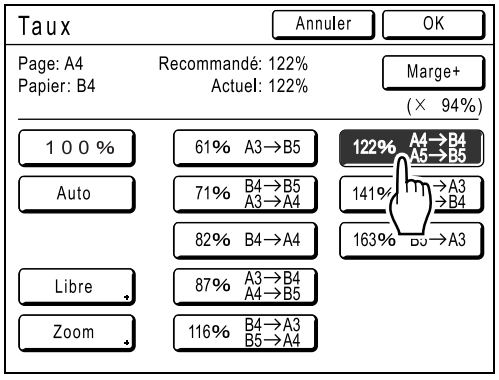
- Ne positionnez pas l'original dans cette marge de 5 mm ($^3/_{16}$") pour ne pas oblitérer le bord supérieur de l'image imprimée. Cette marge de 5 mm ($^3/_{16}$") ne disparaîtra pas même avec le réglage “Scannér maxi”.
  ☞p.100
- Si le document original ne comporte aucune marge sur son bord supérieur, l'espace de 5 mm ($^3/_{16}$") figurant sur la partie supérieure de l'épreuve sera oblitéré même si **[Marge+]** est sélectionné. Déplacez l'original de 5 mm ($^3/_{16}$") vers le centre de la vitre d'exposition et réduisez le format du document.

Comment agrandir et réduire avec un taux standard
[Taux standard] [Marge+]

1 Touchez le bouton [Taux] sur l'écran de base de création de Masters.



2 Touchez le bouton correspondant au format souhaité.



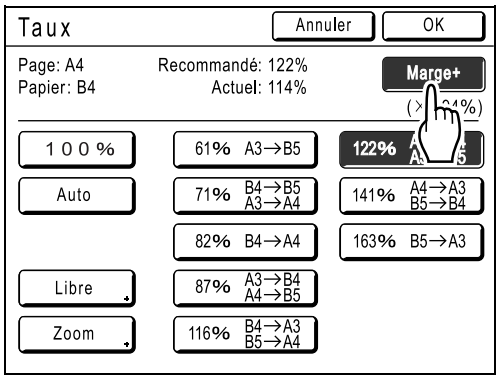
Touchez **[100 %]** pour revenir au format d'origine.

Important!:

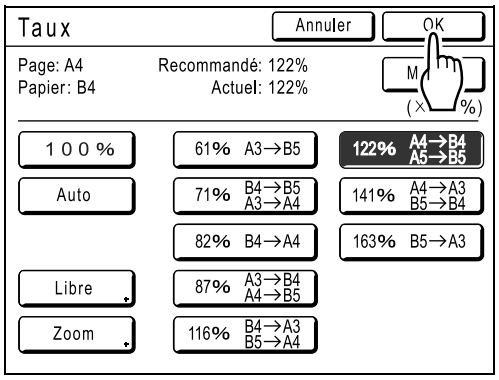
- Le réglage “Marge+” n'est pas disponible lorsque “Auto”, “Zoom” ou “Libre” est sélectionné.

REMARQUE:

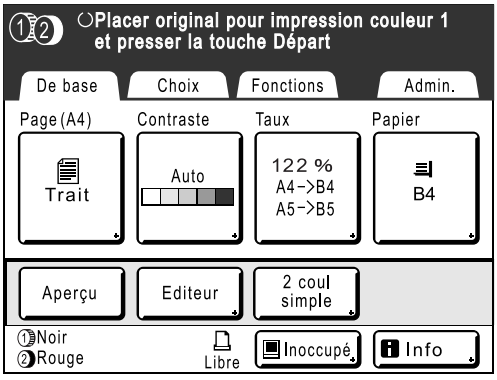
- “Taux standard” et “Marge+” peuvent être sélectionnés en même temps. Le champ “Actuel” indique le résultat obtenu par “Taux standard” × “Taux marge-plus” lorsque tous deux sont sélectionnés.



3 Touchez le bouton [OK].



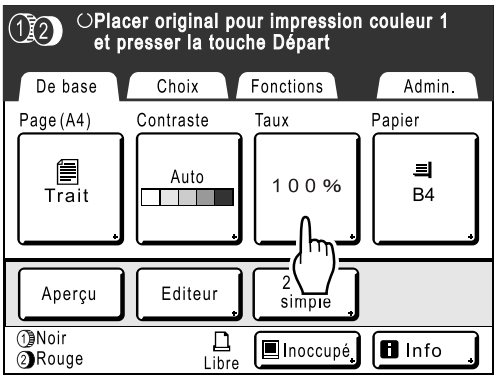
L'écran suivant apparaît.



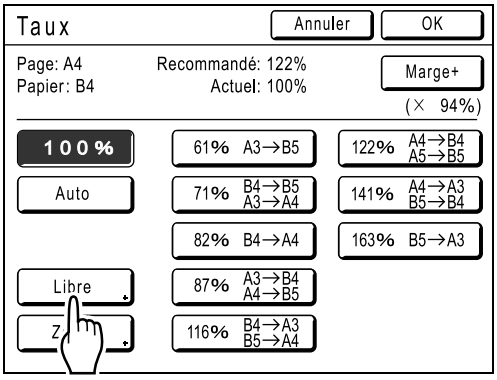
Retourne à l'écran de base de la création de Masters. Le format est mis à jour.

Agrandissement/Réduction d'un taux de format modifié [Libre]

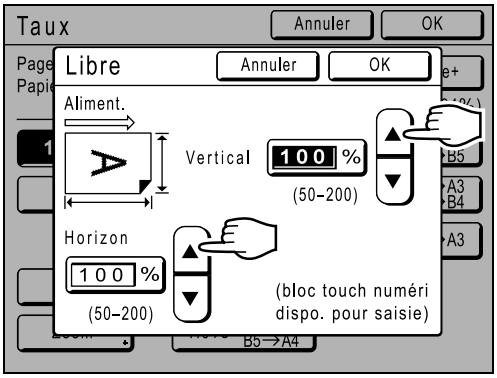
1 Touchez le bouton [Taux] sur l'écran de base de création de Masters.



2 Touchez le bouton [Libre].



3 Touchez le bouton ▲ ou ▼ pour régler le taux d'agrandissement/réduction horizontalement ou verticalement.

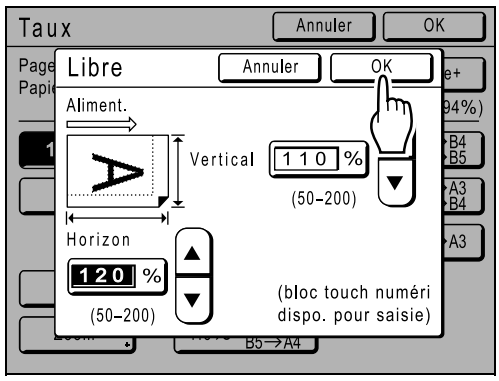


Le format de reproduction peut être augmenté/diminué par incréments de 1 %.

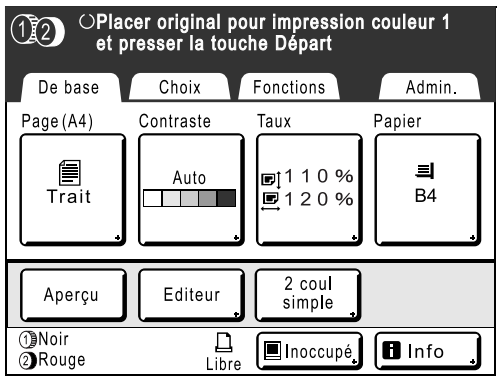
REMARQUE:

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.
- Touchez la touche C pour revenir au format d'origine (100 %).

4 Touchez le bouton [OK].

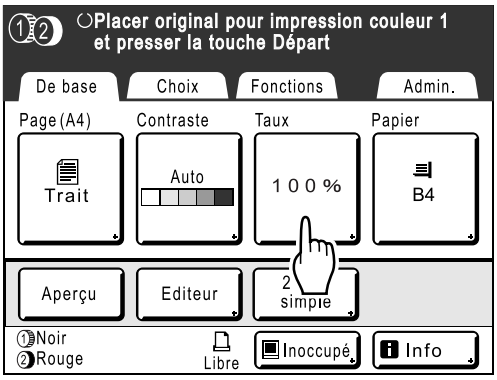


Retourne à l'écran de base de la création de Masters. Le format est mis à jour.

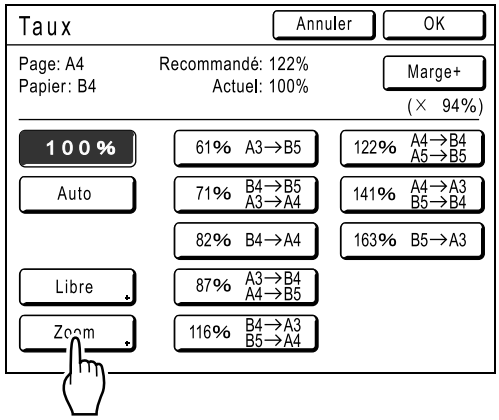


Comment agrandir et réduire avec la fonction zoom [Zoom]

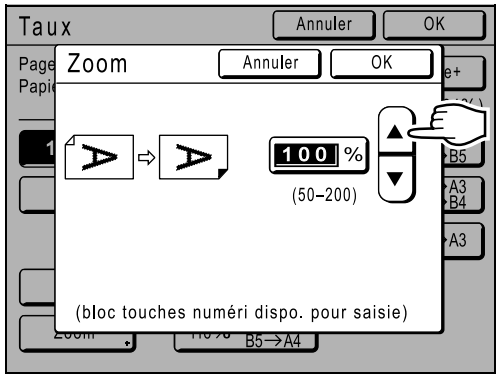
1 Touchez le bouton [Taux] sur l'écran de base de création de Masters.



2 Touchez le bouton [Zoom].



3 Touchez ▲ ou ▼ pour changer le taux.

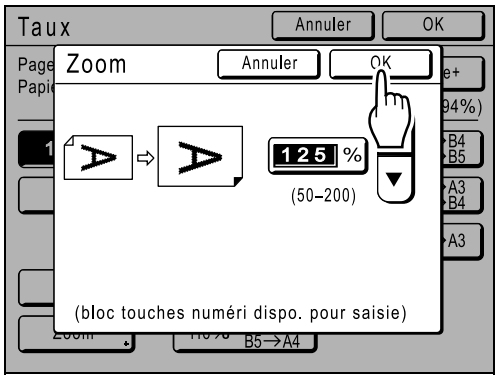


Le format de reproduction peut être augmenté/diminué par incréments de 1 %.

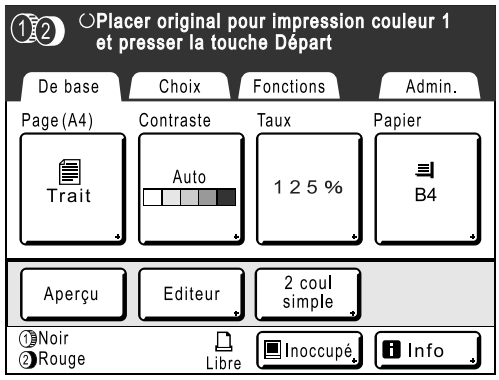
REMARQUE:

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.
- Touchez la touche (C) pour revenir au format d'origine (100 %).

4 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran de base de la création de Masters. Le format est mis à jour.

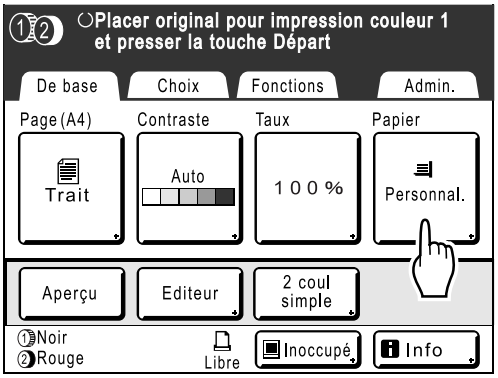
Comment utiliser du papier au format personnalisé [Papier]

L'appareil détecte automatiquement le papier au format standard dans le magasin d'alimentation du papier afin de créer un Master au format approprié pour l'impression. Toutefois, étant donné qu'il est impossible de détecter les formats de papier non standard, ces formats doivent être spécifiés manuellement pour qu'un Master puisse être créé.

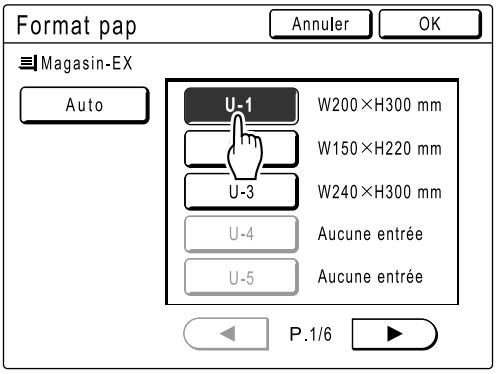
Important!:

- Le format de papier personnalisé doit être enregistré sur l'écran Admin.. Dans le cas contraire, le Master pourra être incomplet.
☞p.183

1 Touchez le bouton [Papier] sur l'écran de base de création de Masters.



2 Touchez le format de papier souhaité.



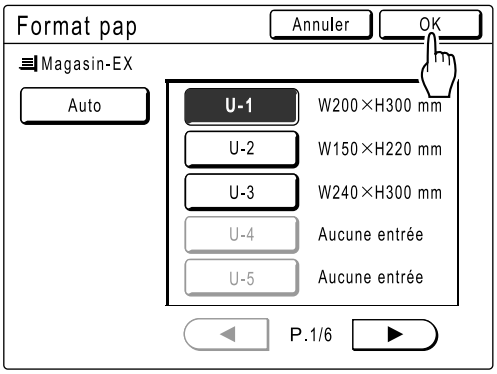
REMARQUE:

- Touchez **[Auto]** pour utiliser du papier au format standard.

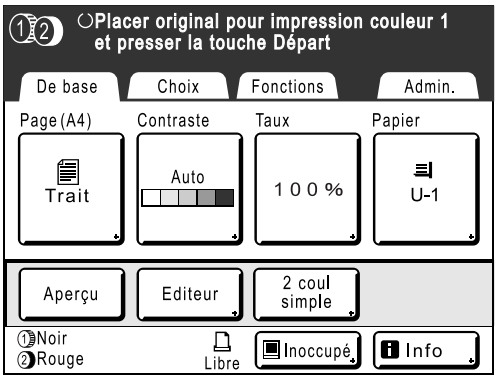
Important!:

- Les formats de papier personnalisés enregistrés antérieurement s'affichent sur cet écran. Assurez-vous de bien enregistrer tout format personnalisé n'apparaissant pas sur cet écran avant de l'utiliser.
☞p.183

3 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran de base de la création de Masters. Le format du papier est mis à jour.

Impression automatique [Marche automatique]

La création de Masters et l'impression peuvent être effectuées automatiquement de manière séquentielle.
Lorsque “Marche automatique” est sélectionné, entrez le nombre de copies à imprimer, puis appuyez sur la touche .

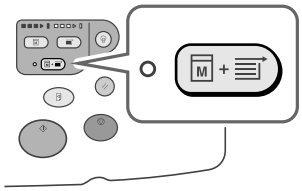
Important!:

- Si vous utilisez l'unité AAD (optionnel) pour l'impression 2 couleurs, prêtez particulièrement attention à l'ordre dans lequel vous placez les originaux.
☞p.40

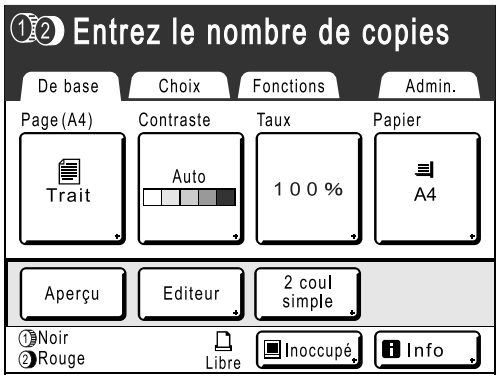
REMARQUE:

- L'écran Admin. permet d'activer “Marche automatique” de manière permanente à chaque réarmement ou démarrage de l'appareil.
☞p.170
- “AAD Semi-Auto” est une autre fonction très pratique quand on utilise l'unité AAD (optionnelle).

1 Appuyez sur la touche .

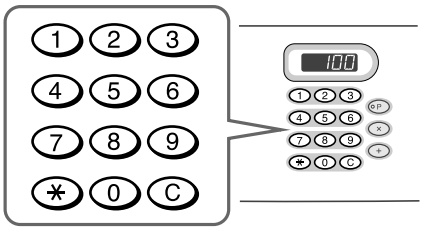


L'indicateur de cycle automatique s'allume et “Entrez le nombre de copies” s'affiche sur l'écran de base de création de Master.



Saisissez le nombre de copies avant de créer le Master, car lorsque “Marche automatique” est sélectionné, le travail s'imprime dès que le Master a été créé sur le tambour 1 ou le tambour 2.

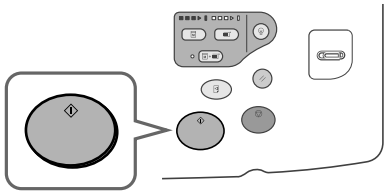
2 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.



REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche C, puis saisissez à nouveau le nombre correct.

3 Appuyez sur la touche .



La création du Master démarre.
Une fois que les Masters ont été créés sur le tambour 1 et le tambour 2, l'impression démarre automatiquement et le nombre indiqué de copies s'imprime.

REMARQUE:

- Pour annuler le “Marche automatique”, appuyez de nouveau sur la touche . L'indicateur s'éteint.
- Une fois l'impression terminée, le nombre de copies revient au nombre introduit initialement.
- Si plusieurs originaux sont placés dans l'unité AAD (optionnelle), “Marche automatique” est activé automatiquement par défaut, et tous les originaux sont imprimés à l'aide du “Marche automatique”.
Ce réglage peut être modifié dans “Admin.”.
☞p.170

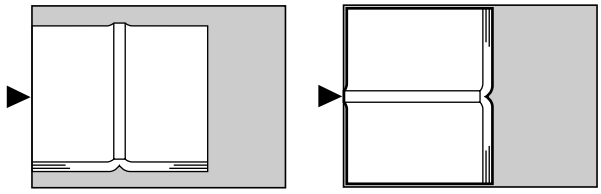
Comment imprimer à partir de documents reliés

[Ombre livre]

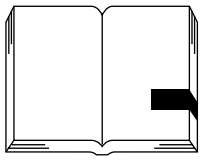
Cette fonction permet d'effacer les ombres qui apparaissent au niveau de la “reliure” au centre ainsi que dans la zone périphérique lorsque l'on imprime des magazines et des livres.
L'imprimante détermine automatiquement la zone à effacer.

Important!:

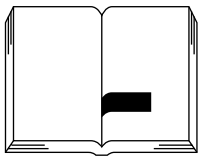
- Si “Ombre livre” est sélectionné pendant l'impression couleur, les réglages sont appliqués à la fois au tambour 1 et au tambour 2 (le réglage ne peut pas être appliqué uniquement au tambour 1 ou uniquement au tambour 2).
- L'original doit être placé comme indiqué ci-dessous. Alignez le centre sur le bord supérieur. Les ombres seront effacées.



- “Ombre livre” n'est pas disponible pour les livres reliés ou les magazines avec des images placées sur le bord de la page ou sur la reliure comme indiqué ci-dessous.
  - Une zone d'image noire continue (non-blanche) partant du bord de l'original

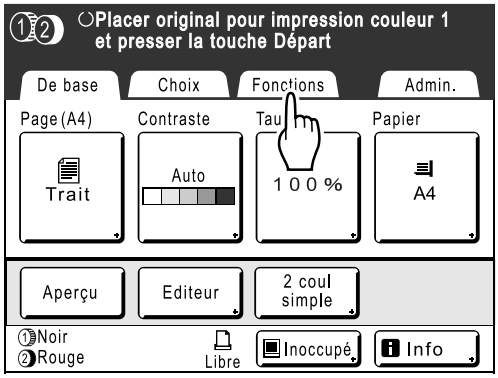


  - Une zone d'image noire continue partant du centre de l'original

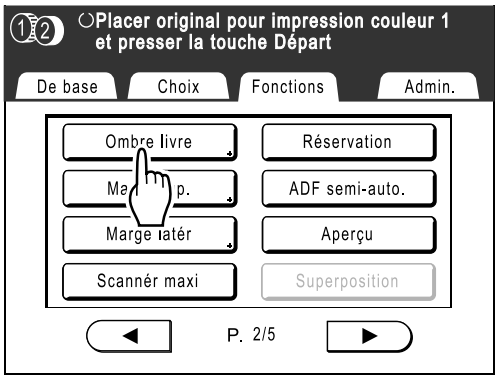


- Les fonctions “Économie encre”, “Contraste” et “2 coul simpl” ne sont pas disponibles quand “Ombre livre” est sélectionné.

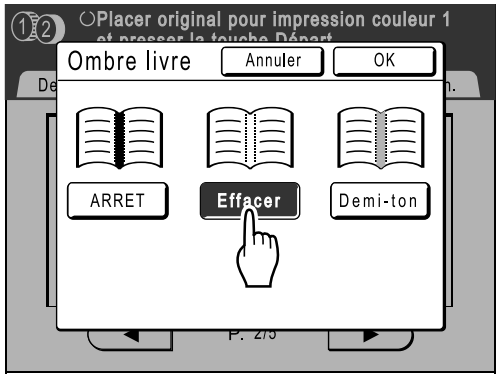
1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



2 Touchez le bouton [Ombre livre].

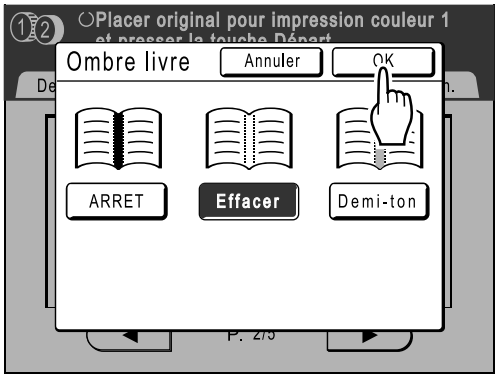


3 Touchez la méthode de traitement de l'ombre.

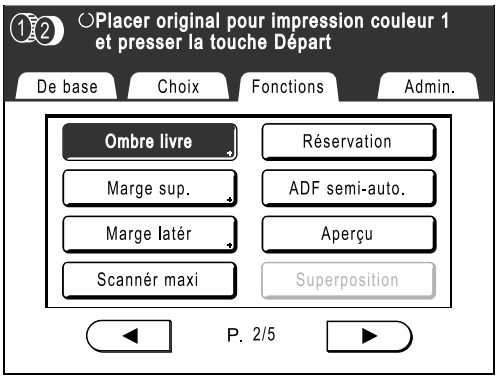


- **[Effacer]**: efface les ombres qui se trouvent près du centre et autour de l'original.
- **[Demi-ton]**: traite photographiquement l'ombre centrale pour laisser une impression naturelle et efface toutes les ombres possibles autour de l'original.

4 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage Ombre livre est mis à jour.

REMARQUE:

- Si vous scannérisez un livre épais tel qu'une encyclopédie, pour de meilleurs résultats, soulevez la charnière du couvercle de la vitre d'exposition et appuyez.



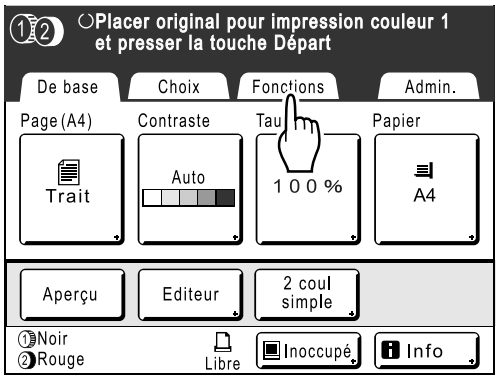
Comment économiser l'encre [Économie encre]

Lorsqu'elle est sélectionnée, la fonction “Économie encre” permet de créer un Master nécessitant moins d'encre lors de l'impression.

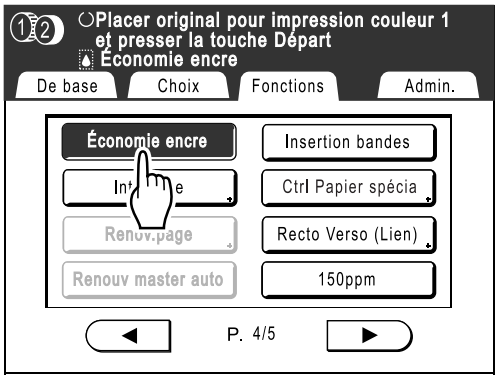
Important!:

- Le processus de conservation de l'encre peut produire des impressions plus claires qu'à l'accoutumée.
- Les fonctions “Contraste” et “Réglage densité impression” ne sont pas disponibles lorsque **[Économie encre]** est sélectionné.
- Cette fonction n'est pas disponible lors de l'impression de données à partir d'un ordinateur.

1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



2 Touchez le bouton [Économie encre].



“Économie encre” est programmé.
“ Économie encre” apparaît dans la zone de message.

Comment imprimer côte-à-côte sur une seule feuille

[2 poses] [Impr MULTI POSES]

La fonction “MULTIPOSES” permet d'imprimer plusieurs originaux sur une seule page.

◆ 2 poses

Imprime deux copies du même original côte-à-côte sur une seule page.

◆ Impr MULTI POSES

Un seul ou plusieurs originaux (jusqu'à 4) peuvent être imprimés sur une seule feuille de papier.
“Impr MULTI POSES” possède les trois types suivants :

- Original simple : un seul original s'imprime plusieurs fois.
- Originaux multipl : Plusieurs originaux s'impriment plusieurs fois.
- Tickets multiples: Vous pouvez imprimer plusieurs originaux personnalisés longs et fins tels que des tickets.

Original simple et Originaux multipl peuvent chacun imprimer par quantités de 2, 4, 8 et 16.

Important!:

- Utilisez du papier au format standard avec la fonction “MULTIPOSES”. Si vous utilisez du papier au format personnalisé, vous ne pourrez pas réaliser une impression “MULTIPOSES” même lorsque le format est enregistré sur l'écran Admin..
- Si vous changez “Page” entre les originaux d'Originaux multiples, vous ne pouvez pas utiliser “Économie encre”.

REMARQUE:

- Ces fonctions ne peuvent pas être utilisées avec les fonctions suivantes.
  - Nombre sans lien
  - Marge sup.
  - Ombre livre
  - Marge latér
  - Taux (Auto)
  - Format (Auto) (en mode scannérisation)

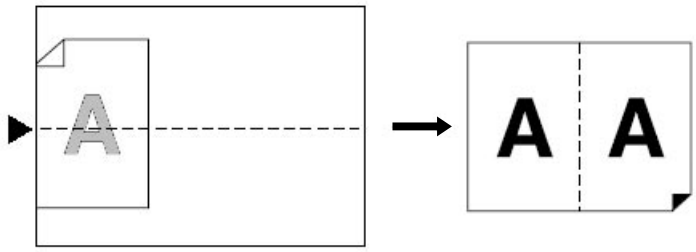
Orientation de l'original et résultats d'impression

L'orientation de l'original diffère selon le nombre d'images.
L'orientation et les résultats d'impression pour chaque possibilité sont illustrés ci-dessous.

Important!:

- Laissez une marge d'au moins 5 mm ($^{3}/_{16}$") au niveau du bord supérieur de la vitre d'exposition. Cette marge est essentielle à un positionnement MULTIPOSES parfaitement centré.
☞p.14

2 poses



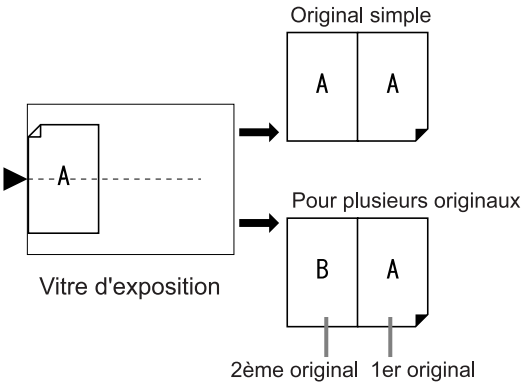
Imprime deux copies du même original côte-à-côte sur une seule page.

Impr MULTI POSES

Pour Original simple et Originaux multiples :

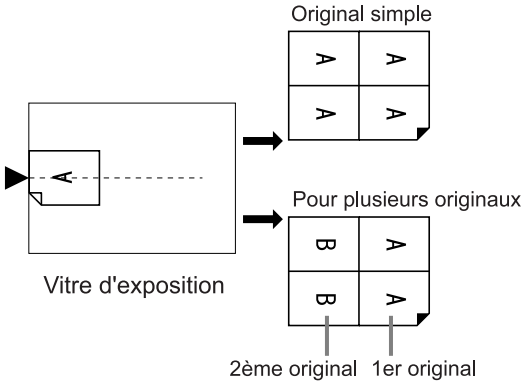
◆ 2 poses (2 sur 1)

Imprime deux images de l'original sur une feuille de papier.



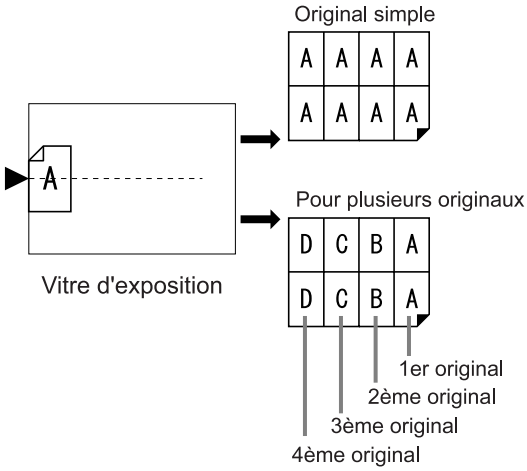
◆ 4 poses (4 sur 1)

Imprime quatre images de l'original sur une feuille de papier.



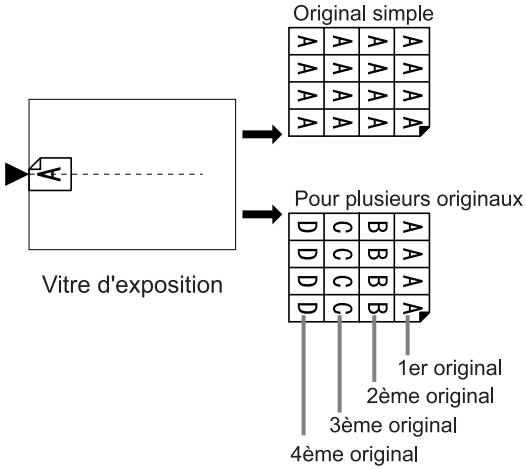
◆ 8 poses (8 sur 1)

Imprime huit images de l'original sur une feuille de papier.

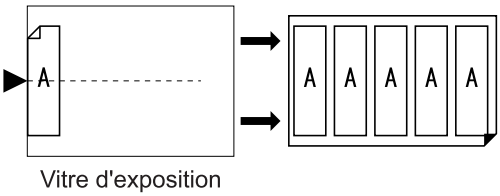


◆ 16 poses (16 sur 1)

Imprime 16 images de l'original sur une feuille de papier.



◆ Pour Tickets multiples :



Vitre d'exposition

"Tickets multiples" ne peut pas être utilisé avec des originaux multiples.
Le nombre d'images imprimées est déterminé par la largeur du ticket.

Orientation du papier d'impression

Placez toujours le papier dans le magasin d'alimentation du papier comme indiqué ci-dessous.



Taux d'agrandissement/réduction

Pour l' “Impr MULTI POSES”, le taux d'agrandissement/réduction de l'original dépend du format de l'original et du type de MULTIPOSES, ainsi que du format du papier d'impression. Les taux de variation qui dépendent du format sont indiqués ci-dessous.

◆ 2 poses

		Original							
		A4	**B5**	**A5**	**B6**	**A6**	**B7**	**A7**	**B8**
Papier d'impression	**A3**	100%	116%	141%	163%	200%	---	---	---
	B4	87%	100%	123%	142%	173%	200%	---	---
	A4	71%	82%	100%	116%	138%	163%	200%	---
	B5	61%	71%	87%	100%	122%	141%	173%	200%

		Original	
		Letter	**Statement**
Papier d'impression	**Ledger**	100%	127%
	Legal	77%	100%
	Letter	66%	100%
	Statement	50%	66%

◆ 4 poses

		Original									
		A3	**B4**	**A4**	**B5**	**A5**	**B6**	**A6**	**B7**	**A7**	**B8**
Papier d'impression	**A3**	50%	58%	71%	82%	100%	116%	141%	163%	200%	---
	B4	---	50%	61%	70%	87%	100%	122%	141%	173%	200%
	A4	---	---	50%	58%	71%	82%	100%	115%	142%	164%
	B5	---	---	---	50%	61%	71%	87%	100%	123%	142%

		Original			
		Ledger	**Legal**	**Letter**	**Statement**
Papier d'impression	**Ledger**	50%	60%	66%	100%
	Legal	---	50%	50%	77%
	Letter	---	---	50%	66%
	Statement	---	---	---	50%

◆ 8 poses

		Original							
		A4	**B5**	**A5**	**B6**	**A6**	**B7**	**A7**	**B8**
Papier d'impression	**A3**	50%	58%	71%	82%	100%	116%	141%	163%
	B4	---	50%	61%	71%	87%	100%	123%	142%
	A4	---	---	50%	58%	71%	81%	100%	116%
	B5	---	---	---	50%	61%	70%	87%	100%

		Original	
		Letter	**Statement**
Papier d'impression	**Ledger**	50%	66%
	Legal	---	50%
	Letter	---	50%

◆ 16 poses

		Original					
		A5	**B6**	**A6**	**B7**	**A7**	**B8**
Papier d'impression	**A3**	50%	58%	71%	81%	100%	116%
	B4	---	50%	61%	70%	87%	100%
	A4	---	---	50%	57%	70%	81%
	B5	---	---	---	50%	60%	70%

		Original
		Statement
Papier d'impression	**Ledger**	50%

REMARQUE:

- Voir ☞p.95 pour toute information concernant les Tickets multiples.

Opération 2 poses

1 Sélectionnez un mode couleur.

Sélectionnez l'impression 1 couleur ou l'impression 2 couleurs.

REMARQUE:

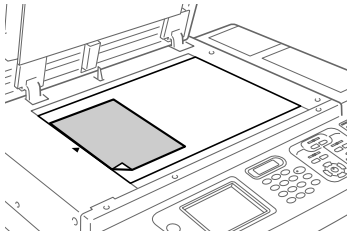
- Voir ☞p.23 pour savoir comment sélectionner un mode couleur.

2 Placez un original et chargez le papier.

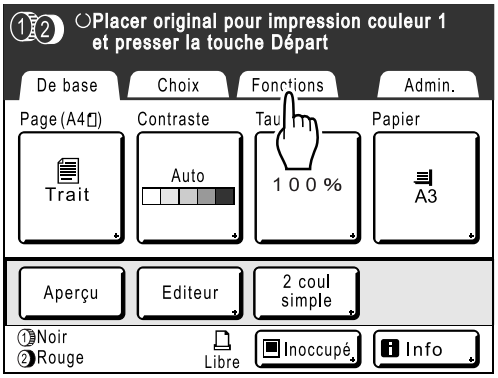
- Pour l'impression 2 couleurs avec 2 originaux ☞p.38
- Pour l'impression 1 couleur ☞p.57

Important!:

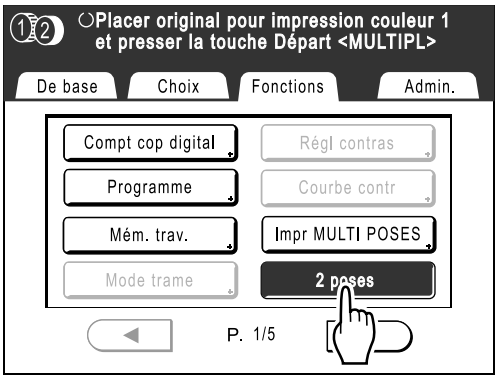
- Prêtez attention à l'orientation de l'original. Pour “2 poses”, assurez-vous de bien placer l'original comme illustré sur le diagramme.
  Même chose si vous utilisez l'unité AAD.



3 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



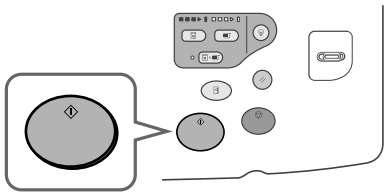
4 Touchez le bouton [2 poses].



5 Effectuez les réglages nécessaires.

Effectuez différents réglages suivant vos besoins. Après cela, veuillez suivre les mêmes opérations que celles décrites pour la création normale d'un Master et pour l'impression 1 couleur ou 2 couleurs.

6 Appuyez sur la touche .



Lance la scannérisation de l'original.

Opération pour l'impression MULTIPOSES

1 Sélectionnez un mode couleur.

Sélectionnez l'impression 1 couleur ou l'impression 2 couleurs.

REMARQUE:

- Voir ☞p.23 pour savoir comment sélectionner un mode couleur.

2 Placez un original et chargez le papier.

Si vous placez l'original et le papier d'impression avant d'avoir réglé “Impr MULTI POSES”, l'imprimante règlera automatiquement la proportion du format.
Voir l'explication correspondant à chaque mode pour plus d'information sur les différentes façons de placer l'original.

- Pour l'impression 2 couleurs avec 2 originaux ☞p.38
- Pour l'impression 1 couleur ☞p.57

REMARQUE:

- Prêtez attention à l'orientation de l'original. ☞p.86

◆ Placement de l'original quand le réglage est “Original simple”

Lorsque vous utilisez 2 originaux pour l'impression 2 couleurs, placez l'original à imprimer à la couleur du tambour 1 face en bas.

◆ Placement de l'original quand le réglage est “Originaux multipl”

Lorsque vous scannérisez 2 originaux en mode 2 couleurs, suivez les étapes ci-dessous.

1) Original 1 à imprimer de la couleur du tambour 1
2) Original 2 à imprimer de la couleur du tambour 1
3) Original 1 à imprimer de la couleur du tambour 2
4) Original 2 à imprimer de la couleur du tambour 2

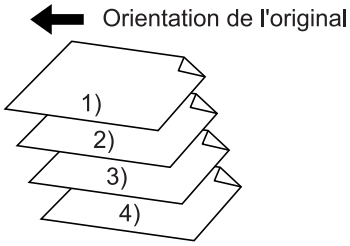
Après avoir scannérisé tous les originaux mentionnés ci-dessus, les Masters sont créés l'un après l'autre sur le tambour 1 et le tambour 2.

◆ Lorsque vous placez un original sur la vitre d'exposition :

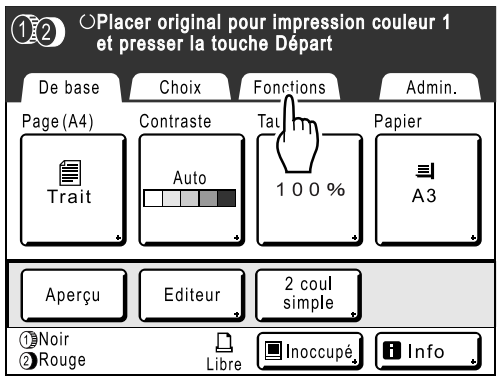
Placez “Original 1-1) à imprimer de la couleur du tambour 1” face en bas.

◆ Lorsque vous placez l'original dans l'unité AAD (optionnelle) :

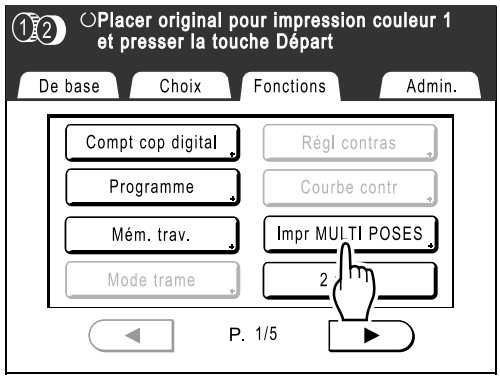
Vous pouvez placer tous les originaux ensemble. Pour ce faire, placez-les face en bas dans l'ordre indiqué ci-dessous.



3 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.

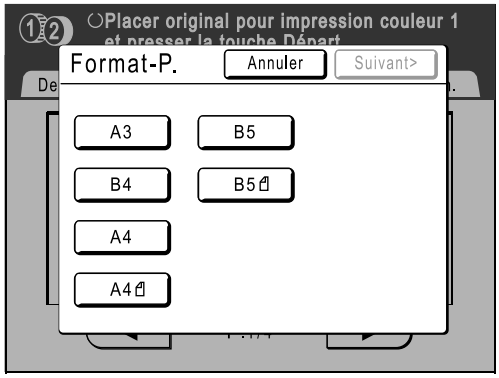


4 Touchez le bouton [Impr MULTI POSES].



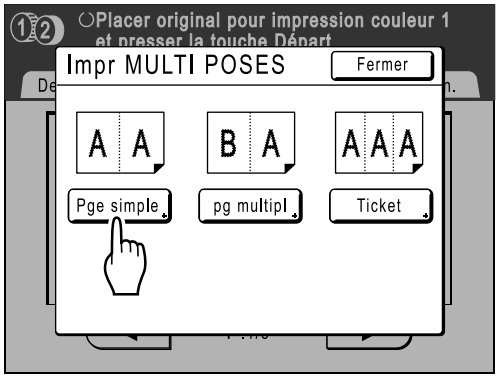
5 Sélectionnez le Format-P à utiliser.

Touchez le même Format-P que le format de l'original et touchez **[Suivant>]**.



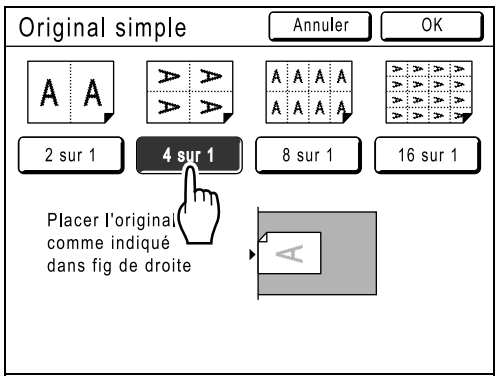
Taux reproduction se règle automatiquement et l'écran Impr MULTI POSES s'affiche.

6 Touchez le bouton [Pge simple] pour un Original simple, et touchez [pg multipl] pour des originaux multiples.



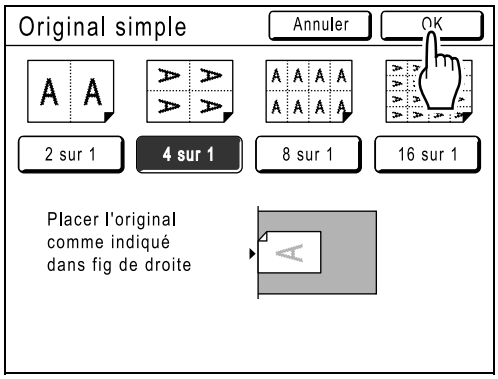
À l'exception de la méthode de placement de l'original, les opérations pour “Original simple” et “Originaux multipl” sont pratiquement les mêmes. Cet exemple correspond à “Original simple”.

7 Touchez le bouton du nombre d'images à utiliser.

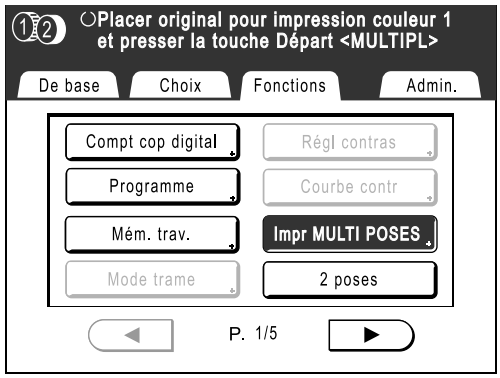


Pour annuler les réglages de l'“Impr MULTI POSES”, retournez à l'écran précédent et touchez le bouton **[Annuler]**.

8 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



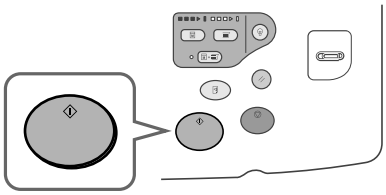
Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage Impr MULTI POSES est mis à jour.
Une erreur se produira dans les éventualités suivantes. Suivre les instructions à l'écran.

- Un original n'est pas configuré
- Le papier n'est pas configuré
- Le format de papier correct n'est pas configuré

9 Effectuez les réglages nécessaires.

Effectuez différents réglages suivant vos besoins.

10 Appuyez sur la touche .



Lance la scannérisation de l'original.
Après cela, veuillez suivre les mêmes opérations que celles décrites pour la création normale d'un Master pour le mode 1 couleur et 2 couleurs.

Important!:

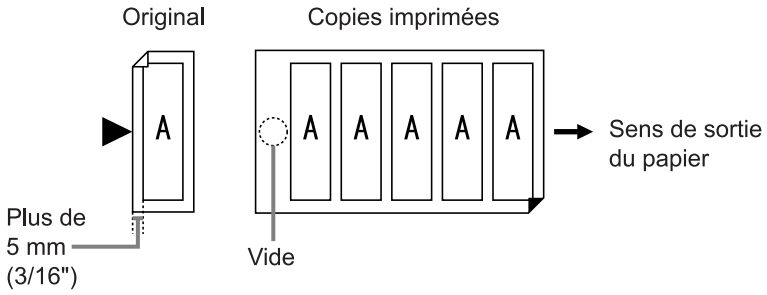
- Après avoir affiché le message “Placez un autre original et pressez [Départ] Pour annuler, pressez la touche Stop”, l'appareil attend le chargement de l'original suivant. Placez l'original suivant et appuyez sur . Appuyez sur pour annuler le mode “Impr MULTI POSES”.

REMARQUE:

- Lorsque vous utilisez le mode “Originaux multipl”, au cas où le nombre réel de pages du document est inférieur au nombre de pages spécifié dans les paramètres du mode, placez un nombre équivalent de pages vierges dans l'appareil pour atteindre le même nombre de pages que le nombre spécifié.
☞p.86 “Orientation de l'original et résultats d'impression”

Opération pour Tickets multiples

Pour “Tickets multiples”, la spécification de la dimension du côté court de l'original (la largeur) est utilisée pour calculer le nombre d'images qui peuvent être imprimées sur une feuille de papier (format du papier d'impression divisé par la largeur de l'original). On peut spécifier une largeur de ticket entre 50 mm ($1^{15}/_{16}$") et la 210 mm ($8^{1}/_{4}$").
Ex.)
Côté court de l'original 50 mm ($1^{15}/_{16}$")
Côté long du papier d'impression 297 mm ($11^{11}/_{16}$") (format A4)
297÷50=5 ($11^{11}/_{16}$ ÷ $1^{31}/_{32}$=5), reste 47
Dans cet exemple, 5 images peuvent s'imprimer sur une feuille de papier.



1 Sélectionnez un mode couleur.

Sélectionnez l'impression 1 couleur ou l'impression 2 couleurs.

REMARQUE:

- Voir -☞p.23 pour savoir comment sélectionner un mode couleur.

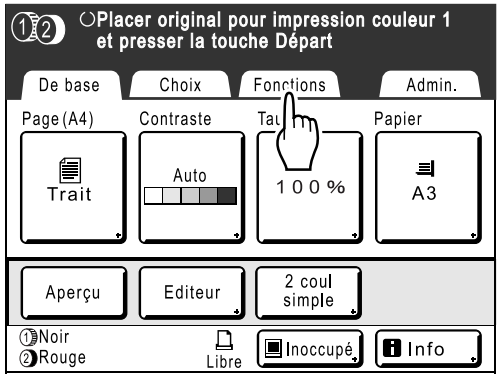
2 Placez un original et chargez le papier.

Placez l'original sur la vitre d'exposition.
Pour l'impression 2 couleurs, placez l'original pour le tambour 1.

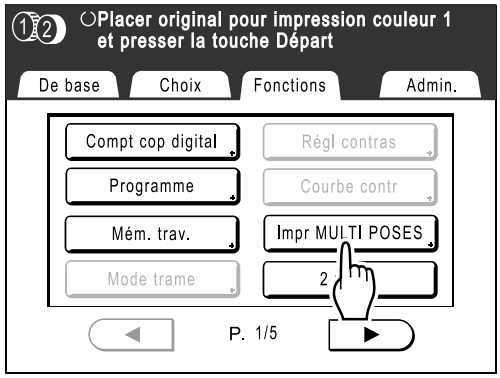
Important!:

- Prêtez attention à l'orientation de l'original.

3 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.

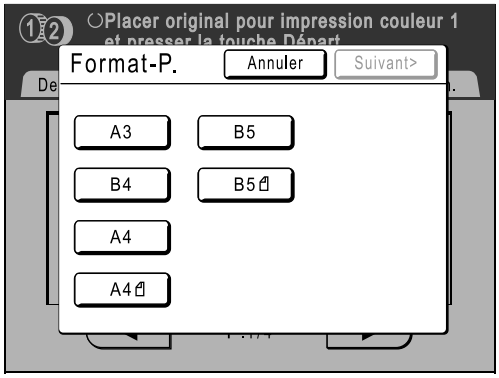


4 Touchez le bouton [Impr MULTI POSES].



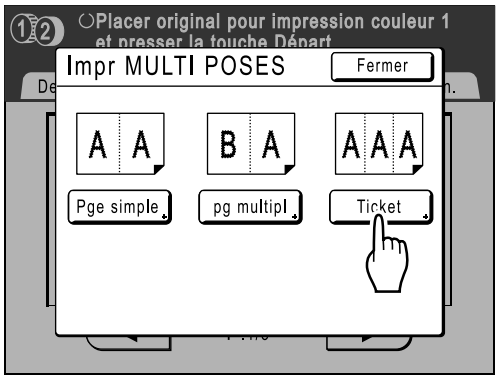
5 Sélectionnez le Format-P à utiliser.

Touchez le même Format-P que le format de l'original et touchez **[Suivant>]**.

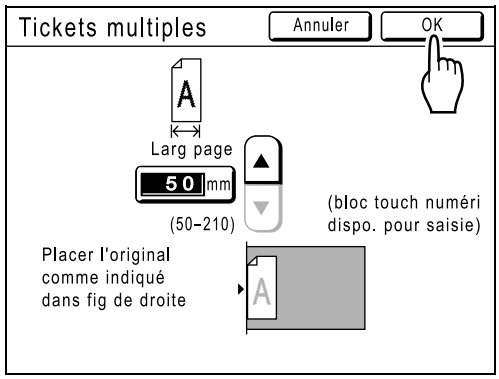


Taux reproduction se règle automatiquement et l'écran Impr MULTI POSES s'affiche.

6 Touchez le bouton [Ticket].



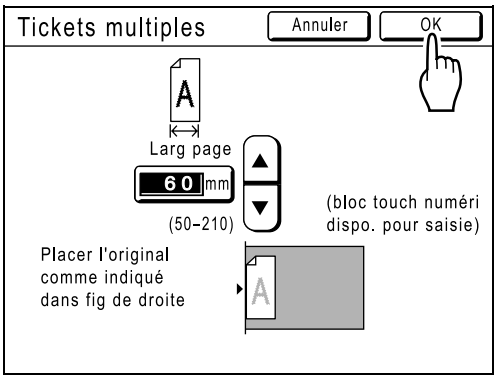
7 Touchez les boutons ▲ ou ▼ pour spécifier la dimension du côté court de l'original (la largeur).



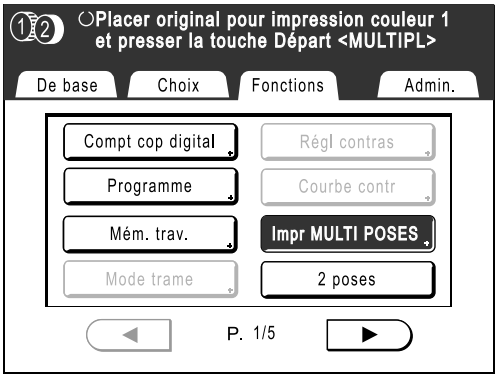
Important!:

- Si vous avez agrandi/réduit le format dans l'étape 9 (réglage des fonctions d'impression), attention aux points suivants.
- Spécifiez la largeur du ticket après avoir effectué l'agrandissement/la réduction.
- Si vous avez effectué un agrandissement, assurez-vous que la dimension agrandie ne dépasse pas la “Larg page” ou les côtés courts du papier d'impression.
- Lors d'un agrandissement, assurez-vous de bien préparer un papier qui correspond au format agrandi.

8 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



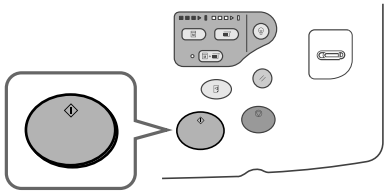
Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage Tickets multiples est mis à jour.
Une erreur se produira dans les éventualités suivantes.
Suivre les instructions à l'écran.

- Un original n'est pas configuré
- Le papier n'est pas configuré
- Le format de papier correct n'est pas configuré

9 Effectuez les réglages nécessaires.

Effectuez différents réglages suivant vos besoins.

10 Appuyez sur la touche ◇.

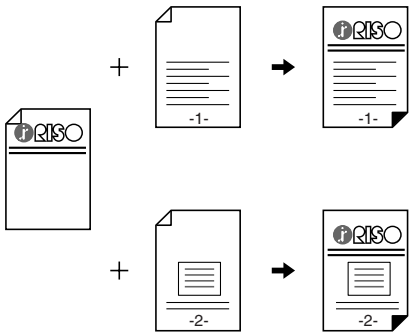


Lance la scannérisation de l'original.
Pour l'impression 2 couleurs, placez l'original pour le tambour 2.
Après cela, veuillez suivre les mêmes opérations que celles décrites pour la création normale d'un Master pour le mode 1 couleur et 2 couleurs.

Activation des Masters d'un seul tambour

[Créa mast un côté]

Lors de l'impression 2 couleurs, vous pouvez activer un seul des deux originaux et imprimer.
Cette fonction est particulièrement pratique lorsque l'on désire imprimer des lettres différentes en utilisant la même en-tête. Il suffit de créer un autre Master pour le texte et de garder le Master d'origine pour l'en-tête.



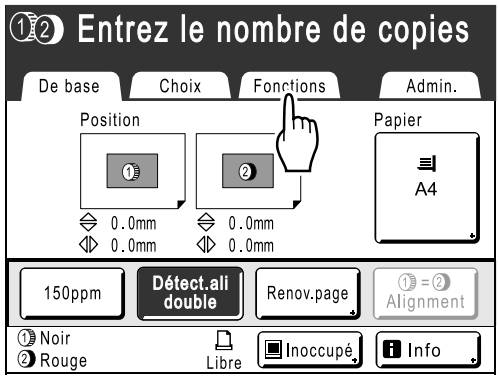
1 La première impression de l'impression 2 couleurs s'exécute.

“Impression 2 couleurs avec 2 originaux” (☞p.38)

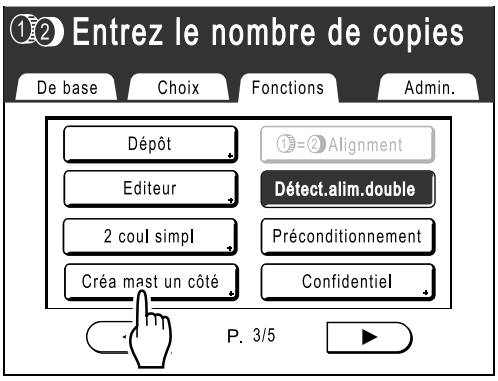
REMARQUE:

- Si vous raccordez l'imprimante à un ordinateur, nous recommandons que vous configuriez “Réservation”.
  Le Master en cours d'utilisation sera rejeté si des données sont reçues de l'ordinateur pendant un travail d'impression. Vous pouvez empêcher ce type d'interruption de se produire. ☞p.159

2 Une fois l'impression initiale terminée, touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



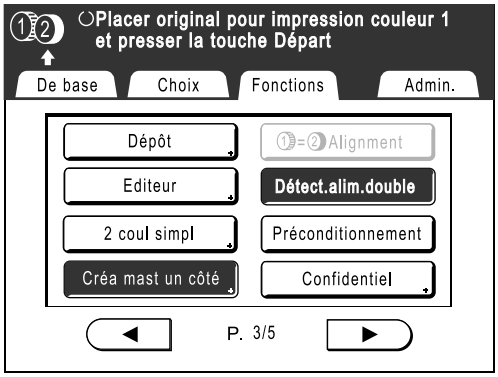
3 Touchez le bouton [Créa mast un côté].



4 Touchez le bouton du tambour sur lequel vous changez l'original.



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage Créa mast un côté est mis à jour.

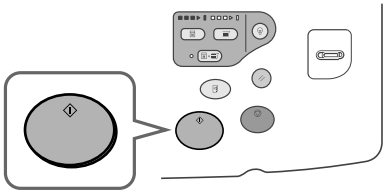
5 Placez l'original que vous voulez remplacer.

Placez -le sur la vitre d'exposition ou dans l'unité AAD (optionnelle).
Voir “Impression 2 couleurs avec 2 originaux” (☞p.38).

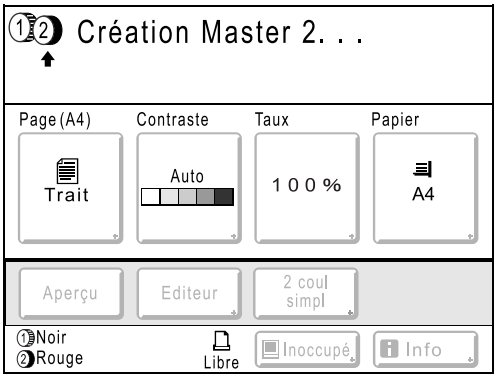
6 Effectuez les réglages nécessaires.

Vous pouvez configurer les fonctions à appliquer au nouvel original selon vos besoins.
Si vous n'effectuez aucune configuration, la configuration de la première impression s'appliquera.

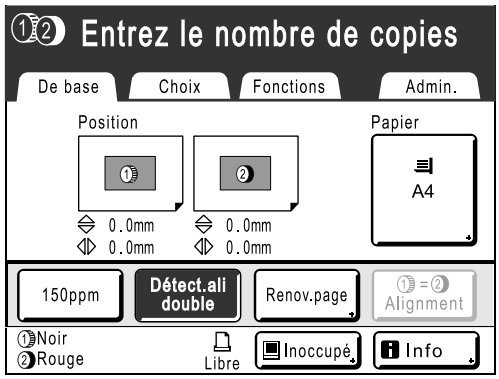
7 Appuyez sur la touche .



Un Master se crée sur le tambour spécifié à l'étape 4.



Une fois le Master créé, une copie d'essai s'imprime en n'utilisant que le tambour 2, et ensuite une copie d'essai 2 couleurs s'imprime. Lorsqu'une copie d'essai s'imprime, l'écran de base d'impression apparaît.



8 Vérifiez le résultat de la copie d'essai.

Vérifiez la copie d'essai, par exemple, la position et la densité d'impression.
Le cas échéant, modifiez la position et la densité d'impression.

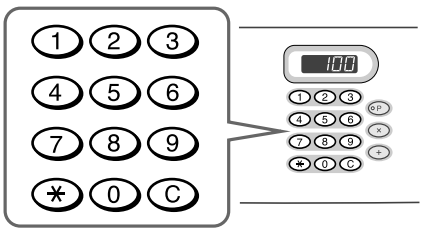
- Position (☞p.115)
- Densité d'impression (☞p.114)
- Intervalle d'impression (☞p.120)
- Cont guide éject (☞p.122)

Après réglage, appuyez sur la touche pour imprimer une copie d'essai.

REMARQUE:

- Vous pouvez également régler la position, la densité et la vitesse d'impression pendant la procédure d'impression.

9 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

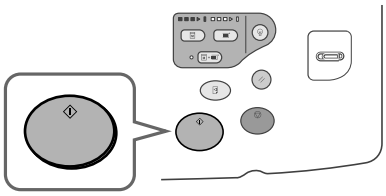


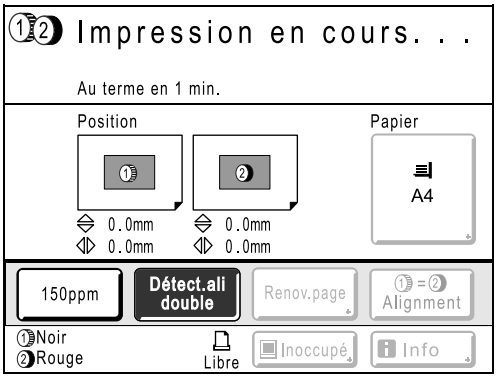
Le nombre spécifié apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche C, puis saisissez à nouveau le nombre correct.

10 Appuyez sur la touche .





Le nombre de copies spécifié est imprimé.

REMARQUE:

- Appuyez sur la touche pour interrompre l'opération d'impression en cours.

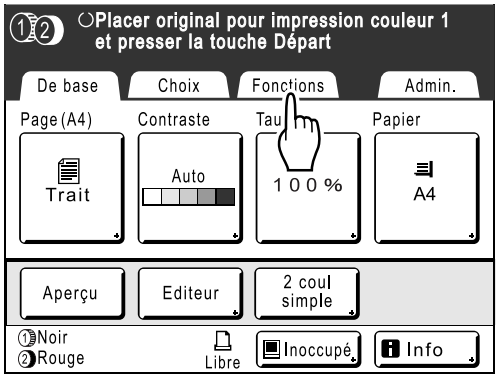
Comment créer un Master utilisant la zone d'impression maximum [Scannér maxi]

Lorsqu'un Master est créé, le format de papier est détecté automatiquement et la taille de l'image est ajustée automatiquement afin que les marges d'impression soient adéquates. Cette opération a pour but de prévenir les bourrages papier et de garder le rouleau interne exempt de taches d'encre.
La sélection de “Scannér maxi” applique la zone d'impression maximum à l'image scannérisée, indépendamment du format du papier d'impression ou du format du document original.
Zone d'impression maximum : MZ790: 291 mm × 425mm ($11^{7}/_{16}$" × $16^{3}/_{4}$"), MZ770: 291 mm × 413mm ($11^{7}/_{16}$" × $16^{1}/_{4}$")

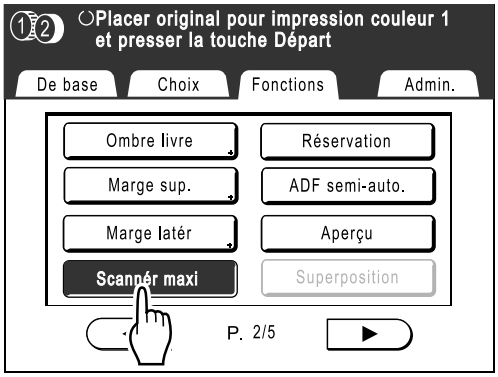
Important!:

- Pensez avant tout à vérifier les formats du document original et du papier d'impression.
  ☞p.14
- La marge de 5 mm ($^{3}/_{16}$") figurant en haut ne peut pas être scannérisée même avec le réglage “Scannér maxi”.
- N'utilisez pas de papier d'impression dont le format est plus petit que la zone de l'image créée sur le Master.
- La surface entière de la vitre d'exposition doit être propre.
  En scannérisant le format maximum, la saleté figurant hors de la zone du document original sera également incluse dans le Master.
  Le rouleau interne pourrait alors être taché d'encre.

1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



2 Touchez le bouton [Scannér maxi].



“Scannér maxi” est sélectionné.

Comment reproduire le Master [Renov.page]

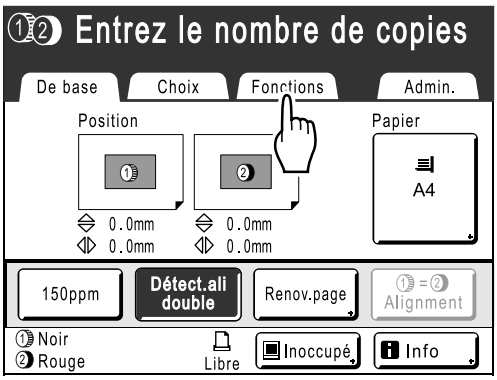
Les données obtenues à partir de la dernière procédure de création de Masters sont temporairement enregistrées sur l'appareil.
Ces données permettent de reproduire un autre Master sans répéter les étapes de scannérisation du même original.
“Renouv master auto” est une fonction qui recrée automatiquement un Master lorsqu'un nombre spécifié de pages est imprimé. Si vous imprimez un travail de grand volume de milliers ou de dizaines de milliers de copies, le Master peut se dégrader avant la fin du travail d'impression.
Si vous réglez “Renouv master auto” sur “MARCHE” avant de démarrer un travail d'impression de gros volume, un Master sera automatiquement recréé lorsque le nombre spécifié de copies est atteint (Point renouve.auto). Ceci vous permet de maintenir une qualité d'impression consistante du début à la fin.

REMARQUE:

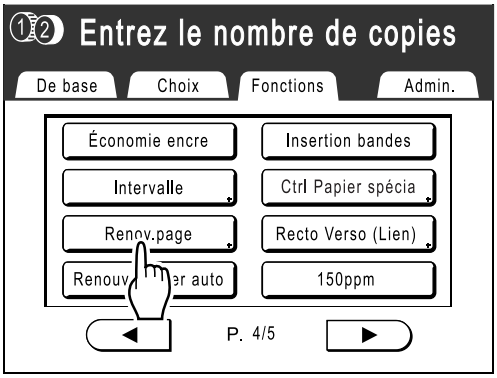
- Pour l'impression 2 couleurs, vous pouvez sélectionner le tambour sur lequel vous voulez re-créer le Master. Pour l'impression 1 couleur, le tambour actuel est utilisé pour re-créer le Master.
- Pour l'impression 2 couleurs, vous pouvez changer le tambour 1 et le Master sur le tambour 2 et recréer le Master (changer de couleur d'impression).
- “Renov.page” fonctionne également avec les données envoyées depuis un ordinateur. Toutefois, si les données comportent plusieurs pages, seule la dernière page sera traitée avec “Renov.page”.
- Lorsque vous effectuez une impression directe, vous pouvez “Tourner” l'original et recréer un Master.
- La fonction “Renov.page” n'est pas disponible :
  - immédiatement après le démarrage
  - après une pression sur la touche 
  - après l'exécution de la fonction “Confidentiel”
  - après la création de Masters pour le mode de sortie de données (lorsque le compteur à carte en option est installé.)
  - lorsqu'une erreur s'est produite lors de la création de Masters
  - après l'exécution de la fonction “Impr lien”
- Lorsque “Renov.page” ou “Renouv master auto” est sélectionné, 2 copies d'essai sont effectuées. Lorsque la position d'impression a été réglée, l'imprimante centre les tambours à leur position d'origine, recrée le Master et imprime une copie d'essai. Ensuite, les tambours se déplacent vers la position précédemment réglée et impriment une autre copie d'essai.

Comment recréer un Master

1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



2 Touchez le bouton [Renov.page].



L'écran d'affichage pour l'impression 1 couleur et l'impression 2 couleurs sont différents.

◆ Pour l'impression 2 couleur

L'écran de sélection du tambour apparaît. Touchez le bouton du tambour utilisé pour recréer le Master.

REMARQUE:

- Si vous touchez et sélectionnez le bouton **[Echanger]**, vous pouvez changer les Masters sur le tambour 1 et le tambour 2 (fonction très pratique si vous vous êtes trompé d'ordre d'original par inadvertance).
- Si vous touchez et sélectionnez le bouton **[Tourner]**, vous pouvez tourner l'original de 180 degrés pour renouveler le Master.
- Lorsque **[Tourner]** est sélectionné, l'appareil tourne de 180 degrés pour renouveler le Master en exécutant **[Renouv master auto]**.
- Pour annuler **[Tourner]**, touchez le bouton **[Tourner]** à nouveau.

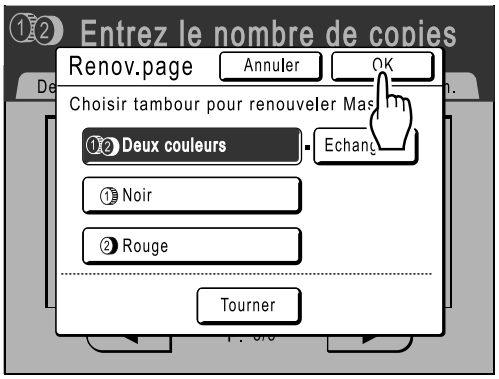


◆ Pour l'impression 1 couleur

L'écran suivant apparaît.



3 Touchez le bouton [OK].



“Renov.page” commence la reproduction du Master.

Comment utiliser Renouv master auto

Pour utiliser “Renouv master auto”, vous devez d'abord l'activer dans “Admin.”.
Si “Renouv master auto” est activé et “Renouv master auto” est réglé sur “MARCHE” , “Renouv master auto” peut être exécuté pendant un travail d'impression.

Important!:

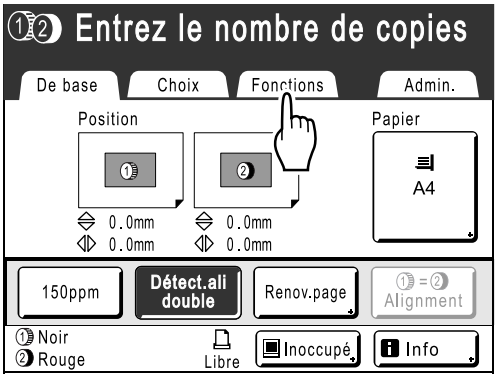
- Si “Renouv master auto” n'est pas activé dans “Admin.” , “Renouv master auto” ne peut pas être réglé sur “MARCHE”.
  ☞p.173
- La fonction “Renouv master auto” est réglée sur “ARRET” dans les cas suivants.
  - Lors de l'impression avec “Programme”
  - Lorsque le bouton (⎙) est activé
  - Lorsque l'on essaye de traiter le travail suivant avec l'impression directe

REMARQUE:

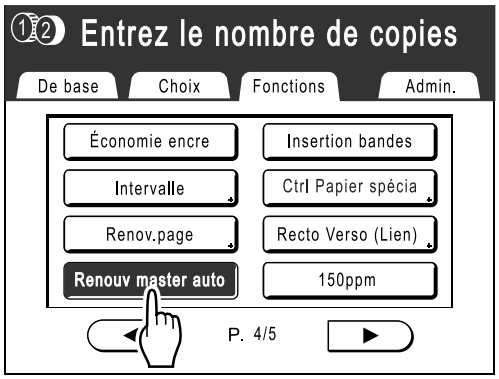
- Les réglages par défauts sont réglés de sorte à recréer un Master toutes les 1000 copies, avec un réglage d'impression de 3 copies d'essai. Ce réglage peut être modifié dans “Admin.”.

Activation de “Renouv master auto”

1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



2 Touchez le bouton [Renouv master auto].



“Renouv master auto” est activé.

Lorsque vous imprimez ces réglages, “Renouv master auto” sera exécuté après l'impression du nombre spécifié de copies.

Comment couper la marge supérieure de l'original et l'imprimer [Marge sup.]

Vous pouvez couper la portion supérieure de la marge pour qu'elle n'atteigne qu'une dimension comprise entre 0 et 99 mm (3,9") et créer un Master.
Cette fonction vous permet d'occulter les marques de contrôle du registre* sur l'original et d'imprimer sur le papier de format final sans qu'aucune de ces marques n'apparaissent.

* À propos des marques de contrôle du registre
Dans le domaine de l'impression commerciale, il est normal d'imprimer sur du papier de format plus grand que le format final et de couper au format final par après. Le symbole qui indique la position où il faut couper, dans ce cas là, s'appelle la marque de contrôle du registre.

Important!:

- Lorsque vous réglez le “Taux”, agrandissez/réduisez en utilisant la zone qui saute la valeur programmée. Ne pas utiliser “Auto”.

REMARQUE:

- Cette fonction ne peut pas être utilisée avec “2 poses”.

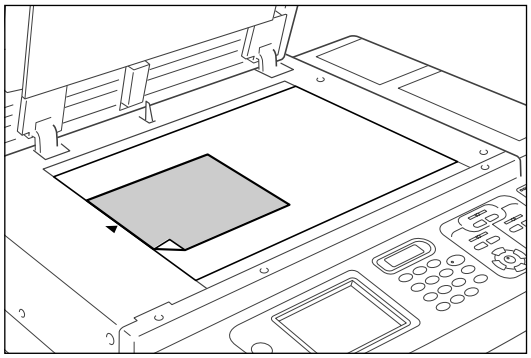
Le tambour 1 est utilisé pour la “Marge sup.” lors de l'impression 2 couleurs. Vous pouvez régler le tambour 2 pour l'utiliser pour des originaux individuels. Différents réglages sont disponibles selon la couleur d'encre du tambour et le but de l'impression. Par exemple, vous pouvez configurer les deux originaux ou seulement un original.

1 Placez un original et chargez le papier.

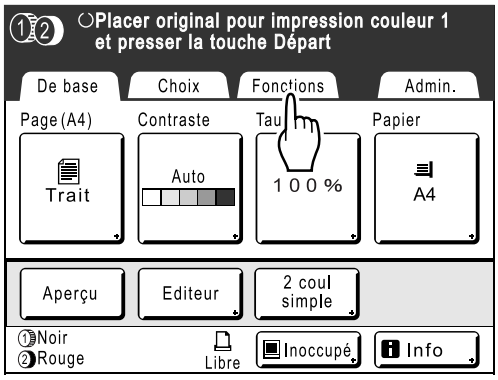
Placez l'original face vers le bas sur la vitre d'exposition.
Alignez le centre sur le bord supérieur, puis fermez le cache d'original.

Important!:

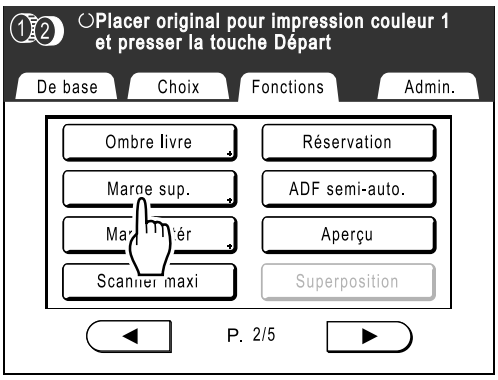
- Une unité AAD (optionnelle) ne peut pas être utilisée avec “Marge sup.”.



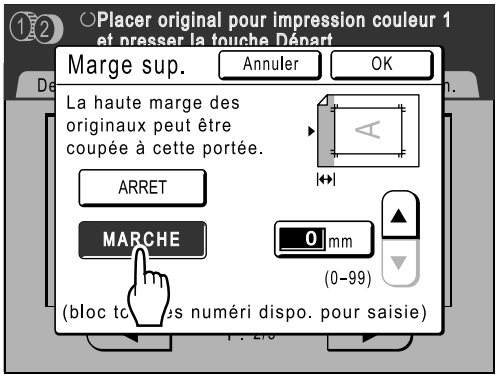
2 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



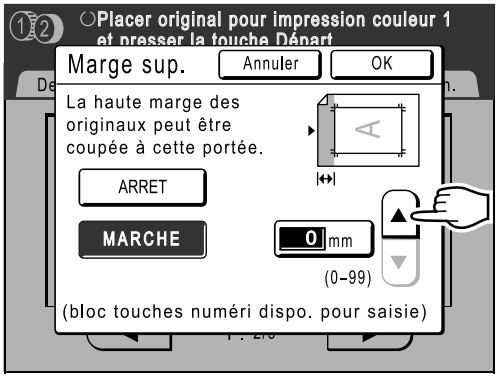
3 Touchez le bouton [Marge sup.].



4 Touchez le bouton [MARCHE].



5 Touchez le bouton ▲ ou ▼ pour spécifier la largeur de la coupe.

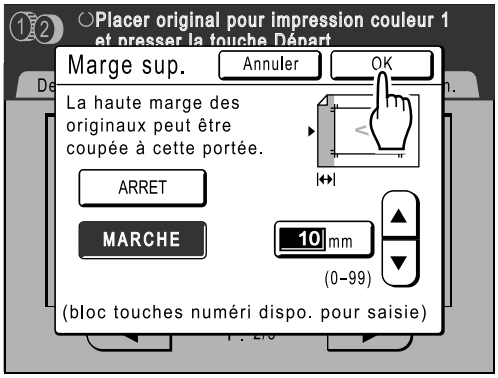


Vous pouvez la régler de 0 à 99 mm (3,9").

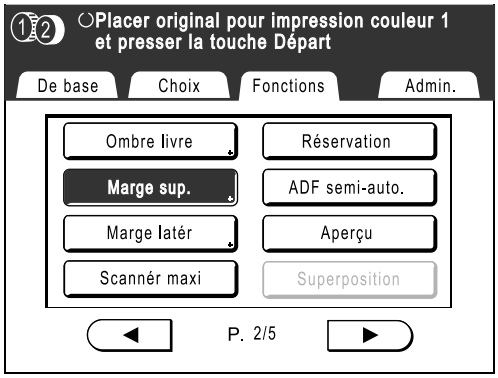
REMARQUE:

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir une valeur.

6 Touchez le bouton [OK].



Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage Marge sup. est mis à jour.



Comment ajuster les marges latérales du Master

[Marge latér]

Si vous utilisez l'unité AAD pour imprimer des originaux multiples et avez besoin de déplacer les marges de gauche et de droite pour créer un Master, utilisez “Marge latér” pour décaler les marges de tous les originaux en une seule opération (jusqu'à 10 mm (0,4") à gauche/droite).
Vous pouvez aussi utiliser “Marge latér” pour créer des marges latérales si vous imprimez un original à partir de la vitre d'exposition.

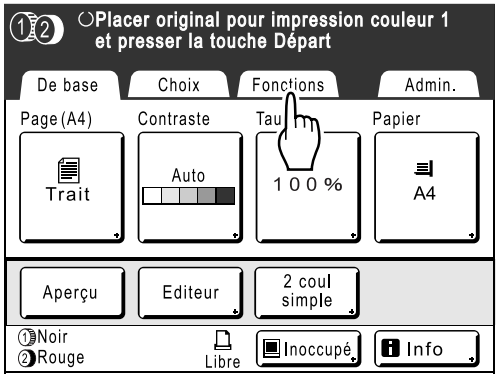
Important!:

- “Marge latér” est une fonction qui a pour but d'ajuster l'emplacement du Master.
  S'il n'existe aucune marge à gauche ou à droite de l'original, aucune marge ne sera créée (la fonction n'a pas pour but d'ajouter et d'imprimer une marge).

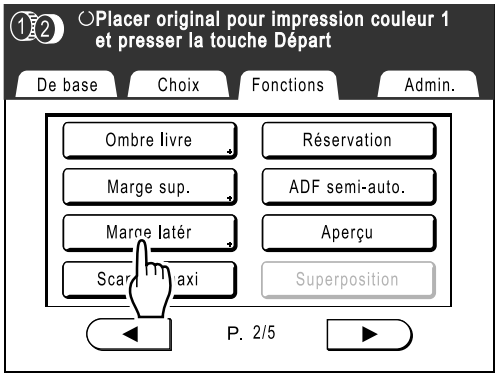
REMARQUE:

- Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les fonctions suivantes.
  - Impr MULTI POSES
  - 2 poses
- Si “Marge latér” et les commandes d'emplacement de l'impression sur le panneau de contrôle sont utilisées ensemble, l'emplacement de l'impression finale peut être ajustée jusqu'à 20 mm (0,8").

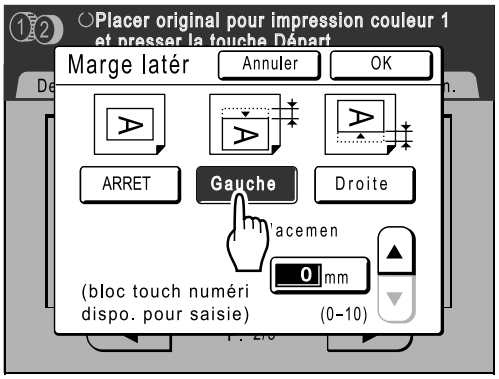
1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



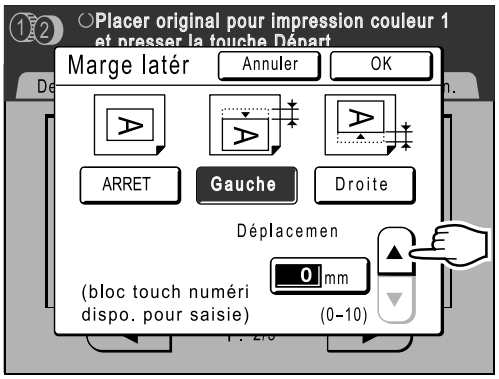
2 Touchez le bouton [Marge latér].



3 Touchez le bouton [Gauche] ou [Droite] pour effectuer le réglage.



4 Touchez le bouton ▲ ou ▼ pour spécifier la distance de décalage.

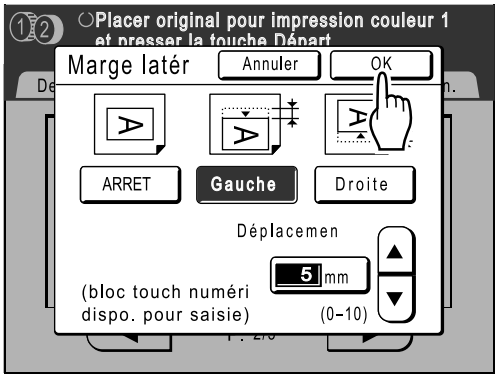


Vous pouvez la régler de 0 à 10 mm (0,4").

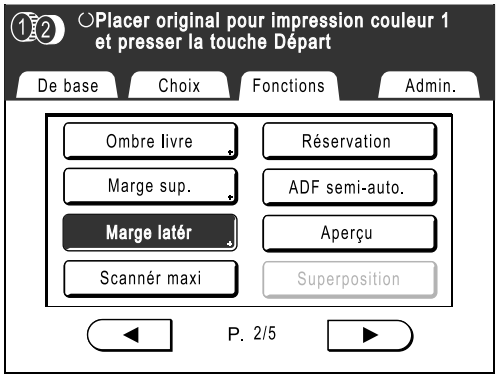
REMARQUE:

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir une valeur.

5 Touchez le bouton [OK].



Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage Marge latér est mis à jour.



Important!:

- En utilisant “Marge latér”, il se peut que le côté opposé de la marge latérale soit poussé en dehors de la zone d'impression et qu'il ne s'imprime pas. Vérifiez les marges de l'original avant d'effectuer le réglage.

Comment vérifier l'image d'impression avant la création d'un Master [Aperçu]

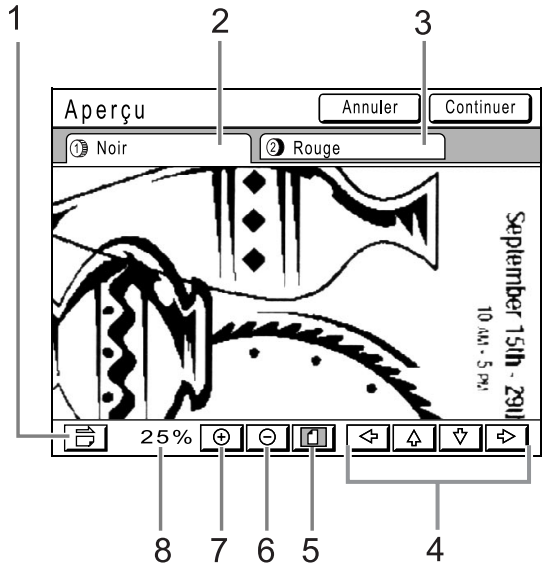
Vous pouvez vérifier l'apparence finale du Master avant sa création en effectuant un aperçu de l'image de l'original scannérisé ou des données envoyées par un ordinateur. Cette fonction est pratique pour s'assurer que la séparation “2 coul simpl” a été effectuée correctement, et pour vérifier la disposition du document ou l'image finale d'un travail Multiposes. L'utilisation et le moment d'affichage de cette fonction dépend du mode utilisé.

Nom du mode (type d'original)	Quand est-il disponible?	Quand l'afficher?	Si “Marche automatique” est activé
Impression à partir du document original	Lorsque vous configurez les fonctions liées à la création de Master (réglages compris dans Fonctions)	Après la scannérisation de l'original	Scannérise l'original, puis s'arrête provisoirement pour afficher l'aperçu.
Mode Scannérisation	Lorsque vous configurez les fonctions (de création de Master) liées à la scannérisation (réglages compris dans Fonctions)	Après la scannérisation de l'original	Lorsque vous êtes en mode scannérisation, un original est scannérisé puis enregistré, il n'y a donc aucune opération de “Marche automatique”. Cependant, si des originaux multiples sont placés dans une unité AAD, vous pouvez toucher le bouton **[Continuer]** après avoir examiné l'aperçu pour démarrer la scannérisation de l'original suivant.
Impression de données originales à partir d'un ordinateur	Lorsque l'on arrête le travail d'impression avant la création d'un Master (Semi-Auto(Impress)/ Processus automati OFF), une fois que l'appareil a reçu les données originales	S'affiche quand on touche le bouton	L'aperçu n'apparaît pas si les données sont envoyées par le pilote d'imprimante avec la fonction “Impr. auto” activée sur “MARCHE”.
Récupération des données enregistrées et impression	Lorsque vous récupérez les données enregistrées (réglé sur l'écran de base de stockage)	S'affiche quand on touche le bouton	Si vous touchez le bouton **[Aperçu]**, celui-ci s'affiche immédiatement. Touchez le bouton **[Continuer]** pour créer un Master/imprimer avec “Marche automatique”.

REMARQUE:

- L'aperçu montre une image orientée vers la sortie après l'impression.
- Il montre l'original scannérisé tel quel. Une marge est nécessaire pour l'impression même. Vérifiez que les marges sont suffisantes.
- Dans le cas de l'impression 2 couleurs, un aperçu 2 couleurs s'affichera une fois l'original scannérisé sur le tambour 1 et le tambour 2.
- Même si un original simple a été séparé à l'aide de la fonction “2 coul simpl”, chacun des résultats séparés sera affiché.
- Dans l'opération d'“Impression directe”, la touche **[Aperçu]** s'affiche sur l'écran de base de création de Master dès que les données ont été reçues de l'ordinateur.
  ☞p.66
- Lorsque vous êtes en mode Lien (quand une imprimante connectée (vendue séparément) est raccordée), l'aperçu montre l'image de l'original après la scannérisation et avant la sortie de l'imprimante connectée.

Opérations disponibles sur l'écran Aperçu



1) Bouton Tourner Image
Vous permet de faire tourner l'image affichée de 90 degrés.

2) Original tambour 1

3) Original tambour 2

4) Bouton de défilement
L'image se déplace dans le sens de la flèche choisie.

5) Bouton Montrer Tout
Montre l'image complète.

6) Bouton de Réduction
Réduit l'image de l'aperçu à chaque fois qu'elle est touchée.

7) Bouton d'Agrandissement
Agrandit l'image de l'aperçu à chaque fois qu'elle est touchée.

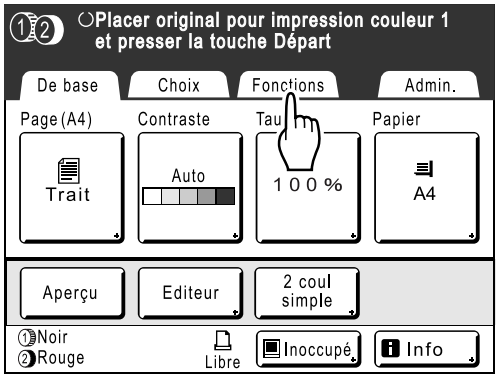
8) Affiche la taille de l'aperçu actuel.

Réglage et impression de l'Aperçu

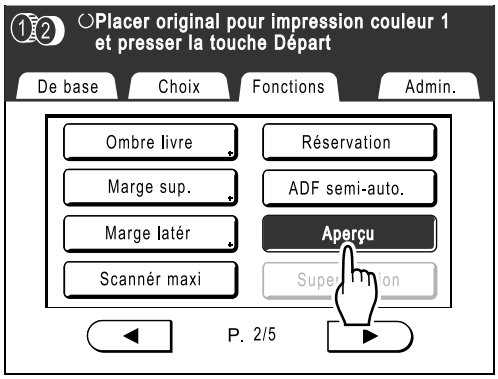
Les procédures pour l'"Impression d'une épreuve" sont expliquées ci-dessous.

1 Placez un original et chargez le papier.

2 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



3 Touchez le bouton [Aperçu].

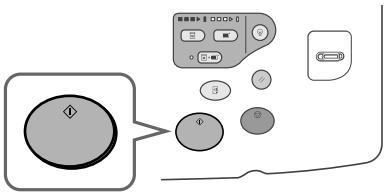


Aperçu est mis à jour.

4 Effectuez les réglages nécessaires.

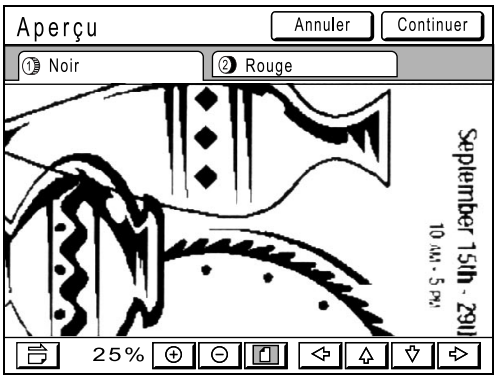
Vous pouvez configurer les fonctions d'impression à appliquer au nouvel original selon vos besoins.

5 Appuyez sur la touche .

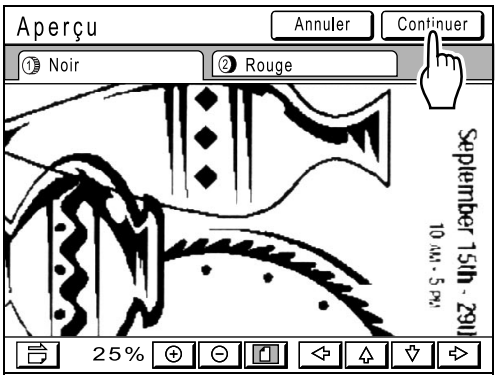


La scannérisation des originaux démarre et peut être vérifiée sur l'écran Aperçu.

6 Vérifiez l'image de l'aperçu.



7 Touchez le bouton [Continuer].



Un Master est créé à l'aide des réglages configurés dans l'étape 4.
Après cela, veuillez suivre les mêmes opérations que celles décrites pour la création normale d'un Master pour le mode 1 couleur et 2 couleurs.

REMARQUE:

- Touchez le bouton **[Annuler]** pour annuler l'image et retourner à l'écran de base de création de Master. Pour revenir à l'aperçu, répétez la procédure à partir de l'étape 4.

Fonctions pour l'impression

Comment changer la vitesse d'impression

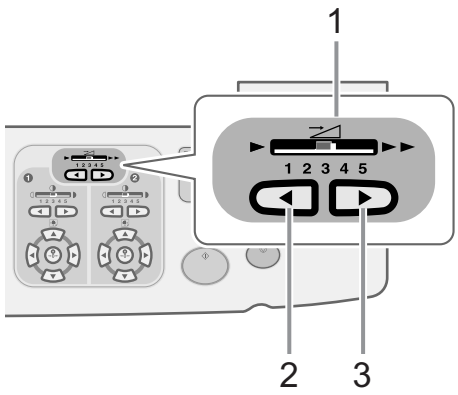
[Réglage de la vitesse d'impression]

Vous pouvez sélectionner la vitesse d'impression parmi cinq niveaux, de 60 à 120 copies/minute.
Vous pouvez régler la vitesse d'impression pendant l'impression.

REMARQUE:

- Programmez la vitesse d'impression par défaut sur l'écran Admin..
  La valeur par défaut d'origine est le niveau 3 (environ 100 copies/minute).
  ☞p.170

Appuyez sur la touche ◄ ou ► pour régler la vitesse d'impression.



1) **Indicateur de vitesse d'impression**
   Affiche la vitesse d'impression actuelle.
2) **Touche ►**
   Augmente la vitesse d'impression par incréments.
3) **Touche ◄**
   Diminue la vitesse d'impression par incréments.

Niveau et vitesse d'impression

Niveau	1	2	3	4	5	150 ppm*2
Vitesse d'impression *1 (copies/ minute)	60	80	100	110	120	150

*1 : Valeurs approximatives en pages par minute.
*2 : L'impression à grande vitesse se règle à partir de l'écran "Fonctions".

Comment imprimer à grande vitesse [150ppm]

Grâce à la fonction “150ppm”, vous pouvez imprimer plus rapidement qu'en réglant simplement la “Vitesse d’impress.”.

Réglage “150ppm”

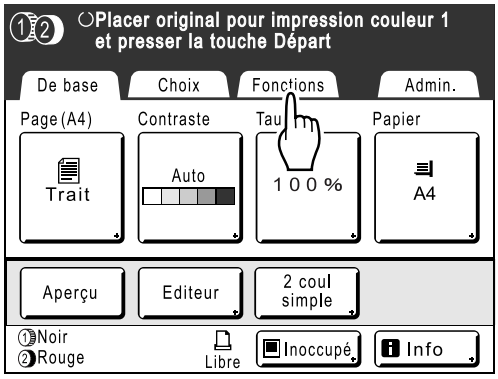
Dans la zone d'Accès Direct, vous pouvez régler la vitesse à “150ppm” d'une simple touche de bouton pendant la procédure d'impression.
☞p.179
“150ppm” ne peut pas être utilisé dans les cas suivants :

- Lorsque vous imprimez au format A4, B5 et formats Lettre, en n'utilisant que le tambour 2 pour l'impression 1 couleur.
- Lorsque vous utilisez l'appareil dans des conditions de température ambiante inférieure à 15 °C (59 °F).

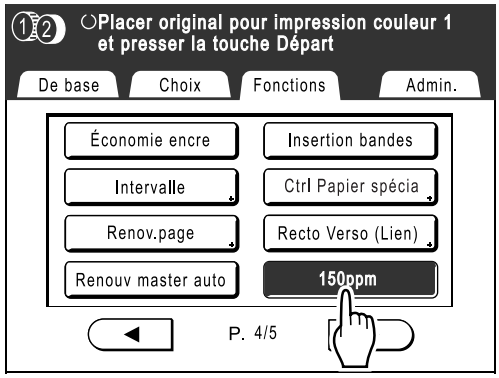
Important!:

- Utilisez le réglage normal de la vitesse d'impression (de 1 à 5) jusqu'à ce que la température interne de l'appareil soit supérieure à 15 °C (59 °F). Le temps nécessaire pour que la température s'élève dépend des conditions ambiantes autour de l'appareil.

1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters ou sur l'écran de base de l'impression.



2 Touchez le bouton [150ppm].



150ppm est mis à jour.

REMARQUE:

- Pour ralentir la vitesse d'impression lorsque vous êtes à “150ppm”, appuyez sur la touche ◄ sur les touches/Indicateur de réglage de la “Vitesse d'impress.”.

Comment régler la densité d'impression

[Réglage de la densité d'impression]

Vous pouvez sélectionner la densité d'impression parmi cinq niveaux, pour chaque tambour.
Vous pouvez régler la densité d'impression pendant l'impression.

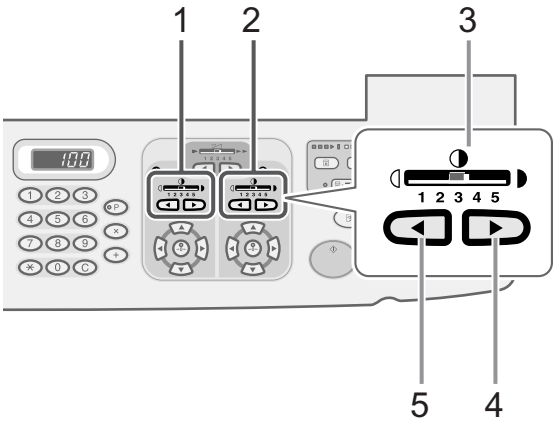
Important!:

- “Densité d’impress.” n'est pas disponible lorsque **[Économie encre]** est sélectionné.
  ☞p.84

REMARQUE:

- La densité d'impression par défaut peut être programmée dans l'écran Admin..
  La valeur par défaut d'origine est réglée sur le niveau 3 (standard).
  ☞p.170

Appuyez sur la touche ◄ ou ► pour régler la densité d'impression.



1) **Réglage de la densité d'impression pour le tambour 1**
2) **Réglage de la densité d'impression pour le tambour 2**
3) **Indicateur de densité d'impression**
   Affiche la densité d'impression actuelle.
4) **Touche ►**
   Augmente la densité d'impression par incréments.
5) **Touche ◄**
   Diminue la densité d'impression par incréments.

Comment régler la position d'impression

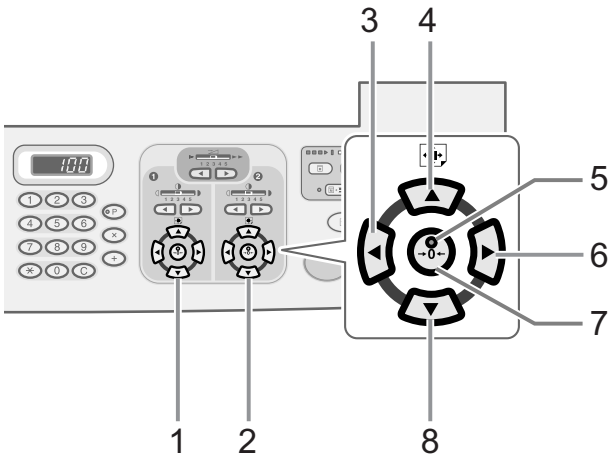
[Réglage de la position d'impression] [1=2Alignment]

La position sur le papier peut être réglée pour chaque tambour.
Plage de réglage Vertical : ±15mm (±$^{19}/_{32}$") Horizontal : ±10mm (±$^{3}/_{8}$")
Vous pouvez régler la position pendant l'impression.

REMARQUE:

- Après avoir réglé la position d'impression, imprimez une copie d'essai pour vérifier le résultat.
  ☞p.118
- La valeur numérique formée par “Réglage de position” est la cible. Réglez la position réelle en vérifiant et en ajustant l'épreuve imprimée.
- Juste après avoir réglé la position d'impression d'un seul tambour, il reste des traces de la position d'impression antérieure, ce qui peut provoquer une impression floue. Si cela se produit, effectuez plusieurs copies d'essai jusqu'à ce que l'image restante disparaisse.
  ☞p.118
- Lorsque vous ajustez la position d'impression des deux tambours au même emplacement, vous pouvez le faire en ne réglant qu'un seul tambour. L'autre sera réglé à la même position.
  ☞p.116
- Les valeurs de réglage de la position pour chaque tambour sont sauvegardées après la fin de l'impression pour être appliquées aux procédures de création de Master suivantes. Ces valeurs seront sauvegardées jusqu'à ce que la touche (⁄⁄) soit activée ou jusqu'à ce que l'appareil soit éteint.

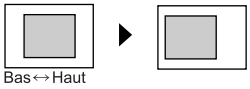
Appuyez sur la touche ▲, ▼, ◀ ou ▶ pour monter ou descendre.



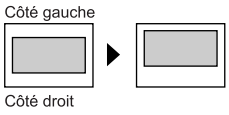
1) **Réglage de l'emplacement d'impression pour le tambour 1**

2) **Réglage de l'emplacement d'impression pour le tambour 2**

3) **Touche** ◀
À chaque pression, la position d'impression se déplace vers le bas d'environ 0,5 mm ($^{1}/_{64}$").

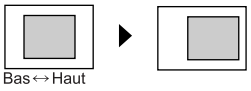


4) **Touche** ▲
Appuyez sur cette touche pour déplacer l'image d'impression d'environ 0,5 mm ($^{1}/_{64}$") vers la gauche sur le papier.



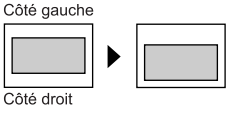
5) **Indicateur de position d'origine**
Indique lorsque la position n'a pas été modifiée.

6) **Touche** ▶
À chaque pression, la position d'impression se déplace vers le haut d'environ 0,5 mm ($^{1}/_{64}$").

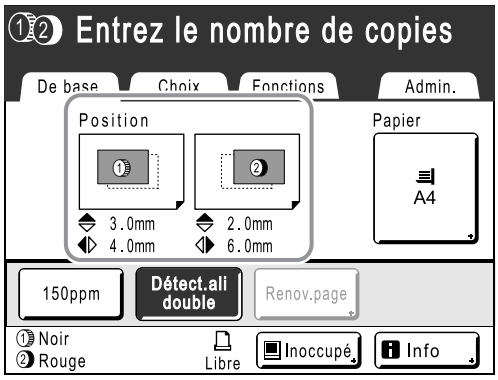


7) **Touche** ⊙
Appuyez sur cette touche pour retourner à la position d'origine.

8) **Touche** ▼
Appuyez sur cette touche pour déplacer l'image d'impression d'environ 0,5 mm ($^{1}/_{64}$") vers la droite sur le papier.



L'écran de base de l'impression affiche le réglage vertical/horizontal actuel.



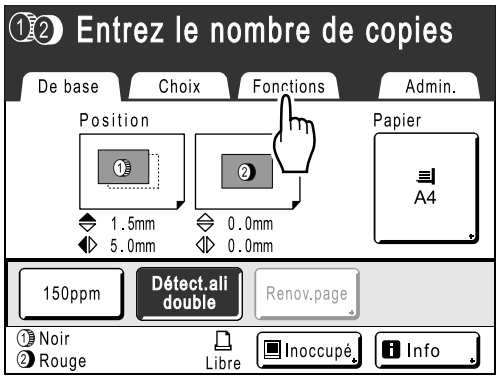
Comment régler la position sur les deux tambours à la fois

1 Réglez la position d'impression d'un des deux tambours.

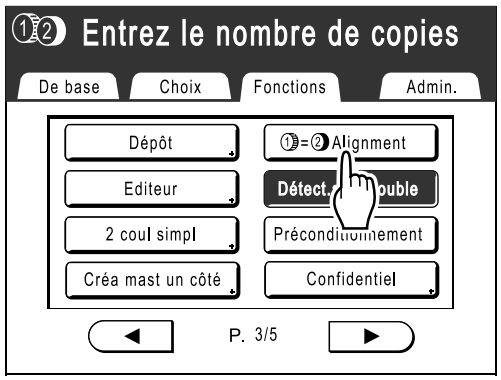
Les réglages s'affichent sur l'écran de base de l'impression.

2 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.

Ex : Lorsque vous ajustez le tambour 1

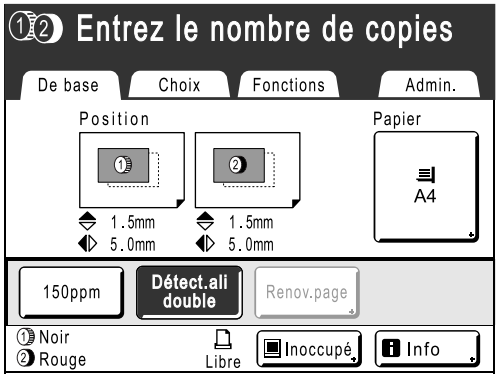


3 Touchez le bouton [①= ② Alignment].



L'autre tambour est réglé à la même position.

4 Appuyez sur [De base] pour vérifier l'écran de base de l'impression.



REMARQUE:

- Si les deux tambours ont été réglés séparément, la position est ajustée de manière à correspondre à celle du tambour qui a été réglé en dernier.

Astuce:

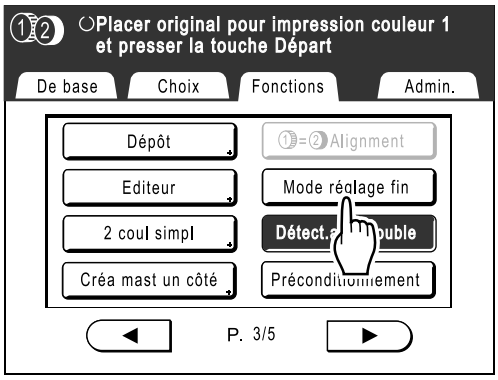
Réglages fins de la position d'impression

Si les réglages permettent de configurer le “Mode réglage fin”, la position peut être ajustée de manière précise par incréments de 0,1 mm ($^1/_{254}$") (l'incrément normal est de 0,5 mm ($^1/_{64}$")).

Remarque :

Si vous voulez utiliser le “Mode réglage fin”, veuillez contacter votre revendeur (ou votre service après-vente/de maintenance).

[Mode réglage fin] s'affiche sur l'écran Fonctions si le “Mode réglage fin” peut être utilisé.
Si vous appuyez et surlignez (en n/b) **[Mode réglage fin]**, le “Mode réglage fin” s'active et vous pouvez effectuer des réglages de la position par incréments de 0,1 mm ($^1/_{254}$"). Les incréments retournent à 0,5 mm ($^1/_{64}$") quand celui-ci est réglé sur “ARRET”.



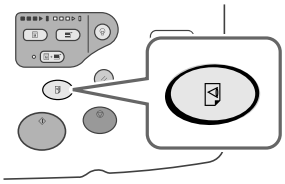
Comment imprimer des copies d'essai [Essai]

Lorsque la position ou la densité d'impression a été réglée, vérifiez la qualité d'impression en réalisant une copie d'essai.
Les copies d'essai ne sont pas décomptées du nombre de copies affiché sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE:

- L'appareil continue à imprimer des copies d'essai tant que la touche (⏎) reste enfoncée.
- Une copie d'essai ne peut pas être imprimée sur une imprimante connectée (vendue séparément).

Appuyez sur la touche (⏎).



Une seule copie d'essai est imprimée.

Comment éviter les bourrages papier lorsqu'on utilise du papier spécial [Détect.alim.double]

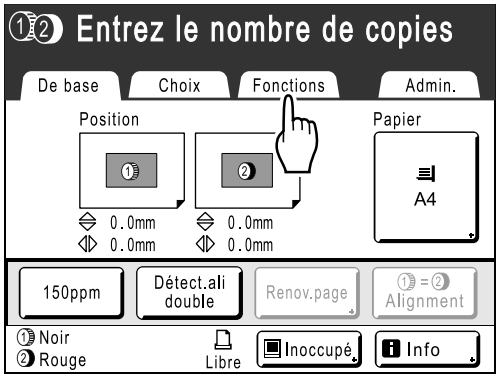
Cette imprimante est munie d'un système de vérification en cas d'alimentation de types de papier multiples. Si une alimentation de plus d'une feuille est détectée, le travail d'impression s'arrête automatiquement et “Détect.alim.double” s'exécute.
Le détecteur de types de papier multiples est calibré pour le papier d'impression normal. Des bourrages papier ou des erreurs peuvent s'afficher selon le type de papier utilisé. Dans les cas suivants, veuillez régler “Détect.alim.double” sur “ARRET”.

- Lorsqu'un message de détection d'alimentation multiple s'affiche occasionnellement, même s'il n'existe aucune alimentation multiple.
- Lorsque vous utilisez du papier sombre (noir, rouge, bleu foncé)
- Lorsque vous utilisez du papier déjà imprimé au verso.

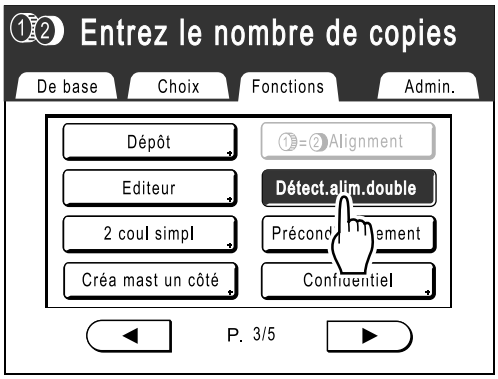
REMARQUE:

- Dans les réglages par défaut d'origine, “Détect.alim.double” est réglé sur “MARCHE”.
☞p.170

1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



2 Touchez le bouton [Détect.alim.double].

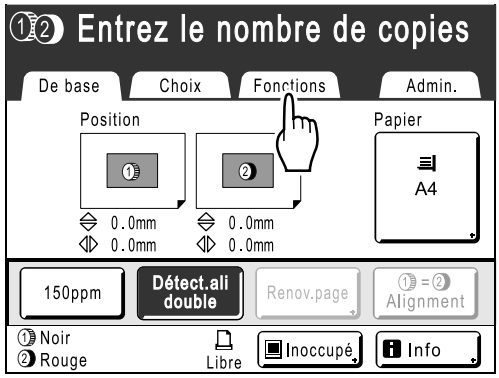


Le bouton passe de l'état surligné (n/b) à l'affichage normal, et “Détect.alim.double” est réglé sur “ARRET”.

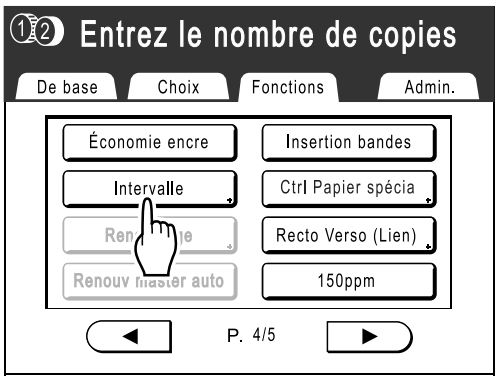
Comment faire pour que les épreuves imprimées restent sèches [Intervalle]

En permettant au tambour de faire une rotation à vide pendant l'impression et d'augmenter l'intervalle d'éjection des épreuves imprimées, l'encre a le temps de sécher et elle ne peut donc pas laisser de traces au dos de la feuille suivante.
Rotation à vide peut être programmée de 1 à 10.

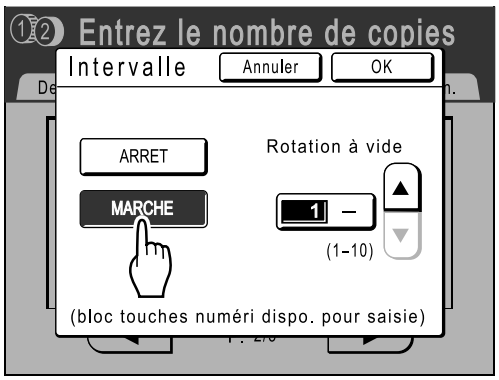
1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



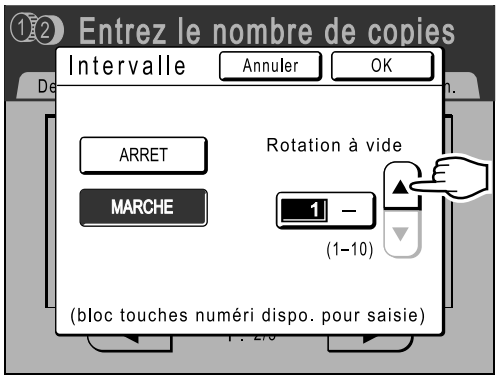
2 Touchez le bouton [Intervalle].



3 Touchez le bouton [MARCHE].



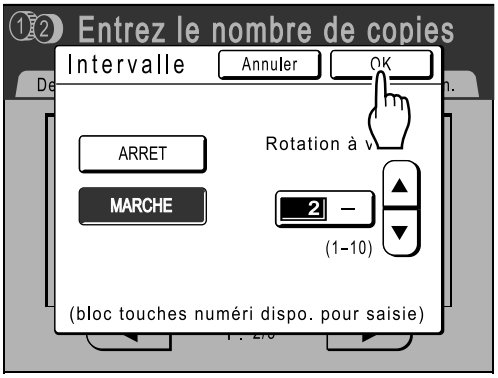
4 Touchez ▲ ou ▼ pour définir le nombre de rotations à vide pour le tambour d'impression.



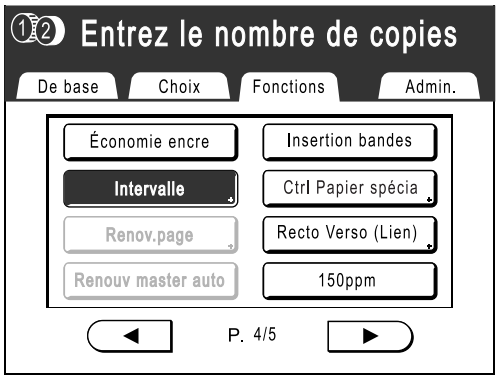
REMARQUE:

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.
- Si vous utilisez du papier long et que vous réglez le nombre de rotations à vide sur un chiffre impair, le nombre de rotations à vide réel est le “Numéro programmé+1”.
☞p.185

5 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.

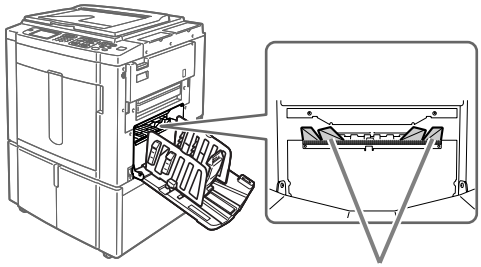


Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage Intervalle est mis à jour.

Réglages d'alimentation/de sortie du papier pour le papier et les types d'impression spéciaux

[Cont guide éject] [Ctrl Papier Spécia]

Les réglages d'alimentation et de sortie du papier peuvent être modifiés lorsque l'on utilise du papier spécial ou des finitions d'impression inégales.



Guide d'éjection du papier

◆ Cont guide éject

Les étapes suivantes permettent de récupérer les réglages personnalisés préconfigurés pour le guide d'éjection du papier. Utilisez cette fonction pour éjecter le papier d'impression difficile à éjecter avec le réglage du guide d'éjection du papier normal configuré automatiquement.

Important!:

- La fonction “Cont guide éject” n'est pas disponible si elle n'a pas été préconfigurée.
- Un seul réglage à la fois peut être préconfiguré.
- Pour préconfigurer ou modifier des réglages, veuillez contacter votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

REMARQUE:

- Le guide d'éjection du papier est un dispositif qui permet d'éjecter des épreuves imprimées dans le magasin d'empilage à commande automatique ou dans le réceptacle du papier.
  Il se règle automatiquement en fonction de la position du levier de réglage de la pression d'alimentation du papier (standard ou épais).

◆ Ctrl Papier Spécia

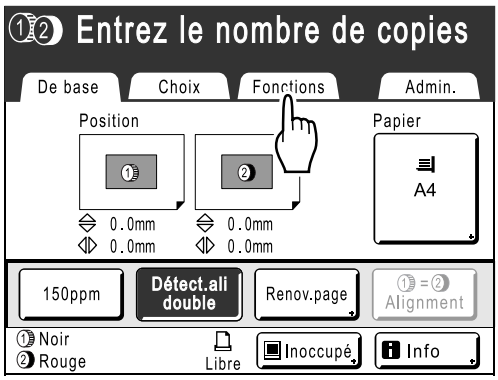
Vous pouvez enregistrer les réglages afin de pouvoir les récupérer facilement la fois suivante. Le menu “Ctrl Papier Spécia” contient les options suivantes :

Réglage alimen pap
Permet d'ajuster la position du magasin d'alimentation du papier standard et la quantité du papier alimenté pour correspondre aux caractéristiques spéciales du papier.
Pour connaître les méthodes de réglage, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service aprèsvente agréé).

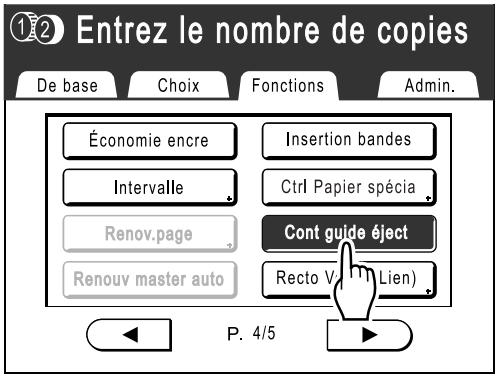
Rég éjection pap
Il se peut que certains types d'images/de papier originaux soient imprimés avec une finition inégale ou floue à cause des réglages du flux d'air ou du ventilateur de séparation. Cette option peut être utilisée pour modifier les réglages du flux d'air, du ventilateur de séparation, du ventilateur pré-aspirateur et du ventilateur aspirateur.
Pour connaître les méthodes de réglage, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service aprèsvente agréé).

Réglage du Cont guide éject [Cont guide éject]

1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



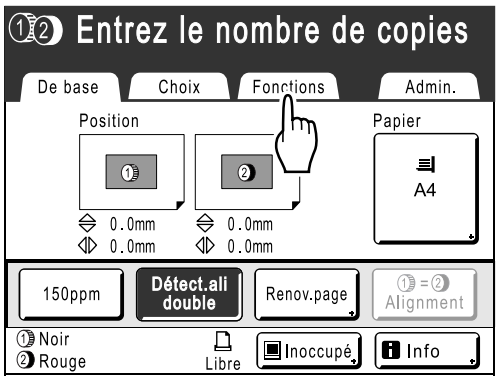
2 Touchez le bouton [Cont guide éject].



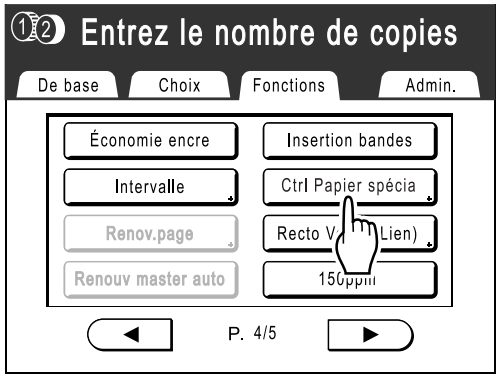
“Cont guide éject” est sélectionné.

Comment récupérer des réglages dans la Liste paramètres

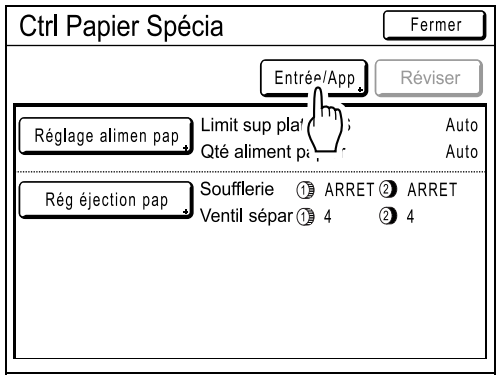
1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



2 Touchez le bouton [Ctrl Papier Spécia].

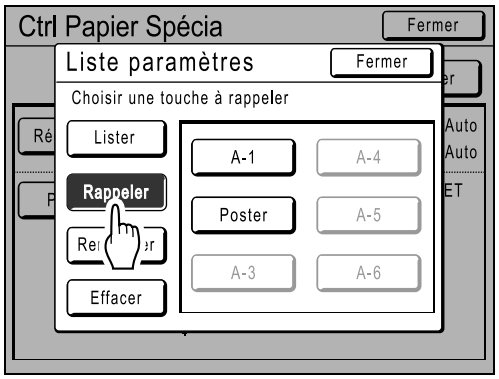


3 Touchez le bouton [Entrée/App].

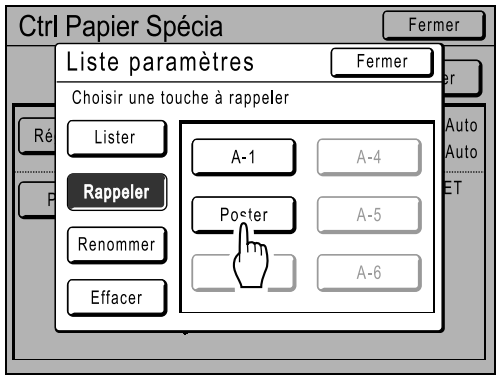


Affichez l'écran Liste paramètres.

4 Touchez le bouton [Rappeler].



5 Touchez le bouton pour récupérer.

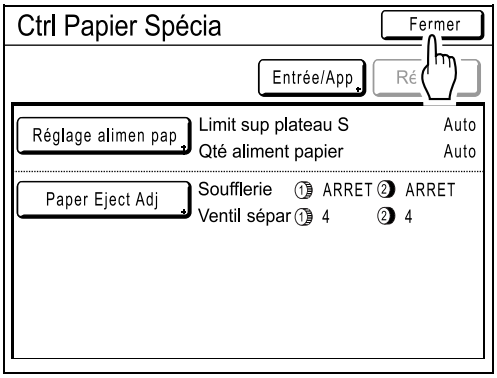


Les boutons en grisé ne sont pas disponibles (aucun réglage n'a encore été enregistré).
Retourne à l'écran Ctrl Papier Spécia et le réglage voulu est récupéré.
Confirmez les réglages effectués.

REMARQUE:

- Répétez les étapes 3 à 5 pour récupérer d'autres réglages.

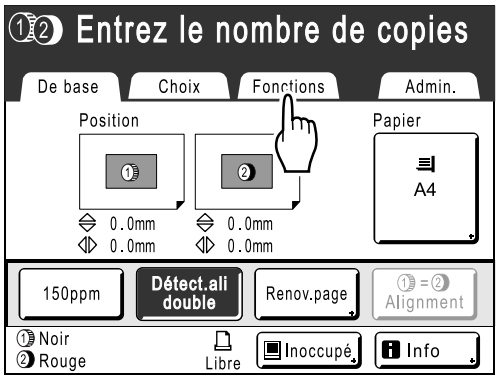
6 Touchez le bouton [Fermer].



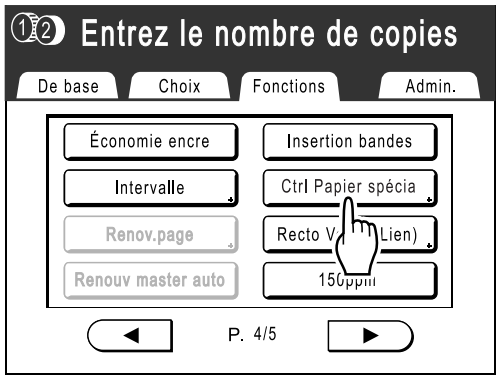
Retourne à l'écran Fonctions et les réglages sont mis à jour.
(Rappelez les réglages à confirmer et suivez les étapes à partir de l'étape 2.)

Enregistrement de réglages dans la Liste des paramètres

1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



2 Touchez le bouton [Ctrl Papier Spécia].

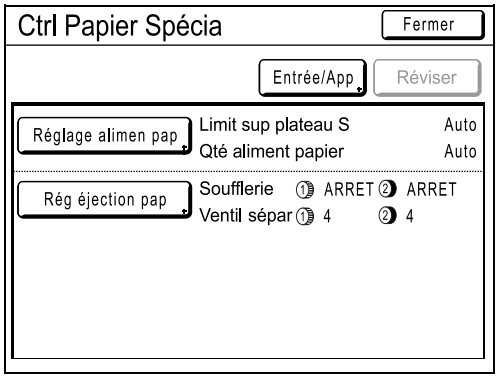


3 Ajustez [Réglage alimen pap] et [Rég éjection pap].

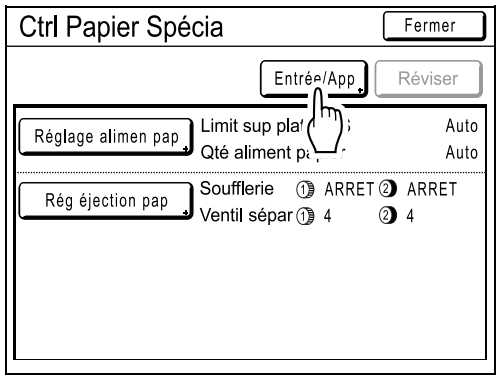
REMARQUE:

- Pour le détail des réglages, voir ☞p.122.

4 Confirmez les réglages sur l'écran Ctrl Papier Spécia.

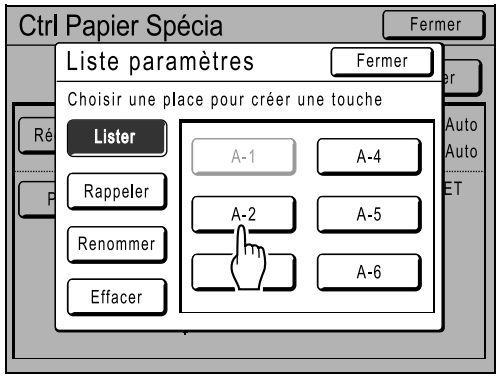


5 Touchez le bouton [Entrée/App].



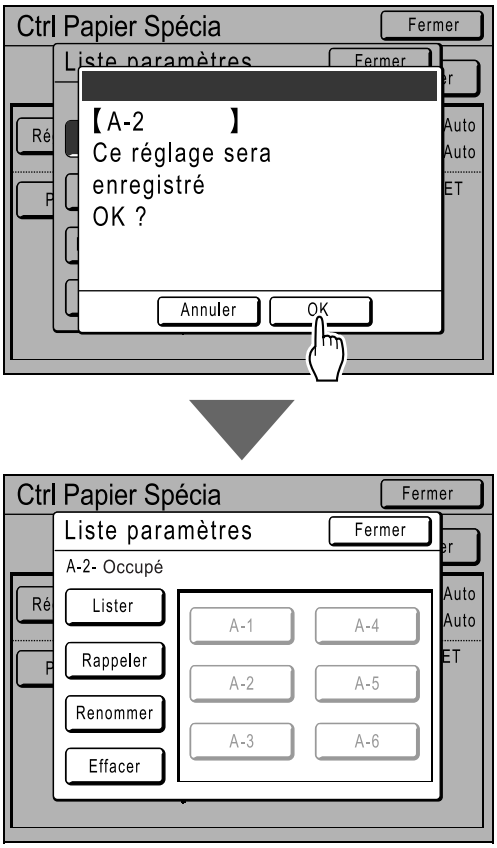
L'écran Liste paramètres s'affiche.

6 Touchez un bouton inutilisé.



Les boutons inutilisés sont encadrés en gras. Les boutons en grisé ne sont pas disponibles (ils sont déjà associés à un autre réglage).

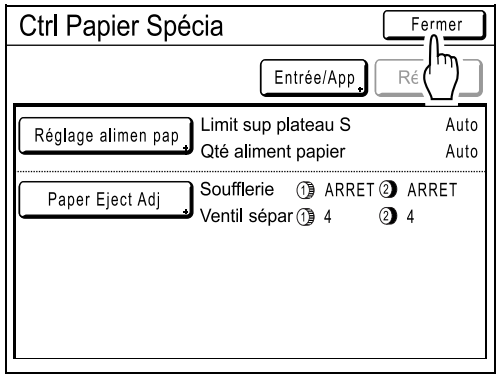
7 Touchez le bouton [OK].



Revient à la Liste paramètres une fois les réglages enregistrés.
Le nom de chaque paramètre peut être modifié à votre convenance. Pour modifier les noms de paramètres, voir l'étape 8.

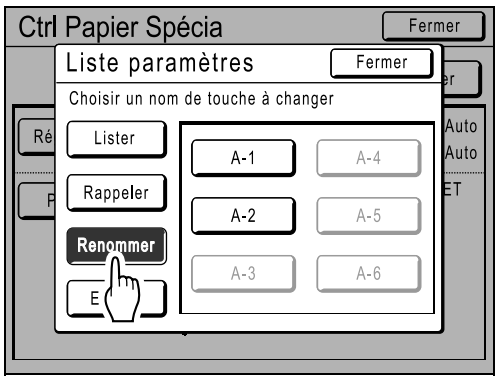
REMARQUE:

- Lorsque les réglages sont enregistrés, touchez **[Fermer]** sur l'écran Liste paramètres pour retourner à l'écran Ctrl Papier Spécia.
- Touchez **[Fermer]** sur l'écran Ctrl Papier Spécia pour retourner à l'écran Fonctions. L'impression s'effectuera selon les réglages enregistrés.

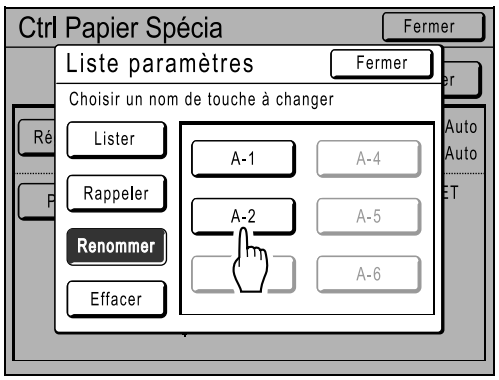


- Si vous ne désirez pas imprimer après avoir enregistré les réglages, appuyez sur sur le panneau de contrôle.

8 Touchez le bouton [Renommer].

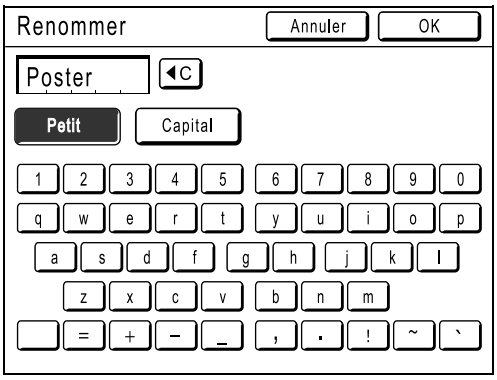


9 Touchez le bouton pour renommer.



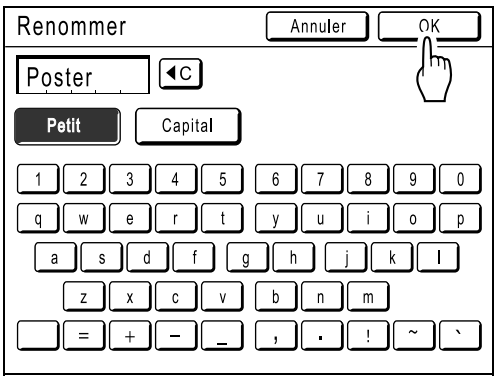
Les boutons en grisé ne sont pas disponibles (aucun réglage n'a encore été enregistré).

10 Touchez les touches alphabétiques pour entrer un nouveau nom.



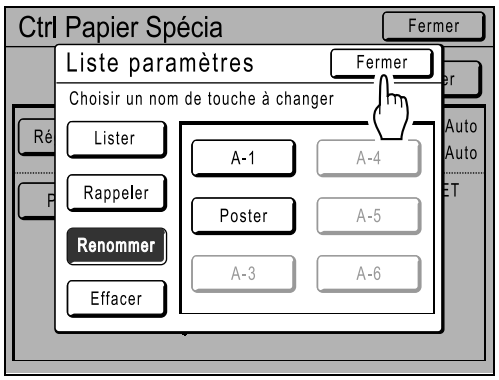
Modifiez l'emploi des majuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.
☞p.142

11 Touchez [OK] après avoir saisi tous les caractères.



Retourne à l'écran Liste paramètres et le nom est mis à jour.

12 Touchez le bouton [Fermer].



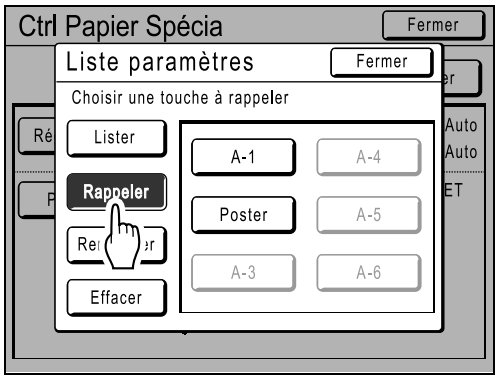
Retourne à l'écran Ctrl Papier Spécia.

Comment modifier le réglage Ctrl Papier Spécia

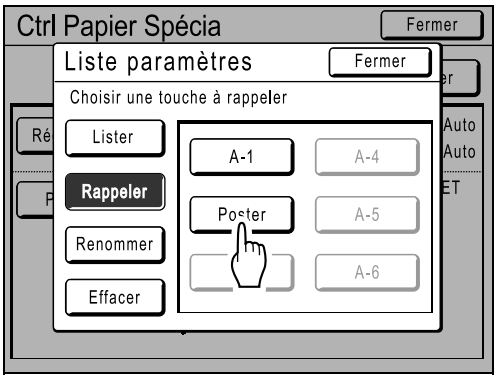
1 Affichez l'écran Liste paramètres.

Suivez les étapes de 1 à 3 (☞p.124).

2 Touchez le bouton [Rappeler].



3 Touchez le bouton pour modifier.



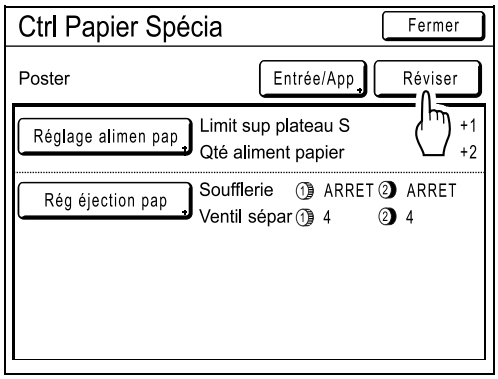
4 Modifiez les paramètres du réglage.

Vous pouvez modifier les paramètres des fonctions suivantes : “Réglage alimen pap” et “Rég éjection pap”.

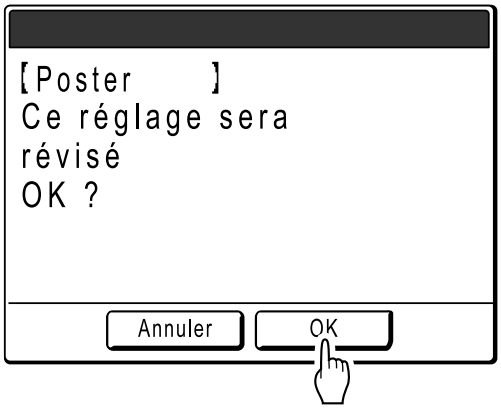
REMARQUE:

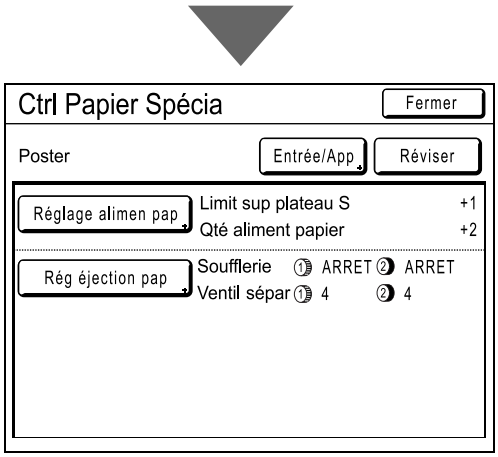
- Pour le détail des modifications, voir ☞p.122.

5 Touchez [Réviser] sur l'écran Ctrl Papier Spécia.



6 Touchez le bouton [OK].





Revient à l'écran Ctrl Papier Spécia une fois les paramètres révisés.

Comment effacer les réglages de Ctrl Papier Spécia

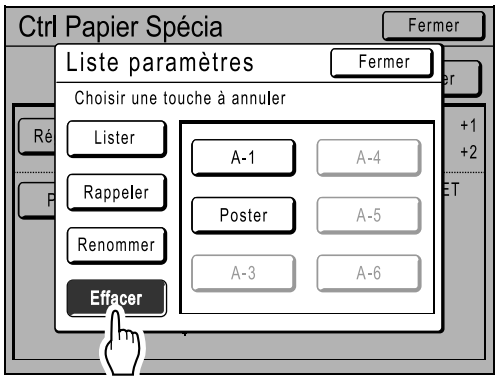
1 Affichez l'écran Liste paramètres.

Suivez les étapes de 1 à 3 (☞p.124).

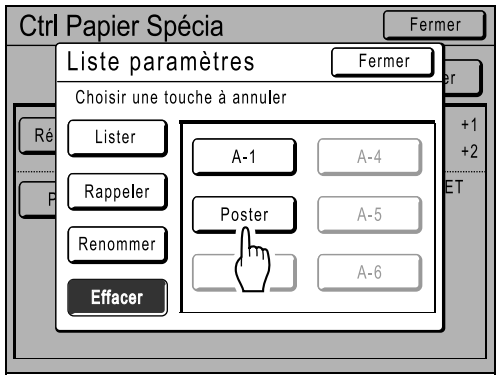
Important!:

- Tout d'abord, vérifiez si le réglage peut être effacé. (Rappelez le réglage adéquat et suivez les étapes à partir de l'étape 2.)
- Les réglages effacés ne peuvent pas être récupérés.

2 Touchez le bouton [Effacer].



3 Touchez le bouton correspondant au réglage que vous désirez effacer.



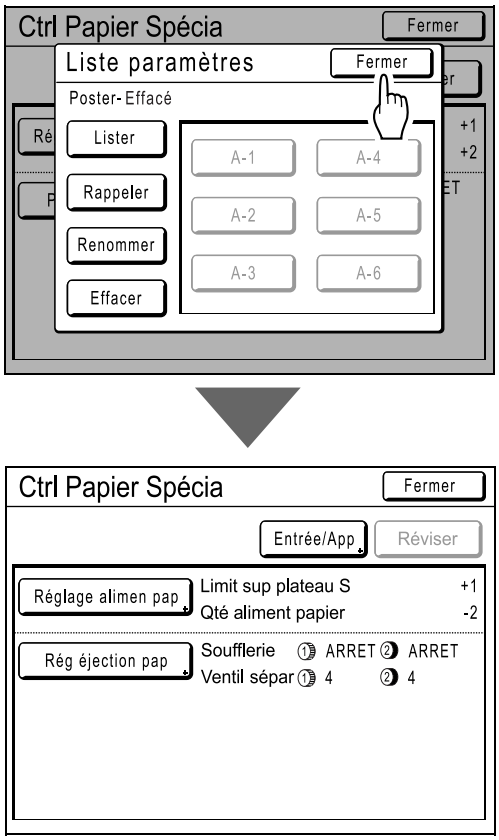
Les boutons en grisé ne sont pas disponibles (aucun réglage n'a encore été enregistré).

4 Touchez le bouton [OK].



Retourne à l'écran Liste paramètres. Le réglage sélectionné est effacé.

5 Touchez [Fermer].



Retourne à l'écran Ctrl Papier Spécia.

Fonctions avancées

Tri automatique par groupes [Programme]

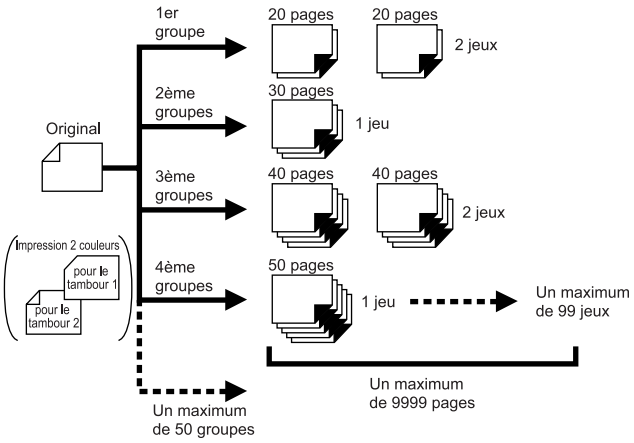
Vous pouvez utiliser “Programme” pour diviser l'impression d'un original en plusieurs groupes et programmer chaque groupe pour imprimer un nombre différent de copies. Pour les originaux multiples, vous pouvez changer le nombre de copies pour chaque original, puis imprimer.
“Programme” se compose de trois types : “Page simple”, “Page multipl”, et “Combiné”.
Une fois un réglage programmé, celui-ci peut être enregistré dans la Liste programme et peut être récupéré et utilisé à plusieurs reprises (on peut enregistrer jusqu'à 12 programmes des 3 groupes combinés)

REMARQUE:

- Après avoir imprimé avec “Programme”, appuyez sur la touche pour désactiver “Programme”.

◆ Mode page seule

À partir d'un seul document original, imprimez plusieurs groupes de jeux.
Vous pouvez créer 50 groupes maximum ayant chacun 99 jeux maximum. Chaque jeu peut comprendre jusqu'à 9999 copies.
L'appareil peut être configuré pour spécifier le nombre de copies (pages) par jeu, puis le nombre de jeux devant être créés pour chaque groupe.



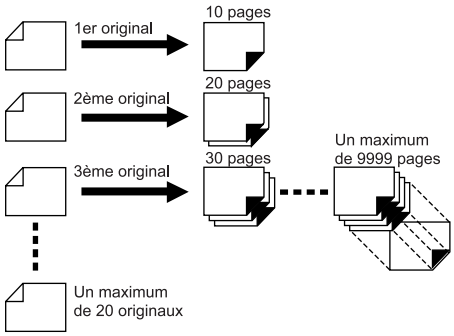
Important!:

- Si vous imprimez des originaux multiples avec le programme “Page simple”, placez les originaux multiples (50 maximum) dans l'unité AAD (optionnelle), et tant que “Marche automatique” est sur “MARCHE”, le programme configuré peut être répété et tous les originaux sont divisés par groupes pour imprimer les différents nombres de copies spécifiés.

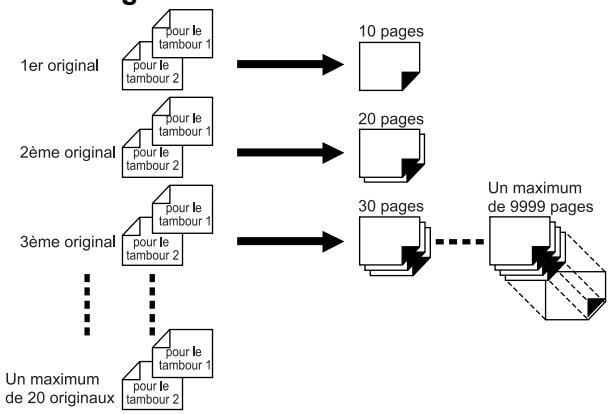
◆ Mode multi-page

Pour les originaux multiples (copies multiples pour impression 1 couleur, groupes multiples pour 2 originaux pour impression 2 couleurs), un nombre différent de copies est imprimé pour chaque original.
À partir d'un seul original, vous pouvez réaliser jusqu'à 9999 copies.
Chaque original peut reproduire un nombre de pages prédéfini (jusqu'à 20 originaux).

Impression 1 couleur



Impression 2 couleurs avec 2 originaux

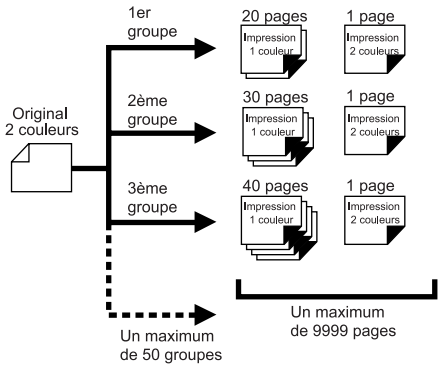


REMARQUE:

- Cette fonction ne peut pas être utilisée pour l'impression de données envoyées par un ordinateur (impression directe).
- “Programme” peut s'utiliser avec “2 coul simpl” dans l'impression 2 couleurs.

◆ Combiné (possible uniquement avec l'impression 2 couleurs)

Un original 2 couleurs est utilisé pour créer un Master sur le tambour 1 et le tambour 2. L'impression 1 couleur pour le tambour 1 uniquement est regroupée de la même façon que pour le programme “Page simple” et imprime. L'objet de l'impression 2 couleurs est inséré en se basant sur le nombre de copies programmé pour séparer le groupe.
Le programme “Combiné” est utile pour imprimer des originaux qui possèdent des “Questions” et des “Réponses”. Par exemple, il peut être utilisé pour imprimer des questions d'examen multiples pour des élèves en une couleur et ensuite imprimer une copie contenant les réponses pour le professeur en rouge. Un maximum de 50 groupes peut être programmé, et chaque groupe peut contenir un maximum de 9999 copies.



Important!:

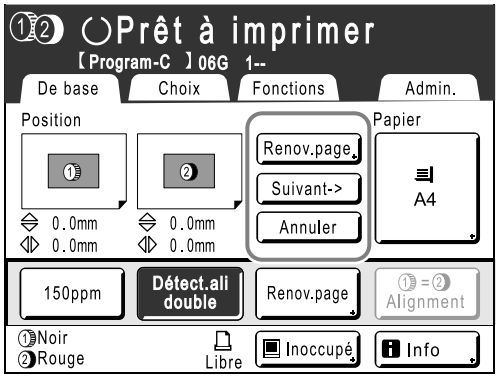
- Le programme “Combiné” est une fonction permettant de régler le nombre de copies d'impression. Il n'a pas pour but de séparer par couleur rouge et noire. Utilisez “2 coul simpl” pour cette option. (☞p.146)

Comment programmer l'impression

Deux méthodes s'offrent à vous pour imprimer par jeux à l'aide de la fonction d'impression “Programme”.

- Programmez, puis imprimez (sans enregistrer les réglages)
- Récupérez un programme enregistré, puis imprimez (lorsque le programme est enregistré)

Astuce:
Choisissez l'une des actions suivantes dans l'écran de base de l'impression.
Touchez un bouton pour continuer.



[Renov.page] : crée un Master à partir des dernières données de création du Master.
[Page suiv.] ou **[Suivant->]** : arrête le travail d'impression en cours, passe à l'original, le jeu ou le groupe suivant.
[Annuler] : annule l'exécution du programme.

REMARQUE:

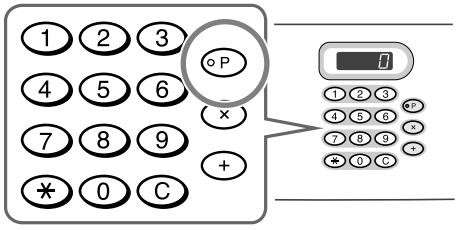
- L'Inserteur de bandes (optionnel) peut être utile pour l'impression programmée.
  L'inserteur de bandes libère un morceau de bande après chaque jeu ou document original, séparant ainsi automatiquement les jeux ou les groupes. Il élimine la nécessité d'enlever manuellement une pile de feuilles ou d'insérer un marqueur entre les jeux.
  Pensez à activer “Insertion bandes” sur l'écran Fonctions lorsque vous imprimez avec l'inserteur de bandes.
  Vous devez enlever chaque pile du réceptacle du papier ou insérer un marqueur pendant la pause si vous n'utilisez pas l'inserteur de bandes.

Comment préparer l'impression programmée

REMARQUE:

- Les touches de l'écran tactile et de nombre de copies (et les touches associées) peuvent être utilisées pour cette opération.

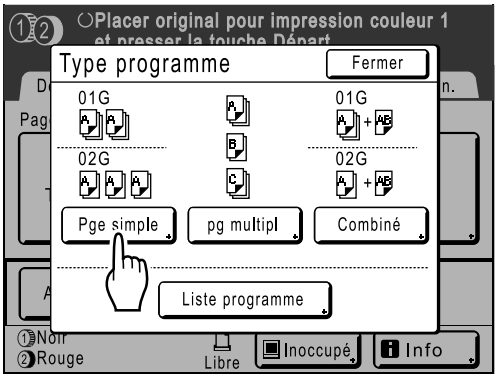
1 Appuyez sur la touche (P) .



REMARQUE:

- Appuyez sur la touche (×) et passez à l'étape 3 du “Mode page seule”. Appuyez sur la touche (+) et passez à l'étape 3 du “Mode multi-page”.
- Vous pouvez également, depuis l'écran de base de création de Masters, toucher **[Fonctions]** puis **[Programme]** pour afficher l'écran Type programme.

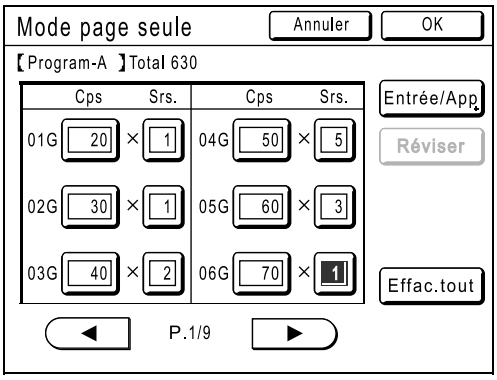
2 Touchez le bouton du programme à configurer.



L'écran d'entrée de ce programme s'affiche.

3 Entrez les nombres à l'aide des touches de nombre de copies.

◆ Pour le Mode page seule

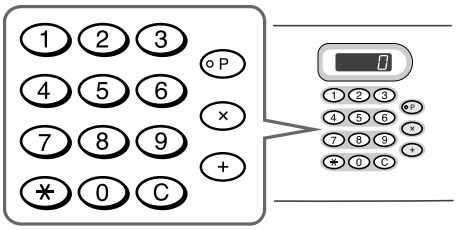


1) Entrez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

2) Appuyez sur la touche (×) ou la touche (✳) .

3) Entrez le nombre de jeux (dans le groupe) à l'aide des touches de nombre de copies.

4) Appuyez sur la touche (+) ou la touche (✳) .



Pour programmer plusieurs groupes, répétez les étapes 1) à 4).

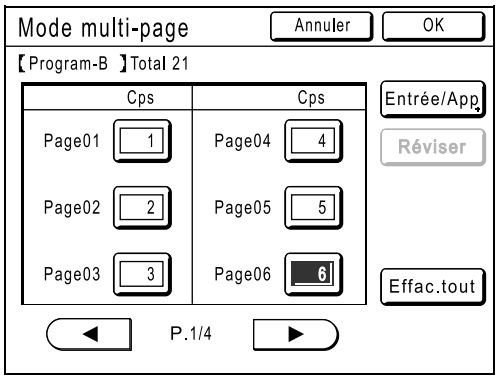
REMARQUE:

- Touchez la case de saisie désirée. Vous pouvez saisir le nombre de pages/jeux à l'aide des touches de nombre de pages.
- Pour annuler ou changer un nombre, appuyez sur la touche (C) et entrez de nouveau le nombre.
- Pour effacer tout (nombre de copies et nombre de jeux), touchez **[Effac.tout]**.
- Le nombre total de copies à imprimer est affiché en haut de l'écran.

Important!:

- Pour enregistrer le réglage d'impression programmée actuel, touchez **[Entrée/App]**. Une fois que vous avez touché **[OK]**, vous ne pouvez plus enregistrer le réglage. Reportez-vous à la section “Comment enregistrer des programmes” (☞p.139) pour de plus amples informations.

◆ Pour le Mode multi-page



1) Entrez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

2) Appuyez sur la touche (+) ou (✳).

3) Répétez les étapes 1) et 2) ci-dessus pour entrer le nombre de copies pour chaque original.

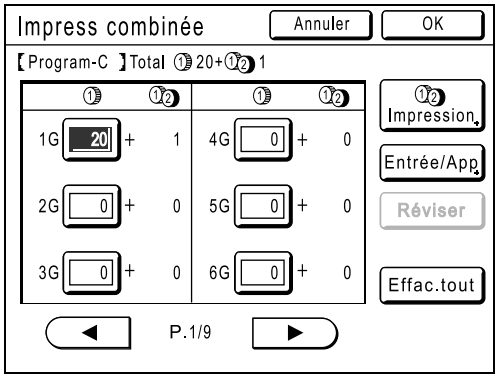
REMARQUE:

- Touchez la case de saisie désirée. Vous pouvez saisir le nombre de pages/jeux à l'aide des touches de nombre de pages.
- Pour annuler ou changer un nombre, appuyez sur la touche (C) et entrez de nouveau le nombre.
- Pour effacer tout (nombre de copies et nombre de jeux), touchez **[Effac.tout]**.
- Le nombre total de copies à imprimer est affiché en haut de l'écran.

Important!:

- Pour enregistrer le réglage d'impression programmée actuel, touchez **[Entrée/App]**. Une fois que vous avez touché **[OK]**, vous ne pouvez plus enregistrer le réglage. Reportez-vous à la section “Comment enregistrer des programmes” (☞p.139) pour de plus amples informations.

◆ Pour Impress combinée

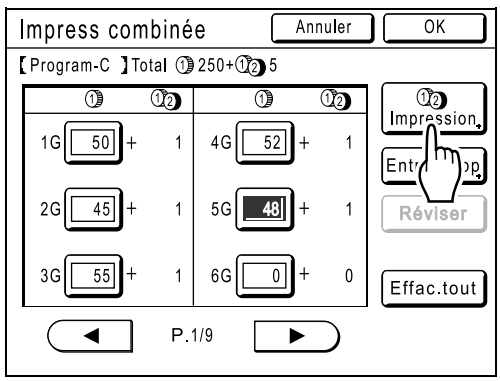


1) Entrez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

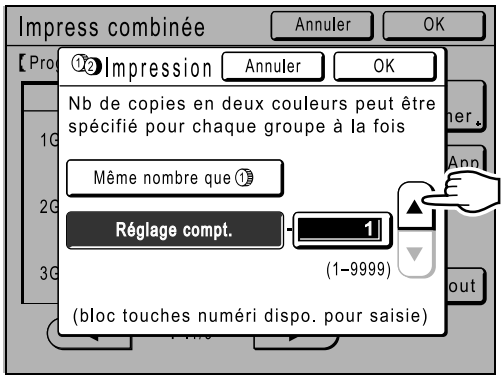
REMARQUE:

- Si vous spécifiez le programme “Combiné” lorsque vous utilisez l'impression directe pour imprimer un travail comportant plusieurs pages, la première page s'arrête avant l'impression. Utilisez le panneau de contrôle pour saisir le nombre d'épreuves à imprimer. Les pages restantes sont traitées comme suit :
  Quand “Impr. auto” est réglé sur “Semi-Auto(Master)” ou “Manuel” (Processus automati OFF):
  Les pages suivantes s'arrêtent aussi avant l'impression. Appuyez sur la touche (◇) après avoir confirmé les réglages sur l'écran.
  Quand “Impr. auto” est réglé sur “Semi-Auto(Impress)” ou “Automatique” (MARCHE):
  L'impression ne s'interromps pas pour les pages suivantes. Les pages s'impriment selon les réglages spécifiés pour la première page.

2) Lorsque vous utilisez l'impression 2 couleurs pour imprimer deux ou plusieurs copies, touchez le bouton **[① ② Impression]**. Cette opération n'est pas nécessaire si vous n'imprimez qu'une seule copie 2 couleurs.



3) Touchez ▲ ou ▼ pour spécifier le nombre de copies 2 couleurs à imprimer.



REMARQUE:

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir une valeur.
- Le nombre de copies assigné pour "①② Impression" sera appliqué à tous les groupes et ne peut pas être modifié selon le groupe.
- Si vous imprimez le même nombre de copies 2 couleurs que de copies 1 couleur, touchez **[Même nombre que ①]**.

4) Touchez **[OK]** et l'écran d'impression se referme.

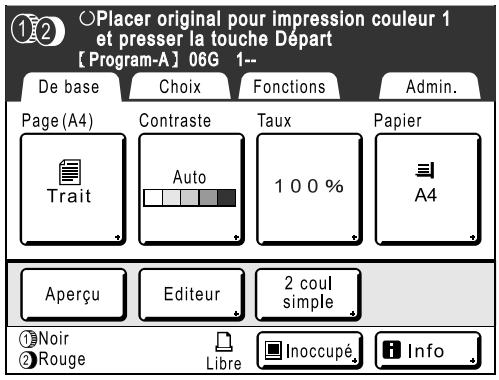
5) Répétez les étapes 1) et 4) ci-dessus pour entrer le nombre de copies pour chaque original.

Important!:

- Pour enregistrer le réglage d'impression programmée actuel, touchez **[Entrée/App]**. Une fois que vous avez touché **[OK]**, vous ne pouvez plus enregistrer le réglage. Reportez-vous à la section "Comment enregistrer des programmes" (☞p.139) pour de plus amples informations.

4 Touchez le bouton [OK].

L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran d'origine. Prêt à imprimer conformément au programme.

REMARQUE:

- Après avoir entré le nombre de copies ou de jeux, vous pouvez également appuyer sur la touche ◇ pour lancer l'impression sans toucher **[OK]**.

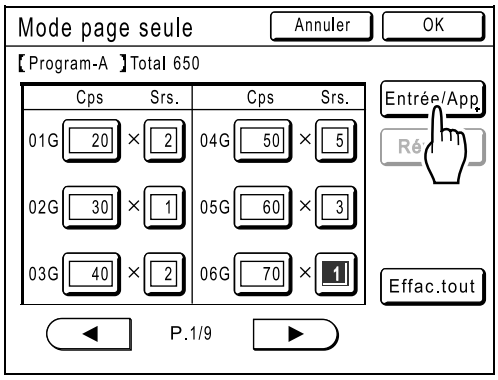
Comment enregistrer des programmes

Stockez des réglages de programme fréquemment utilisés afin de pouvoir les récupérer et imprimer ultérieurement. Vous pouvez enregistrer un maximum de 12 réglages (Mode page seule, Mode multi-page ou Impress combinée).

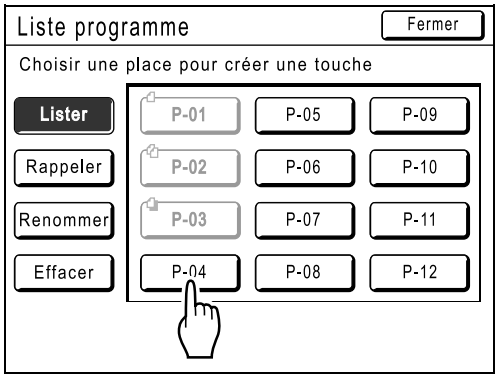
1 Créez et entrez les réglages d'une impression programmée.

Suivez les étapes 1 à 3 de la section “Comment préparer une impression programmée” (☞p.136).

2 Touchez [Entrée/App] sur l'écran Programme.



3 Touchez un bouton inutilisé.

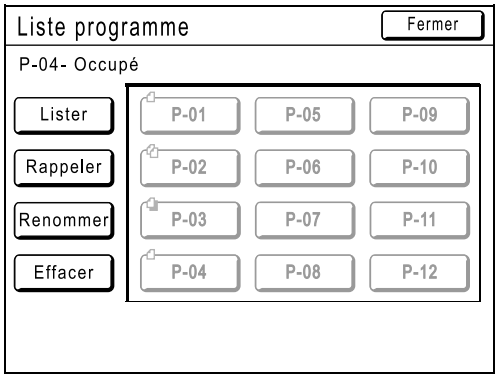


Touchez un bouton entouré d'un trait en gras. Les boutons en grisé ne sont pas disponibles (ils sont déjà associés à un autre programme).

4 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.

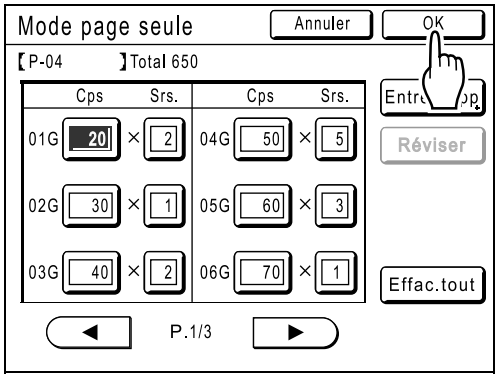


Retourne à l'écran Liste programme. Le programme est enregistré.
Vous pouvez donner à chaque programme le nom qui vous convient. Reportez-vous à l'étape 3 de la section “Comment renommer un programme” (☞p.141).

REMARQUE:

- Lorsque le programme est enregistré, touchez **[Fermer]** sur l'écran Liste programme pour retourner à l'écran Programme.

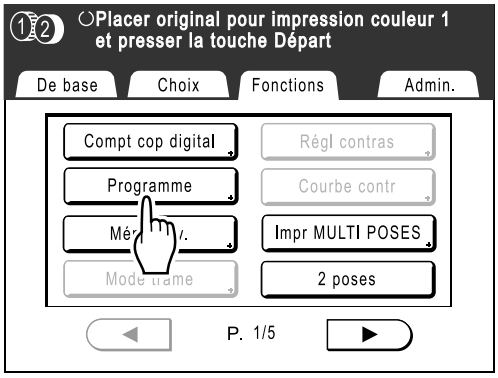
Touchez **[OK]** sur l'écran Programme pour imprimer depuis un programme enregistré.



Comment renommer un programme

Les noms des programmes peuvent être modifiés afin de mieux décrire leur usage ou leur fin.

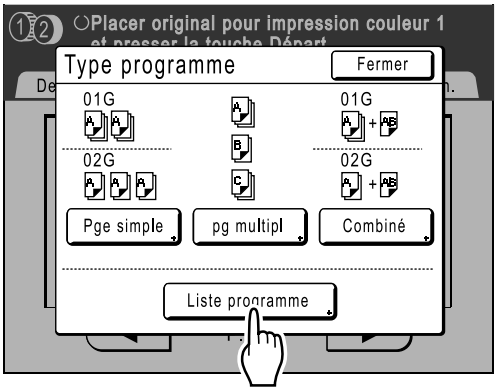
1 Touchez [Programme] sur l'écran Fonctions.



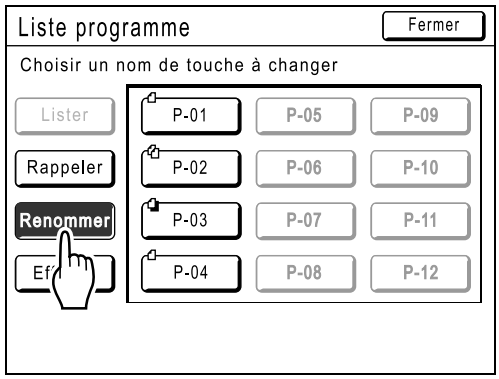
REMARQUE:

- Si le bouton **[Programme]** est déjà en surbrillance, si vous le touchez de nouveau, l'écran Programme s'affichera, et non l'écran Renommer un programme.
  Touchez **[Annuler]** puis **[OK]** pour retourner à l'écran Fonctions. Touchez **[Programme]** de nouveau.

2 Touchez le bouton [Liste programme].



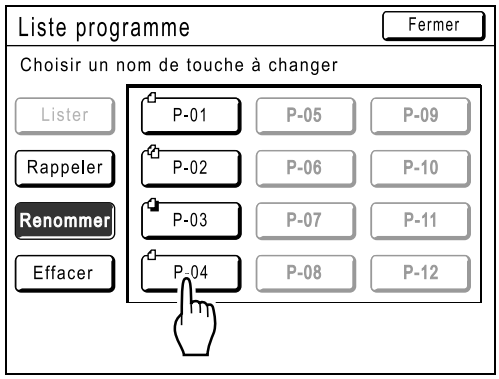
3 Touchez le bouton [Renommer].



REMARQUE:

- Chaque bouton Programme comporte une icône en haut à gauche. indique un programme Mode page seule, indique un programme Mode multi-page et indique Impress combinée.

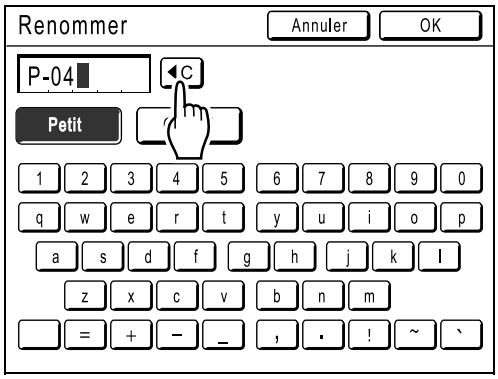
4 Sélectionnez un programme à renommer.



5 Touchez [C] pour effacer le nom actuel

REMARQUE:

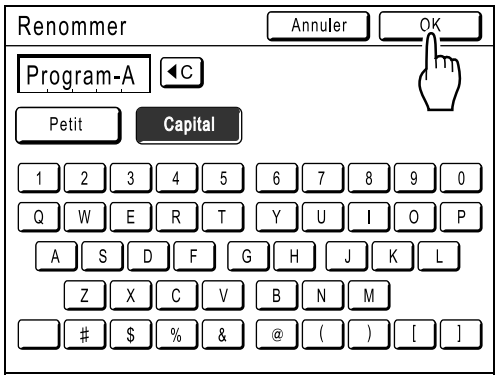
- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche (C) pour supprimer.



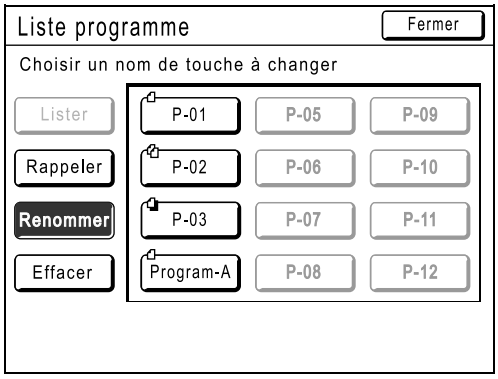
6 Touchez les touches alphabétiques pour entrer un nouveau nom.

Modifiez l'emploi des majuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.
☞p.142

7 Après la saisie, touchez [OK].



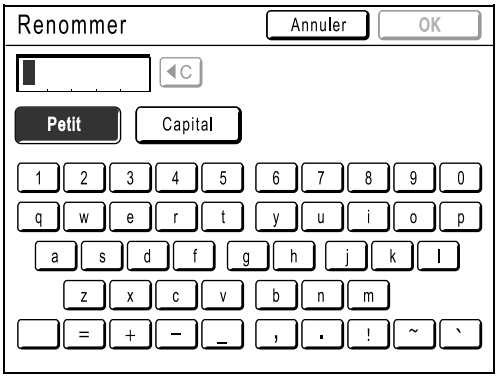
L'écran suivant apparaît.



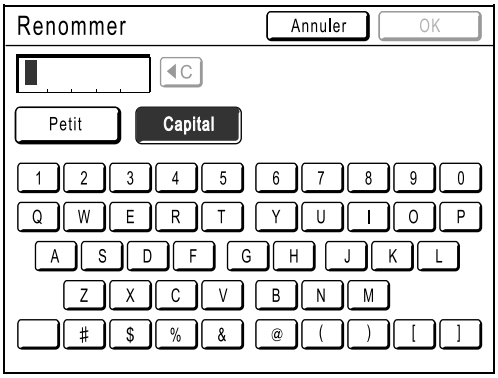
Retourne à l'écran Liste programme. Le programme est renommé.

Astuce:
Écran Renommer

◆ Petit



◆ Capital

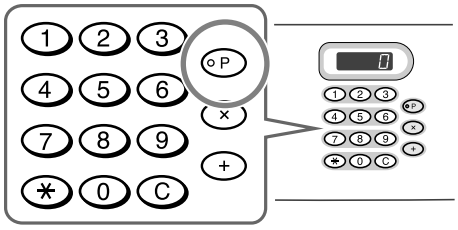


REMARQUE:

- Vous pouvez entrer jusqu'à 10 caractères.
- Les touches de nombre de copies peuvent également servir à entrer des nombres.
- Le bouton [C] efface l'entrée précédemment enregistrée ou l'entrée actuelle. Touchez pour effacer un caractère à la fois.

Comment effacer des programmes

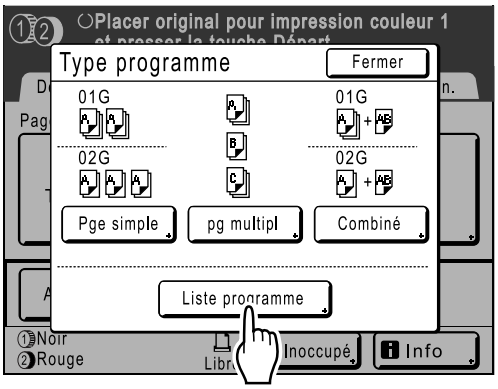
1 Appuyez sur la touche ○P .



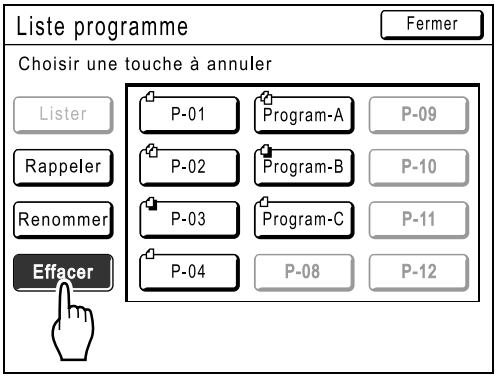
REMARQUE:

- Vous pouvez également, depuis l'écran de base de création de Masters, toucher **[Fonctions]** puis **[Programme]** pour afficher l'écran Type programme.

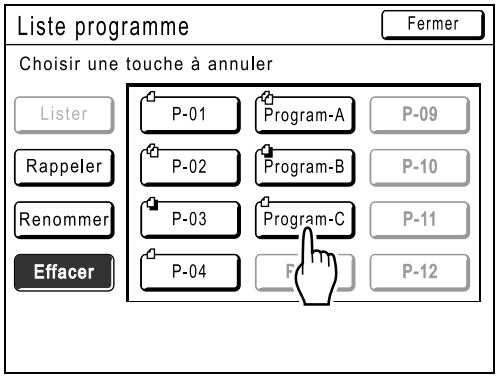
2 Touchez le bouton [Liste programme].



3 Touchez le bouton [Effacer].



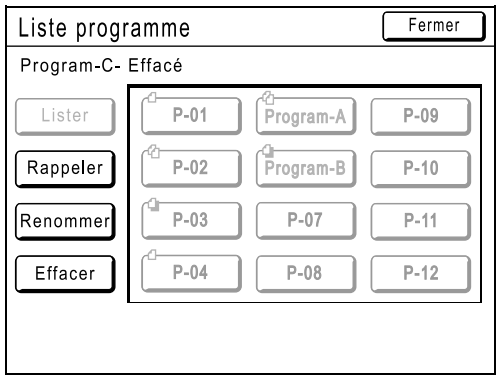
4 Sélectionnez un programme à supprimer.



5 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.

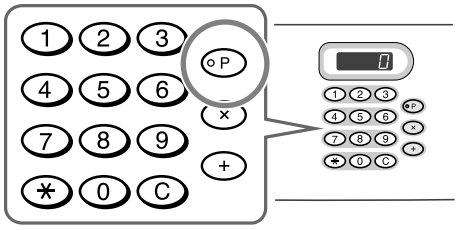


Retourne à l'écran Liste programme. Le programme est supprimé.

Comment récupérer un programme

Récupérez un programme enregistré et modifiez ses réglages.

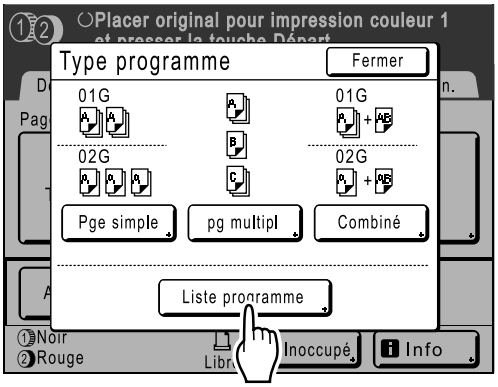
1 Appuyez sur la touche ○P .



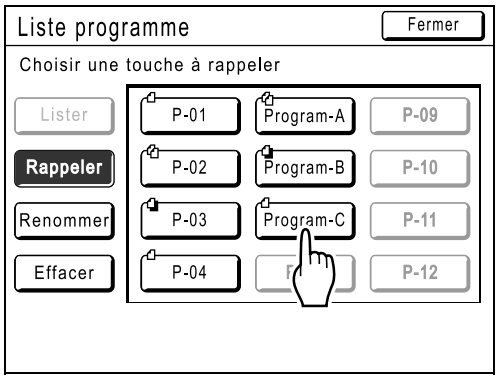
REMARQUE:

- Vous pouvez également, depuis l'écran de base de création de Masters, toucher **[Fonctions]** puis **[Programme]** pour afficher l'écran Type programme.

2 Touchez le bouton [Liste programme].



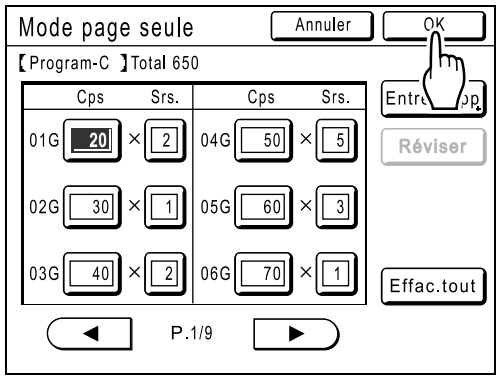
3 Touchez un bouton pour sélectionner un programme à récupérer.



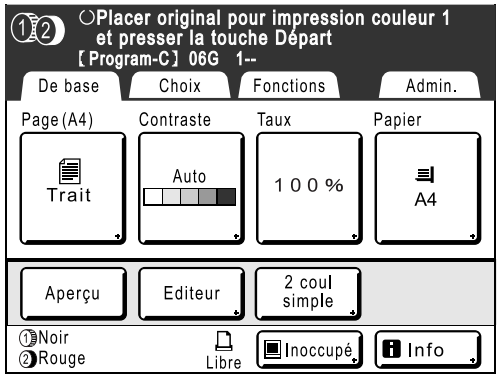
REMARQUE:

- Pour l'impression 1 couleur, le programme “Combinaison” ne peut pas être récupéré.

4 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran d'origine. Prêt à imprimer à l'aide du programme récupéré.

Comment modifier des programmes enregistrés

1 Récupérez un programme à modifier.

Suivez les étapes 1 et 3 de la section “Comment récupérer un programme” (☞p.144).

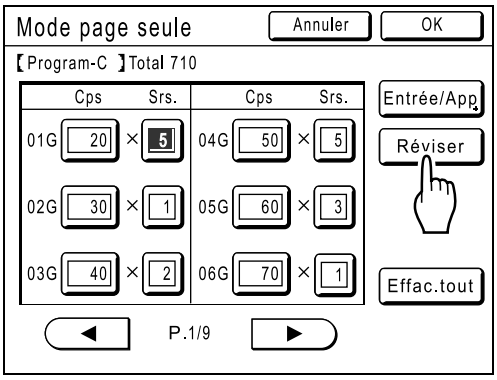
2 Modifiez le programme.

Modifiez le nombre de copies ou de jeux dans l'écran affiché.

REMARQUE:

- Reportez-vous à la section “Comment préparer une impression programmée” (☞p.136) pour des détails sur la préparation d'un programme.

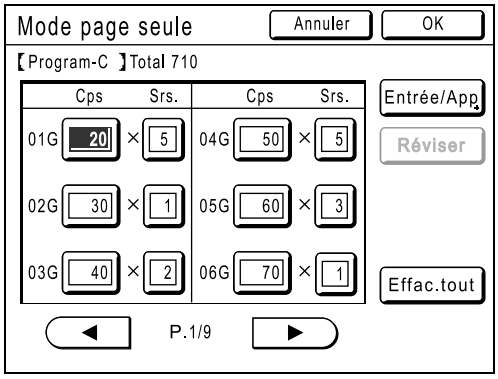
3 Touchez le bouton [Réviser].



4 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Programme. Les réglages Programme sont mis à jour (écrasés).

Exemple de programmation

Impression de questions et de réponses divisées par classe
Cet exemple utilise “2 coul simpl” et “Programme” ensemble.
L'original est une feuille de papier avec des questions d'examen (noir, 1 couleur) avec les réponses écrites à l'aide du crayon recommandé. 5 groupes sont imprimés en suivant les conditions suivantes.

- À l'usage de l'élève, pour chaque groupe (classe) : Groupe 1 : 50 copies, Groupe 2 : 45 copies, Groupe 3 : 55 copies, Groupe 4 : 52 copies, Groupe 5 : 48 copies. Le document imprimé se compose d'une feuille d'examen à 1 couleur.
- 2 copies des réponses écrites avec les questions (Impression 2 couleurs) sont insérées entre chaque jeu.

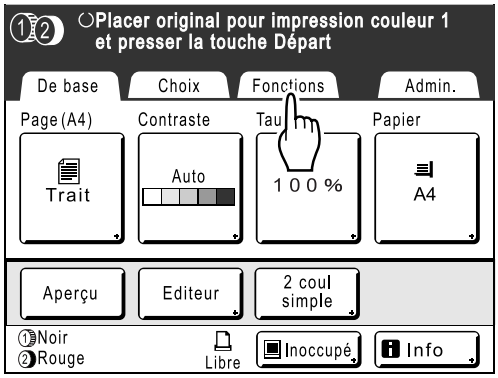
Les couleurs sont séparées à l'aide de “2 coul simpl” — “Manuscrit--1” et le travail s'imprime en combinaison.

1 Placez un original et chargez le papier.

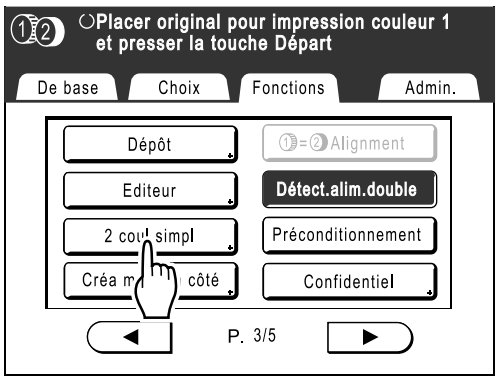
“Impression 2 couleurs avec 1 original[2 coul simpl]” (☞p.44)

2 Réglage [Manuscrit--1].

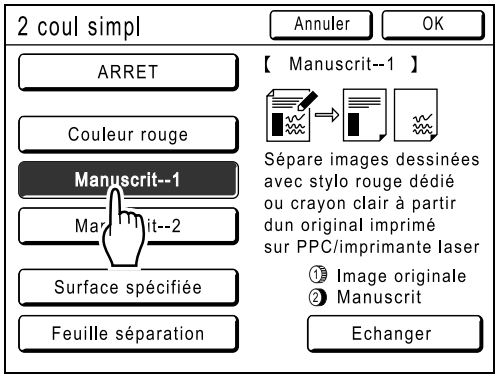
1) Touchez le bouton **[Fonctions]**.



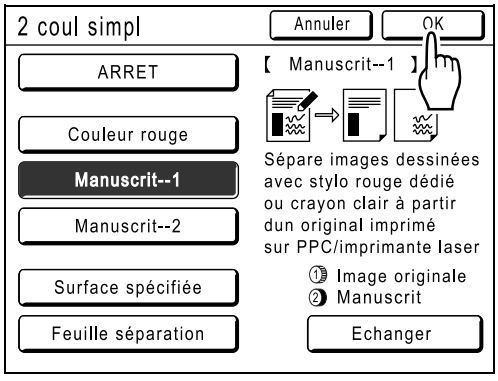
2) Touchez le bouton **[2 coul simpl]**.



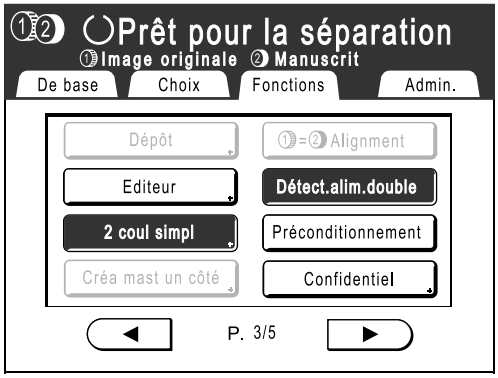
3) Touchez le bouton **[Manuscrit--1]**.



4) Touchez le bouton **[OK]**.

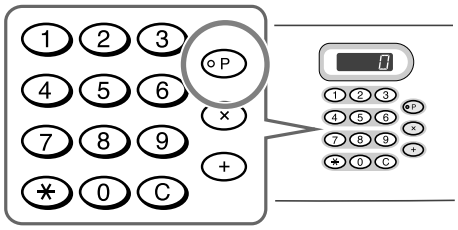


Retourne à l'écran Fonctions.



3 Réglage [Combiné].

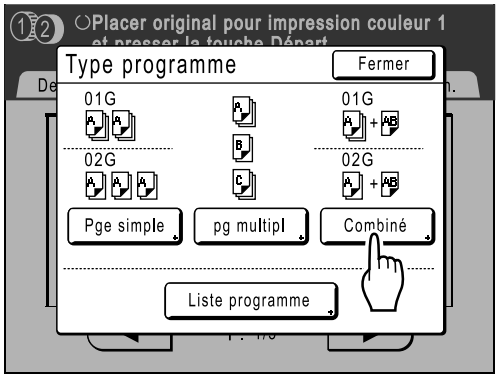
1) Appuyez sur la touche ⓞP.



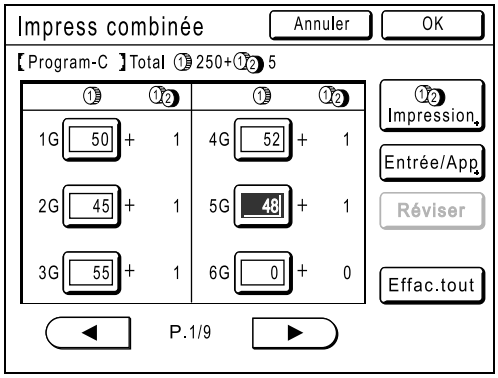
REMARQUE:

- Vous pouvez également, depuis l'écran de base de création de Masters, toucher **[Fonctions]** puis **[Programme]** pour afficher l'écran Type programme.

2) Touchez le bouton **[Combiné]**.



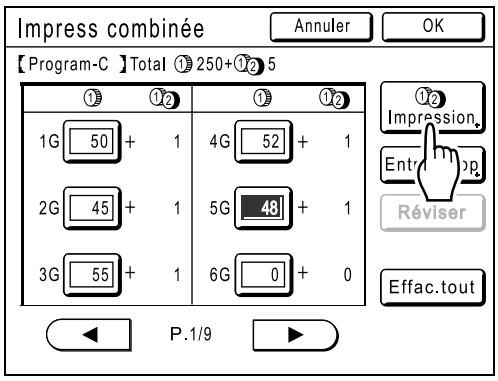
3) Saisissez le nombre de copies d'examen pour chacun des 5 groupes dans les 5 cases de saisie (1G à 5G)
Touchez la case de saisie et utilisez les touches de nombre de copies pour saisir une valeur.



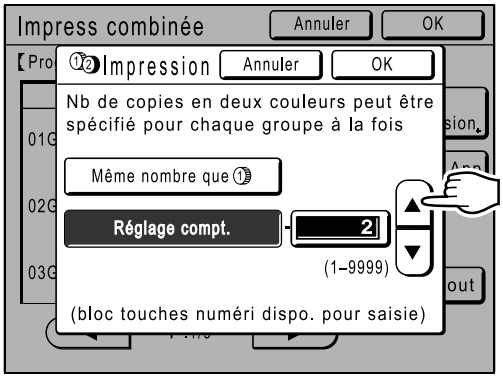
REMARQUE:

- L'écran ci-dessus s'affiche si un ordinateur est utilisé pour envoyer les données d'origine. Les étapes suivantes s'effectuent à partir du panneau de contrôle.

4) Touchez le bouton **[① ② Impression]**.



5) Touchez le bouton ▲ et spécifiez “2” (le nombre de copies pour la feuille contenant les réponses pour chaque groupe)



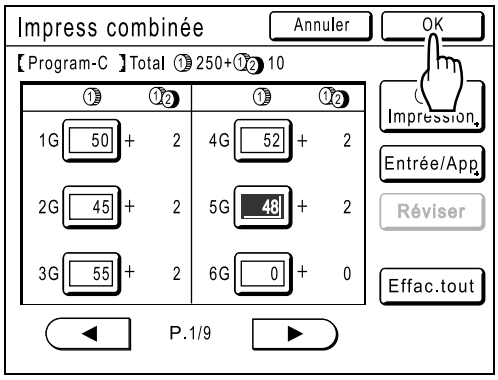
Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir une valeur.

6) Touchez **[OK]** et l'écran ① ② Impression se referme.
L'affichage revient à l'écran Impress combinée.

REMARQUE:

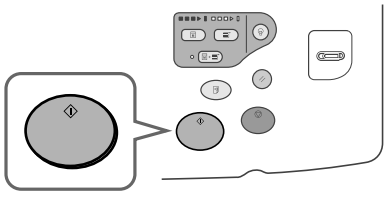
- Les réglages effectués ici sont effacés si vous utilisez “Programme”. Si vous projetez d'utiliser les même réglages régulièrement, touchez **[Entrée/App]** pour enregistrer les réglages pour pouvoir les utiliser plus tard.
  Voir ☞p.139 pour plus de détails.

7) Touchez le bouton **[OK]**.
Retourne à l'écran d'origine. Prêt à imprimer conformément au programme.

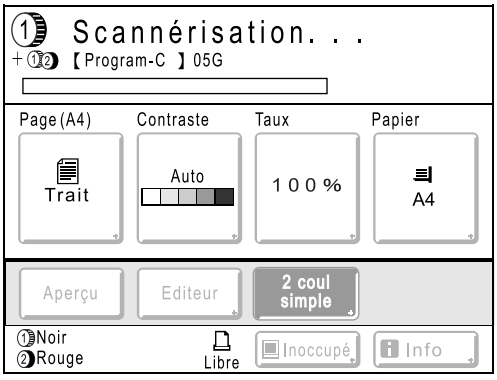


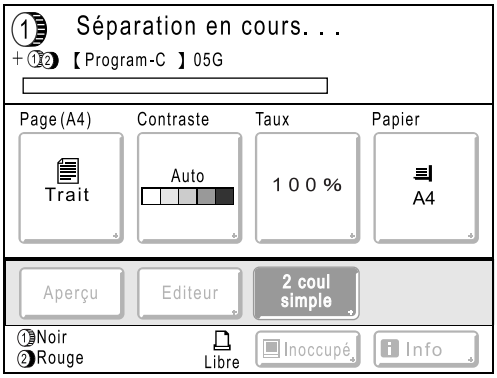
4 Démarrez la procédure d'impression.

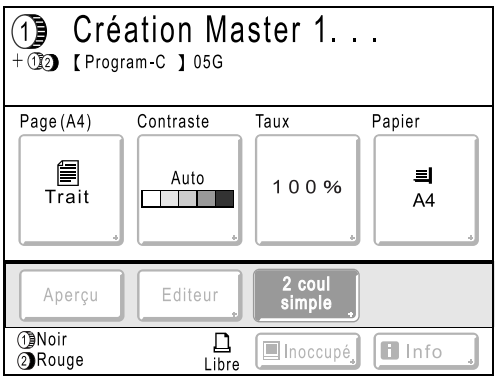
1) Appuyez sur la touche .



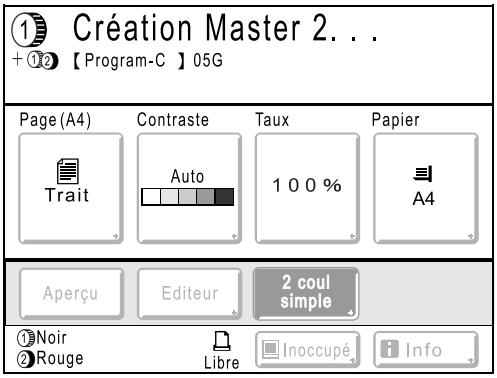
Le travail d'impression est scannérisé, séparé et un Master est créé en accord avec les réglages “2 coul simpl”.





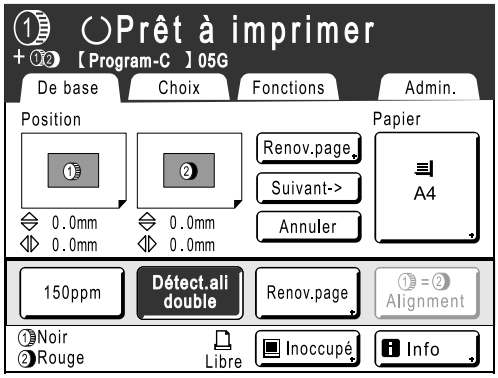


Une fois qu'un master a été créé sur le tambour 1, une copie d'essai s'imprime du tambour 1 uniquement. Un master sera ensuite créé sur le tambour 2.



Une fois qu'un master a été créé sur le tambour 2, une seule copie d'essai à deux couleurs s'imprime.

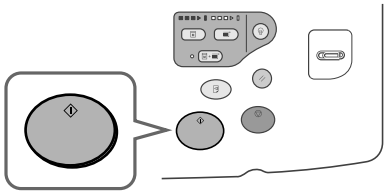
Après l'impression d'une copie d'essai, l'écran de base de l'impression apparaît.



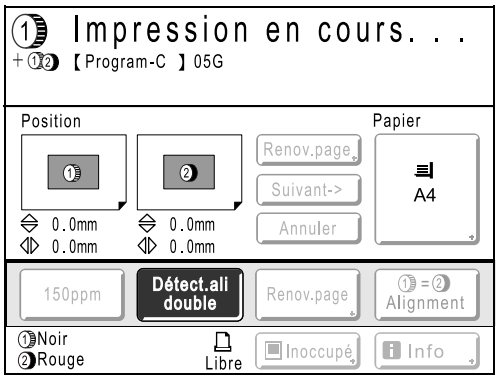
2) Vérifiez le résultat de la copie d'essai.
Vérifiez la copie d'essai, par exemple, la position et la densité d'impression.
Le cas échéant, modifiez la position et la densité d'impression.

- Position (☞p.115)
- Densité d'impression (☞p.114)
- Intervalle d'impression (☞p.120)
- Cont guide éject (☞p.122)

3) Appuyez sur la touche .



Imprime suivant les réglages du programme “Combiné”.



Comment utiliser les fonctions Mémoire travaux [Mém. trav.]

Enregistrez les réglages du dernier travail d'impression dans Mémoire travaux. Il vous suffira ensuite de récupérer ces réglages Mém. trav. lorsque vous réaliserez un travail d'impression similaire. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 travaux.
Les attributs suivants peuvent être enregistrés dans Mémoire travaux.

◆ Impression 2 couleurs/1 couleur (CréaMaster/Impression)

Page (Image)	Impr MULTI POSES	Réglage alimen pap	Renouv master auto
Mode trame	Marge sup.	Détect.alim.double	Soufflerie
Contraste	Régl contras	Cont guide éject	Ventilate séparat
Économie encre	Courbe contr	Marche automatique	
Taux	Marge latér	Intervalle	
Marge+	Nombre de copies	ADF semi-auto.*	
Format pap	Vitesse d'impress.	Trieuse*	
Scannér maxi	Densité d'impress.	Insertion bandes *	
Ombre livre	Position	2 coul simpl	

* : Disponible avec périphérique optionnel

◆ Mode Lien (disponible avec imprimante raccordée)

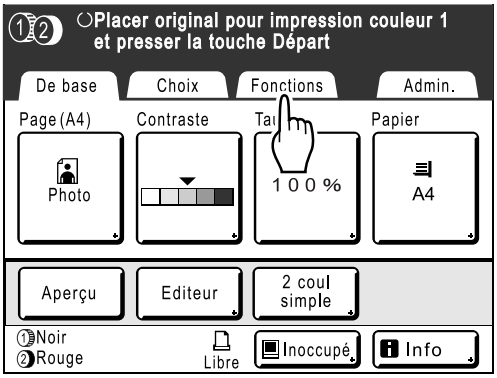
Page (Image)	Bac d'alim	Nombre de copies	Perforatrice*
Mode trame	Ombre livre	Double*	Boîte lettr*
Contraste	Marge sup.	Assembl imprimante*	Plat. face dessus*
Taux	Régl contras	Pages excentrées*	Inversion sortie*
Marge+	Courbe contr	Agrafe*	

* : Disponible avec périphérique optionnel

Comment enregistrer dans Mémoire travaux

1 Programmez divers réglages pour un travail d'impression.

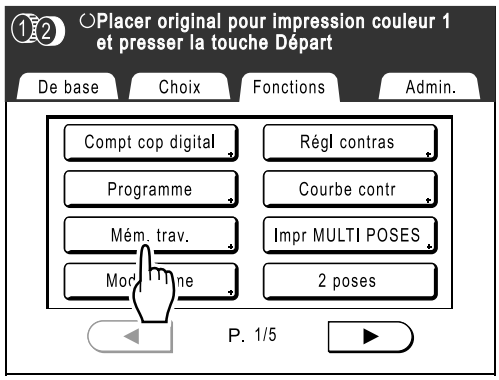
2 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



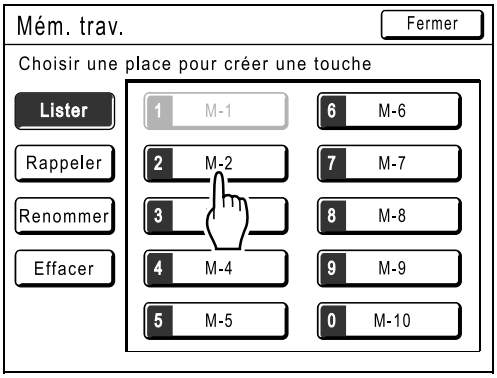
REMARQUE:

- On peut aussi accéder à l'écran Mém. trav. en appuyant sur la touche ✳ sur les touches de nombre de copies. Passez à l'étape 4.

3 Touchez le bouton [Mém. trav.].



4 Touchez un bouton inutilisé.

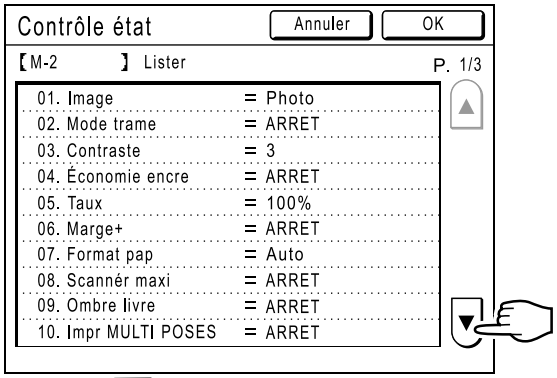


Un bouton entouré en gras est disponible.
Les boutons déjà associés à un autre réglage sont grisés.

REMARQUE:

- Si vous avez appuyé sur la touche ✳ pour ouvrir l'écran, touchez d'abord **[Lister]**, puis sélectionnez un bouton disponible.

5 Confirmez les réglages.

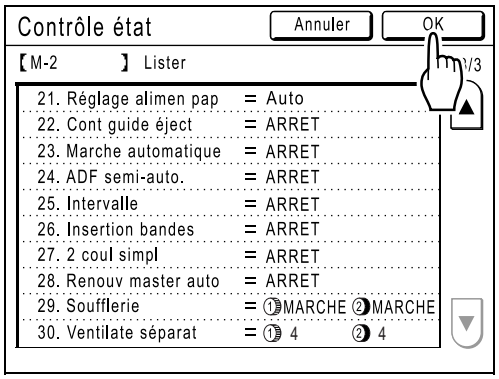


Touchez ▼ et défilez vers le bas pour vérifier toutes les options.

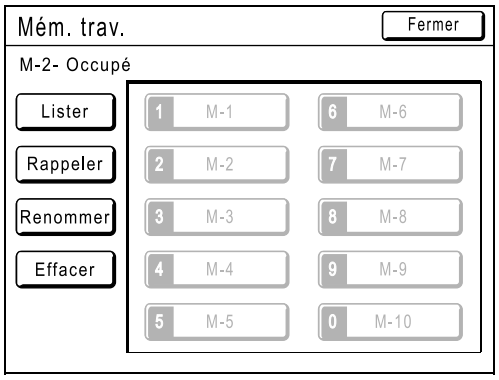
REMARQUE:

- Pour modifier un réglage, touchez **[Annuler]** et recommencez depuis le début. (Retournez à l'étape 1.)

6 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.

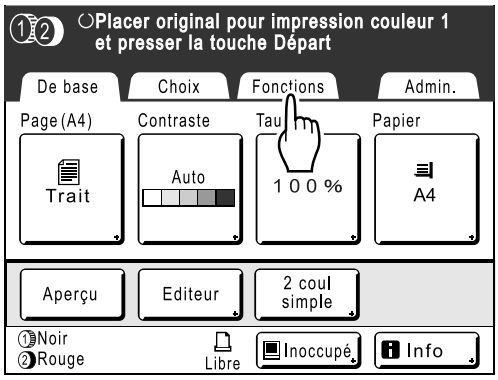


Retourne à l'écran Mém. trav.. Les réglages sont mis à jour.

Vous pouvez donner à chaque mémoire de travaux le nom qui vous convient. Reportez-vous à l'étape 3 de la section “Comment renommer une Mémoire travaux” (☞p.153).

Comment renommer une Mémoire travaux

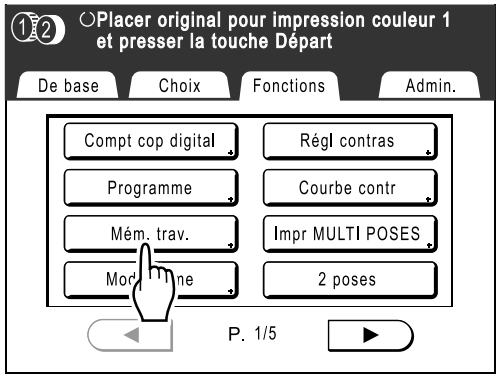
1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



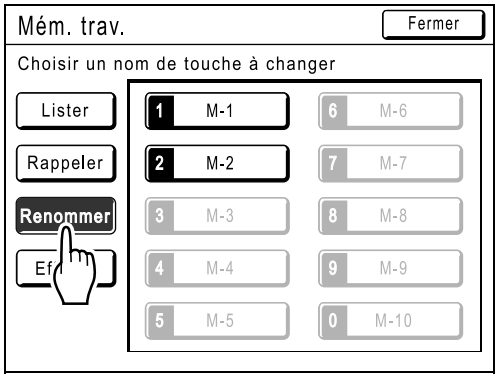
REMARQUE:

- On peut aussi accéder à l'écran Mém. trav. en appuyant sur la touche ✳ sur les touches de nombre de copies. Passez à l'étape 4.

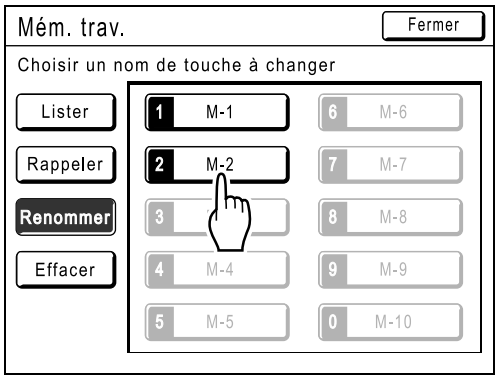
2 Touchez le bouton [Mém. trav.].



3 Touchez le bouton [Renommer].



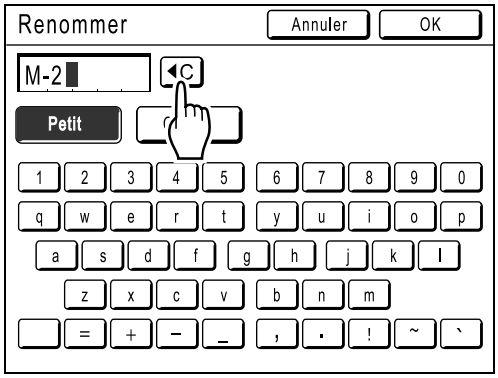
4 Sélectionnez une Mémoire travaux à renommer.



Les boutons en grisé ne sont pas disponibles (aucune Mémoire travaux n'a encore été enregistrée).

5 Touchez C pour effacer le nom actuel.

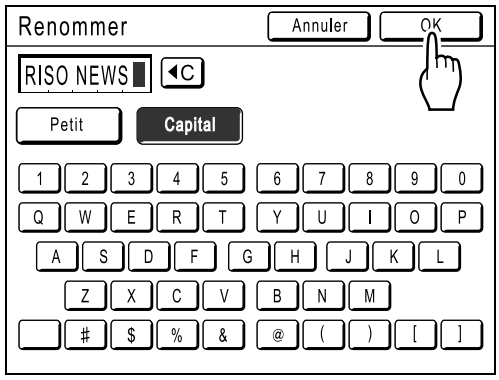
Vous pouvez aussi appuyer sur la touche C pour supprimer.



6 Touchez les touches alphabétiques pour entrer un nouveau nom.

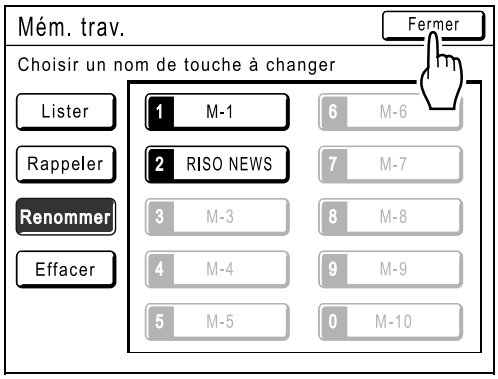
Modifiez l'emploi des majuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.
☞p.142

7 Après la saisie, touchez [OK].

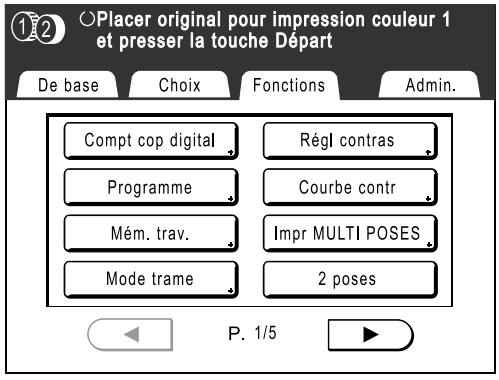


Retourne à l'écran Mém. trav.. Le nom est mis à jour.

8 Touchez le bouton [Fermer].



L'écran suivant apparaît.



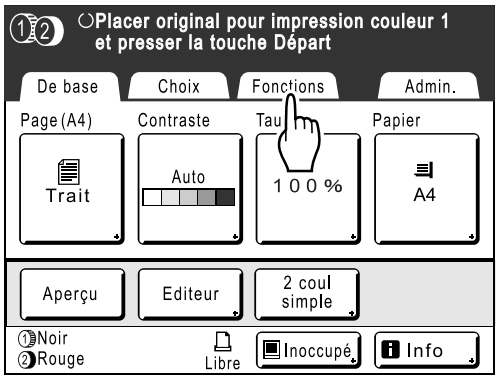
Retourne à l'écran Fonctions.

Comment récupérer une Mémoire travaux et imprimer

1 Placez un original et chargez le papier.

Pour l'impression 2 couleurs avec 2 originaux ☞p.38
Pour l'impression 2 couleurs (2 coul simple) avec 1 original ☞p.44
Pour l'impression 1 couleur ☞p.57

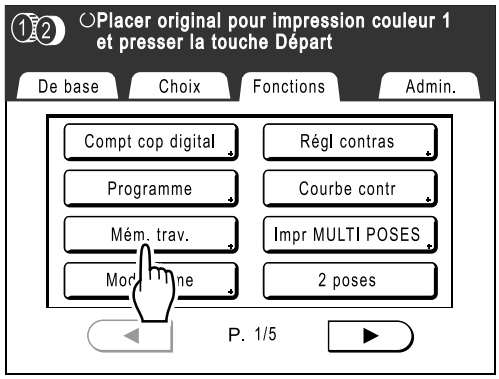
2 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



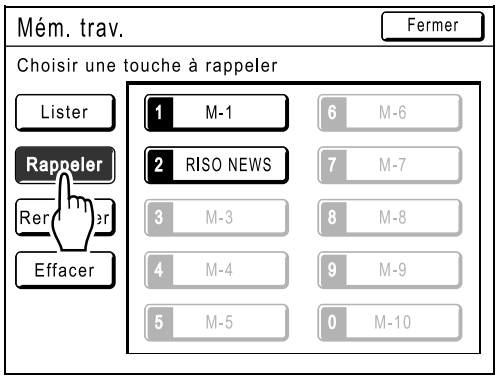
REMARQUE:

- On peut aussi accéder à l'écran Mém. trav. en appuyant sur la touche ✳ sur les touches de nombre de copies. Passez à l'étape 4.

3 Touchez le bouton [Mém. trav.].

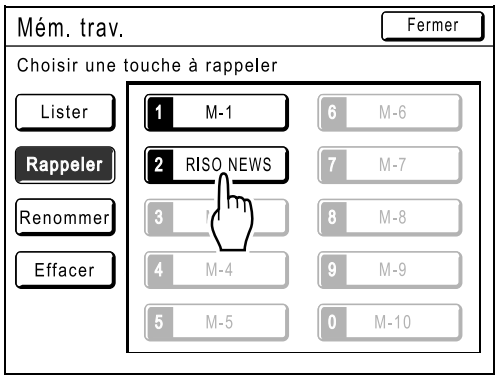


4 Touchez le bouton [Rappeler].



Les boutons en grisé ne sont pas disponibles (ils sont associés à un réglage).

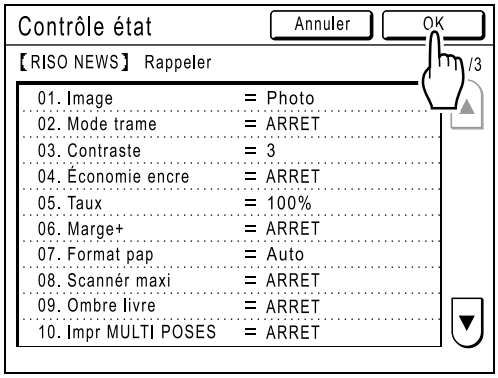
5 Sélectionnez une Mémoire travaux à récupérer.



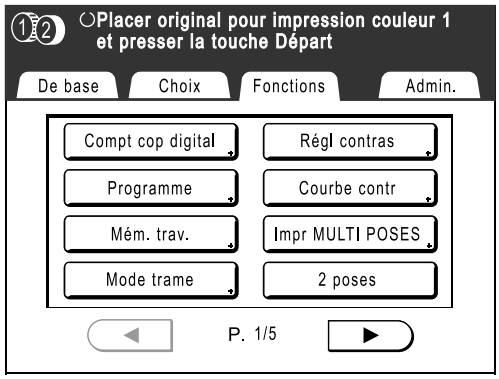
REMARQUE:

- Vous pouvez également récupérer un réglage en vous servant des touches de nombre de copies.
  M-1 à 9 : 1 à 9
  M-10 : 0

6 Confirmez les réglages et touchez [OK].

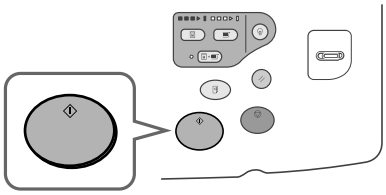


L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Fonctions. Prêt à imprimer avec les réglages récupérés.

7 Appuyez sur la touche ◇.

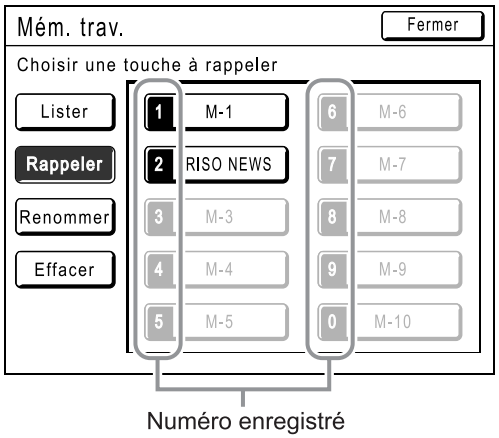


Le Master est créé et les copies sont imprimées d'après le réglage Mém. trav..

Astuce:

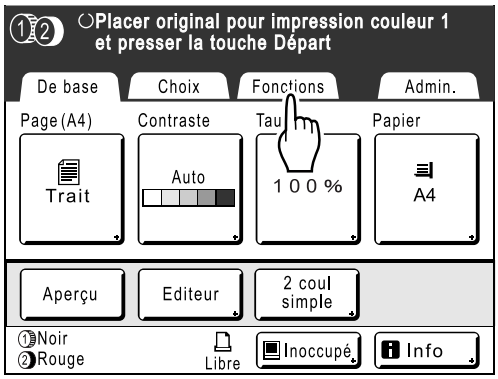
Récupération rapide

Il est possible de récupérer un réglage à l'aide des touches de l'appareil sans toucher l'écran tactile. Par exemple, pour récupérer et imprimer le travail M-2, appuyez sur les touches ✳, 2 et ◇ dans cet ordre. Le travail M-2 est récupéré et la procédure de création de Masters commence.



Comment effacer la Mémoire travaux

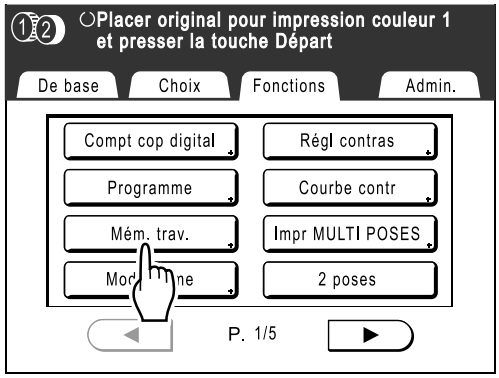
1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



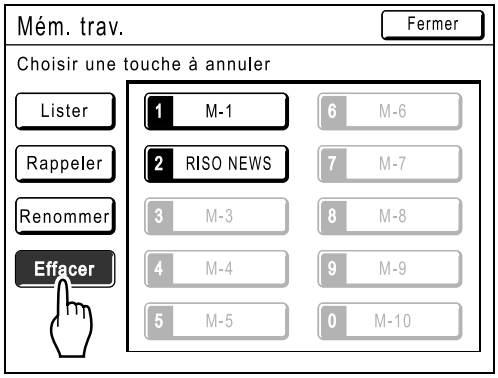
REMARQUE:

- On peut aussi accéder à l'écran Mém. trav. en appuyant sur la touche ✳ sur les touches de nombre de copies. Passez à l'étape 3.

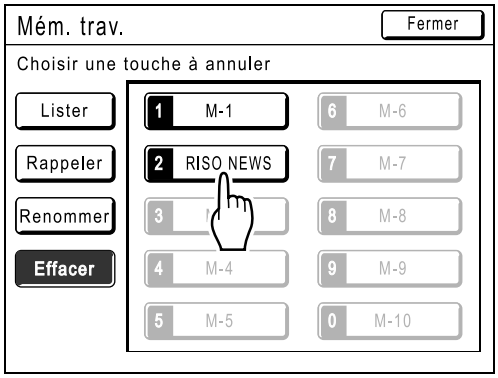
2 Touchez le bouton [Mém. trav.].



3 Touchez le bouton [Effacer].



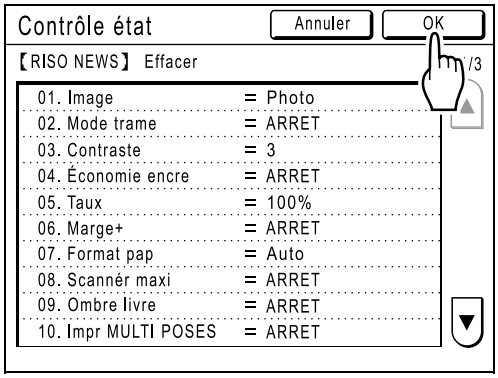
4 Sélectionnez une Mémoire travaux à effacer.



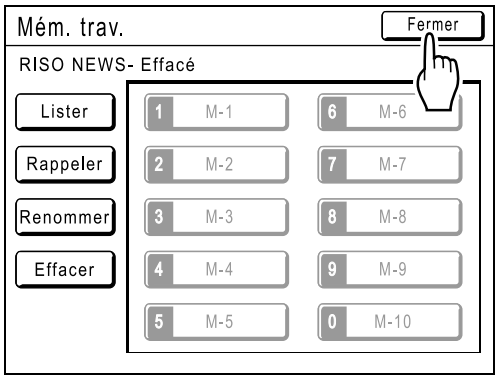
Important!:

- Assurez-vous qu'il s'agit bien du réglage que vous souhaitez effacer.
- Cette opération ne peut pas être annulée.
- Une fois effacée, la mémoire ne peut pas être restaurée.

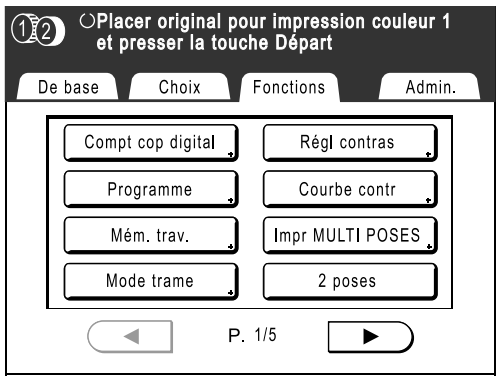
5 Touchez le bouton [OK].



6 Touchez le bouton [Fermer].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Fonctions.

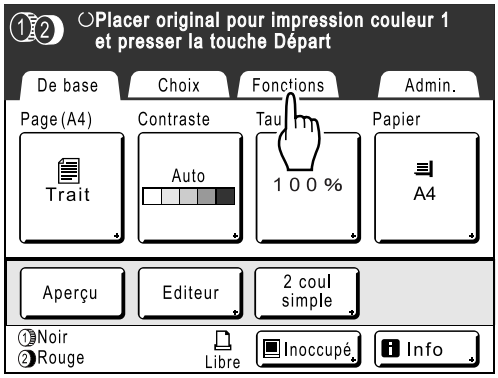
Comment prolonger la période de réservation [Réservation]

Cette fonction est utile lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur. Lorsque l'appareil est inactif pendant une certaine période de temps, il détermine que le travail en cours est terminé, même si l'impression réelle est toujours en cours.
Si une autre personne lance accidentellement un autre travail depuis l'ordinateur, un nouveau Master sera créé, enlevant le Master actuel.
La prolongation de la “Période réservat” permet d'éviter ce type d'interruption. Nous vous recommandons d'activer le réglage “Réservation” si vous mettez un travail provisoirement en pause pour que l'impression ne soit pas interrompue.

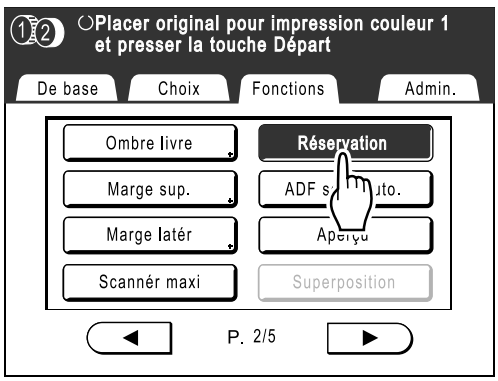
REMARQUE:

- Sélectionnez une période de 5, 10 ou 30 minutes comme période de “Réservation” à l'écran Admin.. Le réglage par défaut d'origine est de 5 minutes.
  ☞p.172
- Les opérations suivantes ne sont pas comptabilisées pour la période de réservation.
  - Lorsque l'appareil fonctionne (création d'un Master, impression, action confidentielle, préconditionnement, etc.)
  - Lorsque l'inserteur de bandes (optionnel) fonctionne
  - Lorsque les boutons du panneau de contrôle sont utilisés
- Veille Auto et Hors tension auto seront désactivés pendant la période de réservation.
  Veille Auto/Hors tension auto : la temporisation se ré-active à la fin de la période de réservation.
  Programme d’arrêt : ne s'arrête pas jusqu'au jour suivant à l'heure.
  ☞p.172

1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base.



2 Touchez le bouton [Réservation].



La période de réservation est prolongée.

Préconditionnement [Préconditionnement]

Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une période de temps prolongée ou lorsque le tambour d'impression est remplacé, il se peut que les premières copies soient imprimées trop claires. En effectuant un “Préconditionnement” avant de créer un Master, il est possible d'obtenir instantanément une qualité d'impression supérieure et de réduire le gaspillage de papier.

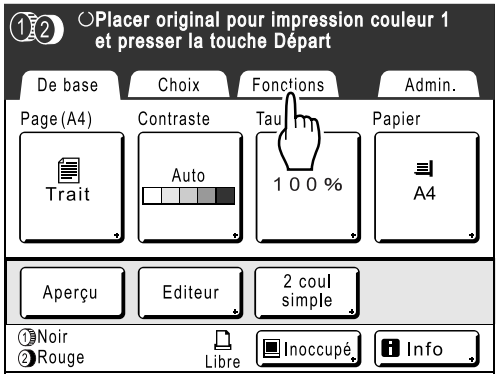
Important!:

- “Préconditionnement” est efficace uniquement en association avec la procédure de création de Masters. Lorsque vous effectuez uniquement les procédures d'impression, “Préconditionnement” n'a aucun effet.

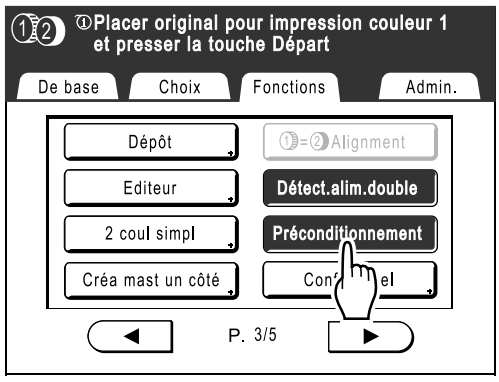
REMARQUE:

- Si le tambour 1 et le tambour 2 sont tous les deux réglés, vous pouvez sélectionner “Préconditionnement” pour l'un ou l'autre.
- Si vous n'utilisez que le tambour 1 ou le tambour 2, le “Préconditionnement” ne s'applique qu'au tambour utilisé.
- Pour exécuter “Préconditionnement” automatiquement lors de la création d'un Master après une période de temps spécifiée depuis le dernier travail d'impression, programmez “Précondition. auto” sur l'écran Admin.. La Rotation de préconditionnement peut être réglée de 1 à 3.
☞p.173

1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.

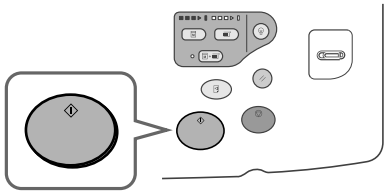


2 Touchez le bouton [Préconditionnement].



ⓘ apparaît à l'écran.

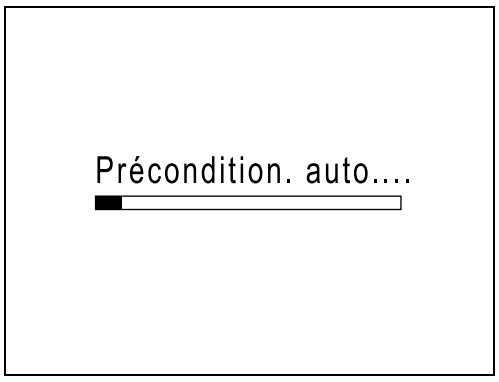
3 Appuyez sur la touche .



REMARQUE:

- Assurez-vous de bien avoir placé l'original et confirmez les réglages avant d'appuyer sur la touche .

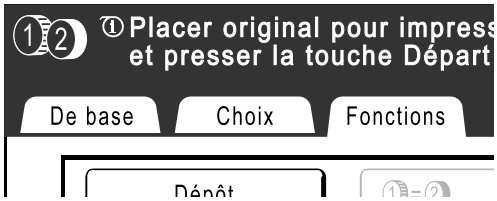
L'écran suivant apparaît.



Lorsque le “Préconditionnement” est terminé, la procédure de création de Masters commence.

REMARQUE:

- Si ① s'affiche dans la zone message de l'écran, ceci indique que le temps de “Précondition. auto” est écoulé. Si vous créez un Master dans cette condition, “Préconditionnement” s'exécute.



Comment protéger des documents confidentiels [Confidentiel]

Le Master qui reste sur le tambour d'impression peut servir à l'impression même si le travail d'impression est terminé. La fonction “Confidentiel” permet d'enlever le Master figurant sur le tambour d'impression, empêchant ainsi toute reproduction non autorisée de documents confidentiels tels que des tests universitaires ou des listes de clients.

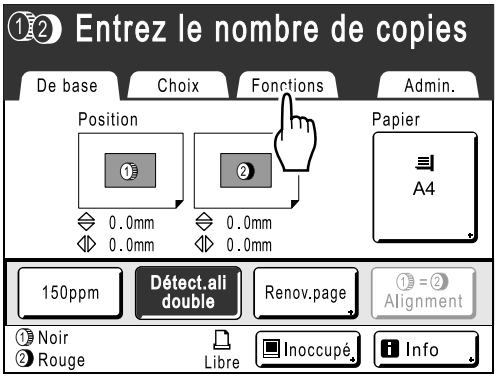
REMARQUE:

- Lorsque la fonction “Confidentiel” est exécutée, le Master enlevé ne peut plus être reproduit et la fonction “Renov.page” est désactivée.
- Si “Préconditionnement” est réglé sur “MARCHE”, “Préconditionnement” s'exécute à l'aide d'un Master confidentiel (utilisez cette fonction lorsque vous n'utilisez pas le tambour pendant de longues périodes).

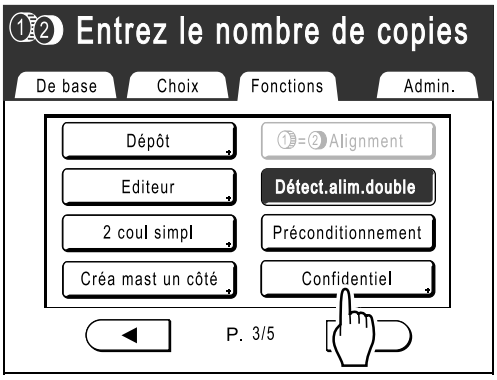
1 Assurez-vous que l'impression est terminée.

Confirmez que toutes les épreuves ont été imprimées.

2 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



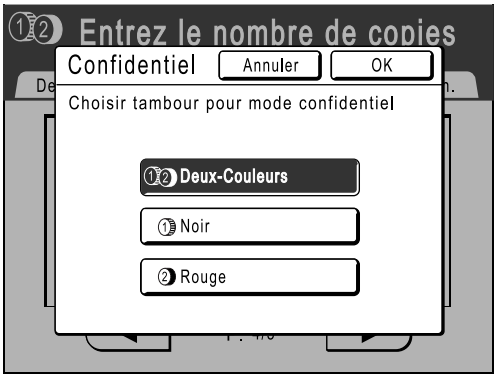
3 Touchez le bouton [Confidentiel].



L'écran d'affichage pour l'impression 1 couleur et l'impression 2 couleurs sont différents.

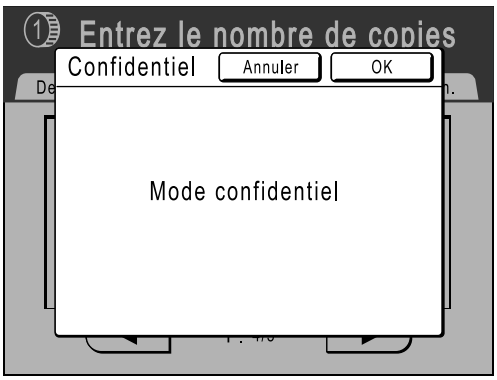
◆ Pour l'impression 2 couleur :

L'écran de sélection du tambour apparaît. Touchez le bouton du tambour dont vous voulez jeter le Master.

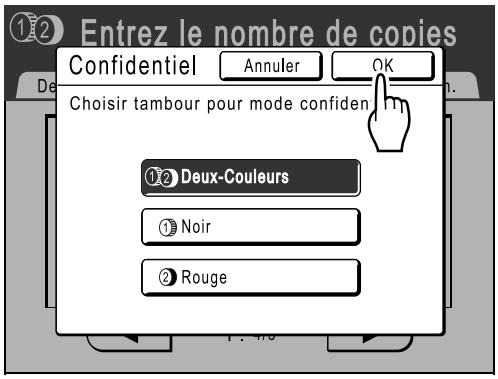


◆ Pour l'impression 1 couleur :

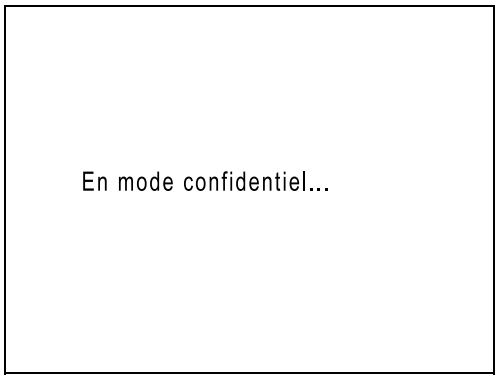
L'écran suivant apparaît.



4 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Le Master actuel est enlevé et un nouveau Master est installé sur le tambour d'impression.

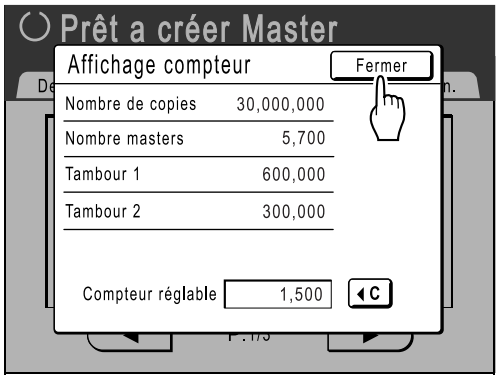
Comment montrer l'État d'utilisation

[Compt cop digital] [Affichage compteur]

L'appareil peut enregistrer et afficher les informations suivantes :
A4 et en dessous : le nombre total de copies au format A4 et aux formats inférieurs qui ont été imprimées.
Au-dessus de A4 : le nombre total de copies supérieures au format A4 qui ont été imprimées.
Nombre masters : le nombre total de Masters créés par l'appareil.
Tambour d'impression 1 (2) : le nombre total de copies imprimées avec le tambour actuel.
Compteur réglable : démarrez et arrêtez à votre convenance.
Par exemple, pour contrôler le nombre d'impressions réalisées en une journée, programmez "Compteur réglable" sur 0 le matin et vérifiez le compteur à la fin de la journée de travail pour obtenir le nombre d'impressions.

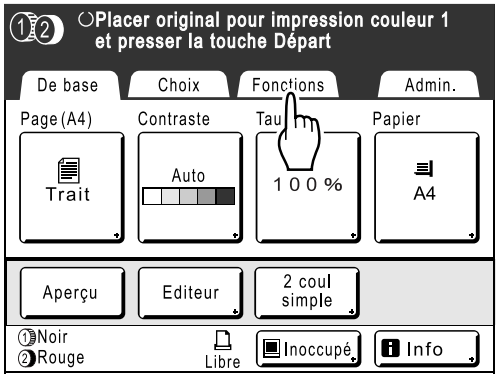
REMARQUE:

- Lorsque vous utilisez plusieurs tambours d'impression, installez le tambour d'impression pour lequel vous avez besoin d'informations avant d'afficher l'écran Compt cop digital.
- Il existe deux sortes d'écran Affichage compteur : **[Affichage compteur]** et **[Compt cop digital]**. Un seul de ces deux affichages sera présenté. L'écran par défaut sur la MZ770 est **[Compt cop digital]**, et sur la MZ 790 est **[Affichage compteur]**.
  L'écran **[Affichage compteur]** est illustré dans le schéma ci-dessous. Son utilisation est la même que pour **[Compt cop digital]**.

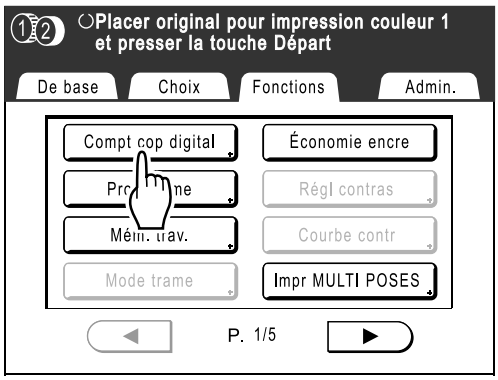


Nombre de copies : le nombre total de copies imprimées par l'appareil.
Nombre masters : le nombre total de Masters créés par l'appareil.
Tambour1 (2) : le nombre de copies imprimées à l'aide du cylindre (tambour) d'impression installé.
Compteur réglable : démarrez et arrêtez à votre convenance.

1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



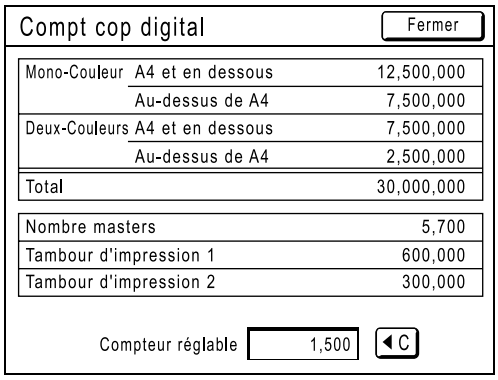
2 Touchez le bouton [Compt cop digital].



REMARQUE:

- Si vous utilisez une MZ790, touchez **[Affichage compteur]**.

3 Consultez les compteurs.



REMARQUE:

- Utilisation de “Compteur réglable”
  1) Touchez [C] pour programmer le compteur sur 0.
  2) Touchez **[Fermer]** pour fermer l'écran Compt cop digital. Utilisez l'appareil comme à l'accoutumée.
  3) Pour afficher et consulter le Compteur réglable, suivez les étapes 1 et 2.

4 Touchez [Fermer] pour fermer la fenêtre.

Retourne à l'écran Fonctions.

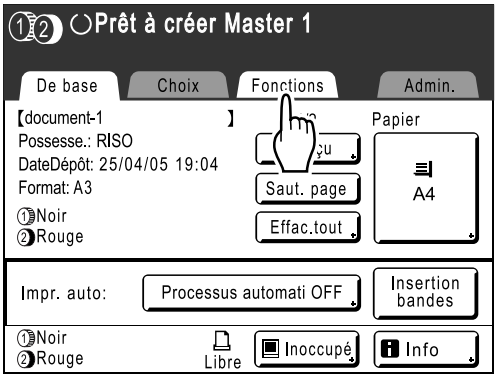
Comment faire tourner l'original de 180 Degrés pour créer un Master [Tourner]

Lorsque vous exécutez une impression directe, vous pouvez faire tourner les données reçues d'un ordinateur de 180 degrés pour créer un Master.

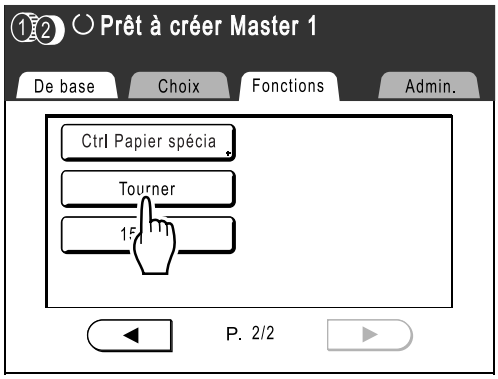
Important!:

- “Tourner” peut aussi être configuré à partir du pilote d'imprimante, mais s'il est activé en même temps sur l'appareil et sur le pilote d'imprimante, le travail sera imprimé sans avoir subi la rotation.

1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



2 Touchez le bouton [Tourner].



Tourner est mis à jour.

Essai et impression

(avec l'unité AAD optionnelle installée)

[ADF semi-auto.]

Lorsque l'unité AAD optionnelle est installée, sélectionnez “Marche automatique” pour effectuer automatiquement le travail d'impression complet ; vous ne pouvez toutefois pas vérifier de copies d'essai ni effectuer les réglages nécessaires de chaque Master. Pour vérifier le résultat après l'impression d'une copie d'essai de chaque Master, sélectionnez “ADF semi-auto.”. Une fois l'impression terminée, l'appareil continue à scannériser et à créer le Master suivant, puis imprime une copie d'essai avant de s'arrêter.

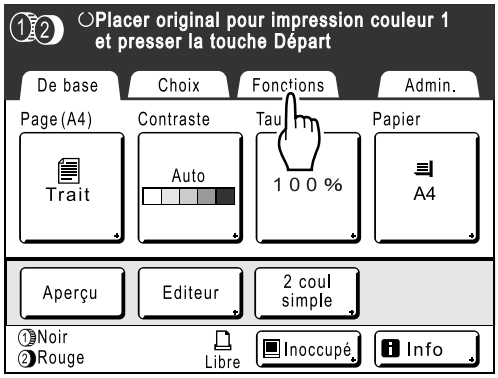
Important!:

- Éteignez “Marche automatique” lorsque vous utilisez “ADF semi-auto.”.
☞p.81

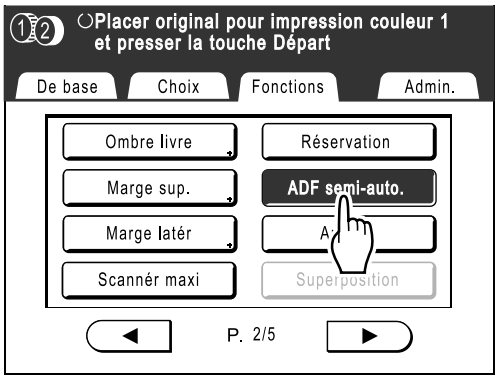
REMARQUE:

- Le réglage “ADF semi-auto.” par défaut peut être programmé dans l'écran Admin..
☞p.170

1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.

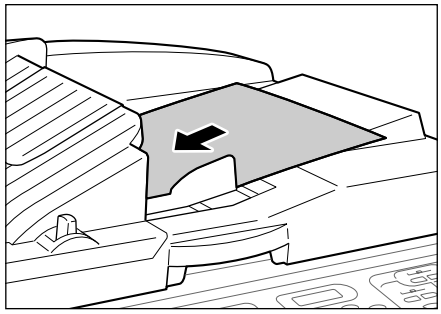


2 Touchez le bouton [ADF semi-auto.].



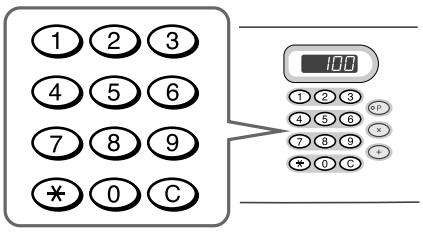
“ADF semi-auto.” est sélectionné.

3 Placez les originaux dans l'unité AAD.



L'unité AAD détecte le document et ouvre automatiquement l'écran de base de création de Masters.

4 Entrez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

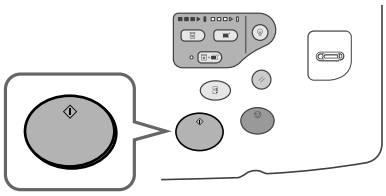


Le nombre apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche (C), puis saisissez à nouveau le nombre correct.

5 Appuyez sur la touche .



Une fois qu'un Master a été créé, une copie d'essai est imprimée et le travail s'arrête.

6 Vérifiez la copie d'essai.

Procédez à des réglages si nécessaire.

7 Appuyez sur la touche .

L'appareil imprime le nombre de copies spécifié. Le Master correspondant à l'original suivant est créé, sa copie d'essai est imprimée, puis l'appareil s'arrête de nouveau.

Répétez les étapes 6 et 7.

Comment modifier les réglages par défaut [Admin.]

Vous pouvez modifiez les réglages par défaut pour qu'ils répondent à vos besoins.
Ils peuvent être modifiés à votre convenance.

Important!:

- En fonction de l'environnement d'utilisation, il est possible que certaines fonctions “Admin.” ne soient pas disponibles (par exemple, l'onglet “Admin.” ne sera peut-être pas affiché).
  Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails.

REMARQUE:

- Les réglages par défaut sont les valeurs qui sont restaurées lorsque l'appareil est allumé ou que la touche ⟋ est enfoncée.

Fonctions configurables

═ : réglage initial (par défaut)

Bouton d'accès de l'Affichage	Fonctions	Description
[Affichage]	Entrée Accès Direc Enregistrez des fonctions fréquemment utilisées dans l'écran de base pour chaque mode.	☞p.179
	Entrée sélections Enregistrez des fonctions fréquemment utilisées dans l'écran Choix pour chaque mode.	☞p.179
	Priorité affichage Sélectionnez le premier écran à afficher après la mise sous tension de l'appareil.	Ecran Mode/2 couleurs/ 1 Couleur/ 2 Couleur/ Scannérisa/Mode lien
	Écran démarrage Sélectionnez une animation à afficher au démarrage.	Logo(RISO)/**Logo(MZ)**/ Caractère
	Réglage affichage Changez la couleur de fond, la densité et la luminosité de l'écran tactile.	Fond : bleu/**blanc** Densité affichage: -5, -4 ... -1, **0**, +1 ... +4, +5 Lumin rétroéclairage: -2, -1, **0**, +1, +2
	Langage affiché Sélectionnez le langage affichée à l'écran. **Important!:** • Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour modifier les réglages.	#01, #02, #03 ...

Bouton d'accès de l'Affichage	Fonctions	Description
[Défaut]	Traitement d'image Modifiez le réglage par défaut pour le "mode de traitement d'image".	**Trait**/Photo/Duo (Texte et photo)/ Crayon
	Contraste scanner Modifiez le réglage par défaut pour le "contraste de scannérisation".	• Plage contraste: Plus clair/**Standard**/Plus sombr • Contraste: 1, 2, 3, 4, 5, **Auto**
	Taux reproduction Modifiez le réglage par défaut pour le "format".	**100%**, Auto
	Vitesse d'impress. Modifiez le réglage par défaut pour la "vitesse d'impression".	1, 2, **3** ,4 ,5
	Densité d'impress. Modifiez le réglage par défaut pour la "densité d'impression".	Tambour 1: 1, 2, **3** ,4 ,5 Tambour 2: 1, 2, **3** ,4 ,5
	Procéd Auto OP Modifiez le réglage par défaut pour la "Marche automatique" lorsqu'une unité AAD ou un inserteur de bandes en option est installé.	**MARCHE**, ARRET
	ADF semi-auto Modifiez le réglage par défaut pour "ADF semi-auto" lorsqu'une unité AAD (optionnelle) est installée.	MARCHE, **ARRET**
	Mode marche auto Modifiez le réglage par défaut pour "Marche automatique".	MARCHE, **ARRET**
	Détect.alim.double Modifiez le réglage par défaut pour "Détect.alim.double".	**MARCHE**, ARRET
	Séparation bande Modifiez le réglage par défaut pour l'"Séparation bande" lorsqu'un inserteur de bandes (optionnel) est installé.	MARCHE, **ARRET**
	Ajust. aile éject. Modifiez le positionnement par défaut du guide d'éjection du papier. **Important!:** • Cette option est disponible uniquement si le réglage pour papier spécial a été préconfiguré. Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour qu'il préconfigure ce réglage.	MARCHE, **ARRET**
	Rég. éjection pap. Modifiez les réglages par défaut pour "Soufflerie" et "Ventilate séparat".	Soufflerie 1: **ARRET**, MARCHE Soufflerie 2: **ARRET**, MARCHE Ventilate séparat 1: ARRET, 1, 2, 3, **4** Ventilate séparat 2: ARRET, 1, 2, 3, **4**
	Répertoire par déf Spécifie le répertoire dans lequel enregistrer les données relevées en mode scannérisation et le répertoire dans lequel enregistrer les données envoyées par un ordinateur.	Répert donnée scan : 6 répertoires Répert travaux PC : 6 répertoires

Bouton d'accès de l'Affichage	Fonctions	Description
[Système]	List.papier person Spécifiez les dimensions du papier avant d'utiliser du papier au format non standard.	☞p.183
	Assembl. non stand Spécifie la scannérisation d'originaux à format personnalisé en format standard.	**ARRET**, A3, B4, A4, A4R, B5, B5R
	Renommer répertoir Change le nom du répertoire utilisé pour enregistrer les données.	6 répertoires
	Sélect Interface Choisissez parmi les réglages “CI interne” et “CI externe”. Si l'appareil est équipé du PS7R optionnel, sélectionnez “CI externe”.	**CI interne**, CI externe
	Informations PS7R Si l'appareil est équipé du PS7R optionnel, configurez l'adresse IP pour connecter l'appareil au réseau. Les réglages de l'adresse IP diffèrent selon le type de réseau. **REMARQUE:** • Pour changer une source d'entrée, touchez la case correspondante ou appuyez sur la touche ✳ pour faire défiler les options. • Si le message "Communication réseau impossible" est affiché lorsque vous touchez **[Information PS7R]**, touchez **[Annuler]** et attendez que le PS7R ait terminé le démarrage puis renouvelez la tentative.	• Lorsque vous utilisez un serveur DHCP **[Appliquer DHCP]** • Lorsque vous entrez manuellement une adresse IP **[Entrée manuelle]** ▲ ▼ ou les touches de nombre de copies.
	Adresse IP de base Définissez l'adresse IP pour connecter l'appareil à un réseau. Les réglages de l'adresse IP diffèrent selon le type de réseau. **REMARQUE:** • Pour changer une source d'entrée, touchez la case correspondante ou appuyez sur la touche ✳ pour faire défiler les options. • Si le message “Démarrage de RISORINC-NET” s'affiche lorsque **[Adresse IP de base]** est activé, effleurer **[Annuler]** et attendre la fin du démarrage de RISORINC-NET (Carte réseau) (1 minute environ), puis réessayer.	
	Données d’impres Enregistre les données mémorisées en “Impression”.	☞p.206
	Taux marge-plus Spécifiez un taux de réduction de format par défaut pour le réglage “Marge+”.	90 à 99 % (Le réglage par défaut d'origine est 94 %)

Bouton d'accès de l'Affichage	Fonctions	Description
[Système]	Horloge/Calendrier Réglez l'horloge interne de l'appareil. L'heure/la date s'affichent dans l'écran Info ℹ. ☞p.232	An/Mois/Jour Hre:Mn
	Intervalle scannér Pour l'impression 2 couleurs, permet de régler l'intervalle d'attente pour le placement de l'original pour le tambour 2.	**5 mn**, Sans limite
	Période réservat Permet de sélectionner une durée (en secondes) pendant laquelle l'appareil inactif reçoit des données d'un ordinateur mais restreint le traitement des commandes d'impression de sortie.	ARRET/**15 s**/30 s/60 s
	Ex. Période réser Lorsque “Période réservat” est programmé, permet de prolonger la Période réservat (en minutes) afin d'éviter l'interruption du transfert de données.	**5 mn**/10 mn/30 mn
	Auto-effacement Indiquez si vous souhaitez que tous les réglages soient réarmés automatiquement sur leurs valeurs par défaut lorsque l'appareil est inactif pendant une période donnée (en minutes).	• Auto-effacement ARRET/**MARCHE** • Temps d'attente 1 à 60 mn (le réglage par défaut est de 5 mn)
	Mode économie Sélectionnez ce mode pour activer le mode Veille ou le mode Arrêt d'alimentation lorsque l'appareil est inactif pendant une période de temps définie. • ARRET “Mode économie” n'est pas activé. L'appareil est allumé/éteint (ON/OFF) à l'aide de l'interrupteur d'alimentation. • Veille Auto L'appareil est prêt à recevoir les données de l'ordinateur, mais ses autres fonctions sont désactivées. • Hors tension auto Éteint automatiquement l'appareil. (Les données ne peuvent pas être reçues.)	• Mode économie ARRET/**Veille Auto**/Hors tension auto • Temps d’attente 1-60 mn (le réglage par défaut est de 5 mn)
	Programme d’arrêt Programmez une heure de la journée à laquelle l'appareil sera automatiquement éteint. Si l'appareil (ou ses imprimantes connectées) est en cours d'utilisation ou en train de recevoir des données, il ne s'éteindra pas.	• Programme d’arrêt **ARRET**/MARCHE • Heure d'arrêt Heure: Minute
	Protéger Détermine le réglage de l'option "Protéger". ☞p.188	**ARRET**/ MARCHE

Bouton d'accès de l'Affichage	Fonctions	Description
[Système]	Précondition. auto Indiquez si vous souhaitez exécuter “Précondition. auto” lorsque vous créez un Master après une période définie de non-utilisation. Permet aussi de sélectionner une période de non-utilisation avant de lancer “Précondition. auto”, ainsi que le nombre de rotations de préconditionnement.	• Précondition. auto ARRET/**MARCHE** • Tps non util 1-**12 heure** • Rotation **1** à 3 (fois)
	Renouv master auto Vous permet de déterminer le moment pour re-créer un nouveau Master. Une fois le nombre spécifié de copies atteint, le Master en cours d'usage est jeté automatiquement et un nouveau est créé. Vous pouvez aussi spécifier le nombre de copies d'essai à produire après la nouvelle création du Master.	• Renouv master auto **ARRET**, MARCHE • Point renouve.auto 1 à 9999 copies (la valeur par défaut est 1000 copies) • Sortie copie test 0 à 99 copies (la valeur par défaut est 3 copies)

Bouton d'accès de l'Affichage	Fonctions	Description
[Système]	Nombre copies min. Programmez le nombre minimum de copies à imprimer. Cette opération empêche ainsi un Master d'être créé lorsqu'une quantité plus petite de copies est entrée pour l'impression. **Important!:** • Ce réglage peut être verrouillé afin qu'il ne puisse pas être modifié. Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails.	**ARRET**/MARCHE (2 à 99 copies)
	Gestion stock Afin de vérifier la quantité actuelle du stock, indiquez le nombre de consommables achetés. **REMARQUE:** • Lorsque la quantité du stock chute en-deçà de la “qté restante à notifier”, un message apparaît sur l'affichage. • Ce réglage est désactivé par défaut. Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails.	• Qté achat **0**-99 Pièc. • Qté restante à notifier **0**-99 Pièc.
	Signal sonore Indiquez si vous souhaitez qu'un signal sonore retentisse lorsqu'une touche/un bouton est enfoncé, ou lorsqu'une erreur se produit. • MARCHE Retentit lorsqu'une touche/un bouton est enfoncé. Retentit lorsqu'un événement se produit/se termine. • Limité Ne retentit pas lorsque des touches/boutons sont enfoncés. Ne retentit pas au redémarrage de l'appareil. • ARRET Ne retentit pas.	ARRET/Limité/**MARCHE**

Bouton d'accès de l'Affichage	Fonctions	Description
[Mode lien] S'affiche uniquement lorsqu'une imprimante connectée est raccordée.	Propriétés de lien	☞p.218
	Imprim. connectée Si une seule imprimante connectée (vendue séparément) est raccordée à l'appareil, (il n'existe aucune autre imprimante connectée ni aucun ordinateur en réseau), elle est en “Un-à-un”.	**Réseau PC**, Un-à-Un
	Nombre sans lien Programmez un nombre de copies déterminant le périphérique de sortie. Lorsque le nombre de copies n'atteint pas la valeur programmée, le travail est imprimé sur une imprimante connectée. Si vous imprimez plus de copies que le Nombre sans lien, l'appareil réalisera l'impression. **REMARQUE:** • Cette fonction n'est pas disponible pour MZ790U. • La valeur par défaut est de 20 copies. • “Nombre copies min.” ne peut pas être programmé lorsque “Nombre sans lien” est activé.	MARCHE [Nombre sans lien] 2 à 99 copies/ARRET (Le réglage par défaut est de 20 copies)
	Intervalle R/V Sélectionnez l'intervalle de temps (en secondes) entre la première et la deuxième scannérisation en cas d'impression recto-verso.	**15 s**/30 s
	Lien auto connecté Indiquez si vous souhaitez imprimer automatiquement un travail sur l'imprimante reliée lorsque le nombre de copies est inférieur à Nombre sans lien. **REMARQUE:** • Cette fonction n'est pas disponible pour MZ790U. • Lorsque “Nombre sans lien” est désactivé, cette option est grisée et n'est pas disponible.	**MARCHE**, ARRET
	Lien auto couleur Si un autre tambour que le tambour noir est réglé pour l'impression 1 couleur, réglez “Nombre sans lien” pour spécifier si l'impression doit se faire avec la couleur de tambour actuellement programmée ou non. **REMARQUE:** • Cette fonction n'est pas disponible pour MZ790U.	**MARCHE**, ARRET
	Actualis.info.lien Programmez la fréquence à laquelle l'appareil reçoit des données d'une imprimante connectée.	10 à 999 secondes (Le réglage par défaut est de 15 secondes)
[Editeur]	Couleurs impressio	Consultez le Manuel de l'utilisateur éditeur RISO pour plus de détails.
	Pos. barre outils	
	Barre outil second	
	Orientation page	

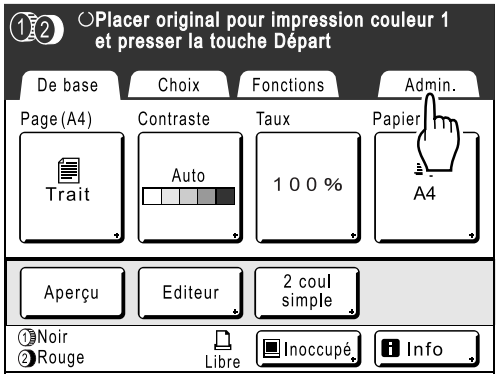
Comment personnaliser les réglages par défaut

Les réglages par défaut peuvent être modifiés lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
Vérifiez qu'aucun travail d'impression n'est en attente ou en cours.

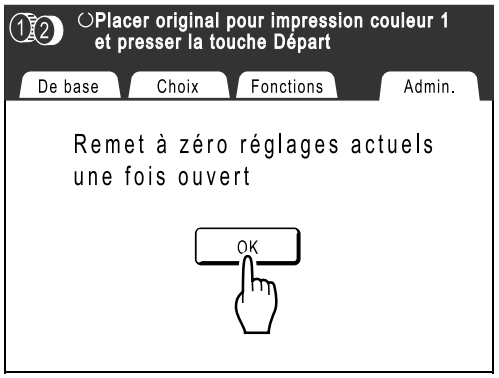
REMARQUE:

- Dans l'écran Admin., le réglage actuel est affiché à droite de chaque bouton.

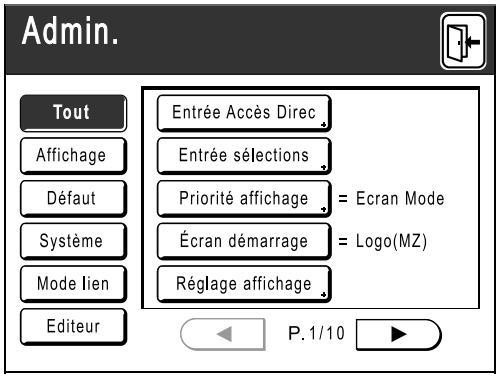
1 Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.



2 Touchez le bouton [OK].



3 Sélectionnez une fonction à modifier.



Boutons d'accès à l'affichage
Les boutons d'accès à l'affichage permettent de sélectionner rapidement les fonctions souhaitées en affichant uniquement les groupes appropriés de touches de fonction.
[Tout] : toutes les fonctions
[Affichage] : fonctions liées à l'affichage de l'écran
[Défaut] : fonctions de base
[Système] : fonctions affectant le système complet
[Mode lien] : fonctions liées à l'imprimante connectée
[Editeur] : Fonctions liées à l'Éditeur

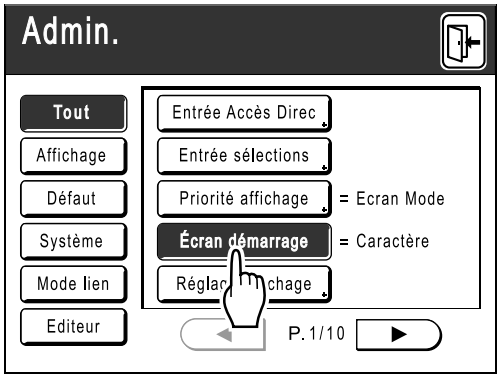
- **[Mode lien]** s'affiche uniquement lorsqu'une imprimante connectée (vendue séparément) est raccordée.

4 Modifiez les réglages.

Certaines fonctions possèdent leur propre écran de configuration, d'autres non. Les valeurs peuvent être réglées de diverses manières. Les exemples suivants illustrent les différentes méthodes de réglage des valeurs.

◆ Aucun écran de configuration supplémentaire

(2 options sélectionnables au minimum)
Touchez le bouton du nom de fonction pour modifier la valeur affichée à droite.

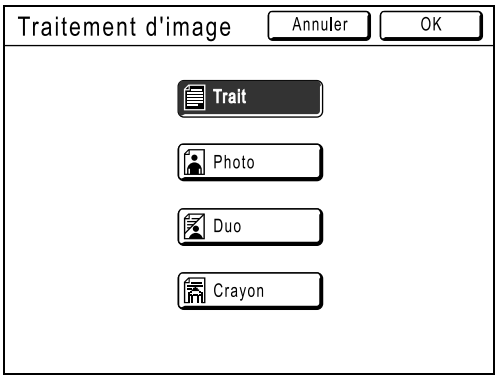


Lorsque les réglages ont été modifiés, passez à l'étape 6.

◆ Écran de configuration supplémentaire disponible

Style de bouton

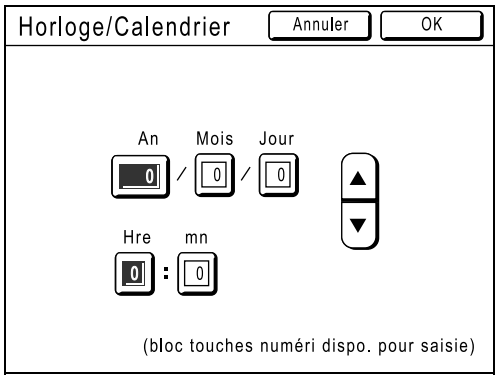
Le choix d'un bouton en fait le bouton par défaut.



◆ Écran de configuration supplémentaire disponible

Style de valeur numérique

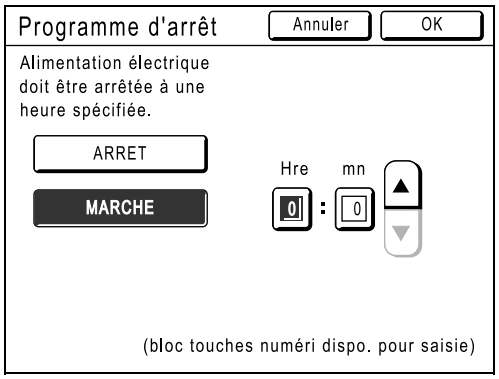
Touchez ▲ ▼ pour augmenter/diminuer la valeur.
Vous pouvez entrer des nombres à l'aide des touches de nombre de copies.



◆ Écran de configuration supplémentaire disponible

Style d'entrée à plusieurs niveaux

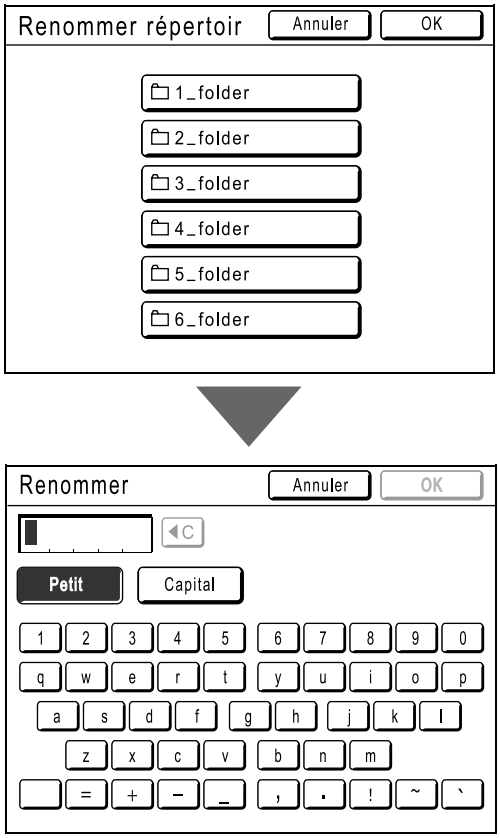
Sélectionnez un bouton, puis programmez ses valeurs en touchant plus de boutons ou en entrant une valeur numérique.
Touchez **[MARCHE]** pour afficher plus d'options à droite.



◆ Écran de configuration supplémentaire disponible

Type d'entrée de texte

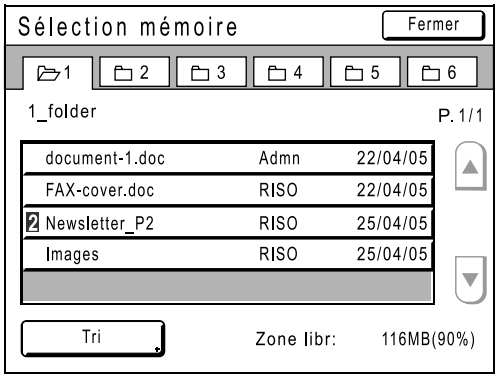
Saisissez le nom après avoir touché le bouton du nom à modifier.
Touchez le bouton et l'écran Renommer apparaît.



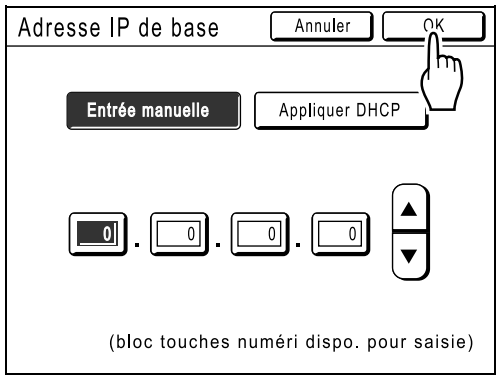
Touchez les touches alphabétiques pour saisir le texte.
Modifiez l'emploi des majuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.
☞p.142

◆ Écran de configuration supplémentaire disponible

Type de spécification des données
Un écran spécifiant les données enregistrées s'affiche.
Voir ☞p.200 pour plus de détails sur la spécification des données.



5 Touchez le bouton [OK].

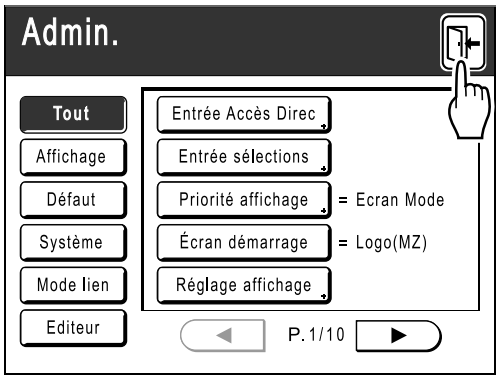


Passez à l'étape 6 s'il n'existe plus d'écran de configuration supplémentaire.

REMARQUE:

- Touchez **[Annuler]** pour annuler les modifications et retourner à l'écran Admin..
- La valeur sélectionnée est affichée à droite du bouton (pour la majorité des fonctions).

6 Touchez le bouton .

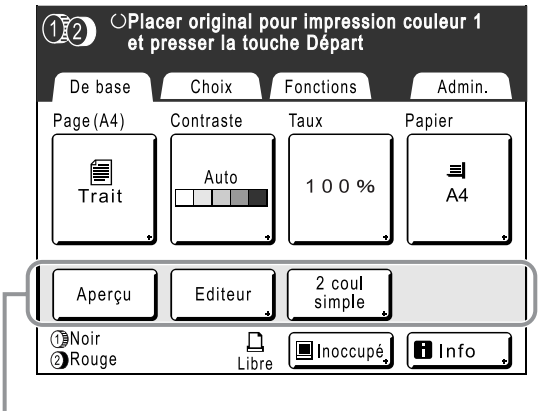


Retourne à l'écran de base d'origine.

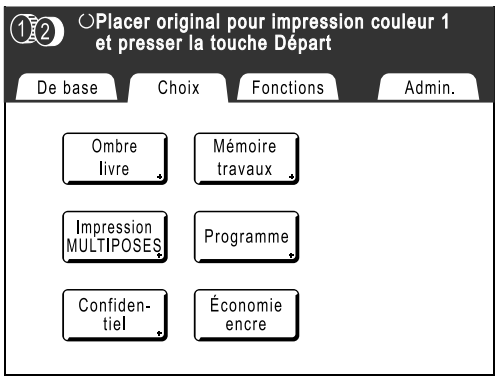
Comment programmer une zone d'accès direct et l'onglet Choix

[Entrée Accès Direc] [Entrée sélections]

Les fonctions auxquelles vous accédez fréquemment pour chaque mode peuvent être placées dans la zone “Accès direct” de l'écran de base ou sur l'écran “Choix”.
Vous pouvez ainsi procéder à de rapides modifications et accéder directement aux écrans de configuration de chaque fonction, ce qui vous évite de devoir chercher dans une longue liste de fonctions.
Chaque mode (CréaMasters/Impression/Lien) est capable de stocker ses propres réglages. La zone “Accès direct” peut stocker jusqu'à 4 éléments, l'écran “Choix” peut stocker jusqu'à 9 éléments (6 en mode Lien, aucun élément en Mode scannérisation).



Zone Accès direct



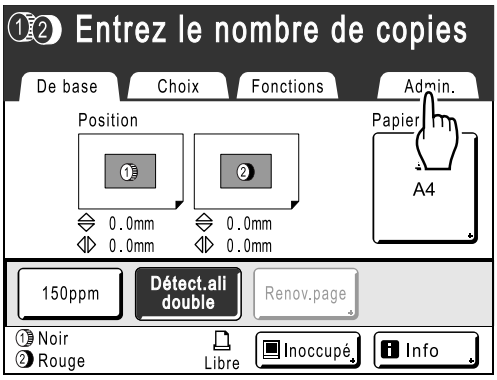
Écran Choix

REMARQUE:

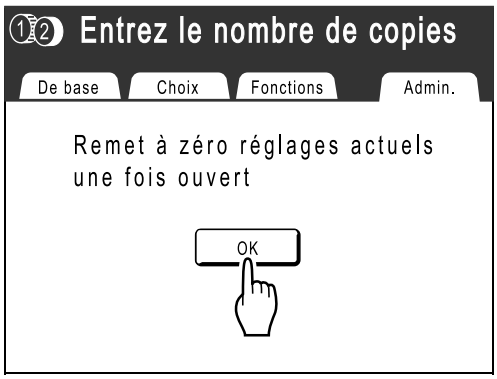
- Choisissez des fonctions adaptées à chaque mode.
- La zone “Accès direct” et l'écran “Choix” sont réglés par défaut en usine, mais vous pouvez les modifier.
- Toutes les fonctions disponibles sur l'écran “Fonctions” peuvent être sélectionnées.
- Si vous avez plusieurs imprimantes connectées, sélectionnez d'abord un des périphériques, puis procédez à des modifications dans l'onglet “Admin.” afin de sélectionner/modifier la zone “Accès direct” et l'écran “Choix”.
- Le périphérique optionnel est automatiquement ajouté dans la zone “Accès direct” et dans l'onglet “Choix” s'il reste de l'espace pour un autre bouton.
  (Les périphériques optionnels raccordés à une imprimante connectée doivent être entrés sur l'écran Admin..)

Dans les étapes suivantes, l'écran de configuration de la zone “Accès direct” figure en haut à gauche et l'écran de configuration “Choix” en bas à droite. Lorsque les deux écrans sont identiques, une seule image est affichée.

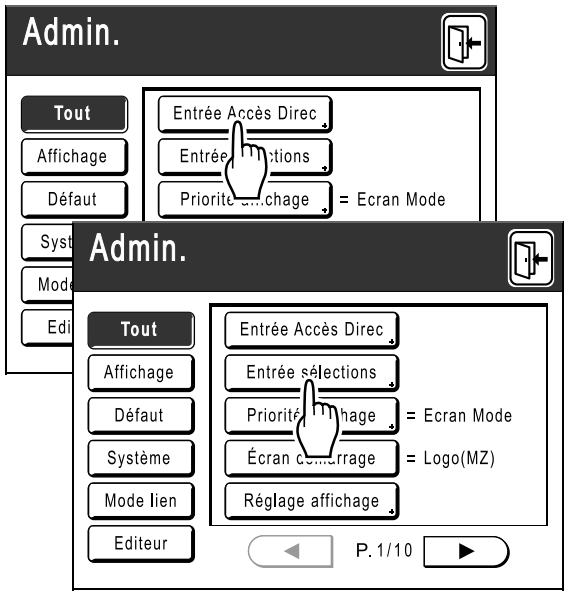
1 Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.



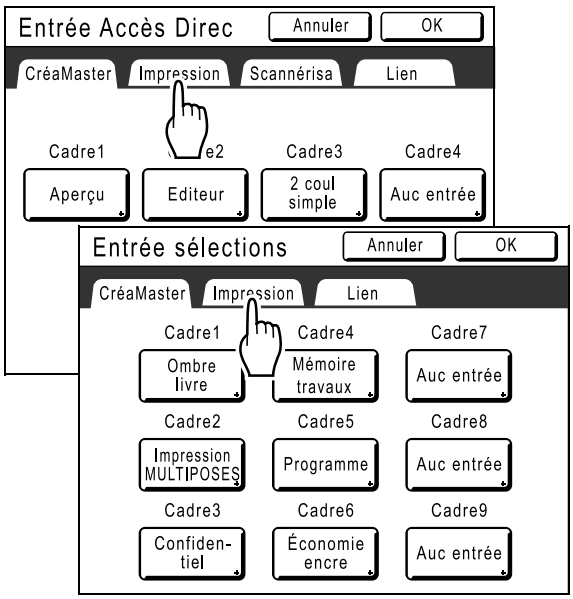
2 Touchez le bouton [OK].



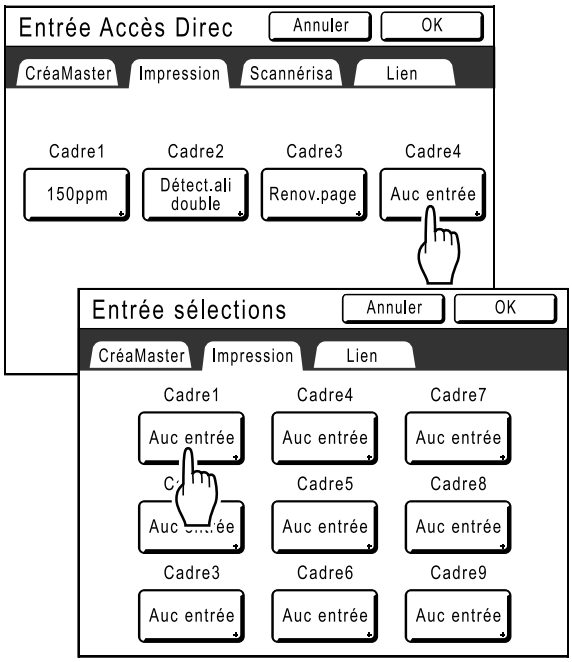
3 Touchez [Entrée Accès Direc] ou [Entrée sélections] sur l'écran Admin..



4 Sélectionnez un onglet de mode pour enregistrer de nouveaux boutons.



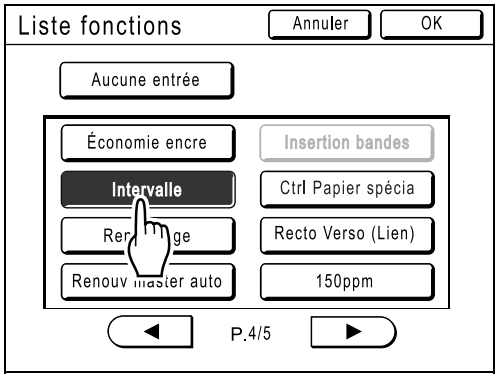
5 Sélectionnez un bouton auquel attribuer une fonction.



REMARQUE:

- Si le bouton a déjà une fonction qui lui est attribuée, la nouvelle fonction sélectionnée la remplacera.

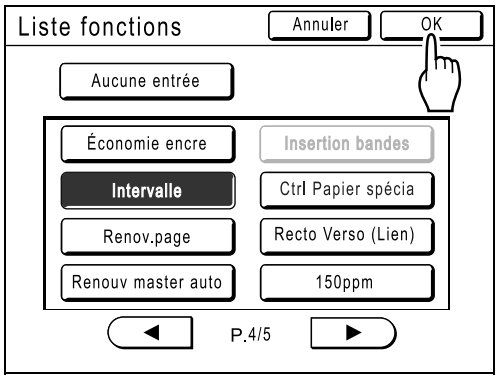
6 Sélectionnez une fonction à attribuer.



REMARQUE:

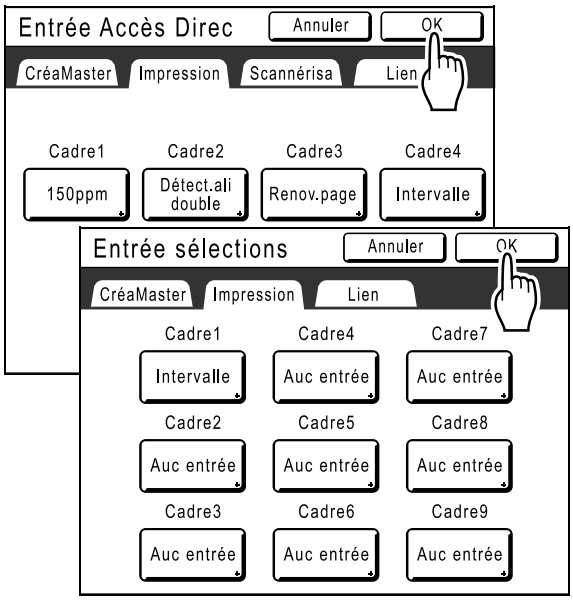
- Touchez ◄ ou ► pour afficher plus de fonctions si nécessaire.
- Pour supprimer une fonction attribuée par erreur, touchez **[Aucune entrée]**.
- Les fonctions déjà attribuées sont affichées en grisé et ne peuvent pas être sélectionnées.
- Certaines fonctions s'affichent uniquement lorsque des périphériques optionnels sont installés.

7 Touchez le bouton [OK].



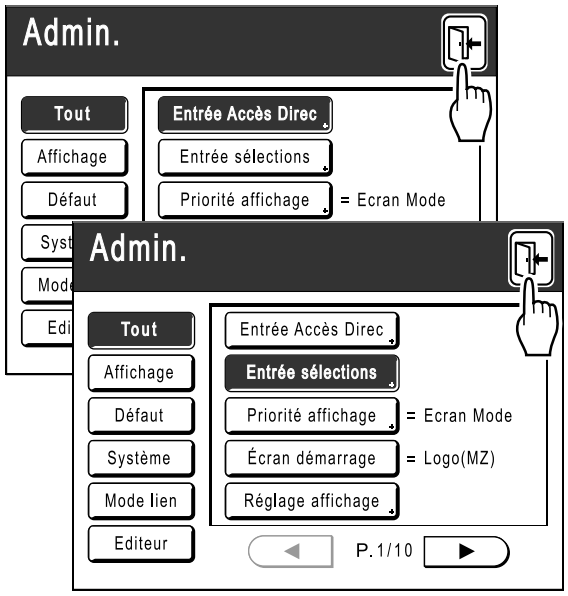
Retourne à la zone “Accès direct” ou à l'écran “Choix”. Les fonctions sélectionnées sont ajoutées.
Pour ajouter davantage de fonctions ou pour remplacer un bouton par une autre fonction, répétez les étapes 4 et 5.

8 Touchez le bouton [OK].

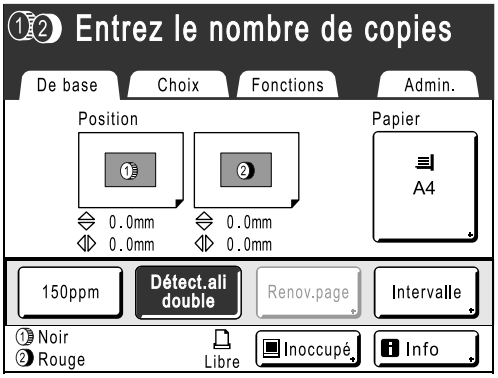


Retourne à l'écran Admin.. La zone “Accès direct” ou l'écran “Choix” est mis à jour.

9 Touchez le bouton .



Retourne à l'écran de base d'origine.



Comment enregistrer un format de papier personnalisé

[List.papier person]

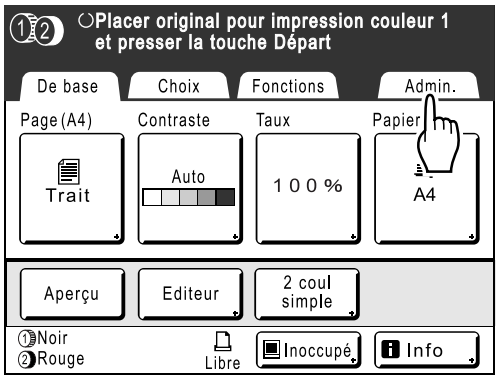
Les formats de papier non standard doivent être pré-entrés dans la mémoire. Lorsqu'un format de papier est stocké en mémoire, il peut être récupéré à l'aide du bouton **[Papier]** de l'écran de base de création de Masters.
Vous pouvez entrer jusqu'à 30 formats différents. Les formats déjà enregistrés peuvent être modifiés ou supprimés.
Vous pouvez enregistrer des formats de papier entre 100 mm × 148 mm (3,9" × 5,8") et 340 mm × 555 mm (13,4" × 21,9"). Toutefois, tout papier dont la longueur dépasse 436 mm (17,2") s'imprime en mode papier long.
☞p.185

Important!:

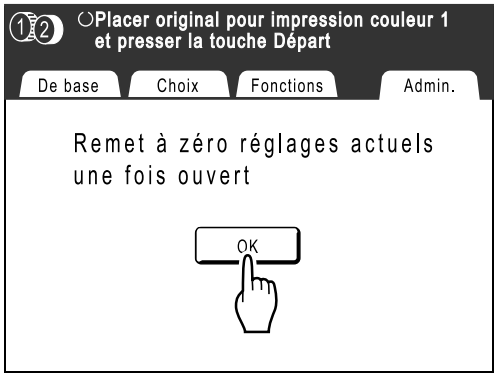
- Vous devez entrer des formats de papier personnalisés. La non-observation de cette règle peut fausser la scannérisation.
- L'impression 2 couleurs n'est pas possible pour des longueurs de papier inférieures ou égales à 246 mm (9,6").

Comment entrer des formats et modifier des noms

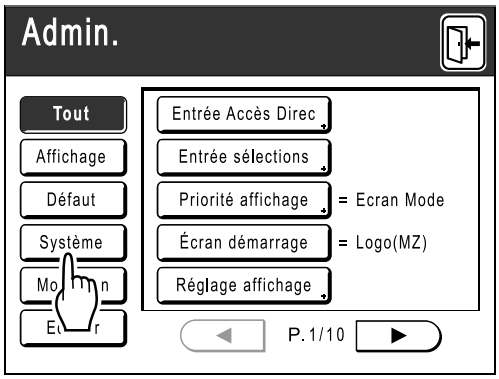
1 **Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.**



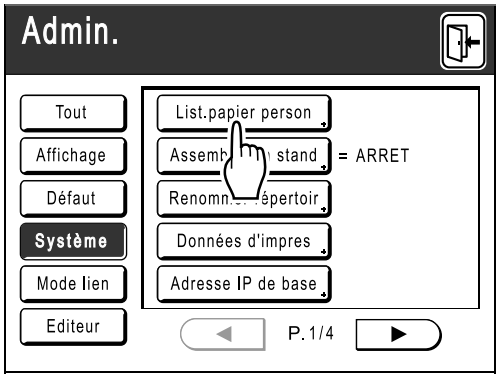
2 **Touchez le bouton [OK].**



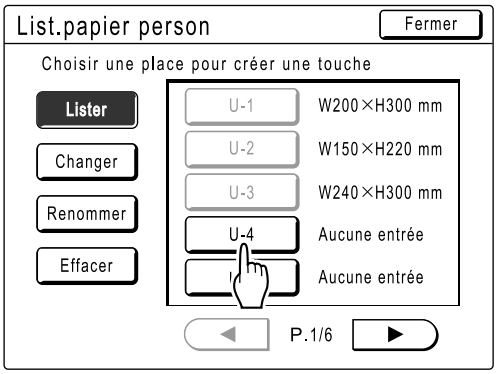
3 **Touchez [Système] ou ▶ pour afficher [List.papier person] à l'écran.**



4 **Touchez le bouton [List.papier person].**

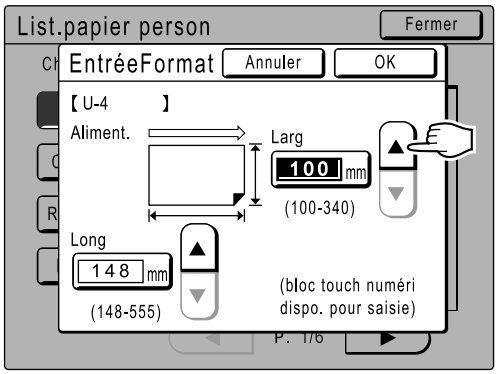


5 Touchez un bouton inutilisé.



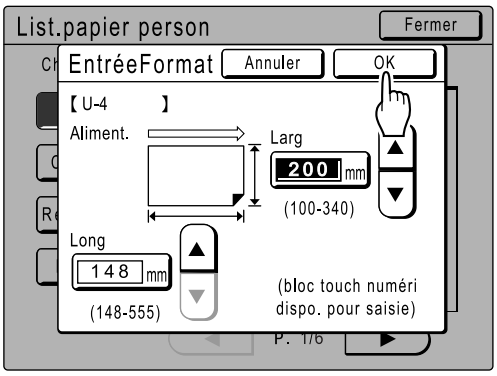
Un bouton déjà associé à un autre format est affiché en grisé.

6 Entrez le format de papier.



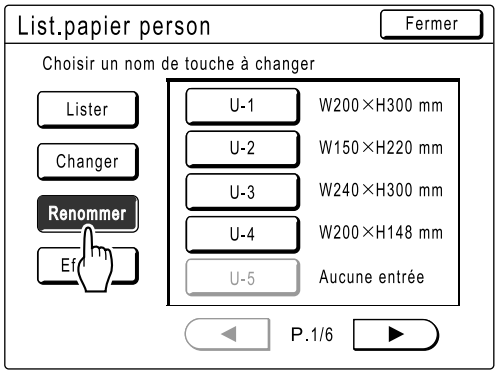
Orienté dans le sens d'alimentation du papier (dans le magasin d'alimentation du papier), entrez la largeur (L) et la hauteur (H). Touchez ▲ ▼ ou utilisez les touches de nombre de copies.

7 Touchez le bouton [OK].

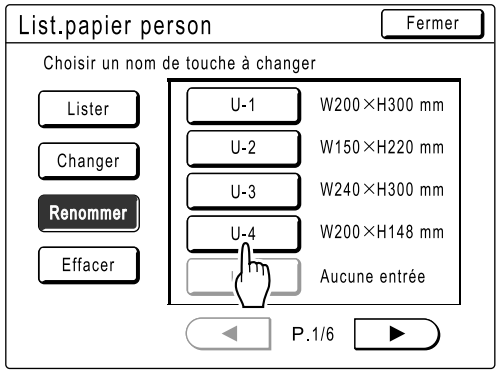


Renommez si nécessaire.
Touchez **[Fermer]** pour sauter cette étape.

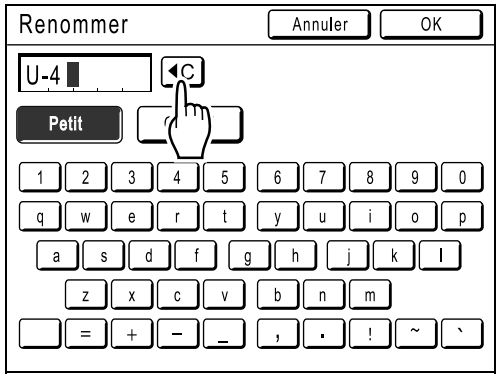
8 Touchez le bouton [Renommer].



9 Sélectionnez un bouton à renommer.



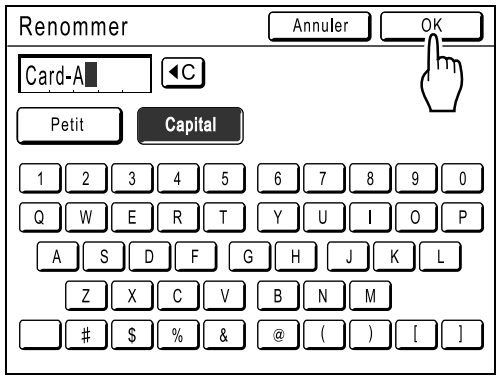
10 Touchez ◀C pour effacer le nom actuel.



11 Touchez les touches alphabétiques pour entrer un nouveau nom.

Modifiez l'emploi des majuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.
☞p.142

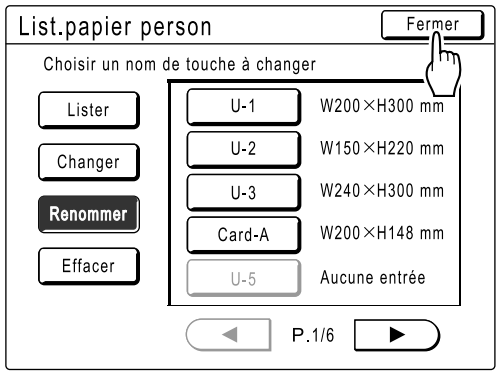
12 Touchez [OK] lorsque vous avez terminé.



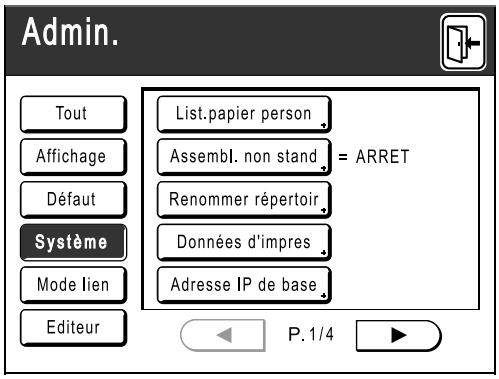
REMARQUE:

- Pour changer un nom, recommencez à partir de l'étape 8.

13 Confirmez le nom et touchez [Fermer].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Admin.. Le format du papier est mis à jour.

Astuce:

Comment imprimer sur du papier long

L'appareil peut imprimer sur du papier mesurant entre 436 mm-555 mm (17,2"-21,9") de long (de haut en bas dans le sens d'alimentation du papier) en enregistrant le format comme format personnalisé.

Si vous entrez un format supérieur à 436 mm (17,2") (de haut en bas dans le sens d'alimentation du papier) sur l'écran List.papier person, le papier sera traité comme du “Papier long”.

Lorsque le “papier long” est sélectionné dans l'écran List.papier person, l'appareil passe en mode “papier long”.

Important!:

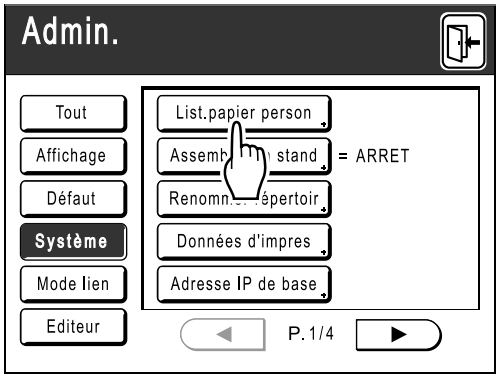
- Certains papiers longs risquent de ne pas passer dans l'appareil en raison de leurs caractéristiques ou bien d'être maculés d'encre en raison du positionnement de leurs images. Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour obtenir des conseils.

Mode “Papier long”

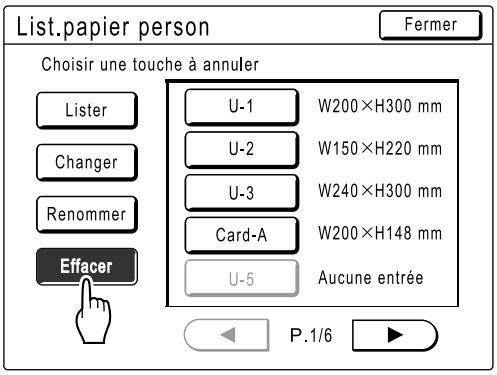
- Lorsque l'appareil est en mode “Papier long”, la zone de message l'indique comme “Prêt à créer Master <Papier ext>” ou “Prêt à imprimer <Papier ext.>”.
- En mode “Papier long”, l'appareil peut imprimer des pages mesurant entre 436 mm-555 mm (17,2"-21,9") de long de haut en bas, dans le sens d'alimentation du papier. Toutefois, la zone d'impression maximum et la plage de positionnement de l'impression haut/bas ne changent pas.
  ☞p.17
  ☞p.115
- La temporisation et la vitesse d'impression diffèrent en mode “Papier long” par rapport à une impression normale. Ceci est tout à fait normal et vous n'avez donc pas à vous en soucier.
- Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour obtenir des indications sur le positionnement du papier dans les réceptacles du papier en mode “Papier long”.

Comment supprimer un format de papier personnalisé

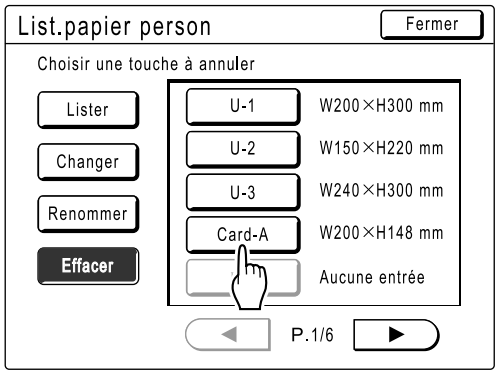
1 Touchez [List.papier person] sur l'écran Admin..



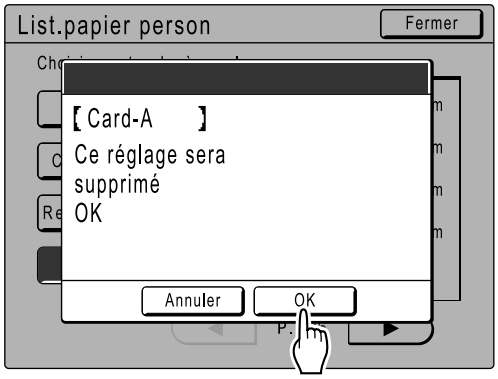
2 Touchez le bouton [Effacer].



3 Sélectionnez le format de papier à supprimer.

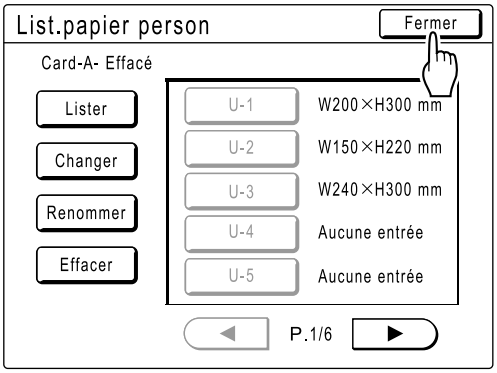


4 Touchez le bouton [OK].

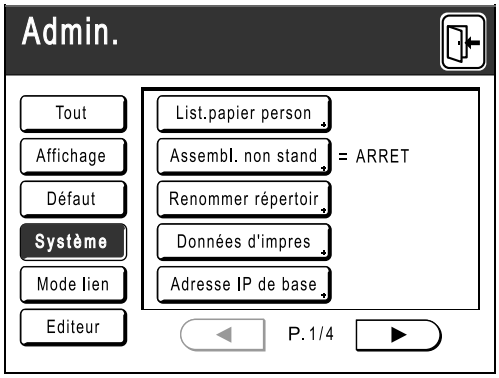


Retourne à l'écran List.papier person. Le format de papier sélectionné est supprimé.

5 Touchez le bouton [Fermer].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Admin.. Le format du papier est mis à jour.

Gestion du Master en toute sécurité après un travail d'impression

Lorsque l'impression est terminée, le Master reste sur le tambour d'impression. Afin d'interdire la duplication non autorisée de documents confidentiels, utilisez la fonction “Confidentiel” pour détruire le Master après l'impression. (Fonction “Confidentiel”)
Les Masters utilisés sont conservés dans la boîte de récupération des Masters. La machine est équipée d'une protection pour empêcher une personne mal intentionnée de dérober un Master se trouvant dans la boîte de récupération des Masters.

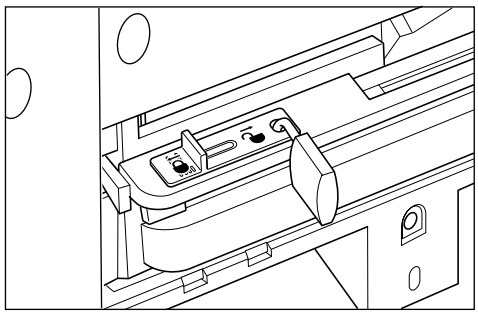
Option “Protéger”

Lorsque l'option “Protéger” est activée :

- Une fois l'impression terminée, la fonction “Confidentiel” est activée pour afficher à l'écran le message demandant de détruire le Master se trouvant sur le tambour d'impression.
- La boîte de récupération des Masters est verrouillée afin de ne pas pouvoir être retirée lorsque la machine est en veille. (Toutefois, la boîte de récupération des Masters peut être déverrouillée et retirée lorsqu'elle est pleine, ou lorsqu'un bourrage s'est produit dans le module de récupération.)

Verrouillage de la boîte de récupération des Masters

Pour empêcher que le Master se trouvant dans la boîte de récupération des Masters puisse être dérobé, cette boîte peut être verrouillée de telle sorte qu'aucune personne à l'exception de l'administrateur ne puisse retirer la boîte de récupération des Masters. (Pour cela il est nécessaire d'acquérir un cadenas dont l'anse passe à travers l'orifice, dont l'ouverture est de 7 mm.)



États des fonctions de protection et limitations d'accès respectives

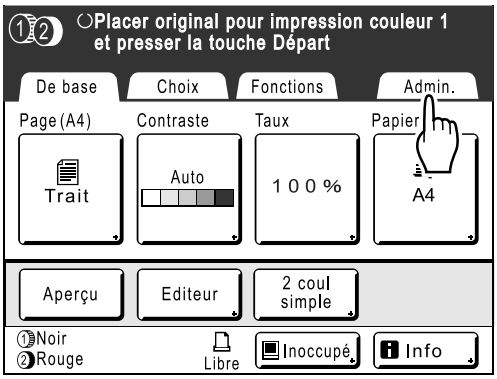
États des fonctions “Protéger”	Limitations d'accès
Protéger : ARRET Cadenas : Non	Aucune limitation d'accès à l'imprimante*1
Protéger : MARCHE Cadenas : Non	Le message “Confidentiel” est affiché. La boîte de récupération des Masters est verrouillée.*2
Protéger : ARRET Cadenas : Verrouillé	Le message “Confidentiel” n'est pas affiché. Aucune personne, à l'exception de l'administrateur, ne peut retirer le Master.
Protéger : MARCHE Cadenas : Verrouillé	Le message “Confidentiel” est affiché. Aucune personne, à l'exception de l'administrateur, ne peut retirer le Master.

*1 La fonction “Confidentiel” peut être activée ou désactivée sans restriction.
*2 L'apparition d'une erreur au niveau du module de récupération peut désactiver la protection.

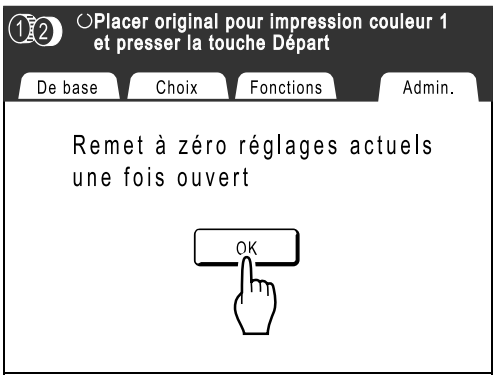
Empêcher l'utilisation non souhaitée du Master créé ou usagé [Protéger]

Activation de l'option “Protéger”

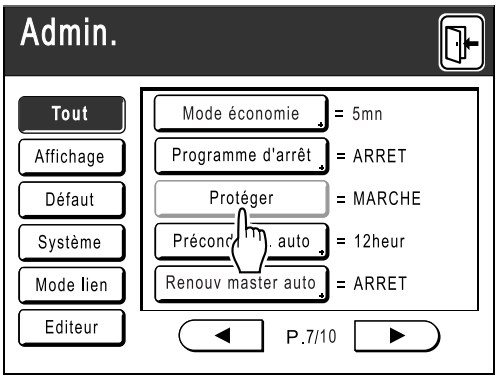
1 Touchez [Admin.] dans l'écran de base d'un mode.



2 Touchez [OK].



3 Touchez [Protéger].



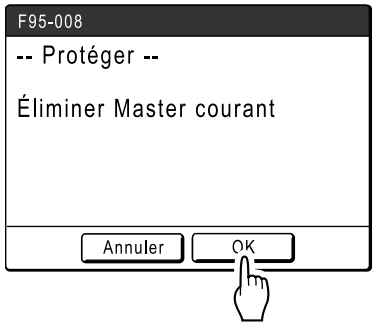
L'option “Protéger” est activée et le bouton est estompé.

REMARQUE:

- Lorsque l'option “Protéger” est MARCHE, le mode “économie” (Veille Auto) est activé automatiquement.
- Lorsque l'option “Protéger” est MARCHE, le bouton **[Renov. Page]** est estompé et aucun accès n'est autorisé.

◆ Lorsque l'option “Protéger” est MARCHE:

L'écran ci-dessous apparaît lorsque le travail d'impression est terminé.

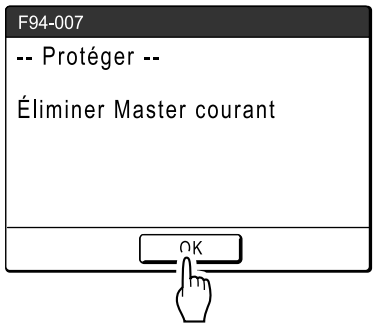


Touchez **[OK]** ou **[Annuler]**.

[OK]: Détruit le Master se trouvant sur le tambour d'impression.
[Annuler]: Utilisez ce bouton lorsque vous ne souhaitez pas détruire le Master ou lorsque vous devez effectuer d'autres impressions avec ce Master.

REMARQUE:

- Le message “-- Protéger -- Éliminer Master courant” est aussi affiché en cas d'impression de données envoyées à partir d'un ordinateur.
- Si vous sélectionnez **[Annuler]** lorsque l'option “Protéger” est active, le message “-- Protéger -- Éliminer Master courant” apparaît à chaque fois que vous touchez le bouton ⟋ ou C .
- Le message suivant apparaît à l'écran lorsque :
  - le tambour d'impression précédemment retiré est mis en place sans que la fonction “Confidentiel” soit activée, ou ;
  - la machine passe en mode veille après expiration d'un temps déterminé après l'affichage du message de confirmation, puis le mode veille est ARRET (ou la machine est mise sous tension).



Touchez **[OK]** pour détruire le Master se trouvant sur le tambour d'impression.

Modes de stockage et de scannérisation (Optionnels)

À propos du stockage

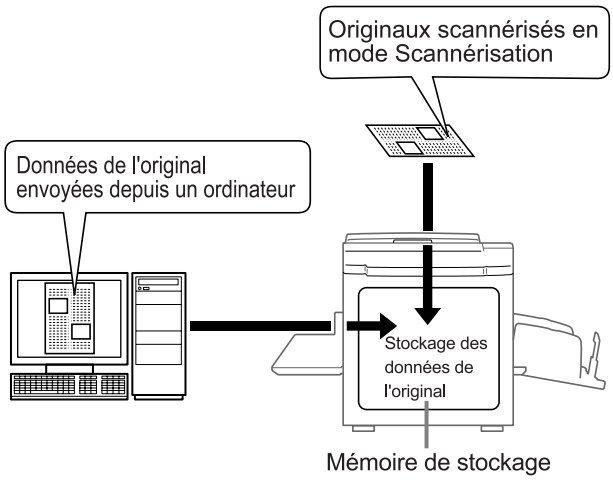
Le stockage est une fonction qui vous permet d'enregistrer des données d'original en mémoire.
La mémoire de stockage est disponible lorsque la carte de stockage de documents DM-128CF est attachée.
Vous pouvez utiliser la fonction Éditeur pour éditer des données scannérisées et pour les enregistrer en mémoire.

Important!:

- La fonction de stockage n'est pas disponible sur les appareils équipés du Contrôleur RISO PS7R optionnel.

Données d'original stockables

Les données d'un original créé sur un ordinateur puis envoyées à l'imprimante, ainsi que les données d'un original scannérisé en mode Scannérisation peuvent être stockées.
Voir le Guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante pour plus d'information sur le stockage de données d'original envoyées par un ordinateur.
Voir ☞p.192 pour toute information concernant le mode de scannérisation.



Les données enregistrées sont traitées en tant que “Données de stockage”, et sauf dans le cas où celles-ci sont expressément supprimées, elles ne seront pas effacées si vous appuyez sur la touche ⟋ ou si vous éteignez l'appareil.

Important!:

- Nous ne pouvons garantir les données enregistrées contre la perte causée par des désastres naturels ou des évènements imprévisibles. Nous vous recommandons d'utiliser votre ordinateur pour sauvegarder tout document important.

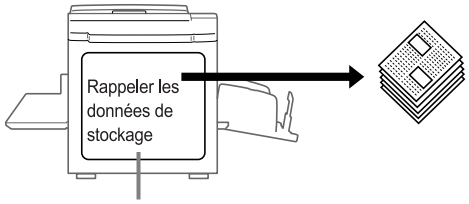
REMARQUE:

- Vous pouvez facilement supprimer toutes données inutiles lorsque la mémoire restante est limitée. La mémoire restante est affichée dans le coin inférieur droit de l'écran Sélection mémoire.
  ☞p.202
- Il existe 6 répertoires pour le stockage des données. Si vous pensez utiliser des répertoires en commun avec d'autres, nous vous suggérons de créer des conventions de stockage de répertoire (par exemple, catégorisé par service ou par type de données).
  Les noms de répertoire peuvent être modifiés dans Admin..
  ☞p.171
- Vous pouvez modifier l'ordre des données stockées.
  ☞p.203

Comment récupérer des données de stockage

Lorsque vous imprimez des données en mémoire, vous avez les options suivantes.

- Récupérer et imprimer à plusieurs reprises des données enregistrées auparavant. Ceci vous permet de ne pas devoir re-scannériser des documents lorsque vous voulez les imprimer à nouveau.
☞p.191



- Si les données stockées contiennent des pages multiples, vous pouvez choisir d'imprimer toutes les pages, uniquement les pages paires ou impaires, ou même indiquer les pages spécifiques à imprimer à l'aide de la fonction “Sortie”.
- Vous pouvez aussi combiner et imprimer des données enregistrées avec un original papier.
☞p.204, ☞p.206

Comment convertir un original papier en données stockées (Mode scannérisation)

À propos du Mode scannérisation

Le Mode scannérisation est une fonction qui vous permet de scannériser un original papier à l'aide du scanner de l'appareil et de le sauvegarder en mémoire.
Vous pouvez récupérer et imprimer à plusieurs reprises des données d'original scannérisées et enregistrées auparavant. Ceci vous permet de ne pas devoir re-scannériser des documents lorsque vous voulez les imprimer à nouveau à plusieurs reprises.
☞p.191
Cette fonction permet aussi d'éviter la perte ou l'endommagement progressif des documents.

REMARQUE:

- Vous pouvez facilement supprimer toutes données inutiles lorsque la mémoire restante est limitée.

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées en Mode scannérisation : voir l'explication de chaque fonction pour plus de détails.

- Page (Image) (☞p.68)
- Contraste (☞p.75)
- Taux (agrandissement/réduction) (☞p.76)
- Mode trame (☞p.70)
- Régl contras (☞p.72)
- Courbe contr (☞p.73)
- Impr MULTI POSES (☞p.85)
- 2 coul simpl (☞p.44)
- Aperçu (☞p.108)
- Ombre livre (☞p.82)

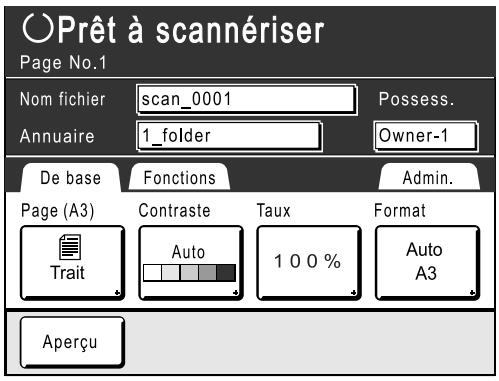
Les fonctions suivantes sont spécifiques au Mode scannérisation.

- Format (☞p.199)
- Couleur (☞p.193, ☞p.195)

Comment scannériser un original pour l'impression 1 couleur

1 Sélectionnez un mode de scannérisation.

Voir ☞p.23 pour toute information concernant la sélection d'un mode de scannérisation.



2 Placez l'original.

Voir l'étape 5 de la section “Impression 1 couleur” (☞p.49).

Allez à l'étape 4 si vous ne spécifiez pas de nom de répertoire, de données ou de propriétaire. Si aucun réglage n'est configuré, les données sont stockées par défaut (Nom des données : scan_0001, Emplacement de stockage :1_folder, Possess. : Owner-1).

3 Configuration de l'information concernant les données

Permet de régler le nom des données, l'emplacement de stockage et le nom du propriétaire. ☞p.197

4 Configuration des fonctions requises.

Réglez les fonctions pour la scannérisation de l'original.

REMARQUE:

- Voir la section précédente pour les fonctions qui peuvent être réglées.
- Vous pouvez vérifier instantanément les données scannérisées en activant “Aperçu”.

Important!:

- Réglez le “Format” lorsque vous scannérisez des originaux au format personnalisé. ☞p.199

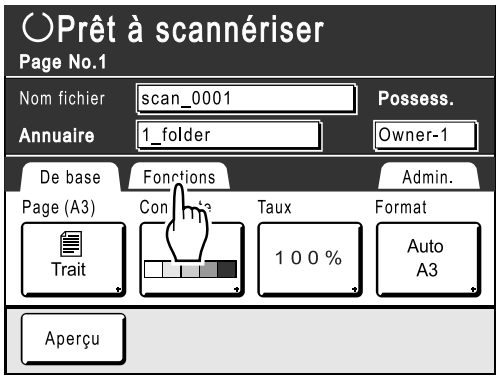
◆ Pour spécifier la couleur originale :

Vous pouvez spécifier la couleur d'impression des données que vous récupérez pour impression. Si un tambour de couleur différente de la couleur sélectionnée est présent, un message s'affiche.

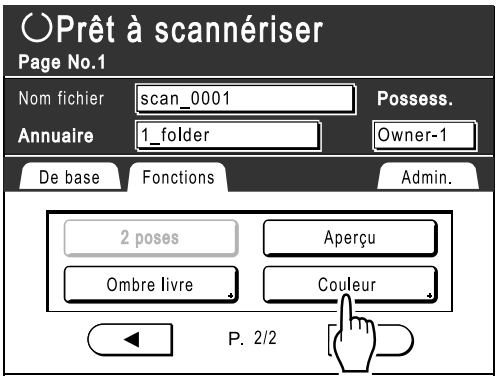
REMARQUE:

- Le réglage par défaut est **[ARRET]**. Aucun besoin de le régler si vous imprimez des originaux 1 couleur.

1) Touchez le bouton **[Fonctions]**.

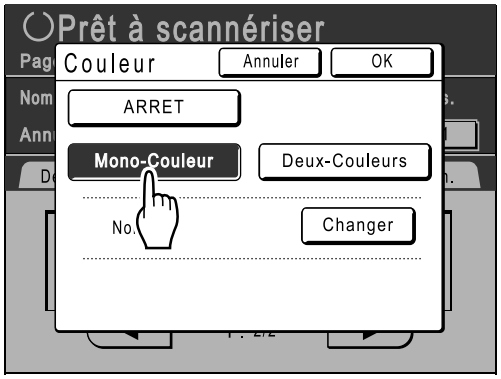


2) Touchez le bouton **[Couleur]**.

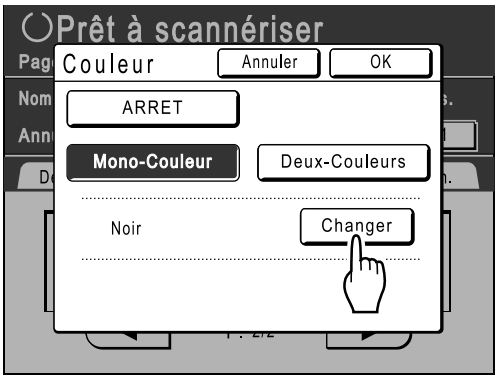


L'écran Couleur apparaît.

3) Touchez le bouton **[Mono-Couleur]**.



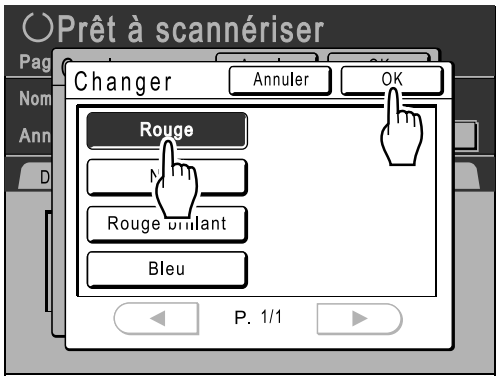
4) Touchez le bouton **[Changer]**.



5) Touchez le bouton de la couleur à configurer, puis touchez **[OK]**.

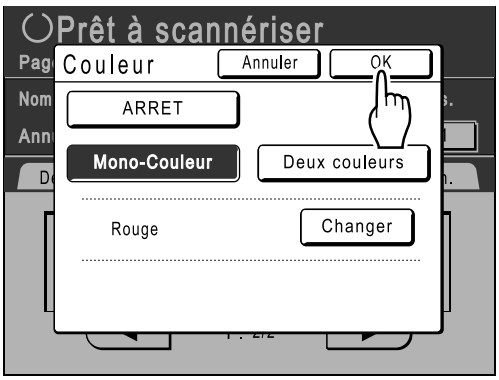
REMARQUE:

- Le nom de la couleur configurée précédemment s'affiche sur l'écran Changer.

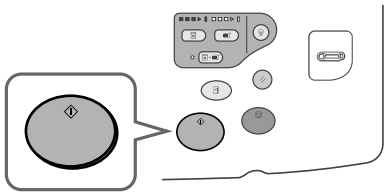


Retourne à l'écran Couleur. Le réglage Couleur est mis à jour.

6) Touchez le bouton **[OK]**.



5 Appuyez sur la touche .



La scannérisation démarre.

REMARQUE:

- Après avoir scannérisé l'original, un aperçu apparaît à l'écran si “Aperçu” est sélectionné.

6 Répétez les étapes 2, 4 et 5 si l'original possède plusieurs pages.

REMARQUE:

- Si des originaux multiples sont combinés dans l'unité AAD (optionnelle) et si “Marche automatique” est réglé sur MARCHE, tous les originaux seront scannérisés avec les mêmes réglages. Vérifiez la touche indicateur pour déterminer si “Marche automatique” est sur MARCHE ou sur ARRET (allumé signifie ON). Si “Marche automatique” est sur ARRET, appuyez sur la touche pour chaque original.

7 Touchez le bouton .

Une fois que l'original à enregistrer sous forme d'un seul jeu de données est scannérisé, touchez .
Un écran de confirmation apparaît.

8 Touchez le bouton [Oui].

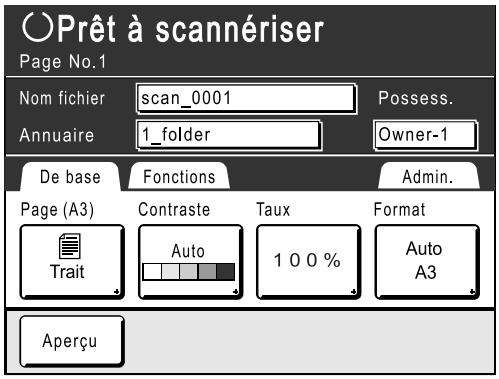
Les données sont enregistrées.
Appuyez sur la touche pour sortir du Mode de scannérisation.

Scannérisation d'originaux (2) pour l'impression 2 couleurs

Les originaux du tambour 1 et du tambour 2 sont lus et stockés comme une seule entité de données.

1 Sélectionnez un mode de scannérisation.

Voir ☞p.23 pour toute information concernant la sélection d'un mode de scannérisation.



2 Placez l'original pour le tambour 1.

Voir l'étape 5 de la section “Impression 2 couleur” (☞p.39).

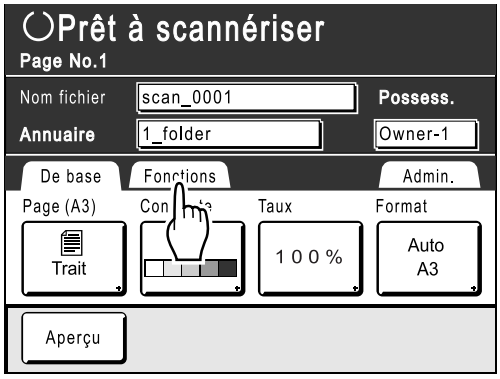
Les procédures sont les mêmes si l'on utilise l'unité AAD (optionnelle).

Allez à l'étape 4 si vous ne spécifiez pas de nom de répertoire, de données ou de propriétaire. Si aucun réglage n'est configuré, les données sont stockées par défaut (Nom des données : scan_0001, Emplacement de stockage :1_folder, Possess. : Owner-1).

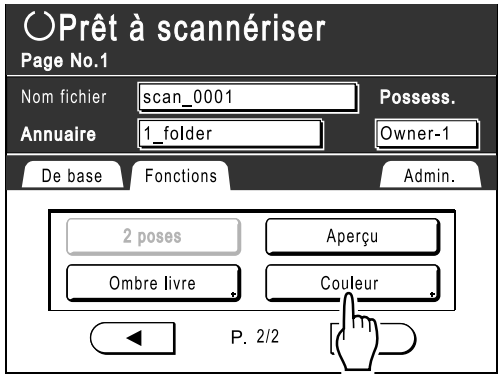
3 Configurez l'information concernant les données

Permet de régler le nom des données, l'emplacement de stockage et le nom du propriétaire. ☞p.197

4 Touchez le bouton [Fonctions].

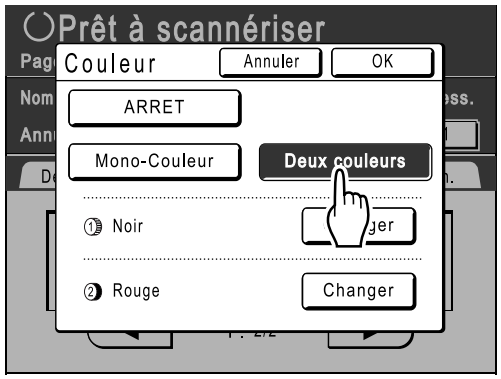


5 Touchez le bouton [Couleur].



L'écran de couleur apparaît.

6 Touchez le bouton [Deux-Couleurs].



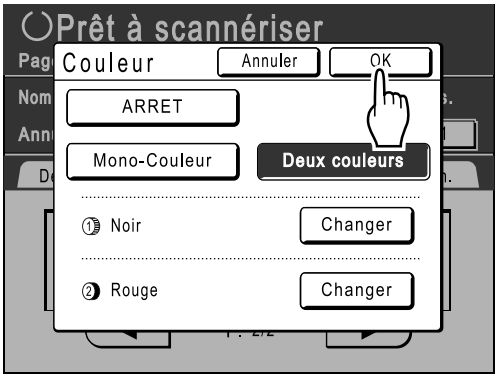
7 Vérifiez la couleur du tambour.

Pour modifier les couleurs d'encre sur le tambour 1 et le tambour 2, touchez **[Changer]** pour chacun d'entre eux et choisissez parmi les couleurs affichées.

REMARQUE:

- Le nom de la couleur configurée précédemment s'affiche sur l'écran Changer.

8 Touchez le bouton [OK].



La couleur spécifiée pour l'original est confirmée et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

9 Appliquez les réglages nécessaires à l'original du tambour 1.

Réglez les fonctions pour la scannérisation de l'original.

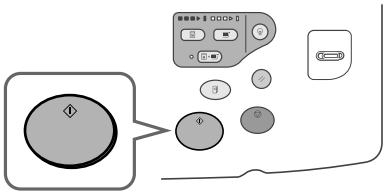
REMARQUE:

- Voir (☞p.192) pour les fonctions qui peuvent être réglées.
- Vous pouvez vérifier instantanément les données scannérisées en activant “Aperçu”.

Important!:

- Réglez le “Format” lorsque vous scannérisez des originaux au format personnalisé. (☞p.199)

10 Appuyez sur la touche .



La scannérisation de l'original pour le tambour 1 commence.

REMARQUE:

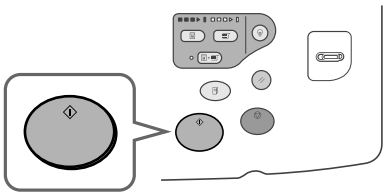
- Après avoir scannérisé l'original, un aperçu apparaît à l'écran si “Aperçu” est sélectionné.

11 Placez l'original pour le tambour 2.

Étape 8 de l'“Impression 2 couleurs avec 2 originaux” (☞p.41)
Cette étape n'est pas nécessaire si les originaux pour le tambour 1 et le tambour 2 sont placés ensemble dans l'unité AAD (optionnelle).

12 Appliquez les réglages nécessaires à l'original du tambour 2.

13 Appuyez sur la touche .



La scannérisation de l'original pour le tambour 2 commence.

REMARQUE:

- Un aperçu s'affiche à l'écran si “Aperçu” est sélectionné.

14 Répétez les étapes 2, et 9 à 13 si l'original possède plusieurs pages.

15 Touchez le bouton .

Une fois que l'original à enregistrer sous forme d'un seul jeu de données est scannérisé, touchez .
Un écran de confirmation apparaît.

16 Touchez le bouton [Oui].

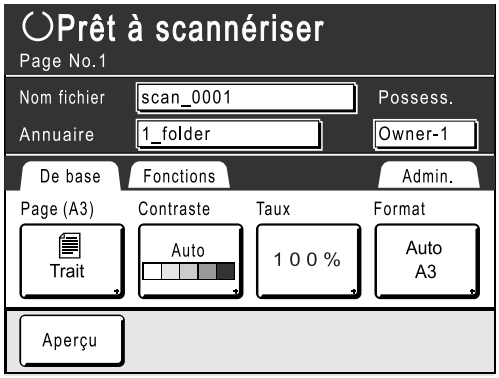
Les données sont enregistrées.
Appuyez sur la touche pour sortir du Mode de scannérisation.

Configuration des informations concernant les données

La configuration des données à scannériser et à enregistrer s'effectue sur l'écran de base de scannérisation.

1 Sélectionnez un mode de scannérisation.

Voir ☞p.192 pour toute information concernant la sélection d'un mode de scannérisation.



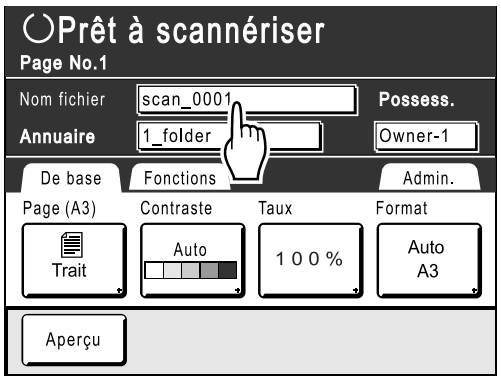
Le nom des données, l'emplacement de stockage et le nom du propriétaire sont automatiquement assignés dès que le mode de scannérisation démarre, mais vous pouvez modifier cette information pré-programmée si nécessaire.

REMARQUE:

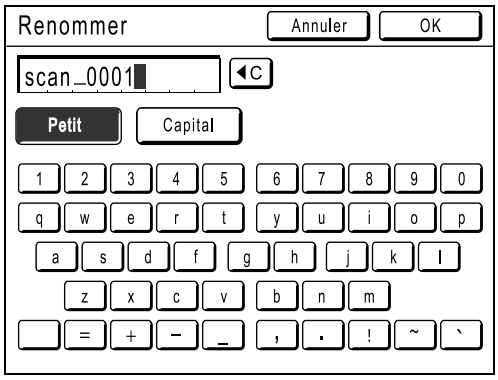
- Les réglages par défaut pour le répertoire “Annuaire” peuvent être modifiés dans “Admin.”.
  (☞p.170)

2 Saisissez un nom pour les données.

1) Touchez la case de saisie du nom des données.



L'écran Renommer apparaît.



2) Touchez le bouton [C] pour effacer le nom actuel.

REMARQUE:

- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche (C) pour supprimer.

3) Touchez le bouton de texte et introduisez le nom des données, un caractère à la fois. Touchez le bouton de type de texte pour changer l'affichage, et cherchez le texte que vous voulez introduire.
(☞p.142)

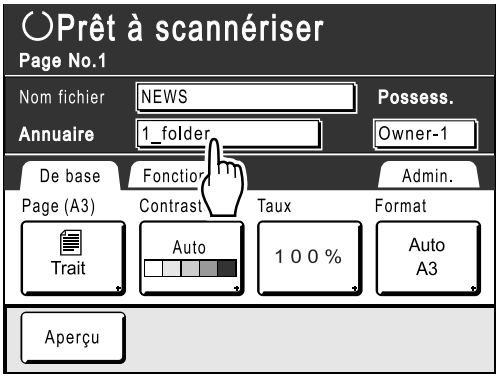
4) Touchez le bouton **[OK]**.
Le nom attribué aux données est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

3 Spécification d'un emplacement de stockage

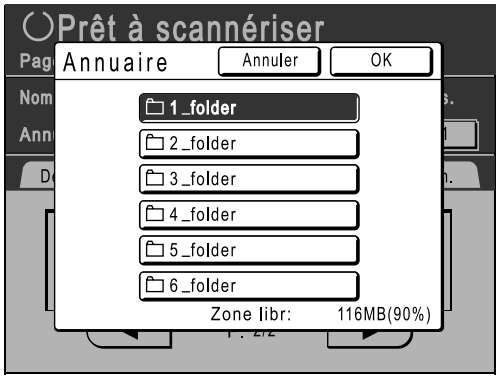
REMARQUE:

- Si l'appareil est équipé du Contrôleur RISO PS7R optionnel, vous ne pouvez pas spécifier l'endroit de stockage des données.

1) Touchez la case de saisie de l'emplacement de stockage.



L'écran Annuaire apparaît.



2) Touchez le bouton du répertoire dans lequel vous voulez enregistrer les données.

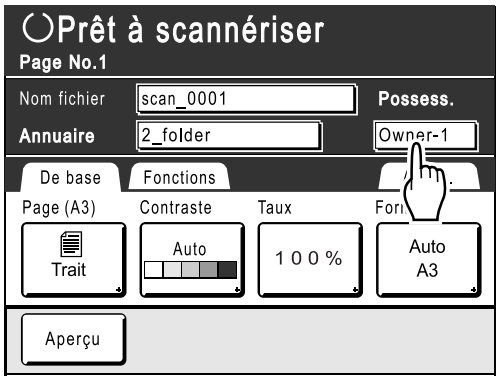
REMARQUE:

- Le nom du répertoire de “Annuaire” peut être modifié dans “Admin.”. (☞p.171)

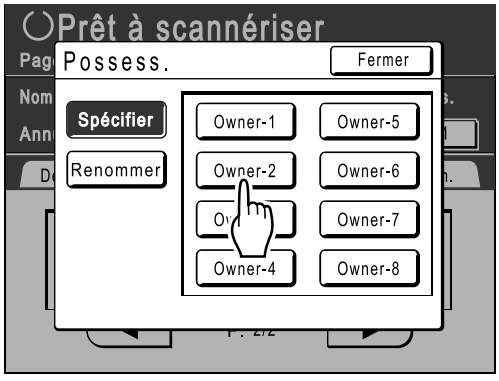
3) Touchez le bouton **[OK]**.
Le répertoire “Annuaire” est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

4 Spécification d'un propriétaire

1) Touchez la case de saisie du propriétaire.



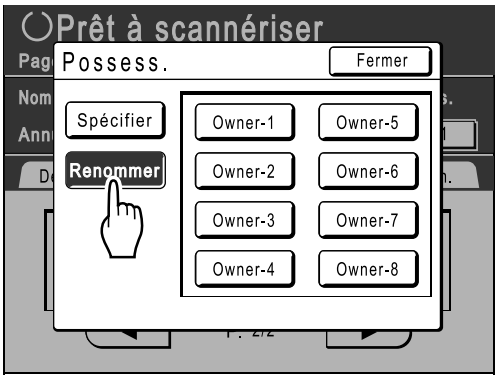
L'écran Propriétaire apparaît.



2) Touchez le bouton du propriétaire à configurer.
Le nom du propriétaire est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

Astuce:
Modification du nom de propriétaire

1) Touchez **[Renommer]** sur l'écran Propriétaire.

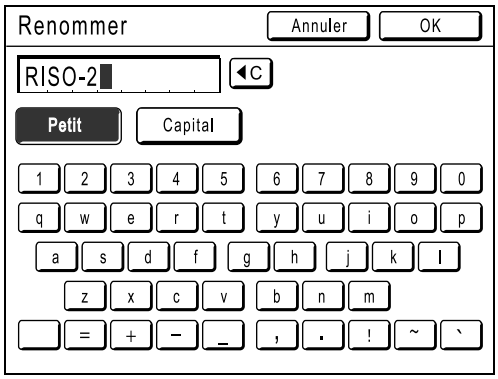


Touchez le bouton du propriétaire à renommer.
L'écran Renommer apparaît.

2) Touchez le bouton [C] pour effacer le nom actuel.

3) Saisissez le nom du propriétaire.

4) Touchez le bouton **[OK]**.

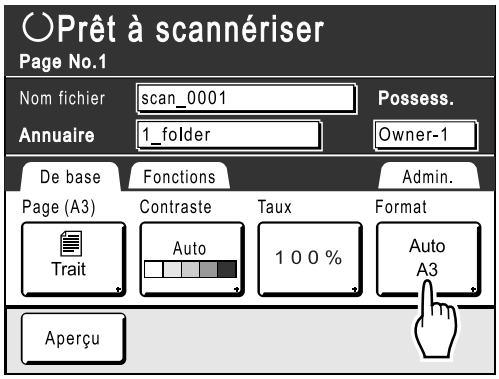


Le nom du propriétaire est confirmé et l'écran retourne à l'écran Propriétaire.

Comment spécifier le format du papier

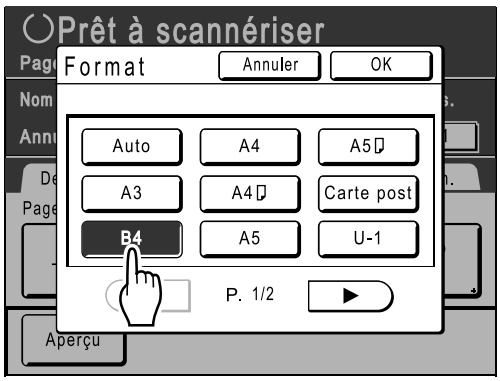
Spécifiez le format sur lequel enregistrer l'original scannérisé.
Si l'original est de format standard, celui-ci sera enregistré tel quel avec **[Auto]**.
Si l'original est de format personnalisé, utilisez l'écran Format si vous voulez enregistrer à un format différent de celui de l'original.

1 Touchez [Format] sur l'écran de base.



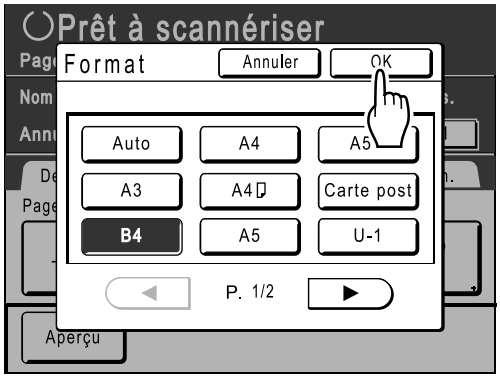
L'écran Format apparaît.

2 Touchez le bouton du format de papier à configurer.

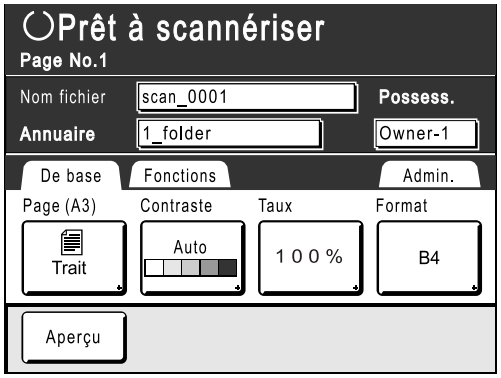


Si vous sélectionnez **[Auto]**, le même format que celui de l'original sera configuré automatiquement.

3 Touchez le bouton [OK].



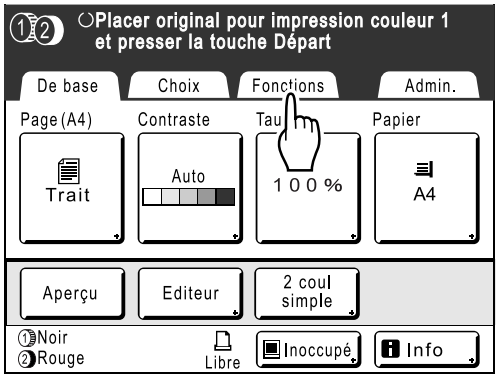
Le format du papier est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.



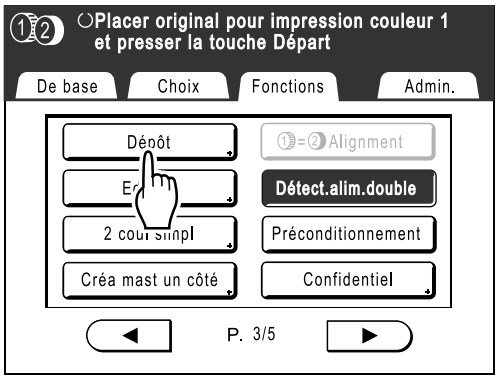
Récupération des données enregistrées et impression [Dépôt]

Comment récupérer des données de stockage

1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.

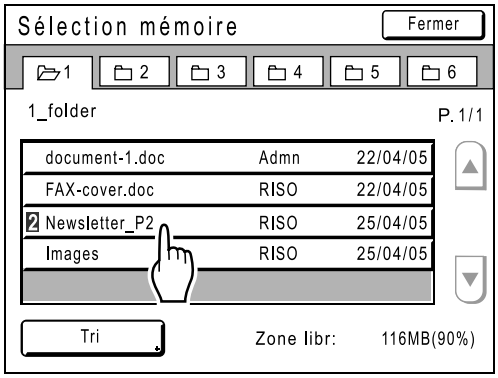


2 Touchez le bouton [Dépôt].



L'écran Sélection mémoire apparaît.

3 Touchez les données enregistrées à imprimer.



Si vous sélectionnez des données enregistrées dans un répertoire différent, touchez l'onglet correspondant à ce répertoire.

REMARQUE:

- 2 s'affiche devant le nom des données pour les originaux 2 couleurs.
- Si les données enregistrées n'apparaissent pas à l'écran, touchez ▲ ou ▼ pour afficher.

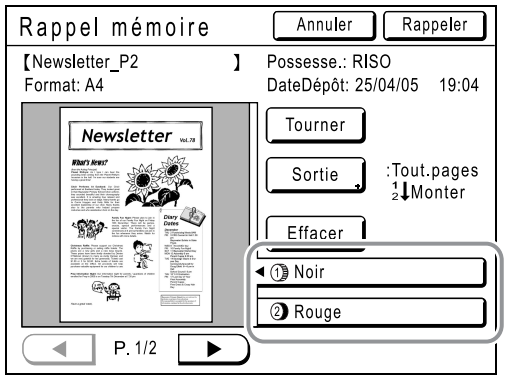
L'écran Rappel mémoire apparaît.

4 Confirmez les données récupérées.

Utilisez l'image miniature pour déterminer si les données récupérées sont bien celles voulues.

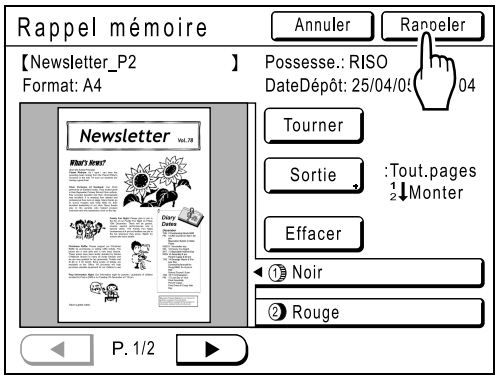
REMARQUE:

- Pour les données d'impression 2 couleurs, vous pouvez passer d'une miniature à l'autre en utilisant l'onglet de couleur en bas à droite.

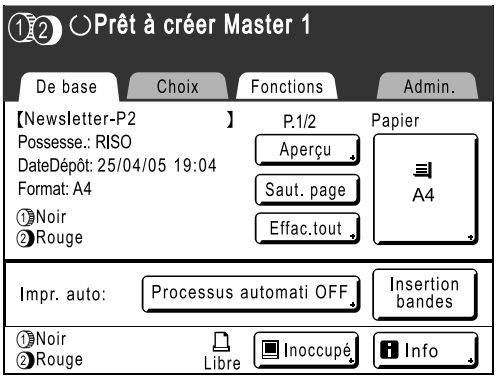


À partir de l'écran Rappel mémoire, vous pouvez confirmer les données récupérées et spécifier les réglages de sortie.
Voir ☞p.202 pour plus de détails.

5 Touchez le bouton [Rappeler].



Les données stockées sont récupérées et l'écran de base de Mode stockage apparaît.



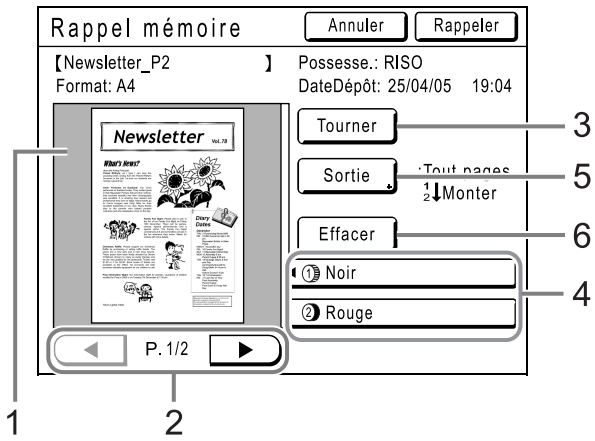
6 Appuyez sur la touche .

Un Master se crée à partir des données.

Après cela, veuillez suivre les mêmes opérations que celles décrites pour la création normale/ l'impression d'un Master pour les modes 1 couleur et 2 couleurs.

Comment utiliser l'écran de Rappel mémoire

Chaque section de l'écran de Rappel mémoire est illustrée ci-dessous.



1) Une miniature s'affiche pour chaque page.

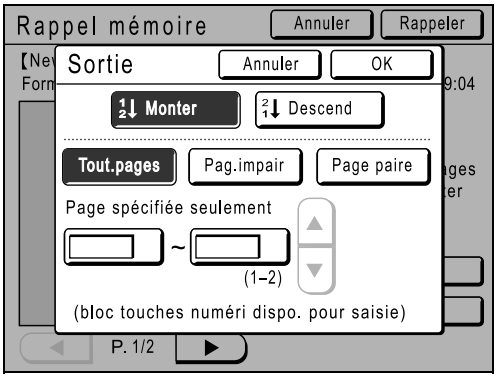
2) Si les données contiennent plusieurs pages, touchez pour changer de page.

3) Touchez pour faire tourner les données enregistrées de 180 degrés et imprimer.

4) Pour les originaux 2 couleurs, sélectionnez l'onglet pour chaque couleur pour afficher la miniature leur correspondant.

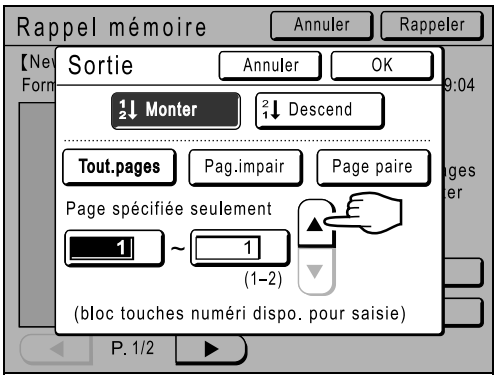
5) Gamme sortie

Si les données enregistrées se composent de plusieurs pages, vous pouvez spécifier quelles pages imprimer. Touchez **[Sortie]** et l'écran Sortie apparaît.



Touchez les boutons correspondant pour imprimer toutes les pages, les pages impaires uniquement, ou les pages paires uniquement. Vous pouvez aussi spécifier si vous voulez imprimer les pages sélectionnées dans l'ordre **[Monter]** ou **[Descend]**.

Pour spécifier une gamme de pages, touchez la case de saisie de la page et touchez soit ▲, soit ▼ pour spécifier les pages.



6) Effacer

Touchez **[Effacer]** et un écran de confirmation apparaît.



Touchez **[OK]** pour supprimer les données.

Comment modifier l'ordre des données

Vous pouvez modifier l'ordre de stockage des données affichées sur l'écran de sélection des données enregistrées.

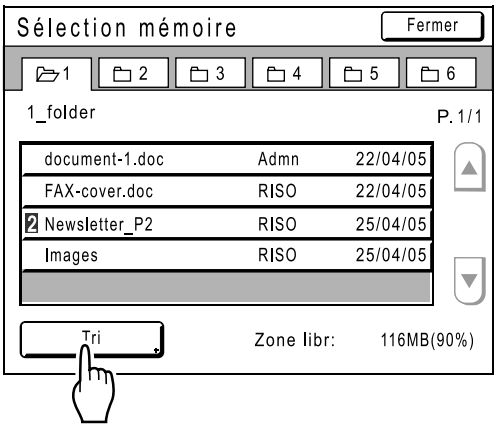
REMARQUE:

- Le réglage par défaut est “Date - Monter”.

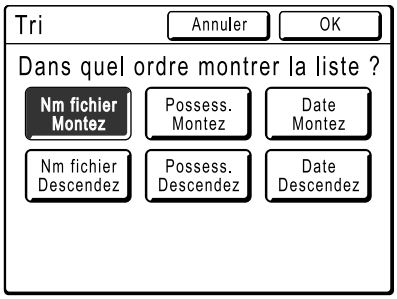
1 Touchez le bouton [Tri].

REMARQUE:

- **[Tri]** est inactif s'il n'existe aucune donnée enregistrée ou un seul élément enregistré.



2 Sur l'écran Tri, touchez le bouton de l'ordre que vous désirez obtenir.



3 Touchez le bouton [OK].

Retourne à l'écran Rappel mémoire.

Comment superposer des données enregistrées pour un travail 1 couleur [Superposition]

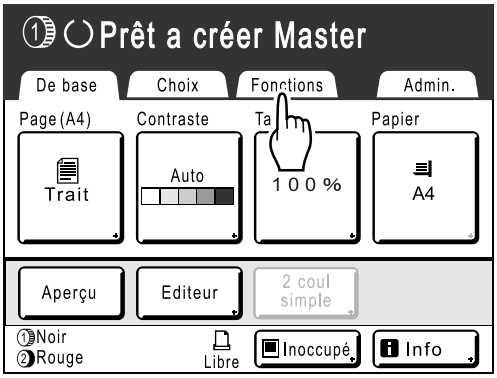
Lorsque vous effectuez une impression 1 couleur, vous pouvez superposer des données enregistrées sur une épreuve originale. Par exemple, vous pouvez utiliser cette fonction pour superposer l'impression “Échantillon” sur plusieurs originaux.
Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les fonctions suivantes.

- Économie encre
- Marge sup.
- Marge latér
- Dépôt (les images “Superposition” ne peuvent pas être enregistrées.)
- Lorsque vous envoyez les données de l'original par ordinateur.

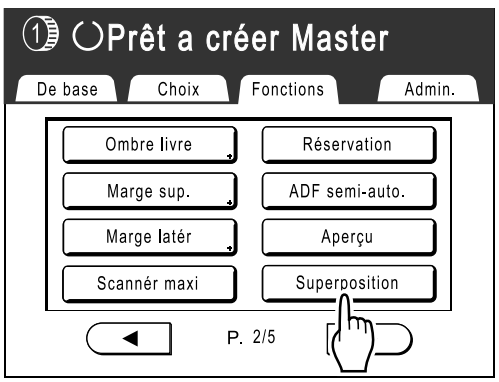
1 Placez un original et chargez le papier.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité AAD (optionnelle).
Voir le chapitre “Opérations de base” pour plus d'information sur le placement de l'original.

2 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.

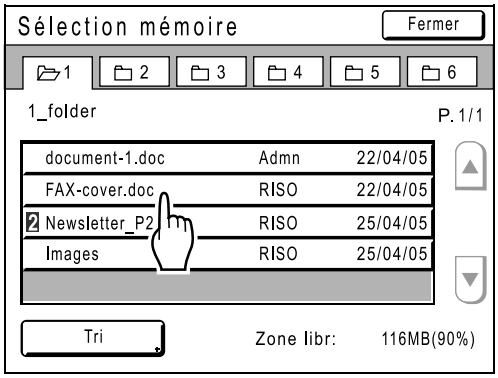


3 Touchez le bouton [Superposition].



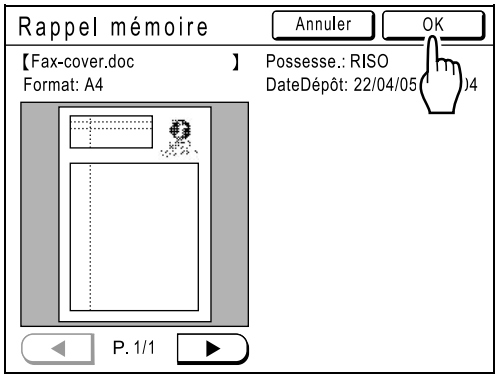
L'écran Sélection mémoire apparaît.

4 Sélectionnez les données enregistrées sur lesquelles vous désirez superposer une impression.



L'écran Rappel mémoire apparaît.

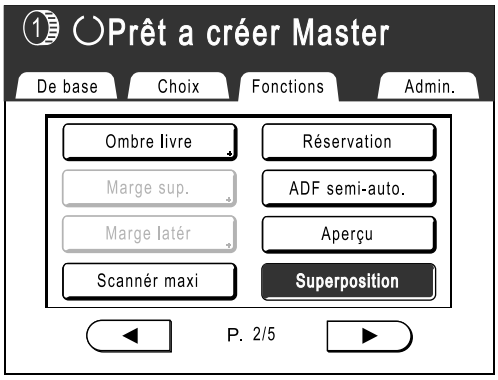
5 Confirmez les données enregistrées choisies et touchez [OK].



REMARQUE:

- Si les données enregistrées sont séparées en deux couleurs, spécifiez la couleur (tambour) du côté que vous désirez imprimer.

“Superposition” est configurée et l'affichage retourne à l'écran Fonctions.



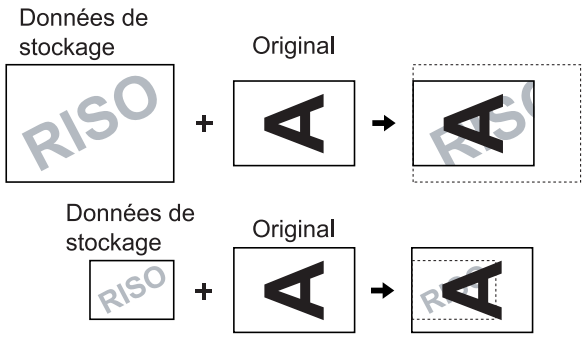
6 Imprimez.

Pour les opérations suivantes, voir l'étape 6 de la section “Impression 1 couleur” (☞p.58).

Astuce:

Superposition de données enregistrées

Les données enregistrées sont superposées au format auquel elles ont été enregistrées. Vous ne pouvez pas agrandir/réduire le format pour les faire correspondre à l'original ou au format du papier.

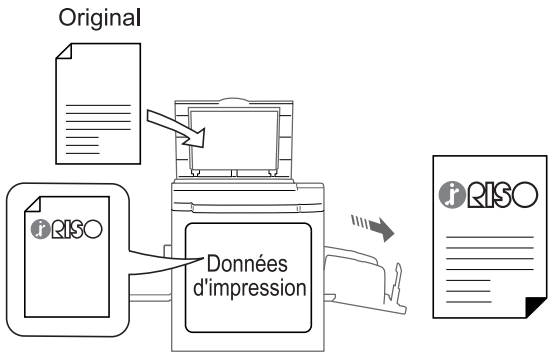


La superposition s'effectue sur les données enregistrées après avoir été centrée en haut de l'original. Vous ne pouvez pas ajuster la position de la superposition.

Comment imprimer en 2 couleurs avec l'original et les données enregistrées

[Impression]

Lorsque vous effectuez une impression 2 couleurs, vous pouvez créer un Master de l'épreuve originale sur le tambour 1 et un Master des données enregistrées sur le tambour 2 afin d'effectuer une impression 2 couleurs.
Par exemple, si vous spécifiez des données pour le logo de l'entreprise, etc., cette insigne de couleur peut être imprimée sur des pages consécutives.



Important!:

- Lorsque vous utilisez “Impression”, l'imprimante scannérise automatiquement l'épreuve originale et crée un Master sur le tambour 1 (le tambour noir), et crée un Master des données enregistrées sur le tambour 2 (le tambour de couleur).
  Si les deux tambours sont des tambours de couleurs, l'original est alloué automatiquement au tambour 1 et les données enregistrées au tambour 2.
  Vous ne pouvez pas assigner de tambour spécifique.

Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les fonctions suivantes.

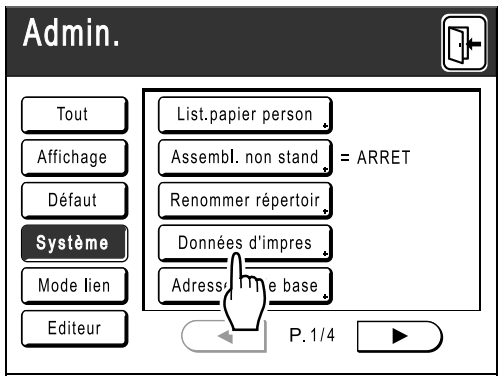
- 2 coul simpl
- Dépôt (les images “Impression” ne peuvent pas être enregistrées.)
- Lorsque vous envoyez les données de l'original par ordinateur.

Comment spécifier le nom des données à insérer.

Les données d'impression doivent être enregistrées à l'avance à partir des données mémorisées.
Jusqu'à 10 données peuvent être enregistrées sous la forme de données d'impression.
Voir ☞p.190 pour l'information sur la manière de créer des données enregistrées.

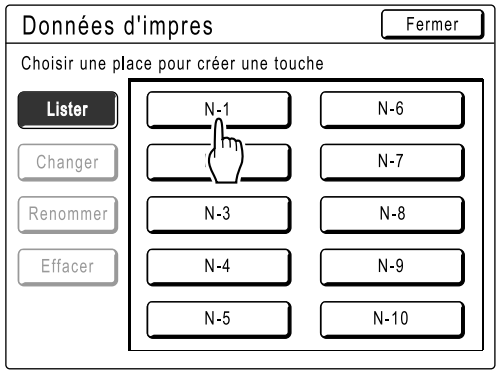
1 Touchez [Données d’impres] sur l'écran Admin..

Voir ☞p.169 pour les détails d'utilisation de l'écran Admin..



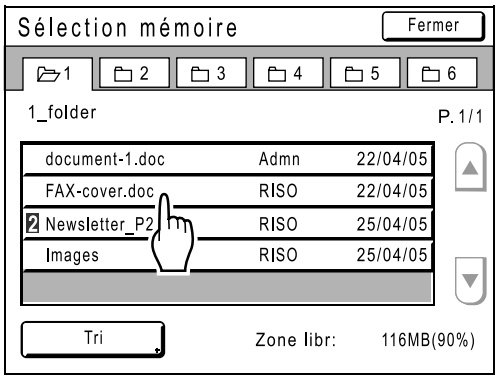
L'écran Données d’impres apparaît.

2 Touchez un bouton inutilisé.



Les boutons inutilisés apparaissent avec un trait plein.
Les boutons en grisé ne sont pas disponibles (correspondent à d'autres données enregistrées).

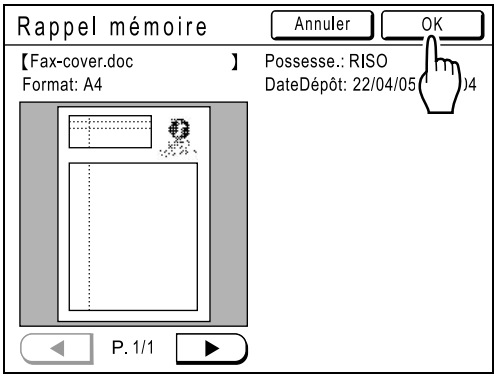
3 Touchez les données surimprimer avec [Impression].



REMARQUE:

- Voir ☞p.200 pour les détails d'utilisation de l'écran Sélection mémoire.

4 Confirmez les données enregistrées choisies et touchez [OK].

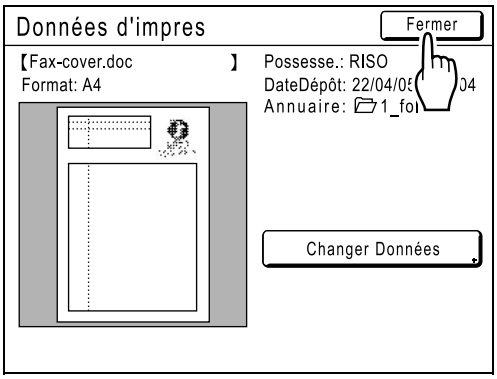


REMARQUE:

- Voir ☞p.202 pour toute information concernant l'écran Rappel mémoire.

Retourne à l'écran Données d’impres.

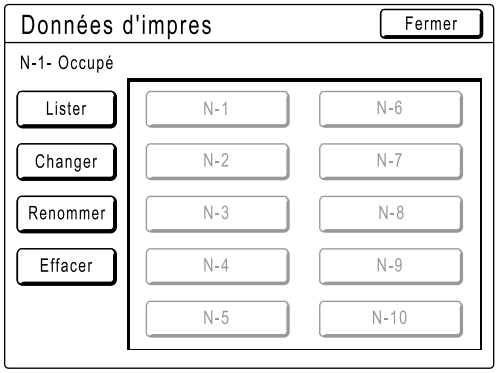
5 Touchez le bouton [Fermer].



REMARQUE:

- Pour modifier les données d'impression, touchez **[Changer Données]**.

L'écran Impression apparaît.



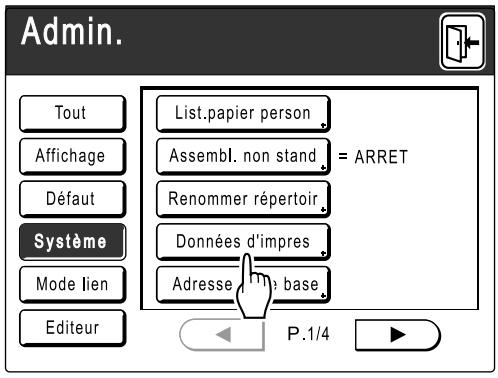
Passez à l'étape 2 (☞p.209) de la rubrique “Renommage des données d'impression” si nécessaire.

6 Touchez le bouton .

Renommage des données d'impression

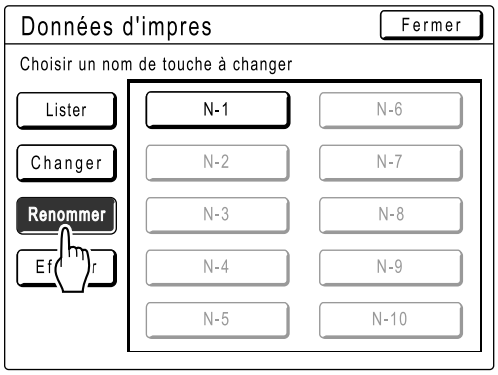
1 Touchez [Données d'impres] sur l'écran Admin..

Voir ☞p.169 pour les détails d'utilisation de l'écran Admin..

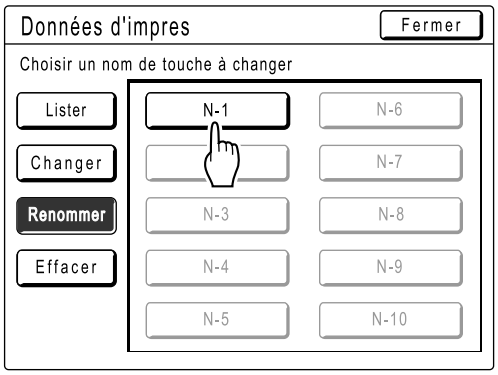


L'écran Données d'impres apparaît.

2 Touchez [Renommer].

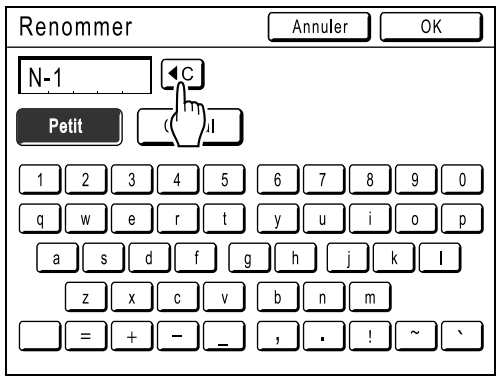


3 Touchez le bouton à renommer.



Les boutons en grisé ne sont pas disponibles (aucune donnée d'impression n'a encore été enregistrée).

4 Touchez [◀C] pour supprimer le nom actuel.



REMARQUE:

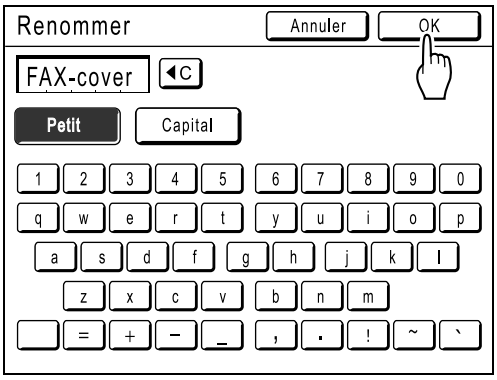
- Vous pouvez aussi utiliser le bouton Ⓒ pour effacer l'entrée.

5 Touchez les touches alphabétiques pour entrer un nouveau nom.

Modifiez l'emploi des majuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.

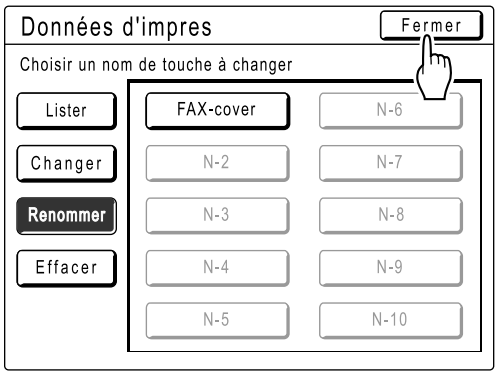
• Voir ☞p.142 pour l'écran de renommage.

6 Touchez [OK] après avoir saisi tous les caractères.



Le nom entré est enregistré et l'écran Données d'impres réapparaît.

7 Touchez [Fermer].



L'écran Admin. réapparaît.

8 Touchez .

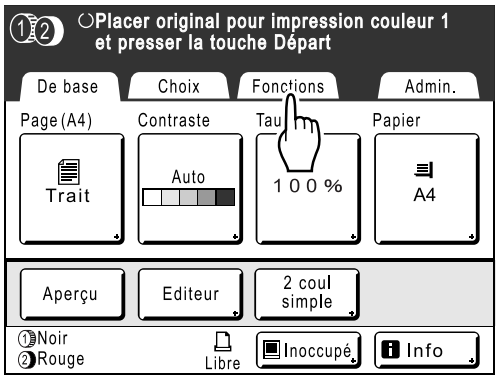
Comment imprimer en 2 couleurs avec [Impression]

Pré-sélectionnez l'impression 2 couleur.

1 Placez un original et chargez le papier.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité AAD (optionnelle).
Voir le chapitre “Opérations de base” pour plus d'information sur le placement de l'original.

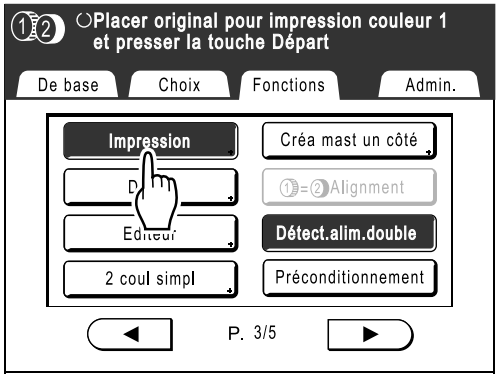
2 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de Masters.



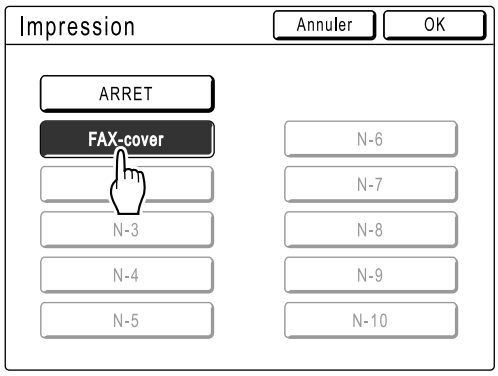
3 Touchez le bouton [Impression].

Important!:

- Si les données pour l'“Impression” ne sont pas spécifiées, le bouton **[Impression]** ne s'affiche pas sur l'écran de Fonctions.

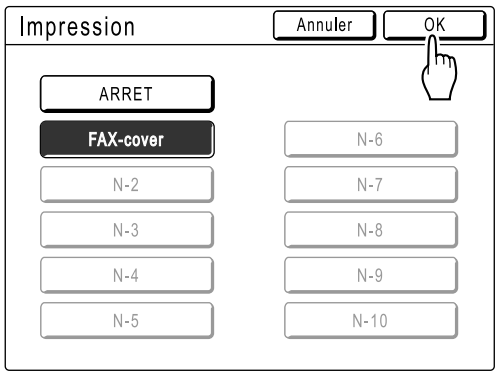


4 Touchez le bouton de la donnée d'impression à utiliser.



Les boutons en grisé ne sont pas disponibles (aucune donnée d'impression n'a encore été enregistrée).

5 Touchez [OK].

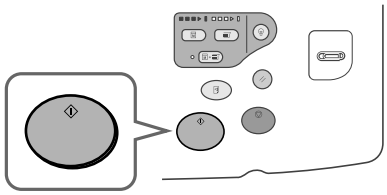


L'impression est définie.

6 Configurez les fonctions d'impression.

Vous pouvez régler les fonctions d'impression selon vos besoins.

7 Appuyez sur la touche .

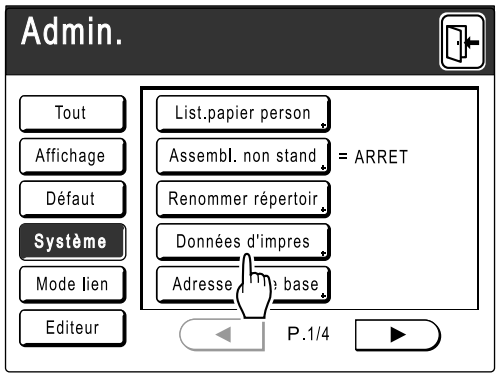


Un Master est créé à partir de l'épreuve originale et des données d'impression, et une copie d'essai s'imprime.
Pour les opérations suivantes, suivez les mêmes procédures à partir de l'étape 11 (☞p.42) de la section “Impression 2 couleurs avec 2 originaux”.

Modification des données d'impression

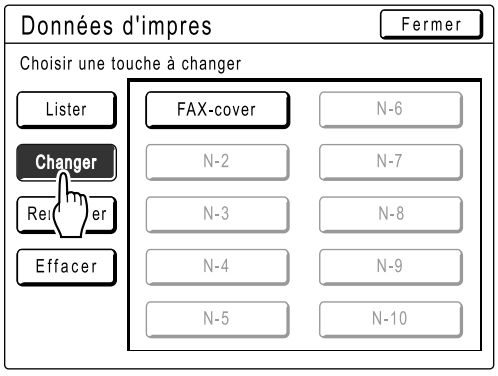
1 Touchez [Données d'impres] sur l'écran Admin..

Voir ☞p.169 pour les détails d'utilisation de l'écran Admin..

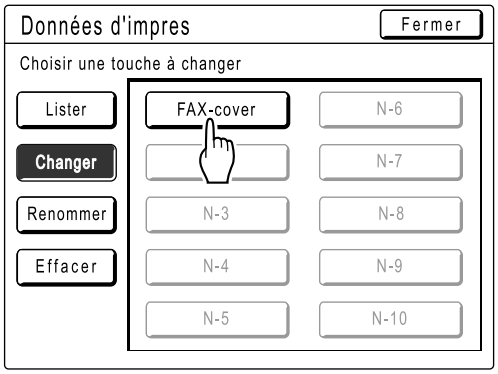


L'écran Données d'impres apparaît.

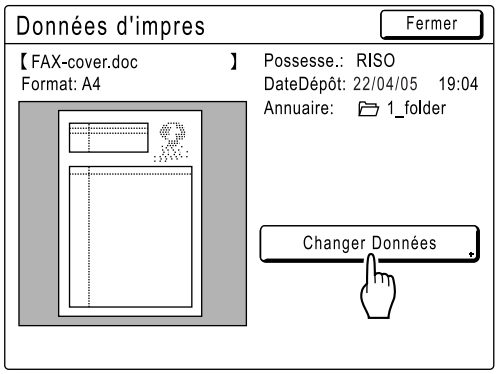
2 Touchez [Changer].



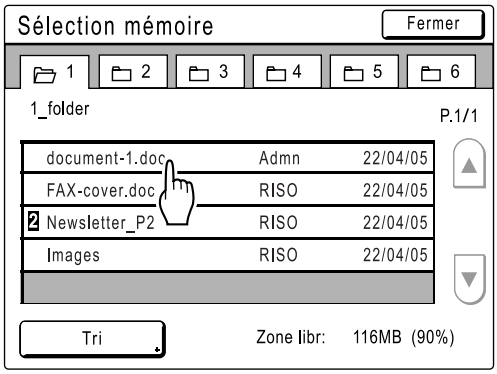
3 Touchez le bouton à modifier.



4 Toucher [Changer Données].



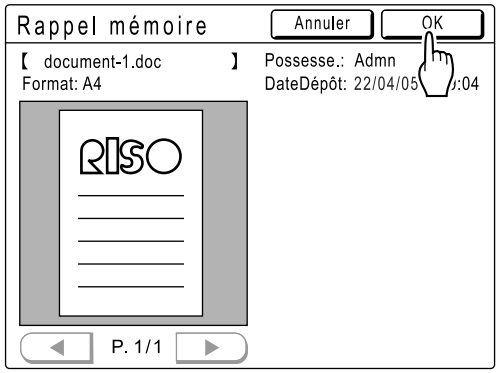
5 Sélectionnez les données mémorisées à utiliser comme nouvelles données d'impression.



REMARQUE:

- Voir ☞p.200 pour toute information sur l'écran Sélection mémoire.

6 Confirmez la sélection des données mémorisées et touchez [OK].

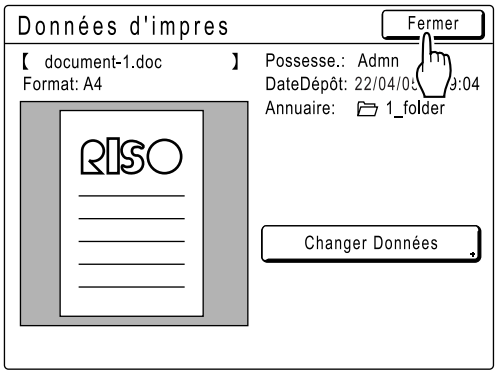


REMARQUE:

- Voir ☞p.202 pour toute information sur l'écran Rappel mémoire.

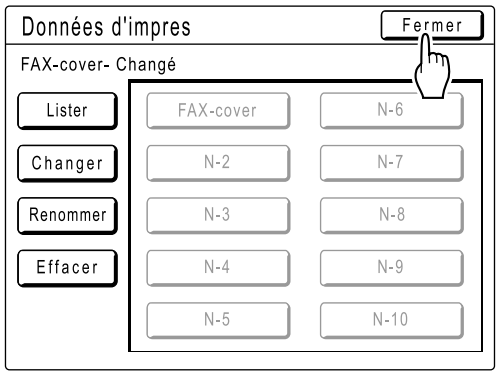
L'écran Donnée d'impres réapparaît.

7 Touchez [Fermer].



Les données sont modifiées et l'écran Données d'impres réapparaît.

8 Touchez [Fermer].



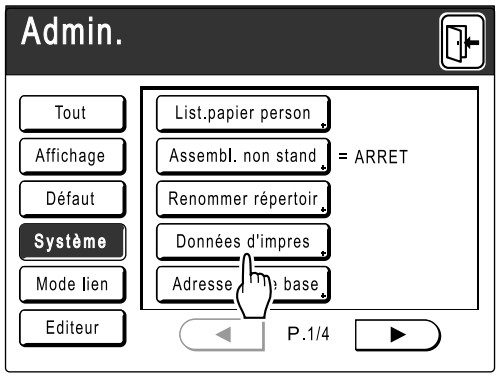
L'écran Admin. réapparaît.

9 Touchez  .

Suppression d'une donnée d'impression

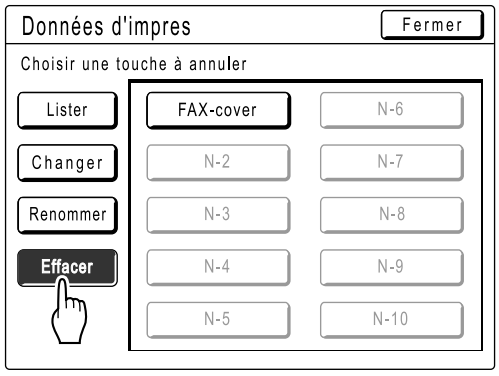
1 Touchez [Données d'impres] sur l'écran Admin..

Voir ☞p.169 pour les détails d'utilisation de l'écran Admin..

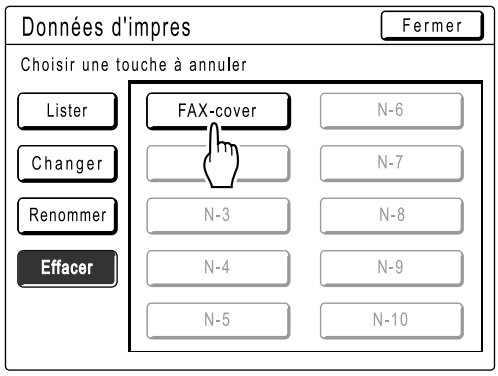


L'écran Données d'impres apparaît.

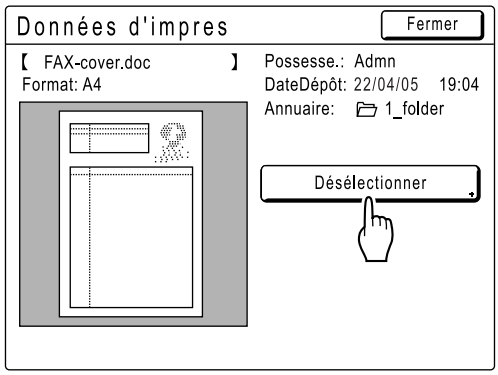
2 Toucher [Effacer].



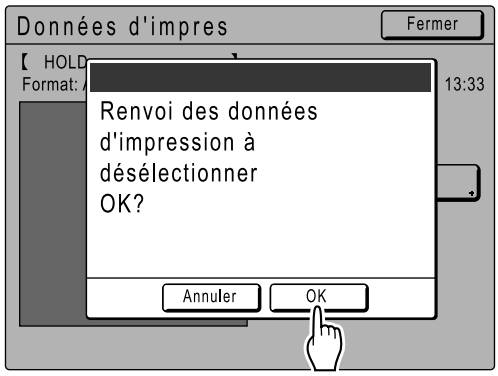
3 Touchez le bouton à supprimer.



4 Touchez [Désélectionner].

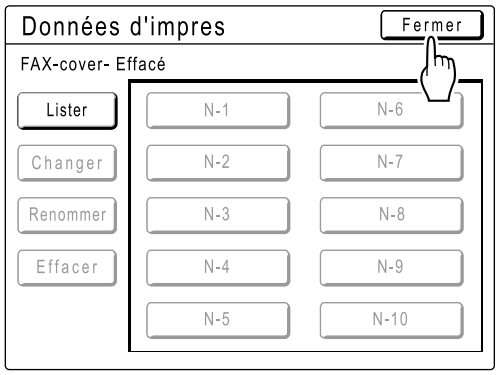


5 Touchez [OK].



L'écran Donnée d'impres réapparaît.

6 **Touchez [Fermer].**



7 **Touchez** .

Lorsque vous utilisez une imprimante connectée (vendue séparément)

Fonctions d'impression pour l'utilisation d'imprimantes connectées

L'appareil peut être raccordé à des imprimantes connectées pour que les opérations d'impression soient plus économiques.

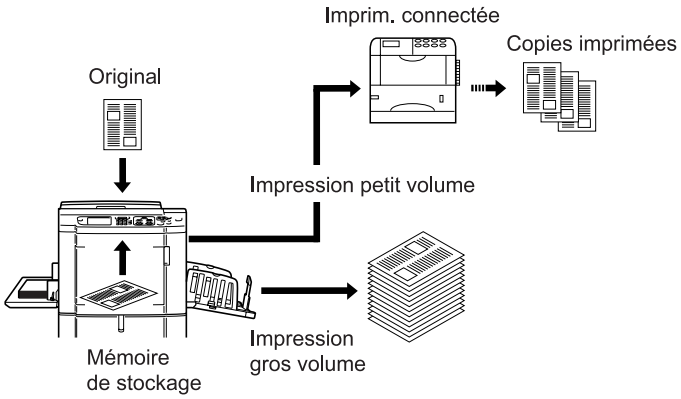
Important!:

- La carte optionnelle RISORINC-NET doit être installée pour que l'appareil et les imprimantes connectées puissent être raccordés.

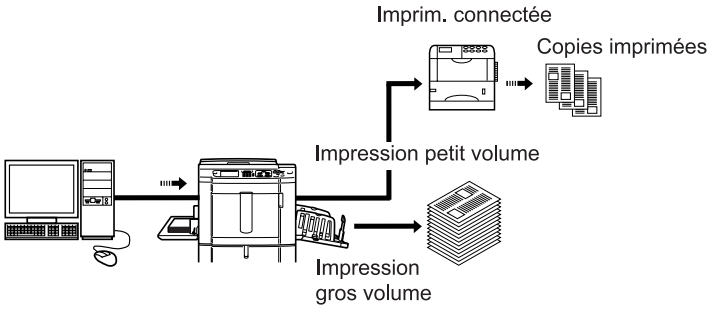
2 fonctions d'impression spéciales (fonction Lien auto et Mode lien) sont disponibles ;

◆ Fonction Lien auto

(Cette fonction n'est pas disponible pour MZ790U.)
Permet de sélectionner automatiquement un périphérique de sortie (l'appareil ou une imprimante connectée) en fonction d'un nombre de copies prédéterminé (Nombre sans lien).
☞p.175
“Lien auto” ne peut être utilisé que pour l'impression 1 couleur. Cette fonction en peut pas être utilisée pour l'impression 2 couleurs.
Afin de pouvoir créer et utiliser des données enregistrées, l'imprimante doit être équipée d'une mémoire de stockage.
☞p.190

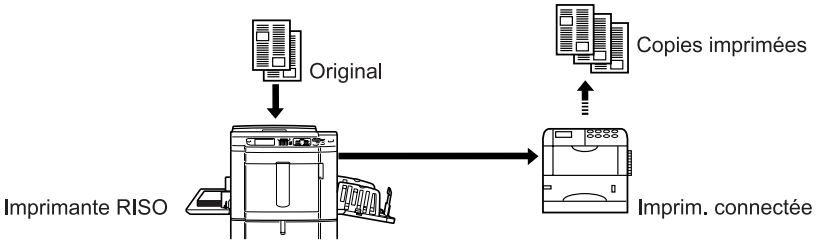


Permet de sélectionner automatiquement un périphérique de sortie en fonction du nombre de copies lorsque vous imprimez à partir d'un ordinateur.
(Lorsque “Lien auto connecté” est activé)
☞p.175



◆ Fonction Mode lien

L'original est scannérisé sur l'appareil et imprimé sur l'imprimante connectée.
☞p.222



- Les fonctions spéciales de l'imprimante connectée telles que l'impression recto-verso sont disponibles.
- Pour imprimer un grand volume de copies de l'original scannérisé, il est plus économique d'utiliser l'imprimante RISO, et pour imprimer peu de copies, mieux vaut utiliser l'imprimante connectée.

Comment préparer une imprimante connectée [Propriétés de lien]

Les données de l'imprimante connectée doivent être entrées dans l'appareil pour assurer son fonctionnement.

Important!:

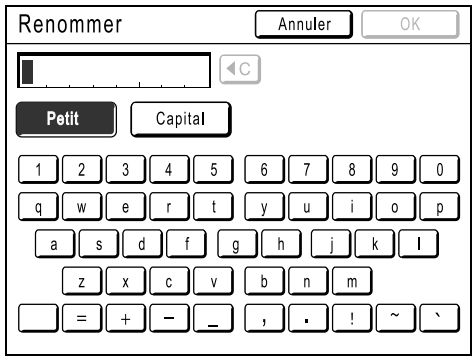
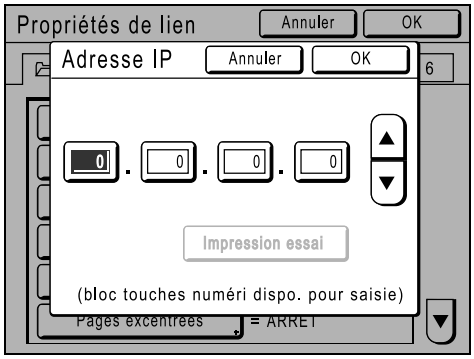
- Assurez-vous que l'imprimante connectée est physiquement raccordée à l'appareil. Une imprimante connectée n'est pas reconnue par l'appareil si elle ne lui est pas physiquement raccordée.
- Tant que les données de l'imprimante connectée n'auront pas été entrées dans l'appareil, le périphérique n'imprimera pas et ses fonctions en option ne seront pas disponibles.
- Entrez les informations relatives à chaque imprimante connectée, un périphérique à la fois.
- Lorsqu'il n'existe qu'une seule imprimante connectée (vendue séparément) à l'appareil, configurez “Imprim. connectée” comme “Un-à-Un”.

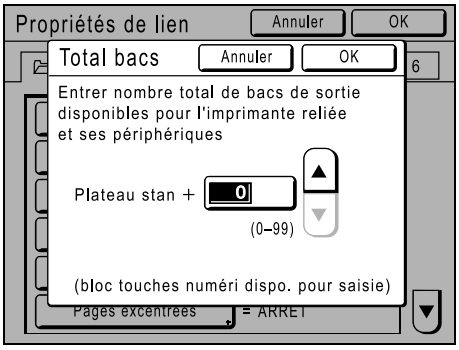
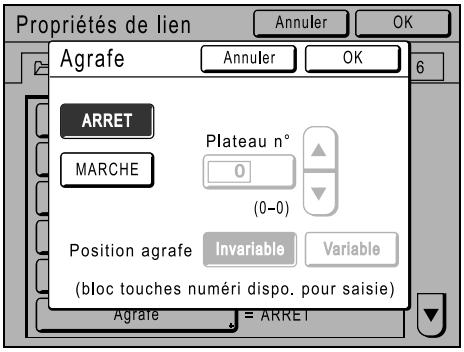
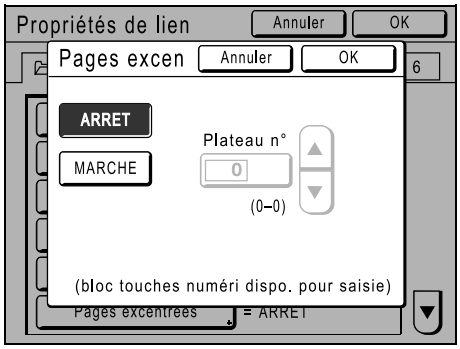
REMARQUE:

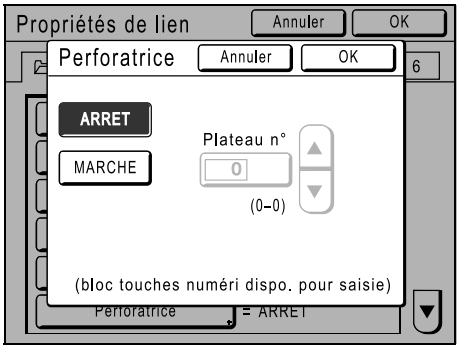
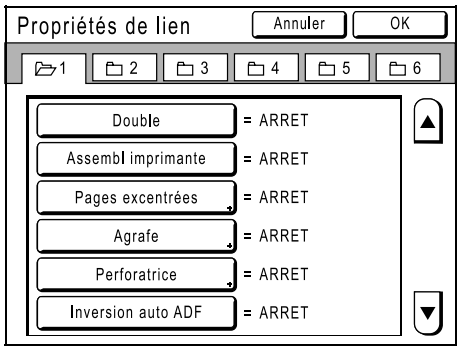
- Les “Propriétés de lien” sont expliquées ci-dessous.
  Consultez la section “Mode lien” (☞p.175) pour de plus amples informations sur Mode lien et sur d'autres réglages Admin..

Liste des configurations d'imprimante connectée

＿ : réglage initial (par défaut)

Fonctions	Description	Mode de saisie
Nom imprimante Entrez un nom pour l'imprimante connectée. **REMARQUE:** • Le nom entré sera affiché à l'écran Mode lien.		 Touchez les touches alphabétiques pour entrer un nouveau nom. Lorsque le nom a été entré, touchez **[OK]** pour l'enregistrer en tant que Nom imprimante. Consultez l'écran “Renommer ” (☞p.142) pour de plus amples détails.
Adresse IP Entrez l'adresse IP de l'imprimante connectée à raccorder au réseau. **REMARQUE:** • Touchez **[Impression essai]** pour effectuer un test de transmission de données vers l'imprimante connectée. En cas de réussite du test, les résultats seront imprimés par l'imprimante connectée. Si le test échoue, un message contextuel s'affiche. Touchez **[Annuler]** et entrez à nouveau les réglages corrects. • **[Impression essai]** est désactivé tant que vous n'avez entré correctement l'“Adresse IP de base” sur l'écran Admin.. ☞p.171		 • Utilisez ▲ ▼ ou les touches de nombre de copies. • Pour passer à un autre champ, touchez le champ ou appuyez sur la touche ✳ pour y accéder.

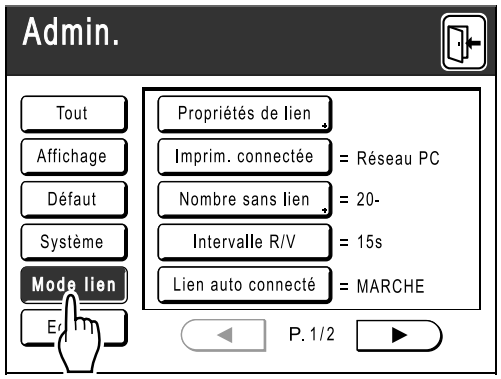
Fonctions	Description	Mode de saisie
Total bacs Entrez le nombre total de magasins autres que le magasin standard. **Important!:** • Si ce nombre est inférieur au nombre de magasins programmé dans d'autres options, ces autres options seront désactivées. • Saisissez le nombre réel de magasins disponibles pour l'imprimante connectée. La saisie incorrecte du nombre de magasins provoquera une erreur et l'imprimante connectée n'imprimera pas.	0-99	 • Si vous imprimez depuis le magasin standard de l'imprimante connectée, entrez [0]. • Utilisez ▲ ▼ ou les touches de nombre de copies.
Agrafe Activez “Agrafe” si le périphérique possède cette capacité. Indiquez également le numéro de magasin *1 utilisé par la fonction “Agrafe” et indiquez s'il est fixe/variable.	**ARRET** : aucune capacité d'agrafage (désactivée) MARCHE : fonction d'agrafage disponible Numéro de magasin utilisé, invariable/ variable	 Touchez pour sélectionner un bouton. Utilisez ▲ ▼ ou les touches de nombre de copies pour “Plateau n°”.
Pages excentrées Activez “Pages excentrées” si le périphérique possède cette capacité. Indiquez également le numéro de magasin *1 utilisé par la fonction “Pages excentrées”.	**ARRET** : pas de fonction Page excentrée (désactivée) MARCHE : fonction Pages excentrées disponible Numéro de magasin utilisé	 Touchez pour sélectionner un bouton. Utilisez ▲ ▼ ou les touches de nombre de copies pour “Plateau n°”. “Pages excentrées” et “Perforatrice” peuvent être configurés selon une procédure similaire.

Fonctions	Description	Mode de saisie
Perforatrice Activez “Perforatrice” si le périphérique possède cette capacité. Indiquez également le numéro de magasin *1 utilisé par la fonction “Perforatrice”.	**ARRET** : aucune fonction Perforatrice MARCHE : fonction Perforatrice disponible Numéro de magasin utilisé	 Touchez pour sélectionner un bouton. Utilisez ▲ ▼ ou les touches de nombre de copies pour “Plateau n°”. “Pages excentrées” et “Perforatrice” peuvent être configurés selon une procédure similaire.
Double Activez “Double” si le périphérique possède cette capacité.	MARCHE/**ARRÊT**	 “Double”, “Assembl imprimante”, “Inversion sortie”, “Inversion auto ADF” et “Boîte lettr” peuvent être configurés selon une procédure similaire. Touchez le bouton pour désactiver/ activer.
Assembl imprimante Activez “Assembl imprimante” si le périphérique possède cette capacité.		
Inversion sortie Activez “Inversion sortie” si le périphérique possède cette capacité.		
Inversion auto ADF Activez “Inversion auto ADF” si le périphérique possède cette capacité.		
Boîte lettr Activez “Boîte lettr” si le périphérique possède cette capacité.		

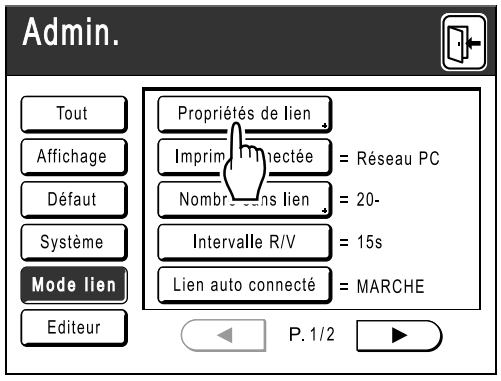
*1 Le numéro de magasin peut varier en fonction du modèle d'imprimante connectée.

Comment préparer une imprimante connectée

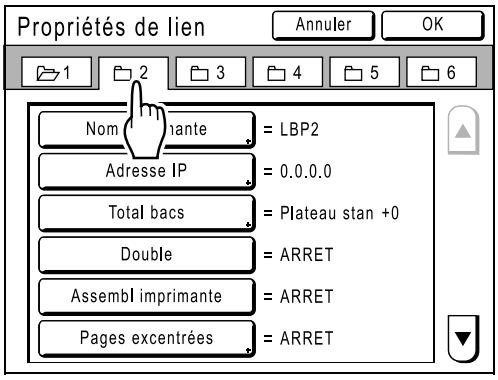
1 Touchez [Mode lien] sur l'écran Admin..



2 Touchez le bouton [Propriétés de lien].



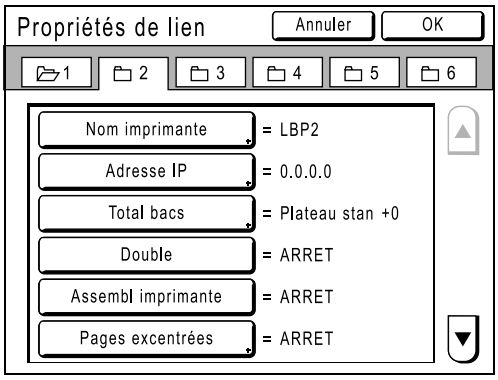
3 Sélectionnez un onglet pour l'imprimante connectée.



REMARQUE:

- Vous pouvez entrer jusqu'à 6 imprimantes connectées.

4 Sélectionnez le bouton pour entrer des informations.



REMARQUE:

- Pour afficher d'autres fonctions qui n'apparaissent pas à l'écran, touchez ▲ ou ▼.

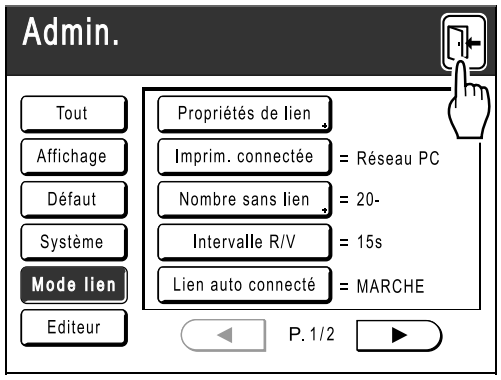
5 Modifiez les réglages.

Consultez la section “Liste des configurations d'imprimante connectée” (☞p.218) pour modifier les réglages.

REMARQUE:

- Si la fonction comporte des écrans de configuration supplémentaires, entrez les réglages nécessaires, puis touchez **[OK]**. Retourne à l'écran Propriétés de lien. Les modifications sont mises à jour. Touchez **[Annuler]** pour annuler les modifications et retourner à l'écran Propriétés de lien.

6 Touchez le bouton  .

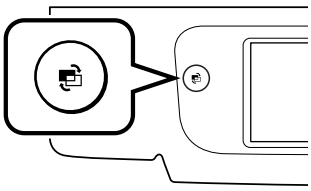


Retourne à l'écran de base. Les réglages “Admin.” sont mis à jour.

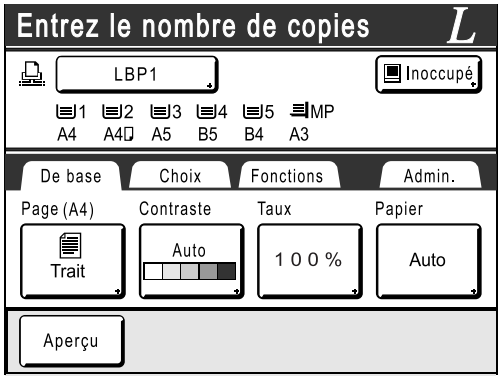
Comment imprimer un original scannérisé sur une imprimante connectée [Mode lien]

Le mode dans lequel un original est scannérisé dans l'appareil puis imprimé sur une imprimante connectée est appelé “Mode lien”.
En Mode lien, l'original est imprimé sur l'imprimante connectée, indépendamment du nombre de copies à imprimer.

1 Passez en Mode lien.



Appuyez sur la touche sur l'appareil pour passer en mode lien.
Dans l'écran Mode, touchez **[Impr lien]** pour accéder à l'écran de base du lien.
☞p.22



REMARQUE:

- L'affichage du message “Démarrage de RISO-RINC-NET / Obtention des données de configuration de l'imprimante connectée Veuillez patienter” sur l'appareil signifie que les informations de l'imprimante connectée sont en cours de récupération via le réseau. Patientez jusqu'à ce que le message disparaisse.

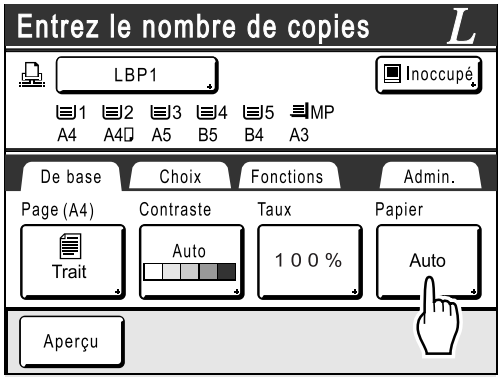
2 Placez l'original.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité AAD (en option).
Pour des informations sur le placement de l'original, reportez-vous à l'étape 4 de la section “Comment imprimer à partir d'un document papier ou d'un livre” (☞p.39).

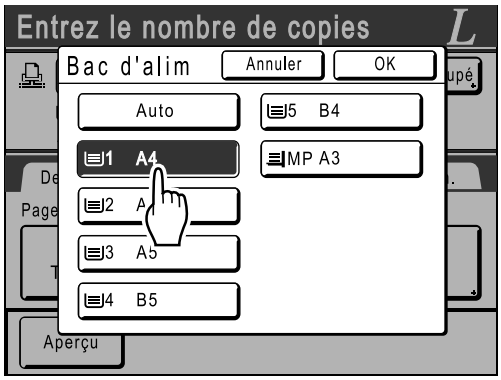
3 Sélectionnez le papier d'impression.

Si l'imprimante connectée comporte plusieurs magasins d'alimentation, touchez **[Papier]** pour spécifier le magasin (format du papier).

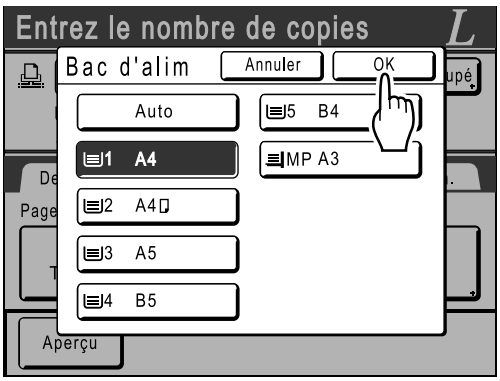
1) Touchez **[Papier]** sur l'écran de base du lien.



2) Sélectionnez le format de papier souhaité.

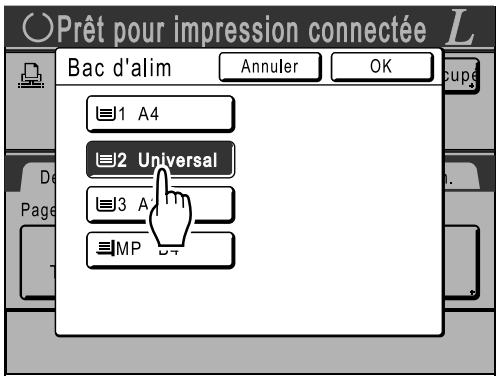


3) Touchez le bouton **[OK]**.

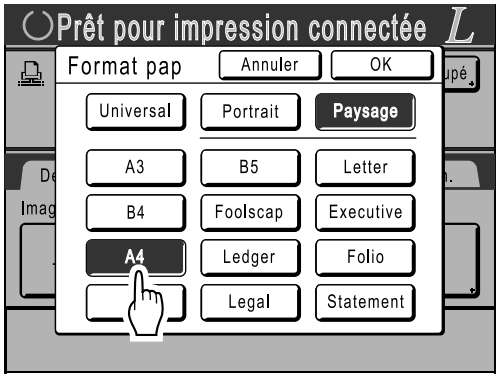


Astuce:
Comment utiliser le magasin universel d'une imprimante connectée
Si le magasin d'alimentation du papier de l'imprimante connectée est défini sur “Universal”, le bouton “Universal” est affiché sur l'écran Bac d’alim de l'appareil. Suivez les étapes ci-dessous pour spécifier le format de papier chargé dans le magasin universel de l'imprimante connectée.

1) Touchez **[Universal]** sur l'écran Bac d’alim.



2) Touchez le bouton correspondant au format du papier chargé dans le magasin “Universal”.



3) Touchez **[Portrait]** ou **[Paysage]**.

REMARQUE:

- Lorsque “Universal”, ”A3“, ”B4“, ”Ledger”, “Foolscap”, “Legal” ou “Folio” est sélectionné à l'étape 2, les options “Portrait”/ “Paysage” ne s'affichent pas.
- Si le format de papier spécifié dans “Universal” est différent du format du papier réellement défini, l'impression ne sera pas correcte.

4) Touchez le bouton **[OK]**.
Retourne à l'écran Bac d’alim. Le format du papier est mis à jour.

4 Sélectionnez les fonctions d'impression à votre convenance.

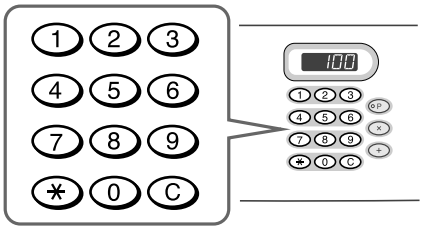
Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Mode de traitement d'image (☞p.68)
- Contraste scannérisa (☞p.75)
- Taux (☞p.76)
- Mode trame (☞p.70)
- Mémoire (☞p.150)
- Régl contras (☞p.72)
- Courbe contr (☞p.73)
- Ombre livre (☞p.82)
- Marge sup. (☞p.104)
- Aperçu (☞p.108)
- Superposition (☞p.204)
- Dépôt (☞p.200)
- Compt cop digital (Affichage compteur) (☞p.164)

REMARQUE:

- Si l'imprimante connectée comporte des périphériques optionnels tels qu'une unité recto-verso, les fonctions en option sont également disponibles.
  ☞p.225
- Les fonctions Vitesse d'impress., Contraste ou Positionnement ne peuvent pas être réglées.
- Lorsqu'un ordinateur envoie un signal de sortie à l'appareil pendant qu'il est utilisé, ces données interruptrices peuvent alors devenir prioritaires et démarrer un nouveau travail d'impression qui annulera le travail actuel. Nous vous recommandons de programmer “Réservation” sur l'écran Admin. afin d'accorder la priorité aux travaux d'impression réalisés sur les imprimantes connectées. Les données reçues de l'ordinateur dans un laps de temps donné ne seront pas traitées.
  ☞p.159

5 Entrez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

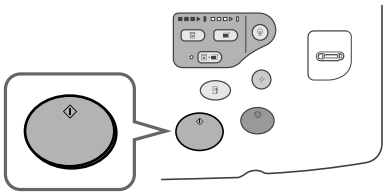


Le nombre apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche C, puis saisissez à nouveau le nombre correct.

6 Appuyez sur la touche .

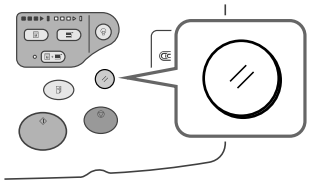


La scannérisation de l'original commence.
Les données de l'original scannérisé sont envoyées à l'imprimante connectée et le nombre de copies spécifié s'imprime sur l'imprimante connectée.

REMARQUE:

- Les réglages actuels peuvent être stockés dans la Mémoire travaux pour être récupérés ultérieurement.
☞p.150

7 Appuyez sur la touche lorsque le travail d'impression est terminé.

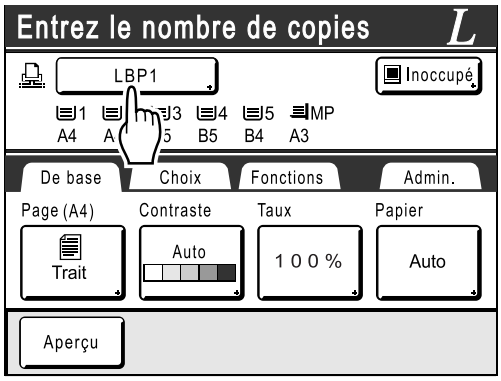


Le réglage revient à sa valeur par défaut.

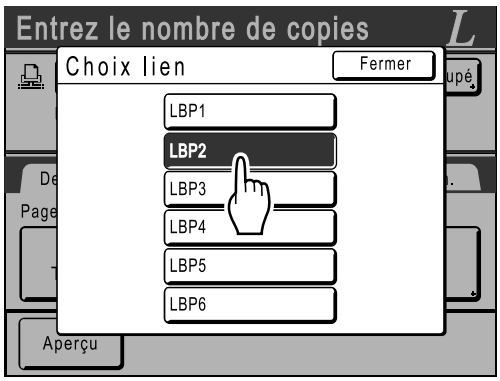
Astuce:
Lorsque plusieurs imprimantes connectées sont raccordées au réseau

Lorsque plusieurs imprimantes connectées sont raccordées au réseau, le périphérique de sortie peut être sélectionné selon le besoin.
Pour imprimer vers une autre imprimante connectée, procédez comme indiqué ci-dessous :

1) Touchez **[Nom imprimante]** sur l'écran de base du lien.



2) Sélectionnez l'imprimante connectée sur laquelle imprimer.



REMARQUE:

- Si une erreur a été détectée sur une imprimante connectée, ce périphérique ne peut pas être sélectionné.
- Si une erreur se produit sur l'imprimante connectée sélectionnée en Mode lien, l'écran Choix lien apparaît. Sélectionnez une autre imprimante connectée disponible pour l'impression.
Pour des informations sur l'achat d'imprimantes connectées supplémentaires, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

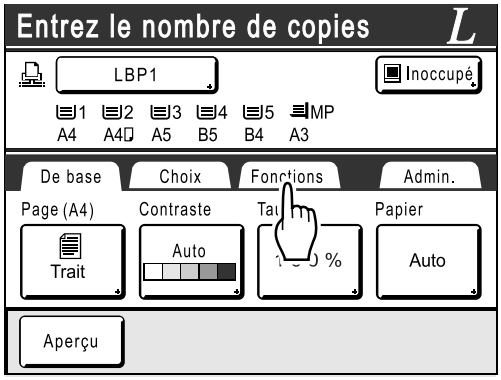
Comment utiliser les fonctions optionnelles sur une imprimante connectée

Les étapes de configuration des fonctions optionnelles sont présentées ci-dessous. Ces fonctions sont disponibles lorsque l'imprimante connectée dispose d'un périphérique optionnel tel qu'une trieuse ou une unité recto-verso.

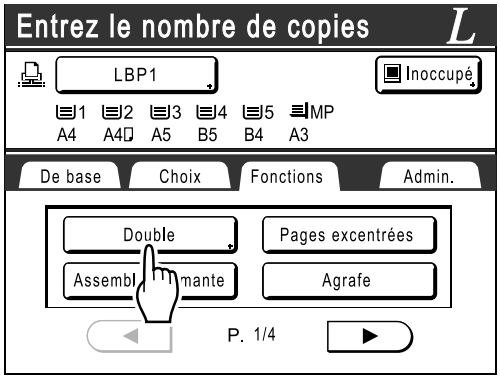
REMARQUE:

- Consultez le guide de l'utilisateur de l'imprimante reliée pour de plus amples détails sur chaque fonction.

1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base du lien.



2 Sélectionnez une fonction à modifier.

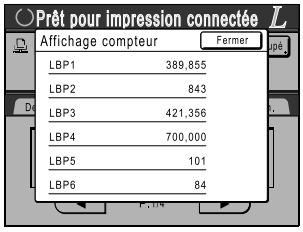
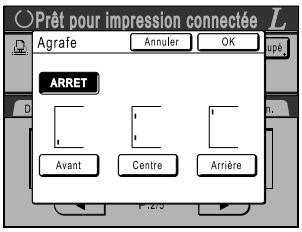


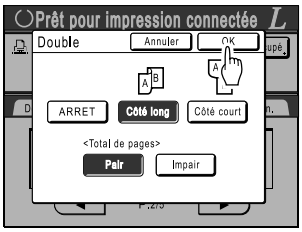
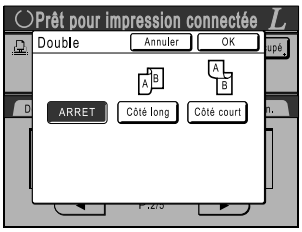
3 Effectuez les modifications nécessaires.

Consultez la section “Fonctions configurables” (☞p.226) pour sélectionner les réglages appropriés.

Fonctions configurables

: réglage initial (par défaut)

Fonctions	Description	Écrans et étapes	Réglages Admin. associés
Affichage compteur Affiche le nombre de copies imprimées pour chaque imprimante connectée reconnue par l'appareil.	---		---
Boîte lettr Sélectionnez un réceptacle du papier en tant que plateau de réception.	Plateau n° 0 à n (où n est le nombre total de magasins défini dans [Total bacs] sur l'écran Admin..)	 Touchez ▲ ▼ ou utilisez les touches de nombre de copies.	Total bacs: Le nombre total de magasins. Programmez sur 1 minimum.
Pages excentrées Activez une fonction permettant d'éjecter alternativement des copies d'impression comportant des pages multiples.	MARCHE/ARRET	---	Pages excentrées: Disponible uniquement lorsque l'option “Pages excentrées” est activée.
Agrafe Spécifiez le positionnement des agrafes sur les copies imprimées.	Diffère en fonction du mode de programmation de [Position agrafe] sur l'écran Admin.. • Lorsque programmé sur [Invariable] : MARCHE/**ARRET** • Lorsque programmé sur [Variable] : **ARRET** /Avant/Centre/Arrière	 Touchez pour sélectionner un bouton.	Agrafe: Disponible uniquement lorsque l'option “Agrafe” est activée.
Perforatrice Indiquez si vous souhaitez perforer les copies imprimées.	MARCHE/ARRET	---	Perforatrice: Disponible uniquement lorsque l'option “Perforatrice” est activée.
Inversion sortie Fonction qui permet d'imprimer dans l'ordre inverse les originaux scannérisés dans l'unité AAD.	MARCHE/ARRET	---	Inversion sortie: Disponible uniquement lorsque l'option “Inversion sortie” est activée.

Fonctions	Description	Écrans et étapes	Réglages Admin. associés
Assembl imprimante Sélectionnez cette fonction pour conserver l'ordre d'origine des pages pour les impressions de plusieurs pages tout en les éjectant dans un seul réceptacle.	MARCHE/ARRET	---	Assembl imprimante: Disponible uniquement lorsque l'option “Assembl imprimante” est activée.
Double Imprimez des deux côtés du papier. Différents écrans et différentes étapes s'appliquent si l'unité AAD (optionnelle) est installée ou non. **REMARQUE:** • Pour obtenir des instructions sur l'impression recto-verso, reportez-vous à la section “Impression recto-verso” (☞p.228).	• Lorsque l'unité AAD est installée ARRET/**Côté long**/ Côté court <Total de pages>: Impair/**Pair** • Lorsque l'unité AAD n'est pas installée **ARRET**/Côté long/ Côté court	• Lorsque l'unité AAD est installée  Touchez pour sélectionner un bouton. • Lorsque l'unité AAD n'est pas installée  Touchez pour sélectionner un bouton.	---

Important!:

• Certaines fonctions optionnelles risquent de ne pas être activées simultanément en fonction du modèle et de la configuration des options de l'imprimante connectée.

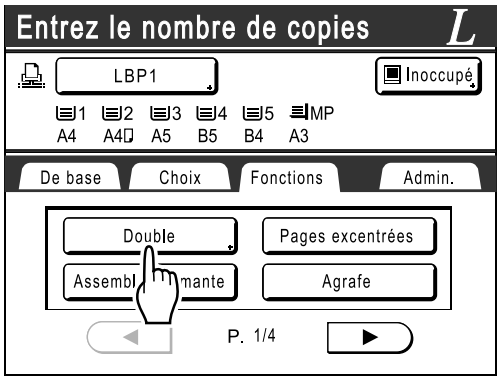
Impression recto-verso [Double]

Il est possible d'imprimer en recto-verso lorsqu'une unité recto-verso (optionnelle) est installée sur une imprimante connectée.

REMARQUE:

- Les réglages “Double” peuvent être programmés à partir de l'écran de Création de Master ou de l'écran de Fonctions d'impression.
  L'imprimante connectée imprimera selon les spécifications définies dans l'un ou l'autre de ces écrans.

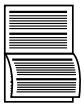
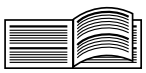
1 Touchez [Double] sur l'écran Fonctions.



2 Définissez un sens de reliure recto-verso.

Définissez le sens de reliure comme indiqué ci-dessous. La combinaison de l'orientation de scannérisation et du sens de reliure donnera lieu à différents styles.

Orientations de scannérisation et sens de reliure recto-verso

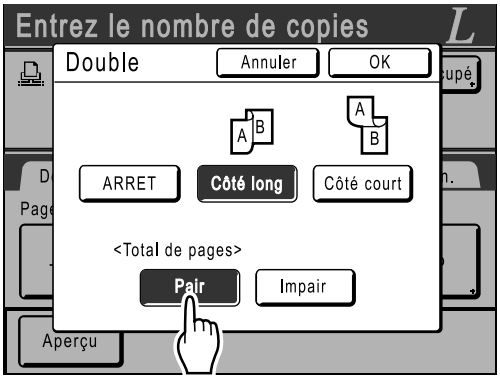
Orientation de l'original / Sens de reliure	Vertical (Portrait)	Horizontal (Paysage)
Côté long		
Côté court		

3 Sélectionnez le nombre d'originaux.

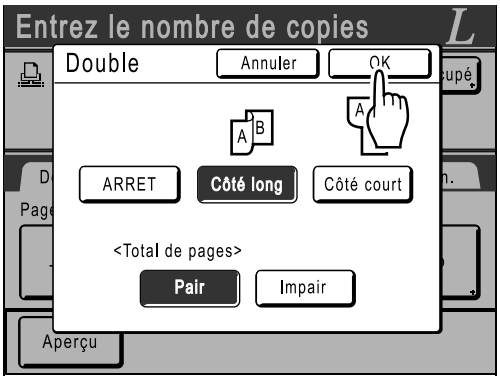
Lorsque vous scannérisez un original sur l'unité AAD (optionnelle), sélectionnez des nombres **[Pair]** ou **[Impair]** pour correspondre au nombre de pages de l'original.

Important!:

- Cette étape n'est pas nécessaire si vous n'utilisez pas l'unité AAD. Passez à l'étape 4.



4 Touchez le bouton [OK].



REMARQUE:

- Pour annuler l'impression recto-verso, touchez **[ARRET]**, puis **[OK]**.

5 Placez l'original.

REMARQUE:

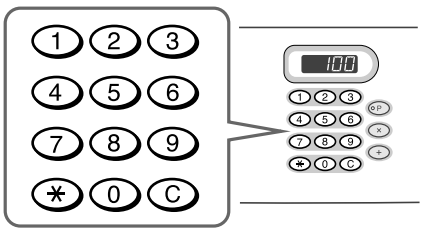
- Pour des informations sur le placement de l'original, reportez-vous à l'étape 4 de la section “Comment imprimer à partir d'un document papier ou d'un livre” (☞p.39).
- Pour scannériser une seule page d'un original, placez-la sur la vitre d'exposition.
- Lorsque vous imprimez en recto-verso à partir d'un nombre impair d'originaux scannérisés sur l'unité AAD, le verso de la dernière page sera vierge.

6 Sélectionnez des fonctions d'impression à votre convenance.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Mode de traitement d'image (☞p.68)
- Contraste scannérisa (☞p.75)
- Taux (agrandissement/réduction) (☞p.76)
- Mode trame (☞p.70)
- Mémoire (☞p.150)
- Régl contras (☞p.72)
- Courbe contr (☞p.73)
- Ombre livre (☞p.82)
- Marge sup. (☞p.104)
- Aperçu (☞p.108)
- Superposition (☞p.204)
- Dépôt (☞p.200)
- Compt cop digital (Affichage compteur) (☞p.164)

7 Entrez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

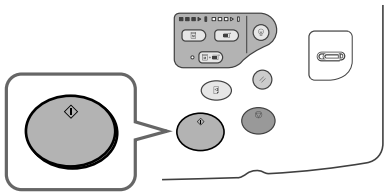


Le nombre apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche (C), puis saisissez à nouveau le nombre correct.

8 Appuyez sur la touche .



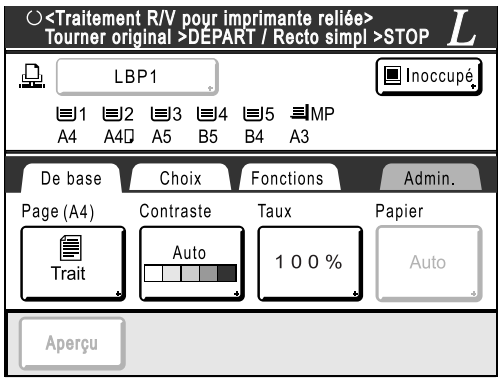
Les étapes qui suivent sont différentes selon si l'original est scannérisé sur la vitre d'exposition ou sur l'unité AAD.
Effectuez l'une des étapes suivantes :

Important!:

- Il est possible d'utiliser la vitre d'exposition ou l'unité AAD, mais pas les deux en même temps.

◆ Comment utiliser la vitre d'exposition

Placez le premier document original sur la vitre d'exposition, attendez que le message “Traitement R/V pour imprimante connectée” disparaisse, puis placez le deuxième original et appuyez sur la touche .



Lorsque les données concernant les deux côtés du papier ont été transmises, l'imprimante connectée imprime le nombre spécifié de copies.
Pour imprimer plusieurs copies recto-verso, répétez les étapes 5 à 7 de la section Impression recto-verso.

Important!:

- Lorsque le premier original a été scannérisé, placez l'original suivant dans l'intervalle recto-verso prédéfini sur l'écran Admin. (☞p.175). Si vous ne le placez pas dans l'intervalle imparti, l'imprimante connectée imprimera un seul côté.

REMARQUE:

- Si vous appuyez sur la touche  sans placer le deuxième original, l'imprimante connectée imprimera également un seul côté.
- Les fonctions suivantes peuvent être réglées après que le deuxième original ait été placé et avant qu'il ne soit scannérisé :
  - Mode de traitement d'image (☞p.68)
  - Densité de numérisation (☞p.75)
  - Taux (agrandissement/réduction) (☞p.76)
  - Mode trame (☞p.70)
  - Régl contras (☞p.72)
  - Courbe contr (☞p.73)
  - Compt cop digital (Affichage compteur) (☞p.164)

◆ Comment utiliser l'unité AAD

La page placée au sommet de la pile est scannérisée en premier.
Au fur et à mesure que chaque page de l'original est scannérisée, l'imprimante connectée imprime le nombre spécifié de copies.

Comment remplacer les consommables

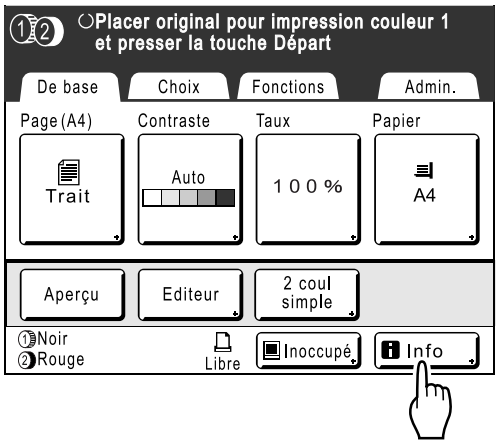
Comment vérifier la quantité de consommables restante

L'appareil vérifie et rapporte la quantité restante d'encre et de Master, ainsi que l'espace restant dans la boîte de récupération.

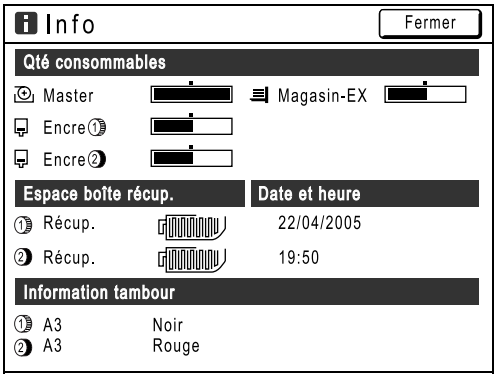
REMARQUE:

- Le rapport risque de ne pas s'afficher si la détection est défectueuse.
- La quantité rapportée est fournie uniquement à titre de référence et risque de ne pas être précise à 100 %.

1 Touchez [i Info] sur l'écran de base.



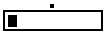
2 Vérifiez la quantité restante de consommables.



Lorsque le niveau des consommables est bas, réapprovisionnez-les.

- Master (☞p.233)
- Encre (☞p.236)
- Récupération de Masters (Masters usagés) (☞p.238)

Affiche les détails

Indicateur/Message	Description
	La barre noire indique la quantité restante. Ex :  il reste environ 10 %
(Inconnu), ---, aucun affichage	Indique que les données des consommables ne sont pas disponibles, n'ont pas été définies, etc.

Astuce:

Bouton d'information

L'icône sur le bouton d'information indique l'état actuel des consommables tel que détecté par l'appareil.

L'icône change en fonction des informations correspondantes détectées au sujet du consommable.

- Lorsque les informations correspondantes ont été correctement récupérées au sujet du consommable (affichage normal)
- Lorsque les informations correspondantes ne sont pas disponibles (affichage en grisé)

Lorsque l'icône apparaît en grisé, la quantité restante de Master/d'encre ne peut pas être affichée.

Lorsque le matériaux pour Masters ou l'encre atteint un niveau bas, l'icône (master) ou (encre) clignote à droite du bouton pour indiquer qu'il faudra bientôt les remplacer.

REMARQUE:

- Si l'appareil n'est pas en mesure de récupérer les données correspondantes au sujet du consommable, vous devez entrer les valeurs correctes. ☞p.263

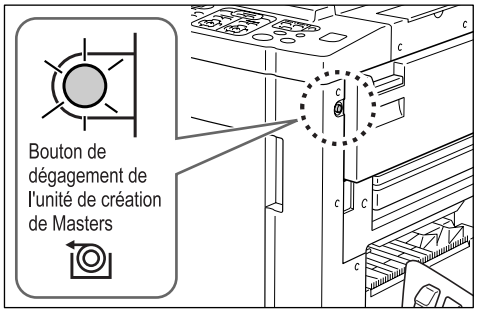
Comment remplacer le rouleau de Masters

Lorsque le rouleau de Masters est usagé, un message apparaît et l'appareil s'arrête. Remplacez-le par un nouveau rouleau de Masters.

Important!:

- Pour le rouleau de Masters, il est recommandé d'utiliser les produits spécifiés par RISO.
- Laissez l'appareil allumé lorsque vous remplacez le Master.

1 Vérifiez que l'indicateur du bouton de dégagement de l'unité de création de Masters est allumé.

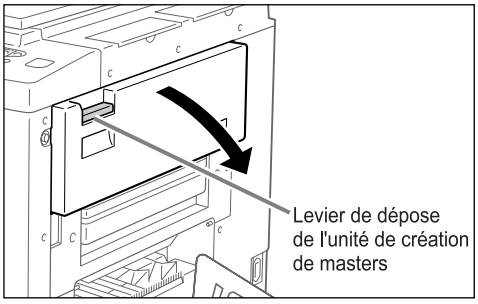


Si l'indicateur est éteint, appuyez sur le bouton de dégagement de l'unité de création de Masters afin qu'il s'allume.

Important!:

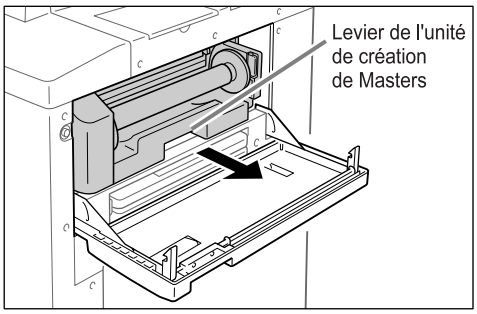
- Lorsque le tambour d'impression est sorti, l'unité de création de Masters ne peut pas être retirée. Remettez le tambour d'impression en position, puis appuyez sur le bouton de dégagement de l'unité de création de Masters. ☞p.240

2 Ouvrez le capot de dépose de l'unité de création de Masters.

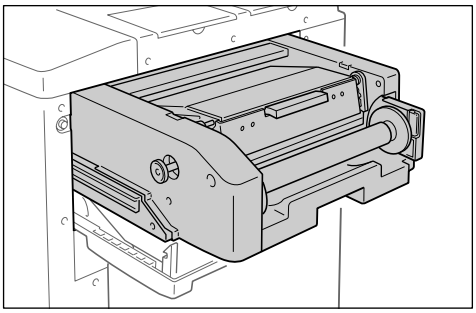


Empoignez le levier de dépose de l'unité de création de Masters et tirez pour ouvrir

3 Retirez l'unité de création de Masters.

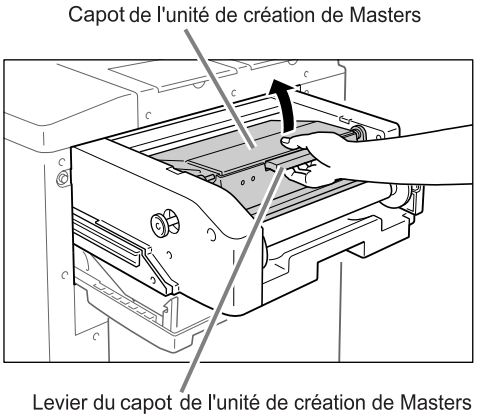


Attrapez la levier de l'unité de création de Masters et tirez-la vers l'avant.



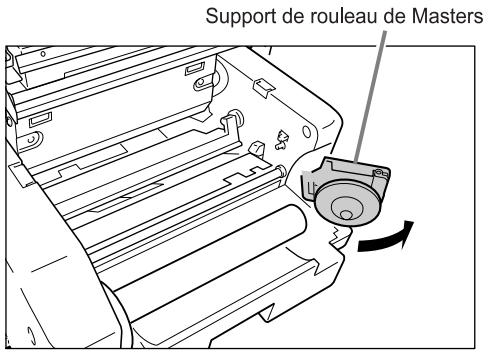
Tirez-la lentement jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

4 Ouvrez le capot de l'unité de création de Masters.

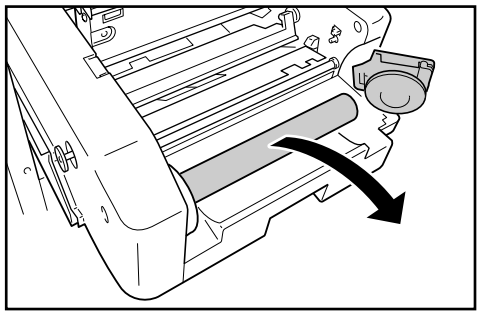


Attrapez le levier du capot de l'unité de création de Masters et ouvrez le capot.

5 Ouvrez le support de rouleau de Masters.



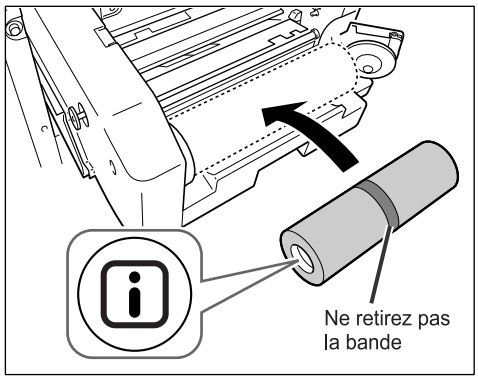
6 Retirez l'axe central du rouleau de Masters usagé.



REMARQUE:

- Veuillez jeter l'axe central du rouleau de Masters usagé conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région.
☞p.242

7 Installez un nouveau rouleau de Masters.

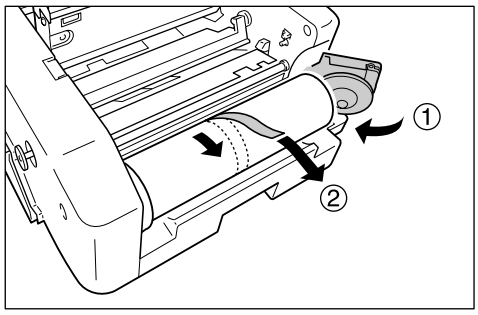


Retirez l'emballage moulant en plastique du nouveau rouleau de Masters et placez-le avec la marque ⓘ à gauche.

Important!:

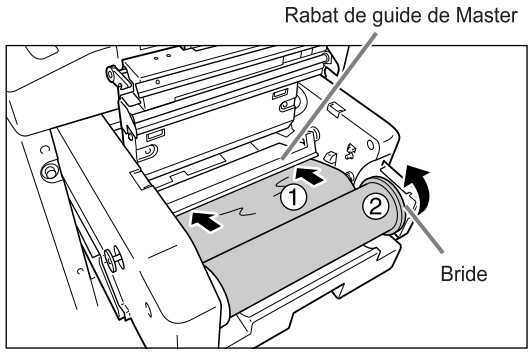
- Veillez à ne pas endommager la partie ⓘ lorsque vous retirez l'emballage moulant.
Si la partie ⓘ est courbée ou si la perforation est coupée, le Master sera inutilisable.
- Ne retirez pas encore la bande.

8 Refermez le support de rouleau de Masters.



Retirez la bande lorsque le support de rouleau de Masters a été refermé.

9 Insérez le bord d'attaque du Master sous le rabat du guide de Masters.



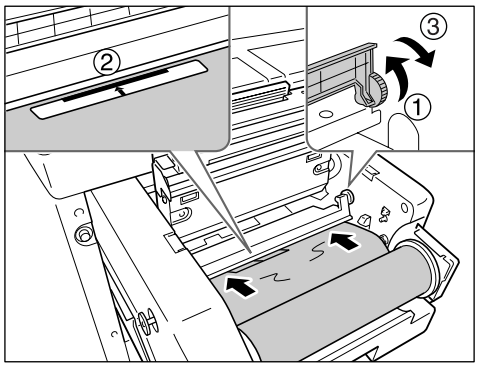
Insérez le bord d'attaque du Master dans son entrée sous le rabat du guide de Masters et poussez-le aussi loin que possible (①). Si le Master est lâche, tournez la bride de droite vers l'arrière et rembobinez (②).

Astuce:
Si vous ne parvenez pas à insérer le Master
Insérez le bord d'attaque du Master en procédant comme suit.

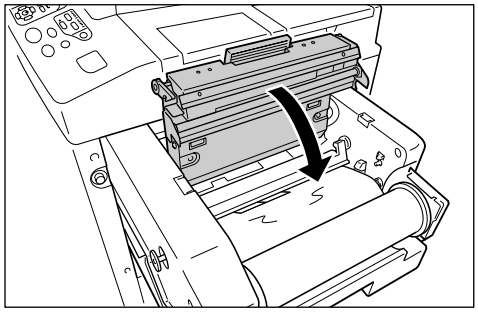
1) Soulevez le rabat du guide de Masters. Tournez la molette qui se trouve sur le bord du rabat du guide de Masters vers l'arrière et soulevez le rabat.

2) Retirez le Master jusqu'à la ligne indiquée par la flèche.

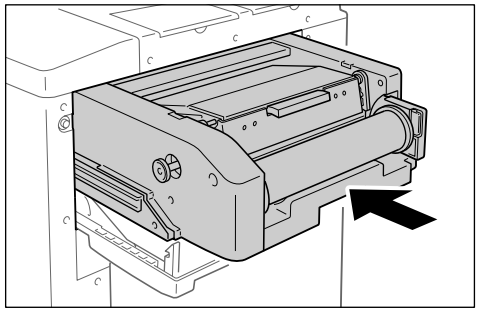
3) Abaissez le rabat du guide de Masters.



10 Replacez chaque pièce dans sa position d'origine.

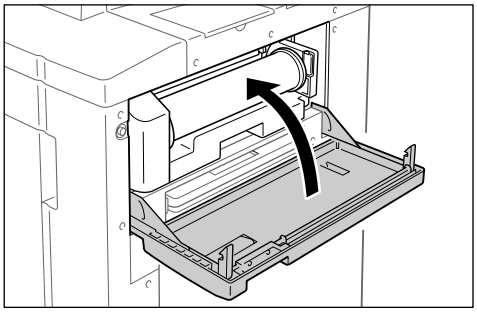


Refermez le capot de l'unité de création de Masters.



Replacez lentement l'unité de création de Masters jusqu'à l'endroit où un signal sonore retentit.

11 Refermez le capot de dépose de l'unité de création de Masters.



Comment remplacer la cartouche d'encre

Lorsque l'encre est épuisée, un message apparaît et l'appareil s'arrête.
Remplacez par une cartouche d'encre neuve.

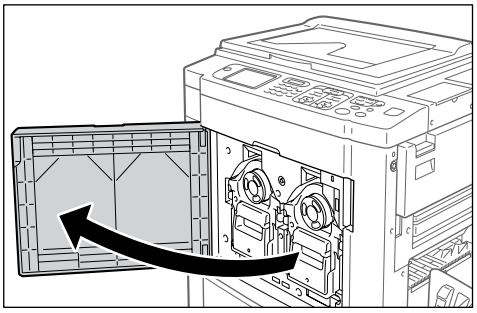
⚠Mise en garde:

- De l'encre peut demeurer sur la zone autour du tambour d'impression, alors prenez garde de ne pas vous tacher les mains ou les vêtements.
- Lavez immédiatement avec du savon si vous vous tachez les mains ou autre avec de l'encre.

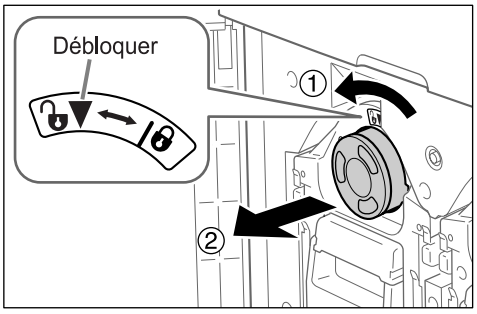
Important!:

- Pour la cartouche d'encre, il est recommandé d'utiliser les produits spécifiés par RISO.
- Laissez l'appareil allumé lorsque vous remplacez la cartouche d'encre.
- Remplacez par une cartouche d'encre de la même couleur d'encre. Si vous désirez changer la couleur d'encre, remplacez le tambour d'impression.
☞p.240

1 Ouvrez la porte avant.



2 Retirez la cartouche d'encre vide du support.



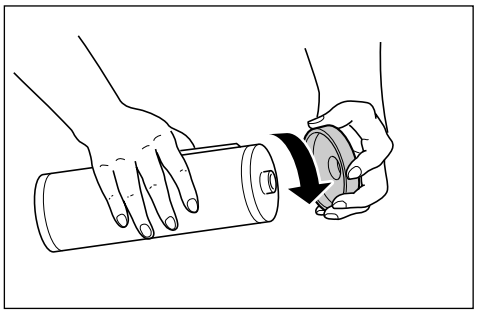
Tournez la cartouche d'encre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ( ), puis retirez-la.

REMARQUE:

- Veuillez jeter la cartouche d'encre vide conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région.

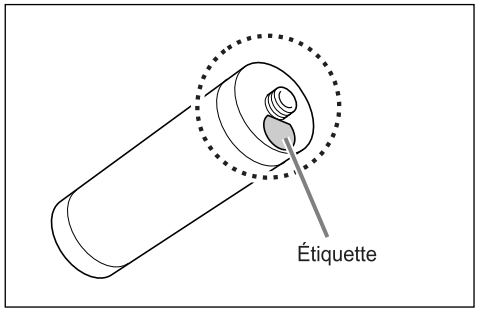
3 Retirez le capuchon de la nouvelle cartouche d'encre.

Tournez le capuchon de la cartouche d'encre pour le retirer.



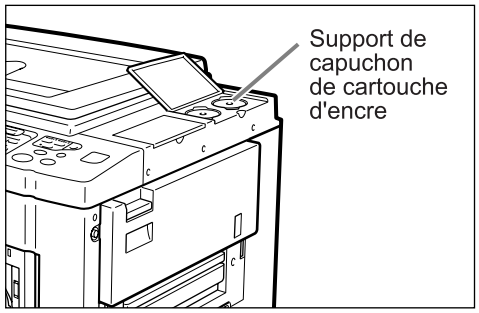
Important!:

- Ne touchez ni ne cognez la surface de sortie de la nouvelle cartouche d'encre.
  Ne retirez pas l'étiquette figurant à côté de l'ouverture de la cartouche d'encre.

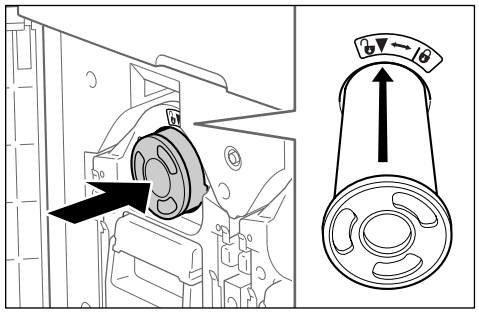


REMARQUE:

- Vous pouvez conserver le capuchon de la cartouche d'encre sur le côté droit de la vitre d'exposition.

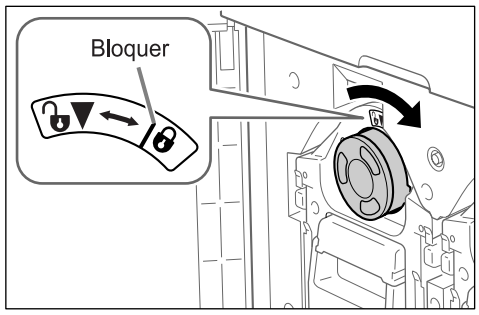


4 Insérez la nouvelle cartouche d'encre.



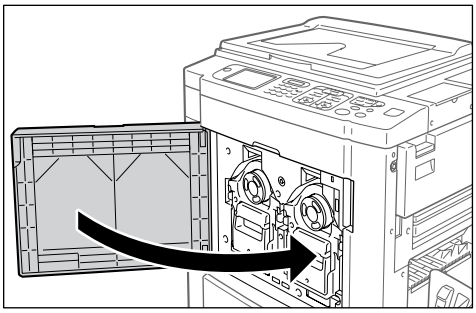
Alignez la flèche qui se trouve sur la cartouche d'encre avec la marque ▼ figurant sur le tambour, puis insérez-la jusqu'à ce qu'elle vienne buter.

5 Verrouillez la cartouche d'encre.



Tournez la cartouche d'encre dans le sens des aiguilles d'une montre (🔒) pour la verrouiller.

6 Fermez la porte avant.



Comment vider la boîte de récupération des Masters

Les Masters usagés sont placés dans la boîte de récupération des Masters. Lorsque la boîte de récupération des Masters est pleine, un message apparaît et l'appareil s'arrête. Jetez les Masters usagés.

⚠Mise en garde:

- Lavez immédiatement avec du savon si vous vous tachez les mains ou autre avec de l'encre.

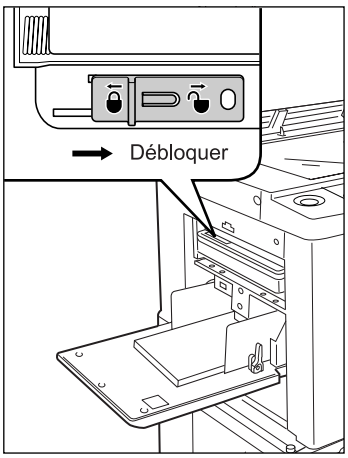
Important!:

- La boîte de récupération des Masters peut être cadenassée pour éviter que l'information contenue dans les Masters rejetés soit utilisée à mauvais escient. Si la boîte de récupération des Masters est protégée par le cadenas, assurez-vous de prendre contact avec l'administrateur avant de jeter le Master.
- Lorsque “Protéger” est activé, vous ne pouvez enlever la boîte de récupération des Master que si des messages tels que “La boîte de récupération des Masters est pleine” ou “Master bloqué dans unité de récupération” s'affichent. ☞p.187

Cet appareil possède deux boîtes de récupération des Masters, une pour le tambour 1 et une pour le tambour 2. La procédure est la même pour les deux boîtes. La boîte de récupération des Masters du tambour 1 est expliquée ci-dessous.

1 Enlevez la boîte de récupération des Masters.

Si le levier de la boîte de récupération des Masters est verrouillé, faites-glisser le levier vers la droite pour déverrouiller.

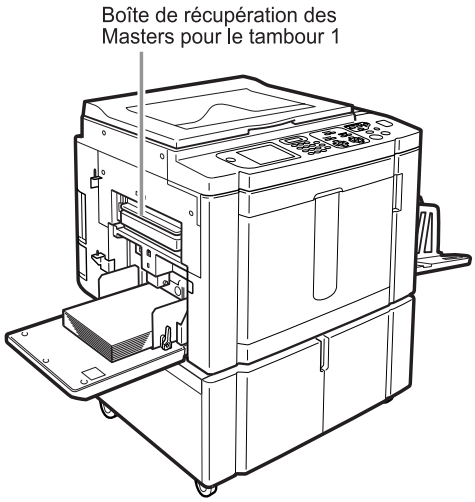


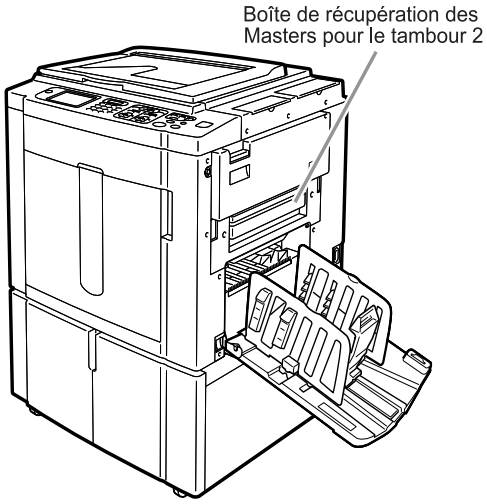
Attrapez la poignée de la boîte de récupération des Masters et tirez la boîte vers l'avant.



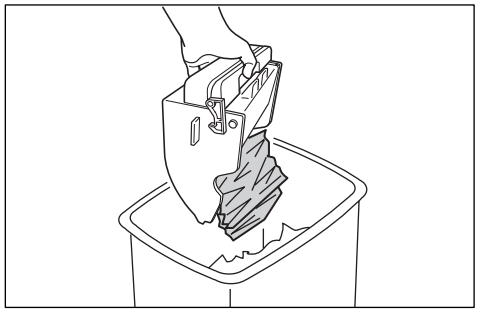
Important!:

- Si la boîte de récupération des Masters est cadenassée, veuillez contacter l'administrateur pour ouvrir le cadenas.





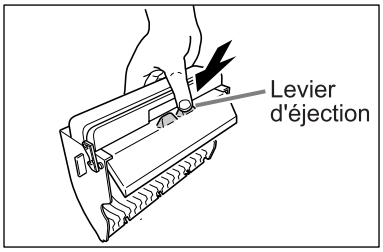
2 Jetez les Masters éjectés.



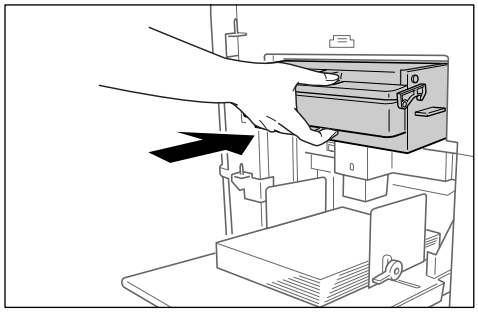
Inclinez la boîte de récupération des Masters vers le bas et jetez les Masters usagés.

REMARQUE:

- Veuillez jeter les Masters éjectés conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région.
  ☞p.242
- Si les Masters usagés se bloquent, inclinez la boîte de récupération des Masters vers le bas et appuyez sur le levier d'éjection pour dégager les Masters restants.



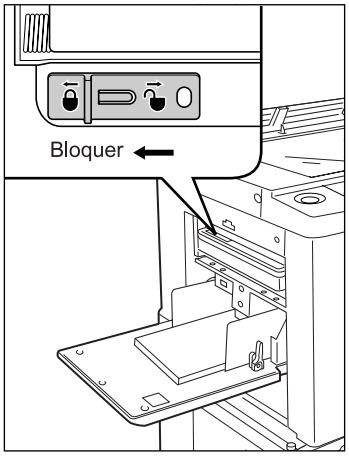
3 Remettez la boîte de récupération des Masters en position.



Insérez la boîte de récupération des Masters jusqu'à ce qu'elle vienne buter.

REMARQUE:

- Si nécessaire, faites glisser le levier vers la gauche pour verrouiller la boîte de récupération des Masters et ajoutez un cadenas pour plus de sécurité. ☞p.187



Comment remplacer le tambour d'impression

Lorsque vous remplacez le tambour d'impression actuel par un tambour couleur pour changer les couleurs ou lorsque vous retirez du papier bloqué, procédez comme suit pour retirer le tambour d'impression. Pensez à utiliser un tambour couleur spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil.

⚠Mise en garde:

- Ne placez pas le tambour d'impression à la verticale. Vous risqueriez de tacher le sol, etc.

Important!:

- Utilisez uniquement des tambours d'impression spécifiquement conçus et approuvés pour cet appareil.
- Laissez l'appareil allumé pendant que vous enlevez ou remplacez le tambour d'impression.
- Assurez-vous de bien placer le tambour d'impression remplacé dans le coffret du tambour et de le stocker en position horizontale.

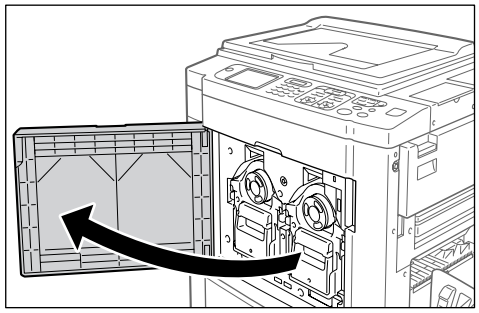
Comment enlever le tambour d'impression

REMARQUE:

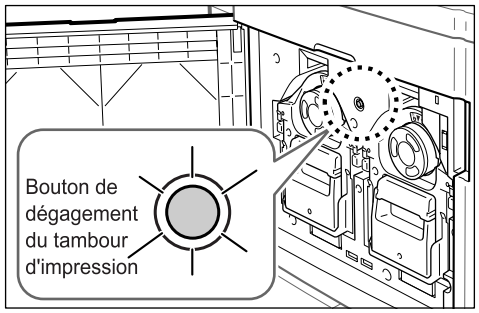
- Le tambour ne s'enlève de l'imprimante que pour être remplacé ou pour dégager des bourrages papier.

La procédure de remplacement du tambour 1 et du tambour 2 est la même. La procédure de remplacement du tambour 1 est expliquée ci-dessous.

1 Ouvrez la porte avant.



2 Vérifiez que l'indicateur du bouton de dégagement du tambour d'impression est allumé.



Si l'indicateur est éteint, appuyez sur le Bouton de dégagement du tambour d'impression afin qu'il s'allume.

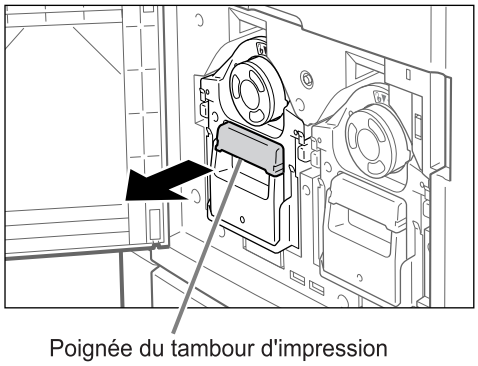
Important!:

- Lorsque l'unité de création de Masters est enlevée, le tambour d'impression ne peut pas être retiré. Remettez l'unité de création de Masters en position, puis appuyez sur le bouton de dégagement du tambour d'impression. ☞p.233

REMARQUE:

- Il se peut qu'un seul des tambours ne soit légèrement avancé, mais les deux tambours peuvent être enlevés.

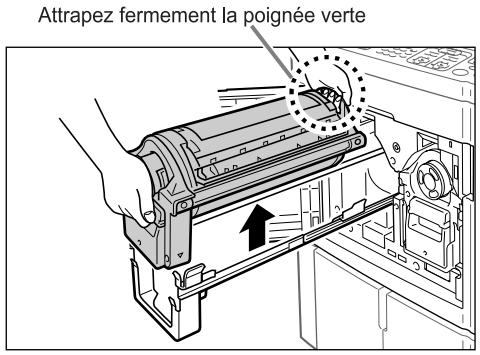
3 Retirez le tambour d'impression.



Poignée du tambour d'impression

Attrapez la poignée du tambour d'impression et tirez lentement jusqu'à ce que le tambour d'impression soit sorti à son maximum.

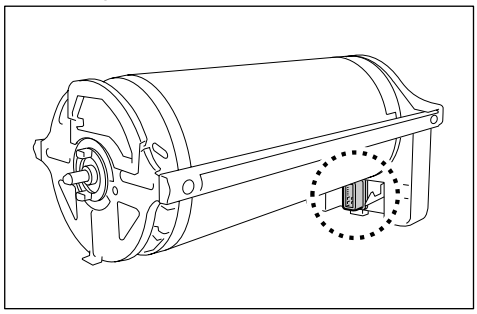
4 Enlevez le tambour d'impression.



Soulevez à deux mains le tambour d'impression vers le haut pour le sortir de son rail.
Poursuivez avec le remplacement du tambour, la suppression du bourrage papier, etc.

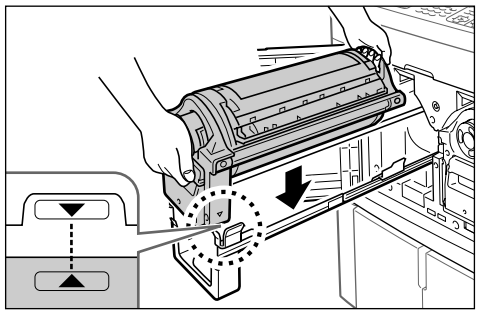
⚠Mise en garde:

- Ne touchez pas au connecteur situé sur le tambour d'impression.
  Vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement du tambour d'impression dû à l'électricité statique ou à d'autres facteurs.



Comment installer le tambour d'impression.

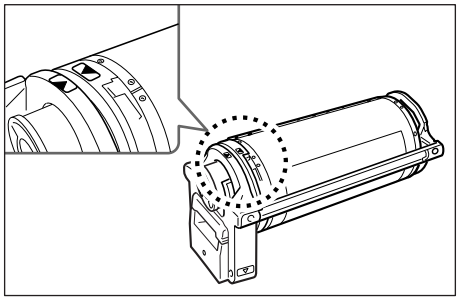
1 Placez le tambour d'impression sur le rail.



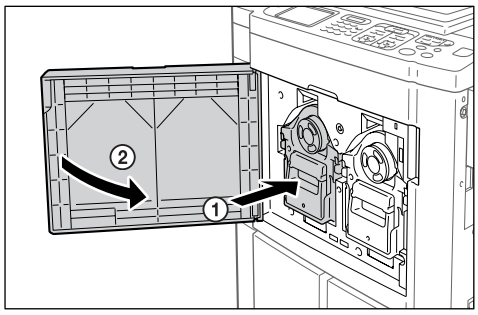
Alignez la marque ▼ du tambour d'impression avec la marque ▲ du guide, puis placez le tambour d'impression à l'horizontale sur le guide.

REMARQUE:

- Si le tambour d'impression a été tourné manuellement, remettez-le en place afin que les marques ▶ et ◀ s'alignent après qu'il ait été placé sur le guide.



2 Replacez le tambour d'impression dans sa position d'origine.



Poussez le tambour d'impression jusqu'à son maximum, puis refermez la porte avant.

Important!:

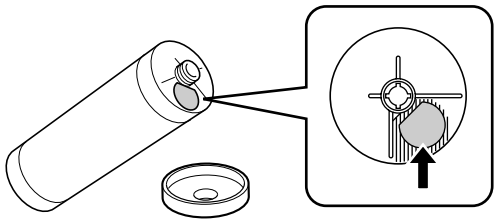
- N'attrapez pas la poignée du tambour d'impression lorsque vous introduisez le tambour d'impression.

Comment mettre au rebut les consommables usagés

Disposez des cartouches d'encre, des axes centraux des rouleaux de Masters et des Masters éjectés usagés conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région.
Si nécessaire, séparez les composants spécifiques en suivant les procédures ci-dessous pour les mettre au rebut de manière appropriée.

◆ Cartouche d'encre

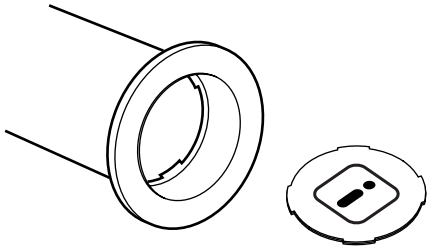
Enlevez l'étiquette (métal compris) indiquée par la flèche située sur la surface de sortie de la cartouche d'encre, puis jetez-les séparément.
Il se peut que de l'encre adhère à la surface de sortie de la cartouche d'encre, alors faites attention à ne pas salir vos vêtements.



Pièces	Compositions
Composition de la cartouche d'encre	plastique (polypropylène/polyéthylène)
Composition de l'étiquette	plastique (métal compris)
Encre	Huile de soja, hydrocarbures de pétrole, eau, pigments

◆ Axe central du rouleau de Masters

Un composant métallique a été attaché en bas de l'extrémité où la marque ⓘ est imprimée.
La partie du composant a été perforée pour plus de facilité de découpage, c'est pourquoi, pour une mise au rebut correcte, vous pouvez déchirer le long de la perforation.



Pièces	Compositions
Composition de l'axe central du rouleau	Papier
Composition du Master	plastique, papier Japon
Composition du composant de découpage	plastique (métal compris) et papier

◆ Master éjecté

Pièces	Compositions
Composition du Master	plastique, papier Japon
Composition de l'encre	Huile de soja, hydrocarbures de pétrole, eau, pigments

REMARQUE:

- Elle est fabriquée à base de composés de carbone et d'hydrogène. Si elle brûle entièrement, elle se transformera en eau et en dioxyde de carbone.

Maintenance

Nettoyage

La qualité d'impression peut être faussée si des pièces telles que la tête d'impression thermique de l'unité de création de Masters, la vitre de scanner de l'unité AAD (optionnelle), le rouleau blanc, etc., sont empreints de poussière, de saleté, d'encre, de correcteur liquide, etc.
Suivez les étapes ci-dessous pour effectuer un nettoyage périodique.

⚠ATTENTION:

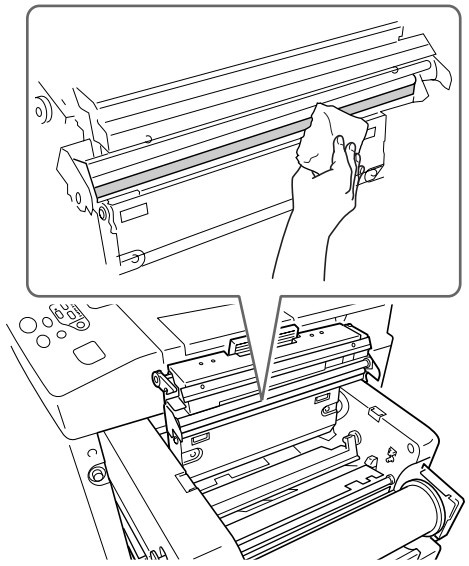
- Coupez l'alimentation électrique de l'appareil avant de nettoyer les pièces.
- Ne retirez aucun couvercle fixe.
- Contactez immédiatement votre représentant de service après-vente en cas de situation dangereuse, en cas de problème ou si vous avez des questions.
- Contactez votre représentant de service après-vente avant de déplacer l'appareil.
- Interdisez à toute personne non autorisée d'effectuer des réglages ou des réparations.

⚠Mise en garde:

- L'appareil possède des pièces mobiles de précision. Manipulez l'appareil conformément aux instructions de ce manuel.
- Attention aux bords des pièces en métal, vous pourriez vous blesser.
- N'apportez aucune modification à l'appareil et n'enlevez aucune pièce.
- Ni RISO, ni son revendeur ne pourront être tenus pour responsables de toute opération de maintenance effectuée par des réparateurs non agréés par RISO.

Tête d'impression thermique

Nettoyez la tête d'impression thermique à chaque fois que vous remplacez le rouleau de Masters.
Ouvrez le capot de l'unité de création de Masters, puis essuyez doucement la tête d'impression thermique à l'arrière de l'unité plusieurs fois à l'aide d'un chiffon ou d'un tissu doux.

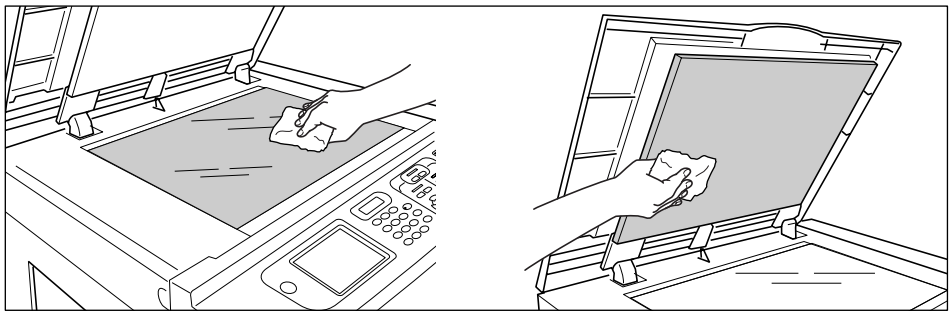


⚠Mise en garde:

- La tête d'impression thermique étant très fragile, évitez de la heurter ou de la rayer avec un objet dur.
- Comme la tête d'impression thermique est sensible (endommageable) à l'électricité statique, veuillez vous assurer de bien vous débarrasser de toute charge d'électricité statique sur le corps avant de nettoyer.

Vitre d'exposition et coussin du cache d'original

Si la vitre d'exposition et/ou le coussin du cache d'original sont tachés, essuyez-les avec soin à l'aide d'un chiffon ou d'un tissu doux.

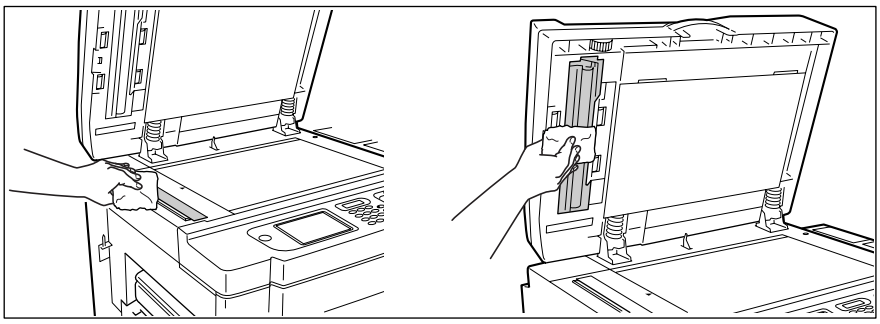


⚠Mise en garde:

- La vitre d'exposition étant très fragile, évitez de la heurter ou de la rayer avec un objet dur.

Vitre du scanner et Feuille blanche de l'unité AAD (optionnelle)

Essuyez délicatement et plusieurs fois la vitre du scanner et la Feuille blanche avec un chiffon ou un tissu doux.

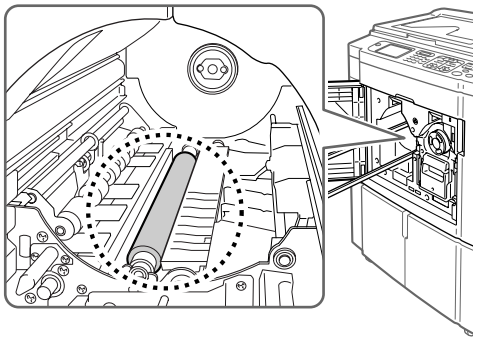


⚠Mise en garde:

- La vitre d'exposition étant très fragile, évitez de la heurter ou de la rayer avec un objet dur.

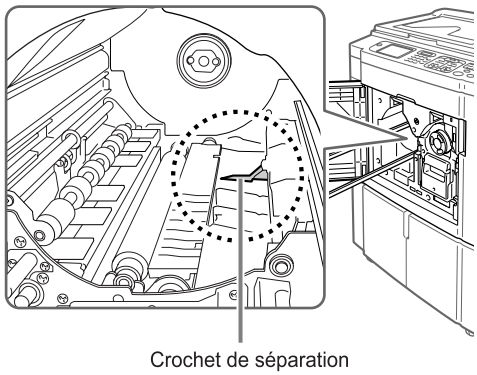
Rouleau presseur

Si le rouleau presseur, qui presse le papier d'impression contre le tambour d'impression, est taché, des bandes de souillures risquent d'apparaître au verso des copies.
Si cela se produit, essuyez doucement le rouleau presseur à l'aide d'un chiffon doux humecté d'alcool.



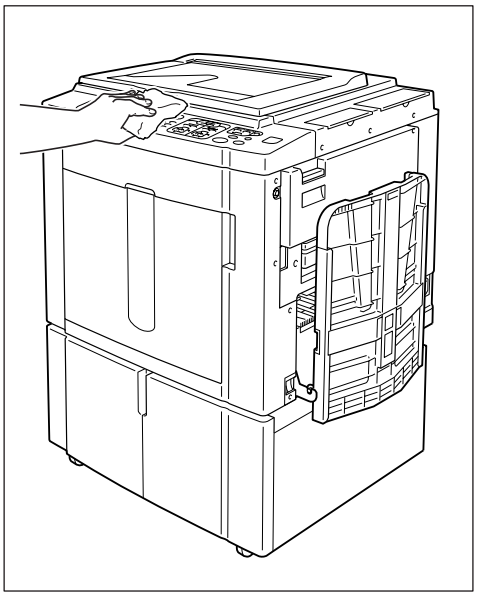
⚠Mise en garde:

- Coupez l'alimentation électrique de l'appareil lorsque vous nettoyez le rouleau presseur.
- Lorsque vous introduisez votre main dans l'unité, ne touchez pas le crochet de séparation du papier. L'extrémité pointue du crochet peut blesser votre main.
- De l'encre peut demeurer sur la zone proche du tambour d'impression, alors prenez garde de ne pas vous tacher les mains ou les vêtements. Lavez immédiatement avec du savon si vous vous tachez les mains ou autre avec de l'encre.



L'extérieur

Utilisez un chiffon doux pour essuyer délicatement l'imprimante régulièrement afin d'empêcher que l'extérieur ne se salisse.
Si vous utilisez un produit de nettoyage, utilisez un produit recommandé par votre représentant de service après-vente agréé.



⚠Mise en garde:

- Comme l'extérieur de l'appareil est en plastique, n'utilisez jamais d'alcool ni de solvant pour le nettoyage.
- Pour nettoyer l'affichage, essuyez-le doucement avec un chiffon sec. Humectez un chiffon avec du produit de nettoyage et essuyez doucement pour retirer les taches d'encre éventuelles.
  Ne pas vaporiser ni verser directement la solution de nettoyage sur l'affichage. Vous risqueriez de l'endommager.

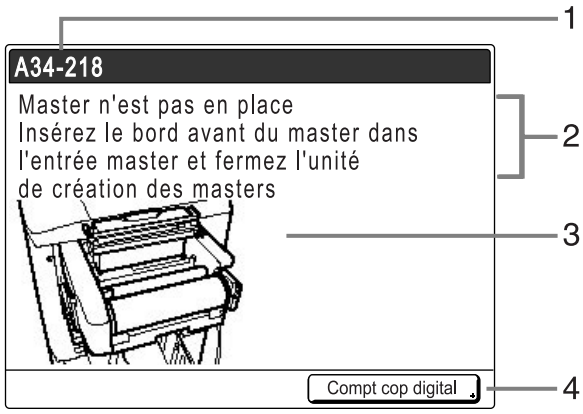
Dépannage

Lorsqu'un message s'affiche

Reportez-vous aux informations suivantes pour déterminer la cause et prendre les mesures appropriées lorsque l'appareil cesse de fonctionner et qu'un message s'affiche.

Disposition des messages d'erreur

Un message et l'illustration de dépannage correspondante apparaîtront pour vous montrer comment résoudre le problème.



1) Numéro d'erreur
Type d'erreur et numéro d'identification de l'erreur

2) Messages d'erreur
Description de l'erreur et des actions destinées à résoudre le problème

3) Zone graphique
Montre visuellement comment résoudre le problème

4) Compt cop digital (Affichage compteur)
Touchez pour afficher la fenêtre “Compt cop digital”

Numéro d'erreur	Types d'erreur	Description	Page de référence
T00-000	Erreur d'appel de service	Erreurs nécessitant une réparation ou une inspection par un représentant de service après-vente agréé. Pour résoudre une erreur d'appel de service, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente) avec le numéro d'erreur.	☞p.249
A00-000	Erreur de bourrage	Apparaît lorsque le Master est bloqué, etc.	☞p.249
B00-000	Erreur de périphérique optionnel	Apparaît lorsqu'une erreur se produit sur le périphérique ou l'imprimante connectée optionnels.	☞p.250
C00-000	Erreur de consommable	Apparaît lorsqu'un consommable (encre ou rouleau de Masters) est usagé.	☞p.252
D00-000	Erreur d'installation	Apparaît lorsqu'une pièce ou une unité n'est pas correctement installée.	☞p.252
J00-000	Erreur de bourrage papier	Apparaît lorsqu'un document original ou un papier d'impression est bloqué.	☞p.255

T00-000 : Erreur d'appel de service

Message	Cause possible	Action
!!Changement de la pile!! Appelez le service technique	La pile est faible ou déchargée.	Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour remplacer les piles. Appuyez sur la touche ⓪ ou ⓒ pour effacer l'affichage des messages d'erreur.
!!Erreur système!! Appuyez sur la touche de réarmement Si se ne récupére, appelez le service technique	Une erreur système s'est produite.	Appuyez sur la touche ⓒ. Si le problème persiste, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).
!!Erreur système!! Coupez l'alimentation, puis l'allumez Si se ne récupére, appelez le service technique		Arrêtez l'appareil, puis rallumez-le. Si le problème persiste, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

A00-000 : Erreurs de bourrage papier

Message	Cause possible	Action
Problème d'éjection master Retirer le tambour 1 d'impression et enlever le master	Le Master n'a pas été correctement mis au rebut.	**1)** Retirez le tambour d'impression et enlevez le Master du tambour. Si aucun Master n'est enroulé autour du tambour, vérifiez l'unité de récupération et enlevez le Master. ☞p.240 **2)** Remettez le tambour d'impression en place. **3)** Appuyez sur la touche ①.
Problème d'éjection master Retirer le tambour 2 d'impression et enlever le master		
Master bloqué dans l'unité d'éjection. Retirer la boîte de récupération master 1 et enlever le master bloqué	Le Master est bloqué dans l'unité de récupération de Masters.	Retirez la boîte de récupération de Masters et enlevez le Master bloqué. Si les Masters sont difficiles à enlever, retirez le tambour puis enlevez-les. ☞p.238 ☞p.240 Si l'erreur persiste, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).
Master bloqué dans l'unité d'éjection. Retirer la boîte de récupération master 2 et enlever le master bloqué		
Problème de chargement master Retirer le tambour 1 d'impression et enlever le master	Le Master n'est pas correctement attaché au tambour d'impression.	**1)** Retirez le tambour d'impression et enlevez le Master du tambour. ☞p.240 **2)** Remettez le tambour d'impression en place. **3)** Retirez l'unité de création de Masters et réinstallez le Master. **4)** Appuyez sur la touche ①.
Problème de chargement master Retirer le tambour 2 d'impression et enlever le master		

Message	Cause possible	Action
Mauvaise alimentation Master Retirer unité création Master, rembobiner le rouleau de Masters, puis remettre le Master en place	Le Master est mal installé.	Retirez l'unité de création de Masters, rembobinez le Master, puis réinstallez. ☞p.233 **Important!:** • Si le bord d'attaque du Master est froissé ou déchiré, coupez le bord bien droit et réinstallez le Master.
Master n'est pas en place Insérez le bord avant du master dans l'entrée master et fermez l'unité de création des masters	Le Master est mal installé ou est manquant.	Retirez l'unité de création de Masters et réinstallez le Master. ☞p.233 **Important!:** • Si le bord d'attaque du Master est froissé ou déchiré, coupez le bord bien droit et réinstallez le Master.
Le master est resté sur le tambour 1 d'impression Retirer le tambour 1 d'impression et enlever le master	Un Master inutile est resté sur le tambour d'impression.	**1)** Retirez le tambour d'impression et enlevez le Master du tambour. ☞p.240 **2)** Remettez le tambour d'impression en place.
Le master est resté sur le tambour 2 d'impression Retirer le tambour 2 d'impression et enlever le master		
Sécurité activée sur le plateau d'alimentation standard Remettre le papier sur plateau d'alim.	L'interrupteur de sécurité pour le magasin d'alimentation du papier a été activé.	Vérifiez sous le magasin d'alimentation du papier et sur le papier d'impression pour détecter d'éventuels obstacles. Retirez-les dans ce cas.
Erreur système dans unité créa. Master Enlever le master, puis fermer le capot unité création Master	Le mécanisme de coupe du Master a mal fonctionné.	**1)** Vous pouvez soit enlever le tambour et le Master qui s'y trouve, soit couper de façon égale et l'enlever. **2)** Retirez l'unité de création de Masters et enlevez le Master. ☞p.233 **3)** La fermeture du capot de l'unité de création de Masters remet l'erreur à jour. Réinstallez le Master.

B00-000 : Erreur de périphérique optionnel

Message	Cause possible	Action
Err transfert données imprim. reliée Vérifier le réseau et l'imprim. reliée Puis transférer à nouveau les données	Impossible de transmettre des données à l'imprimante connectée.	Vérifiez les connexions partant de l'imprimante connectée, ainsi que celles entre l'appareil et le concentrateur. Si elles sont correctement connectées, vérifiez l'état de la communication du serveur et du réseau, et consultez l'administrateur réseau.
Inserez la carte dans le compteur a carte	Aucune carte dans le compteur à cartes (optionnel).	Insérez la carte dans le compteur à cartes.
! Inserteur de bandes désactivé ! Le mettre sous tension	L'inserteur de bandes (optionnel) est désactivé.	Mettez-le sous tension.

Message	Cause possible	Action
Erreur imprimante reliée	Une erreur d'appel de service est survenue sur l'imprimante connectée.	Vérifiez l'imprimante connectée et résolvez l'erreur.
Pas d'adresse IP attribuée à cette imprimante Se mettez en rapport avec votre administrateur de réseau	L'adresse IP de l'appareil n'est pas configurée correctement.	Contactez votre administrateur système et configurez correctement l'adresse IP de l'appareil. ☞p.171
! Aucune imprimante reliée détectée ! Vérifier le branchement du câble et l'alimentation de l'imprimante reliée	L'imprimante connectée n'est peut-être pas allumée ; le câble n'est peut-être pas correctement branché ; la connexion est peut-être interrompue.	Vérifiez que l'imprimante connectée a bien été allumée. Vérifiez si tous les câbles sont correctement branchés. S'ils sont correctement branchés, vérifiez s'ils ne sont pas endommagés.
Pas de bande papier dans l'Inserteur bande Remplacez le rouleau bande	Aucune bande dans l'inserteur de bandes (optionnel).	Chargez une nouvelle bande dans l'inserteur de bandes.
Aucun toner dans imprimante reliée	Aucun toner dans l'imprimante connectée.	Remplacez le toner dans l'imprimante connectée.
Bourrage bande papier dans l'Inserteur bande Enlevez la bande papier	Un bourrage de bande s'est produit dans l'inserteur de bandes (optionnel).	Vérifiez l'inserteur de bandes et retirez la bande bloquée.

C00-000 : Erreurs de consommable

Message	Cause possible	Action
Charger le papier dans le plateau d’alim. standard	Aucun papier d'impression dans le magasin d'alimentation du papier.	Chargez du papier dans le magasin d'alimentation du papier. ☞p.31
La boîte de récupération master 1 est pleine Vider la boîte de récupération master	La boîte de récupération des Masters est pleine.	Videz la boîte de récupération des Masters. ☞p.238 Installez un nouveau rouleau de Masters.
La boîte de récupération master 2 est pleine Vider la boîte de récupération master		
Pas d’encre dans le tambour 1 d’impression Remplacer la cartouche d’encre	L'encre est épuisée.	Remplacez la cartouche d'encre par une cartouche d'encre neuve. Utilisez une cartouche d'encre spécifiquement conçue et approuvée pour cet appareil. ☞p.236 **Important!:** • Si l'erreur persiste après avoir remplacé la cartouche d'encre, vérifiez si vous l'avez correctement installée.
Pas d’encre dans le tambour 2 d’impression Remplacer la cartouche d’encre		
Pas de master Remplacez le rouleau master	Le rouleau de Masters est usagé.	Installez un nouveau rouleau de Masters. Utilisez un rouleau de Masters spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil. ☞p.233

D00-000 : Erreur d'installation

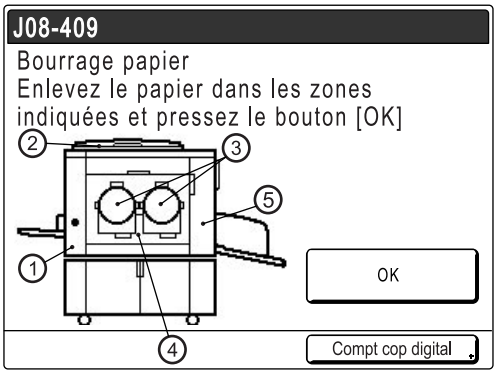
Message	Cause possible	Action
Fermez la porte avant	La porte avant est ouverte ou mal fermée.	Vérifiez l'aimant situé sous la porte avant et fermez-la fermement.
Fermer le capot de l’unité créa Master	Le capot de l'unité de création de Masters est ouvert ou mal installé.	Sortez l'unité de création de Masters, vérifiez-la, puis refermez fermement son capot.
Mettre en place la cartouche d’encre dans le tambour 1 d’impression	La cartouche d'encre est mal installée ou est manquante.	Installez correctement la cartouche d'encre. ☞p.236
Mettre en place la cartouche d’encre dans le tambour 2 d’impression		
Unité de créa. Master non verouillée	L'unité de création de Masters est prête à être enlevée.	Retirez l'unité de création de Masters.
Tambour 1 d’impression non verrouillé	Le tambour d'impression est prêt à être enlevé.	Retirez le tambour d'impression.
Tambour 2 d’impression non verrouillé		

Message	Cause possible	Action
Le tambour 1 n'est pas mis en place Presser le bouton dégagement tambour et après l'allumage du voyant retirer le tambour	Le tambour d'impression est verrouillé, mais mal introduit.	Appuyez sur le bouton de dégagement du tambour d'impression. Retirez le tambour d'impression une fois le bouton allumé, puis réinstallez-le.
Le tambour 2 n'est pas mis en place Presser le bouton dégagement tambour et après l'allumage du voyant retirer le tambour		
Capot arrière principal pas en place Appeler le service technique	Le capot arrière de l'appareil est enlevé.	Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).
Mettre en place la boîte de récupération master 1	La boîte de récupération des Masters est mal installée ou est manquante.	Installez correctement la boîte de récupération des Masters. ☞p.238
Mettre en place la boîte de récupération master 2		
Placer le Master en position	Aucun Master n'est installé.	Installez un rouleau de Masters. ☞p.233
Placer unité créa. Master en position	L'unité de création de Masters est manquante ou mal installée.	Installez correctement l'unité de création de Masters. ☞p.233
Remettre en place le tambour 1 d'impression	Le tambour d'impression est mal installé ou est manquant.	Installez correctement le tambour d'impression. ☞p.240
Remettre en place le tambour 2 d'impression		
Cartouche d'encre incorrecte dans tamb 1 ou impossible de lire infos d'encre Remplacer la cartouche d'encre ou contacter votre Fournisseur Riso	Une cartouche d'encre inappropriée est installée.	Installez correctement une cartouche d'encre appropriée. ☞p.236 **Important!:** • Utilisez une cartouche d'encre spécifiquement conçue et approuvée pour cet appareil. Dans le cas contraire, des problèmes pourraient survenir et l'appareil pourrait être endommagé.
	L'étiquette se trouvant sur la surface de sortie de la cartouche d'encre s'est détachée ou la surface est sale.	L'étiquette se trouvant sur la surface de sortie de la cartouche d'encre contient des informations nécessaires à l'impression. Si l'appareil ne peut pas déchiffrer les informations, il ne fonctionne pas. Installez une cartouche d'encre spécifique à l'appareil avec son étiquette bien attachée et propre.

Message	Cause possible	Action
Cartouche d'encre incorrecte dans tamb 2 ou impossible de lire infos d'encre Remplacer la cartouche d'encre ou contacter votre Fournisseur Riso	Une cartouche d'encre inappropriée est installée.	Installez correctement une cartouche d'encre appropriée. ☞p.236 **Important!:** • Utilisez une cartouche d'encre spécifiquement conçue et approuvée pour cet appareil. Dans le cas contraire, des problèmes pourraient survenir et l'appareil pourrait être endommagé.
	L'étiquette se trouvant sur la surface de sortie de la cartouche d'encre s'est détachée ou la surface est sale.	L'étiquette se trouvant sur la surface de sortie de la cartouche d'encre contient des informations nécessaires à l'impression. Si l'appareil ne peut pas déchiffrer les informations, il ne fonctionne pas. Installez une cartouche d'encre spécifique à l'appareil avec son étiquette bien attachée et propre.
Type de master incorrect installé ou impossibilité de lire info master Remplacer le roulement master ou contacter votre Fournisseur Riso	Un Master incorrect est installé.	Placez un rouleau de Masters approprié. ☞p.233 **Important!:** • Utilisez un rouleau de Masters spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil. Dans le cas contraire, des problèmes pourraient survenir et l'appareil pourrait être endommagé.
	La section ⓘ de l'axe central du rouleau de Masters est manquante, a été usée ou a été inclinée.	La section ⓘ de l'axe central du rouleau de Masters contient des informations nécessaires à la création de Masters. Si l'appareil ne peut pas déchiffrer les informations, il ne fonctionne pas. Installez un rouleau de Masters adéquat ayant la marque ⓘ et qui n'est ni usé, ni incliné.
Type de tambour d'impression incorrect Installé dans la position tambour 1 Remplacer avec le type correct	Un tambour d'impression incorrect est installé.	Installez un tambour d'impression correct. ☞p.240 **Important!:** • Utilisez un tambour d'impression spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil. Dans le cas contraire, des problèmes pourraient survenir et l'appareil pourrait être endommagé.
Type de tambour d'impression incorrect Installé dans la position tambour 2 Remplacer avec le type correct		

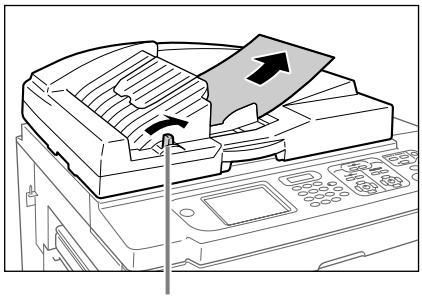
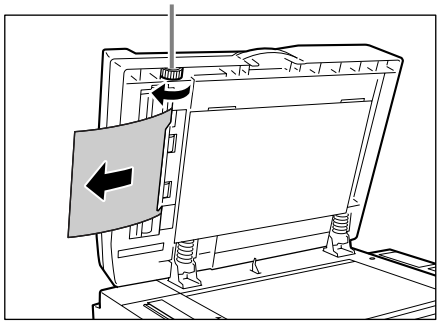
J00-000 : Erreur de bourrage papier

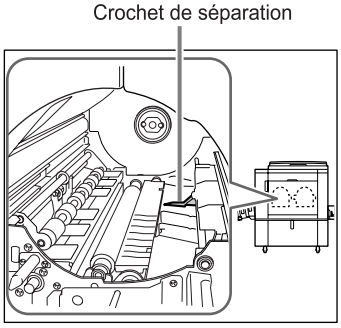
Apparaît lorsque le document original ou le papier d'impression est bloqué à l'intérieur de la machine ou de l'unité AAD (optionnelle).
L'emplacement du bourrage papier est indiqué par l'icône clignotante (①- ⑤) sur l'illustration. Reportez-vous au tableau ci-dessous (①- ⑤) et suivez les indications pour résoudre le problème.



REMARQUE:

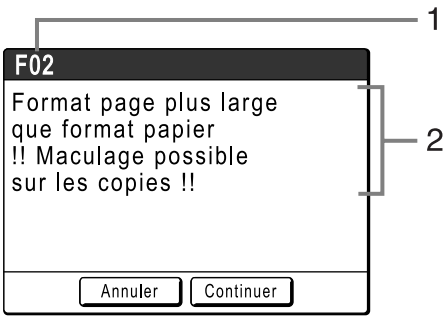
- Utilisez du papier d'impression approprié pour prévenir les bourrages papier. Sélectionnez également un document original convenant à l'unité AAD.
  ☞p.14
  ☞p.16

Zone indiquée/ Clignotante	Cause possible	Action
①	Le papier est bloqué dans la zone d'alimentation du papier.	**1)** Vérifiez l'entrée d'alimentation du papier et retirez le papier bloqué. **2)** Touchez le bouton **[OK]**. **REMARQUE:** • Si vous utilisez du papier spécial, réglez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier en fonction de ses caractéristiques. ☞p.31
②	L'original est bloqué dans l'unité AAD (optionnelle).	**Lorsque vous retirez l'original dans le sens de son insertion** Tirez le levier de dégagement des originaux de l'AAD, et retirez l'original.  Levier de dégagement des originaux de l'AAD **Lorsque vous retirez l'original dans le sens de son éjection** Soulevez le cache d'original, tournez la molette de dégagement d'originaux de l'AAD et retirez l'original. Molette de dégagement d'originaux de l'AAD 

Zone indiquée/ Clignotante	Cause possible	Action
③ ④	Le papier est bloqué dans la zone du tambour d'impression.	**1)** Retirez le tambour d'impression. ☞p.240 **2)** Retirez le papier bloqué. **3)** Remettez le tambour d'impression en place. **4)** Touchez le bouton **[OK]**. **⚠Mise en garde:** • Veillez à ne pas toucher le crochet de séparation lorsque vous introduisez vos mains dans l'appareil pour enlever le papier. Le bord du crochet de séparation est tranchant et risque de vous blesser. Crochet de séparation 
⑤	Le papier ne s'est pas éjecté correctement.	**1)** Déterminez si du papier est bloqué dans la zone de sortie du papier. **2)** Touchez le bouton **[OK]**. **REMARQUE:** • Si vous utilisez du papier spécial, réglez le dispositif du papier sur les guides de réception du papier en fonction des caractéristiques du papier. ☞p.33

Disposition des messages contextuels

Les messages contextuels communiquent divers états de fonctionnement.
Vous pouvez poursuivre l'opération en cours lorsque certains d'entre eux apparaissent, mais selon le contexte, d'autres messages vous demanderont d'agir avant de poursuivre l'opération en cours.



1) Numéro d'erreur
Une lettre de référence (E/F) et un numéro d'identification.

2) Messages contextuels
Contenu du message.

Numéro d'erreur	Types d'erreur	Description	Page de référence
E00-000	Appel de maintenance	Apparaît lorsqu'il est nécessaire de remplacer la pile ou de faire procéder à une inspection de routine par un technicien.	☞p.257
F00-000	Messages d'avertissement	Apparaît lorsqu'un travail d'impression ne peut pas se poursuivre en raison d'un conflit entre un réglage du panneau de contrôle et l'état de l'appareil ou de l'imprimante connectée.	☞p.258

E00-000 : Appel de maintenance

Message	Symptôme	Action
! Batterie faible ! Appeler le service technique	Pile faible.	Touchez le bouton **[Fermer]**. (Vous pouvez également appuyer sur la touche ◎ ou ⁄⁄ pour effacer le message.) Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour remplacer les piles.
!!Maintenance!! Appelez le service technique	Avertit l'utilisateur de la nécessité de procéder à une maintenance périodique.	Touchez le bouton **[Fermer]**. (Vous pouvez également appuyer sur la touche ◎ ou ⁄⁄ pour effacer le message.) Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

F00-000 : Messages d'avertissement

Message	Symptôme	Action
Obtention des données de configuration de l'imprimante reliée Veuillez patienter	Le système de l'appareil est en train de récupérer les informations de l'imprimante connectée. L'impression en mode lien est désactivée pendant la récupération.	Touchez **[Fermer]** pour effacer le message contextuel et retourner à l'écran précédent. • **Lorsque vous imprimez sur l'appareil ;** Appuyez sur la touche ⓜ ou ☰. • **Lorsque vous imprimez sur une imprimante connectée ;** Patientez jusqu'à ce que les informations aient été récupérées. (Cela peut prendre quelques minutes.)
!Sélection auto d'imprimante non disponible ! Imprimante reliée spécifiée peut être Err ou éteinte (hors tension)	L'imprimante connectée envoie un signal d'erreur. Le mode lien a été activé en raison d'un volume d'impression minime car "Nombre sans lien" est actuellement activé.	• **Lorsque vous retournez à l'écran des Masters ;** Touchez le bouton **[Annuler]**. (Vous pouvez également appuyer sur la touche ⓒ ou ⓒ pour effacer le message.) • **Lorsque vous activez une autre imprimante connectée disponible ;** Touchez **[Commutat lien]** et sélectionnez une autre imprimante connectée sur l'écran Choix lien. (**[Commutat lien]** n'apparaîtra pas si aucune autre imprimante connectée n'est disponible.) ☞p.224
!! Editeur d'ombre livre n'est pas disponible avec l'AAD !! Placez original sur la glace d'exposition	L'unité AAD est désactivée alors que la fonction Ombre livre est active.	Touchez le bouton **[Fermer]**. (Vous pouvez également appuyer sur la touche ⓒ ou ⓒ pour effacer le message.) Placez l'original sur la vitre d'exposition. ☞p.82
Vérifier le stock d'encre requis, et commander si nécessaire Vérifier le stock de Masters requis, et commander si nécessaire	La quantité restante de la cartouche d'encre ou du rouleau de Masters est inférieure à la quantité spécifiée dans "Gestion stock". ☞p.174	Touchez le bouton **[Fermer]**. (Vous pouvez également appuyer sur la touche ⓒ ou ⓒ pour effacer le message.) Commandez des cartouches d'encre ou des rouleaux de Masters si besoin est.
!!Forme d'aire compliquée!! Entourer de nouveau les aires d'édition et refaire la séparation des couleurs	La forme de la surface sélectionnée est trop complexe pour être reconnue.	Ne pas superposer les surfaces décrites au crayon. Si les bords se touchent, il se peut que la surface spécifiée ne soit pas reconnue. Rendez la forme de la surface aussi simple que possible. ☞p.48
L'impression deux couleurs n'est pas disponible pour ce format de papier Charger papier plus grand que B5 (Portrait)	Cet appareil ne peut pas effectuer d'impression 2 couleurs sur du papier au format inférieur à B5.	Touchez **[Fermer]** puis chargez du papier de dimension verticale supérieure à celle de B5 (257 mm ($10^1/_8$")).

Message	Symptôme	Action
L'un ou l'autre des masters est créé dans le mode d'économie d'encre Voulez-vous lancer l'impression deux couleurs?	Un des Masters sur le tambour 1 ou sur le tambour 2 a été créé en mode "Économie encre", alors que l'autre Master est de qualité d'impression normale.	Si vous continuez l'impression avec le jeu de Masters existant en touchant simplement le bouton **[Continuer]**, l'équilibre de la couleur sera de mauvaise qualité, c'est-à-dire qu'il se peut qu'une des couleurs soit trop foncée ou trop claire. Pour corriger ce problème, touchez le bouton **[Annuler]** et créez un autre jeu de Masters en utilisant le même mode.
Entrez un nombre de copies supérieur à [nn], le minimum programmé	Vous essayez d'imprimer un nombre de copies inférieur à celui spécifié auparavant dans "Nombre de copies minimum".	Touchez **[Fermer]** et spécifiez un nombre de copies plus élevé que le nombre indiqué dans le message. *ou* Vous pouvez modifier la "Nombre copies min." sur l'écran Admin.. ☞p.174
!!Nombre d'aires d'édition sélectionnées excessif!! Désélectionner des aires et refaire séparation couleurs	Trop d'aires d'édition ont été sélectionnées.	Vous pouvez sélectionner jusqu'à 20 zones au crayon. Réduisez le nombre de zones sélectionnées.
! MULTI POSES non disponible avec ce format papier ! Remplacer par du papier de format standard	Les fonctions MULTIPOSES ne peuvent pas être utilisées lorsque le magasin d'alimentation du papier contient du papier au format personnalisé.	Touchez le bouton **[Fermer]**. (Vous pouvez également appuyer sur la touche ⟲ ou ⟋ pour effacer le message.) Chargez du papier au format standard dans le magasin d'alimentation du papier.
Aucun master sur tambour d'impression 1 Créer un nouveau master Aucun master sur tambour d'impression 2 Créer un nouveau master	Vous essayez d'imprimer, mais le tambour d'impression ne comprend aucun Master.	Touchez le bouton **[Fermer]**. Placez l'original et créez un Master. **Important!:** • Ne laissez pas le tambour d'impression sans Master. Sinon il risque de se sécher et de s'endommager. Vous devez soit créer un Master, soit effectuer une opération "Confidentiel" afin d'enrouler un Master autour du tambour d'impression.
! Le nombre de copies est réglé à "0" ! L'impression commencera sur cette imprimante	Le nombre de copies est défini sur 0, cependant "Nombre sans lien" est activé lorsque l'imprimante connectée est raccordée.	• **Lorsque vous imprimez sur l'appareil ;** Touchez le bouton **[Continuer]**. (Vous pouvez également appuyer sur la touche ⟠ pour imprimer.) • **Lorsque vous arrêtez le travail d'impression ;** Touchez le bouton **[Annuler]**. (Vous pouvez également appuyer sur la touche ⟲ ou ⟋ pour effacer le message.) Puis entrez le nombre de copies. ☞p.175

Message	Symptôme	Action
Original non détecté Remettre l'original	L'appareil ne parvient pas à détecter le document original. Il est possible que le document original n'ait pas été positionné correctement.	Repositionnez l'original pour effacer le message contextuel. • **Lorsque vous reprenez le travail d'impression ;** Touchez le bouton **[Continuer]**. (Vous pouvez également appuyer sur la touche pour imprimer.) • **Lorsque vous arrêtez le travail d'impression ;** Touchez le bouton **[Annuler]**. (Vous pouvez également appuyer sur la touche ou pour effacer le message.)
!! Les contours des aires d'édition sont trop longs !! Diviser les grandes aires en aires plus petites et refaire la séparation des couleurs	L'aire sélectionnée est plus grande que le format du papier d'impression.	Réduisez la taille ou sélectionnez des aires plus petites.
Format page plus large que format papier !! Maculage possible sur les copies !!	Le papier d'impression est plus petit que le Master.	• **Pour annuler le message et imprimer malgré les taches d'encre possibles sur le rouleau ;** Touchez le bouton **[Continuer]**. (Vous pouvez également imprimer en appuyant sur la touche ou .) • **Lorsque vous arrêtez le travail d'impression ;** Touchez le bouton **[Annuler]**. (Vous pouvez également arrêter en appuyant sur la touche ou .) Chargez un papier d'impression de format correct.
Format page plus large que format papier !! Maculage possible sur les copies !! (Continuer- >touche ESSAI)	Le papier d'impression est plus petit que le Master.	• **Pour annuler le message et imprimer malgré les taches d'encre possibles sur le rouleau ;** Appuyez sur la touche . • **Lorsque vous arrêtez le travail d'impression ;** Touchez le bouton **[Annuler]**. (Vous pouvez également arrêter en appuyant sur la touche ou .) Chargez un papier d'impression de format correct.
La température de l'imprimante est basse "150ppm" n'est pas disponible	La température actuelle est trop basse pour l'impression "150ppm".	Vous pouvez utiliser l'appareil à une vitesse normale en touchant **[Continuer]**, jusqu'à ce que la température de l'appareil atteigne 15°C. Pour retourner à l'écran de base d'impression, touchez **[Annuler]**.
Impression non disponible pour ce format papier avec le tambour d'impression 2 Mettre le tambour à utiliser dans la Position 1 et relancer l'impression	Vous pouvez utiliser le tambour 2 pour l'impression 1 couleur, mais uniquement sur un format de papier déterminé. Le format du papier chargé actuellement ne permet pas l'impression 1 couleur avec le tambour 2.	Touchez le bouton **[Fermer]**. Enlevez le tambour 2 de sa position actuelle et remettez-le à la place du tambour 1. Voir ☞p.14 pour les limitations de format de papier pour l'impression 1 couleur avec le tambour 2.

Message	Symptôme	Action
Impression non disponible pour ce format papier avec le tambour d'impression 2 Mettre le tambour à utiliser dans la Position 1 et relancer l'impression	Vous pouvez utiliser le tambour 2 pour l'impression 1 couleur, mais certaines limites s'appliquent. Les réglages actuels ne permettent pas l'impression 1 couleur avec le tambour 2.	Touchez le bouton **[Fermer]**. Enlevez le tambour 2 de sa position actuelle et remettez-le à la place du tambour 1.
Traitement d'une autre opération Ré-essayer dans un instant	La séparation de couleur ne peut pas s'effectuer lorsque le système est en cours de traitement d'une autre opération.	Veuillez patienter jusqu'à la fin de l'opération en cours.
Données du PC en cours de traitement Scannérisation non dispo. pendant le traitement des données	L'appareil reçoit les données du document depuis l'ordinateur. Pendant la transmission des données, l'impression en mode lien et le mode scannérisation sont désactivés.	Touchez le bouton **[Fermer]**. Lancez le travail d'impression à la fin de la transmission ou imprimez depuis l'appareil.
Traitement des données d'impression à partir du PC Cette fonction n'est pas dispo pendant le traitement des données courantes		
!! Scannérisation impossible !! L'interface extérieur n'est pas relié ou vérification de la connexion du câble	(Symptôme) La fonction de scannérisation n'est pas disponible dû à une perte de connexion avec un contrôleur externe ou parce-que le traitement de la connexion n'est pas terminé. (Action) Vérifiez la connexion avec le contrôleur externe.	Touchez le bouton **[Fermer]**. (Vous pouvez également appuyer sur la touche ⓞ ou ⓒ pour effacer le message.)
Démarrage de RISORINC-NET Veuillez patienter	RISORINC-NET s'exécute.	Touchez le bouton **[Fermer]**. (Vous pouvez également appuyer sur la touche ⓞ ou ⓒ pour effacer le message.) Veuillez patienter. Vous pouvez également imprimer depuis l'appareil.
!!Couleurs incompatibles -- Données couleur et couleur tambour 1!! Changer tambour d'impression	La couleur du tambour est différente de la couleur spécifiée sur le pilote d'imprimante.	• Pour ignorer le réglage du pilote d'imprimante et imprimer de la couleur installée actuellement sur le tambour, touchez **[Continuer]**. • Pour changer la couleur, touchez **[Annuler]** et remplacez le tambour.
!!Couleurs incompatibles -- Données couleur et couleur tambour 2!! Changer tambour d'impression		
!!Couleurs incompatibles -- Données couleur et couleurs tambours!! Changer les tambours d'impression		

Message	Symptôme	Action
!! Dimensions de page actuelle et de papier d'impres. différentes !! Vérifiez format papier	Les données de l'original envoyées depuis l'ordinateur ne correspondent pas au format du papier d'impression.	• **Lorsque vous reprenez le travail d'impression ;** Touchez le bouton **[Continuer]**. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.) • **Lorsque vous arrêtez le travail d'impression ;** Touchez le bouton **[Annuler]**. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.) Vérifiez le format du papier d'impression et changez le papier ou le format selon les besoins.

Écran Informations sur les consommables

Afin d'assurer une impression optimale, l'appareil recueille des informations concernant les consommables.
Si les informations correspondantes recueillies ne sont pas correctes, l'écran Informations sur les consommables apparaît.
Entrez les valeurs appropriées.
L'icône ◧ sur le bouton Info apparaîtra alors en grisé.
☞p.232

REMARQUE:

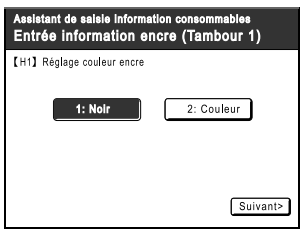
- La saisie d'une valeur erronée n'affecte pas le fonctionnement habituel, mais peut causer une mauvaise qualité d'impression.
- Lorsque vous effectuez les opérations suivantes, les valeurs programmées sur l'écran “Assistant de saisie information consommables” disparaissent et vous devez alors saisir les valeurs à nouveau.
  - Après avoir réglé l'interrupteur d'alimentation sur ○ (ARRÊT), vous avez remis l'interrupteur sur | (MARCHE).
  - Après avoir mis l'appareil en mode veille, vous avez appuyé sur la touche ⏻.
- Si vous ne pouvez pas décider du meilleur réglage pour les consommables utilisés dans l'appareil, nous vous suggérons de commencer par 1 (réglage par défaut), sauf pour le réglage H1, et de procéder aux éventuels ajustements nécessaires en fonction des résultats des copies imprimées.
  Riso n'accepte aucune responsabilité et ne peut fournir aucun conseil relativement au meilleur réglage, en particulier pour les consommables non fabriqués ni vendus par Riso.

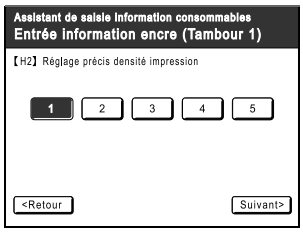
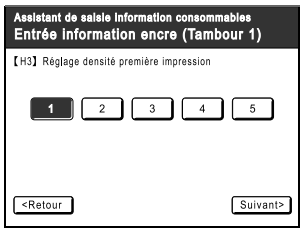
Écran Entrée information encre

Cet écran apparaît lorsque les données de la cartouche d'encre n'ont pas pu être obtenues.

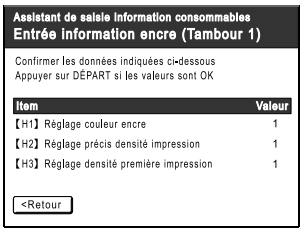


Touchez **[OK]** et entrez les valeurs comme indiqué ci-dessous.

Affichage d'écran	Description	Valeurs
	[H1] Réglage couleur encre (pour le tambour d'impression 1) [H7] Réglage couleur encre (pour le tambour d'impression 2) Sélectionnez la même couleur que le tambour d'impression actuellement utilisé.	1: Noir 2: Couleur

Affichage d'écran	Description	Valeurs
	[H2] Réglage précis densité impression (pour le tambour d'impression 1) [H8] Réglage précis densité impression (pour le tambour d'impression 2) Sélectionnez un niveau de densité d'impression qui corresponde à l'encre afin d'affiner le résultat de l'impression.	1 (clair) - 5 (sombre)
	[H3] Réglage densité première impression (pour le tambour d'impression 1) [H9] Réglage densité première impression (pour le tambour d'impression 2) Sélectionnez un niveau de densité d'impression pour la première impression afin qu'il corresponde à l'encre.	1 (clair) - 5 (sombre)

Un écran de confirmation apparaît lorsque vous avez terminé.



Appuyez sur la touche  pour approuver la sélection.
Retourne à l'écran de base.

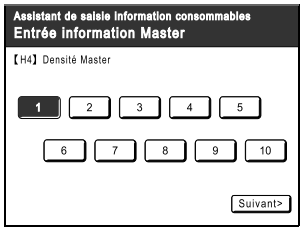
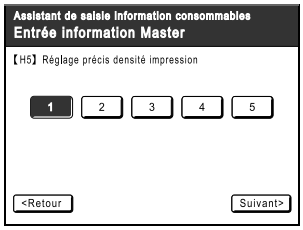
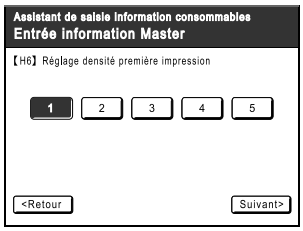
REMARQUE:

- L'écran Entrée information Master peut également s'afficher. Dans ce cas, entrez également les informations sur le Master.
  ☞p.264

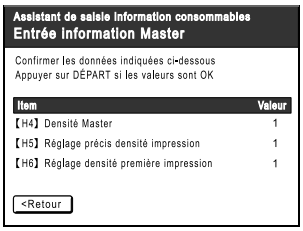
Écran Entrée information Master

Cet écran apparaît lorsque les données du rouleau de Masters n'ont pas pu être obtenues.
Touchez **[OK]** et entrez les valeurs comme indiqué ci-dessous.



Affichage d'écran	Description	Valeurs
	[H4] Densité Master Sélectionnez la densité standard à appliquer lors de la création du Master.	1 (clair) -10 (sombre)
	[H5] Réglage précis densité impression Sélectionnez un niveau de densité d'impression qui corresponde au Master afin d'affiner le résultat de l'impression.	1 (clair) - 5 (sombre)
	[H6] Réglage densité première impression Sélectionnez un niveau de densité d'impression de la première impression afin qu'il corresponde au Master.	1 (clair) - 5 (sombre)

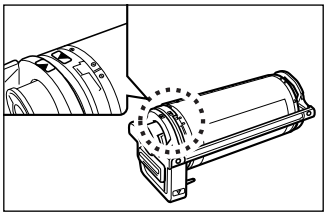
Un écran de confirmation apparaît lorsque vous avez terminé.



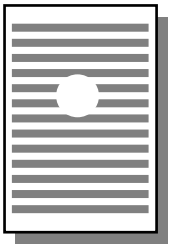
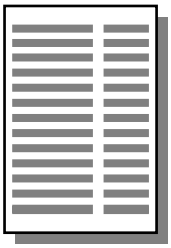
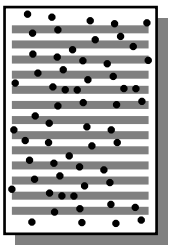
Appuyez sur la touche ⏲ pour approuver la sélection.
Retourne à l'écran de base.

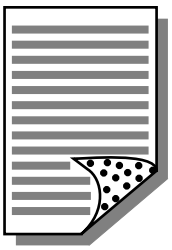
Dépannage

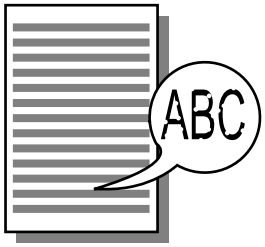
En cas de problème, consultez d'abord le tableau suivant pour trouver des réponses avant d'appeler pour une réparation.

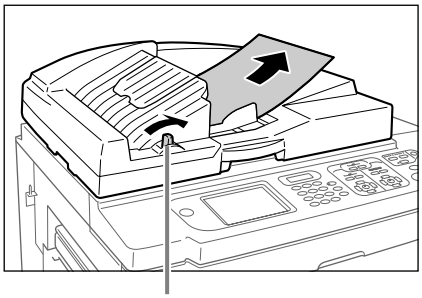
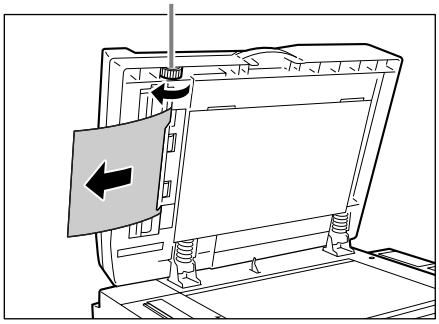
Problème	Cause possible	Action
L'appareil ne démarre pas lorsque vous le mettez sous tension.	Vous avez peut-être appuyé sur l'interrupteur d'alimentation pendant que l'appareil était en mode veille.	Appuyez de nouveau sur l'interrupteur d'alimentation. Avant d'appuyer sur l'interrupteur d'alimentation, déterminez si l'appareil est bien en mode veille en consultant l'indicateur ⏻ sur le panneau de contrôle. Si la touche ⏻ est allumée, l'appareil est en mode veille. Appuyez sur la touche ⏻ pour désactiver le mode veille et activer l'appareil.
	L'alimentation électrique a été déconnectée.	• Vérifiez si le cordon électrique est correctement relié à l'appareil et à la prise de courant. • Vérifiez le disjoncteur.
La porte avant est fermée, mais le message d'erreur ne disparaît pas.	La porte avant n'a pas été bien refermée.	Fermez correctement la porte avant. Le loquet magnétique doit s'engager correctement.
Le magasin d'alimentation du papier ne se referme pas.	Les guides du magasin d'alimentation du papier n'ont pas été écartés jusqu'à la limite.	Allumez l'appareil et abaissez le magasin d'alimentation du papier jusqu'en bas. Réglez le levier de blocage des guides du magasin d'alimentation de papier sur ⇦⇨ , écartez les guides du magasin d'alimentation du papier jusqu'à la limite, puis refermez le magasin d'alimentation du papier.
	Le courant à été coupé avant que le magasin d'alimentation du papier n'ait pu s'abaisser jusqu'en bas.	
Le tambour d'impression ne se met pas en place.	Le tambour d'impression s'est arrêté à un mauvais endroit après la rotation.	Après avoir fait tourner le tambour manuellement, assurez-vous que la marque ▶ et la marque ◀ se rencontrent comme indiqué ici. 
	Le tambour d'impression n'a pas été réglé correctement par rapport au guide.	Réglez le tambour correctement par rapport au guide. ☞p.241

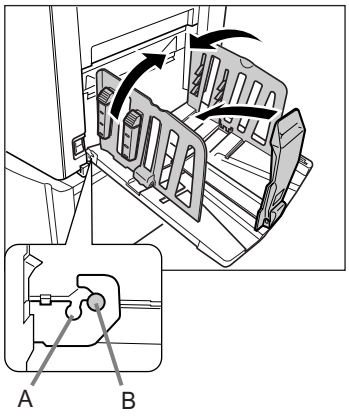
Problème	Cause possible	Action
Une indication d'erreur persiste même en ayant bien installé les consommables (encre, rouleau de Masters).	Les consommables (encre, rouleau de Masters) n'ont pas été installés correctement.	Après avoir inséré la cartouche d'encre, faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre ( ) pour la bloquer. Ou réinstallez la cartouche d'encre. ☞p.236
		Installez un rouleau de Masters de sorte que la marque ⓘ arrive à gauche, puis installez l'unité de création de Masters. ☞p.233
	La cartouche d'encre ne contient pas d'information sur l'encre.	N'enlevez pas l'étiquette attachée à la sortie de la cartouche d'encre. Si vous l'avez fait, installez une nouvelle cartouche d'encre. ☞p.236
	Le rouleau de Masters ne contient pas d'information sur les Masters.	N'enlevez pas la section ⓘ de l'axe central du rouleau de Masters. Si vous l'avez fait, installez un nouveau rouleau de Masters. ☞p.233
Il n'est pas possible de retirer la boîte de récupération des Masters.	L'option “Protéger” est MARCHE.	Lorsque l'option “Protéger” est MARCHE, la boîte de récupération des Masters ne peut normalement pas être retirée. ☞p.187
	La glissière de protection de la boîte de récupération des Masters est verrouillée.	Poussez la glissière de la boîte de récupération des Masters vers la droite afin de la déverrouiller. Si la boîte de récupération des Masters est cadenassée, contactez l'administrateur afin qu'il retire le cadenas. ☞p.238
Aucune image sur les copies.	L'original a été placé face vers le haut.	Placez l'original face vers le bas. (Ceci s'applique aussi à l'unité AAD)

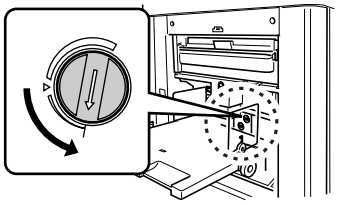
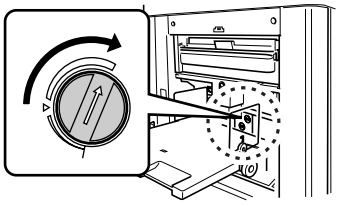
Problème	Cause possible	Action
Certaines zones manquent dans la copie imprimée. 	La vitre d'exposition (et/ou la vitre de scanner de l'AAD) n'est pas propre.	Nettoyez la vitre d'exposition (et/ou la vitre de scanner de l'AAD). ☞p.244
	Il se peut qu'un corps étranger se soit collé sur le Master.	Retirez le tambour d'impression et vérifiez s'il y a quelque chose sur le Master. Si un corps étranger s'est introduit entre le Master et le tambour, enlevez le Master. Puis installez le tambour et répétez la procédure de création de Masters.
	• Le format du papier placé dans le magasin d'alimentation du papier n'était pas le même que celui de l'original au moment de la procédure de création de Masters. • Les guides du magasin d'alimentation du papier ne correspondaient pas à la largeur du papier au moment de la création de Masters.	Un Master se crée à partir du format du papier placé dans le magasin d'alimentation du papier, c'est-à-dire la largeur des guides du magasin d'alimentation du papier et la longueur du papier. Si le format du papier placé dans le magasin est plus petit que celui de l'original, le Master n'est pas créé pour l'original complet. Placez du papier du même format que l'original dans le magasin, puis effectuez la création de Masters.
Des lignes blanches verticales apparaissent sur les copies imprimées. 	Il est possible que la tête d'impression thermique de l'unité de création de Masters ou que la vitre de scanner de l'AAD soit salie ou tachée de correcteur liquide, etc.	Essuyez doucement la tête d'impression thermique ou la vitre de scanner avec un chiffon doux. ☞p.244
Le fond indésirable d'un original se reporte sur les copies. 	Si l'original est un journal ou un papier coloré, le fond est copié sur les copies.	Éclaircissez le “Contraste” et créez un nouveau Master. ☞p.75
Les copies imprimées sont sales.	La vitre d'exposition (et/ou la vitre de scanner de l'AAD) n'est pas propre.	Nettoyez la vitre d'exposition (et/ou la vitre de scanner de l'AAD). ☞p.244

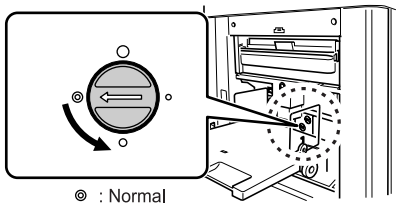
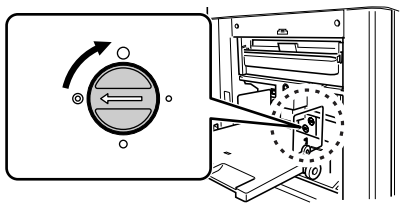
Problème	Cause possible	Action
Les bords des copies imprimées sont maculés d'encre.	Le format du papier placé dans le magasin d'alimentation du papier était plus grand que celui de l'original au moment de la procédure de création de Masters.	Les bords de l'original ont été traités comme des ombres parce que le Master a été créé à partir d'un format plus grand que celui de l'original. Placez du papier du même format que celui de l'original puis effectuez la création de Masters à nouveau. Ou alors attachez du ruban adhésif comme décrit ci-dessous pour résoudre le problème.
	Avez-vous utilisé le réglage [Scannér maxi] lors de la création du Master ?	
	Lors de l'impression d'un papier épais comme des cartes par exemple, les coins du papier sont entrés en contact avec le Master et l'ont endommagé.	Créez un autre Master et lancez l'impression à partir de celui-ci. Ou bien retirez le tambour d'impression et attachez du ruban adhésif sur la partie endommagée du Master. Cependant, si le Master est attaché avec du ruban adhésif, il se peut que celui-ci ne soit pas rejeté correctement dans la boîte de récupération des Masters.
Le verso du papier imprimé est maculé d'encre. 	Le rouleau presseur a été taché d'encre.	Enlevez le tambour d'impression et nettoyez le rouleau presseur. ☞p.244 Si la position d'impression est en dehors du papier d'impression, cela peut entraîner l'apparition d'encre sur le rouleau presseur. Faites bien attention lorsque vous changez le format du papier d'impression ou que vous déplacez la position d'impression.
	Les guides du magasin d'alimentation du papier ne correspondaient pas à la largeur du papier au moment de la création de Masters.	Réglez les guides du magasin d'alimentation du papier sur la largeur du papier. Si les guides du magasin d'alimentation du papier sont plus larges que la largeur du papier, le Master deviendra plus large que nécessaire. ☞p.31
	Utilisez-vous un papier qui n'absorbe pas bien l'encre ?	L'encre n'a pas séché suffisamment rapidement et a marqué le verso de la page suivante. Changez le papier ou exécutez les fonctions “Économie encre” ou “Intervalle”. ☞p.84 ☞p.120

Problème	Cause possible	Action
Les images imprimées sont trop claires. Les textes imprimés sont flous. 	Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée, l'encre sur la surface du tambour d'impression peut sécher. C'est ce qui cause un résultat trop clair ou flou juste au début de l'impression.	L'encre sur le tambour d'impression sèche si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Si vous imprimez avec de l'encre sèche, les copies seront claires ou décolorées. Appuyez sur la touche (Print) et faites plusieurs copies avant d'imprimer les copies que vous allez vraiment utiliser. Ou bien utilisez la fonction "Préconditionnement". ☞p.160
	Des originaux trop clairs donnent des images trop claires.	Augmentez le niveau de scannérisation et recommencez la procédure de création de Masters. ☞p.75 Pour les originaux écrits au crayon, sélectionnez le mode crayon. ☞p.68
	Si la température est basse (en dessous de 15 °C (59 °F)) à l'endroit où se trouve l'appareil ou à l'endroit de stockage des cartouches d'encre, l'encre ne circule pas facilement.	Maintenez l'appareil à température ambiante un certain temps avant de l'utiliser. ☞p.10
	Le mode Économie encre a été programmé.	Lorsque le mode "Économie encre" est sélectionné, les copies imprimées sont plus claires que d'habitude. ☞p.84
Le papier colle à la surface du tambour d'impression.	La marge en haut de l'original ou de l'épreuve est trop petite.	La marge de l'original (haut de l'épreuve dans le sens de sortie du papier) doit être d'au moins 5 mm ($^3/_{16}$"). Abaissez la position d'impression verticale. Si ce réglage est impossible, reproduisez un original avec assez de marge et recommencez l'opération de création de Masters. ☞p.76
	Le papier d'impression n'est pas adéquat.	Utilisez le papier recommandé. ☞p.14
	Le haut de la page de l'original est noir.	Si le haut de la page de l'original est noir, il se peut que l'impression des copies ne se fasse pas correctement. Tournez l'original dans le sens inverse et redémarrez la procédure de création de Masters.
Les copies sont imprimées et ondulées.	Le papier d'impression a été chargé avec un sens de grain horizontal.	Chargez un papier avec un sens de grain vertical.

Problème	Cause possible	Action
Le papier est bloqué dans l'unité AAD (en option).	Aucun papier n'est bloqué dans l'unité AAD.	Tirez sur le levier de dégagement d'originaux de l'AAD vers la droite ou tournez la molette de dégagement d'originaux, puis retirez le papier bloqué.  Levier de dégagement des originaux de l'AAD Molette de dégagement d'originaux de l'AAD 
Les copies imprimées ne sont pas alignées nettement dans le réceptacle du papier.	La position des guides de réception du papier et celle de la butée du papier ne sont pas correctes.	Ajustez les guides de réception du papier et la butée du papier au format du papier. Pour le papier épais, élargissez-les légèrement selon le besoin. Si vous avez réglé la position horizontale sur le magasin d'alimentation du papier, déplacez les guides de réception du papier dans le même sens. ☞p.33
	Les dispositifs du papier ne sont pas ajustés correctement.	Ajustez les dispositifs du papier correctement. ☞p.33

Problème	Cause possible	Action
Le papier passe par dessus la butée d'arrêt du bac de réception.	---	Suivez les étapes ci-après pour aligner le bac de réception : **1)** Repliez les guides et la butée d'arrêt du bac de réception. **2)** Soulevez à deux mains les côtés du bac de réception, et déplacez la tige du bac de réception en position B. La position A est recommandée dans la plupart des cas.  A: position ordinaire B: Utilisez cette position lorsque le papier passe par dessus le bac de réception.

Problème	Cause possible	Action
• Le papier du magasin d'alimentation du papier n'entre pas facilement dans l'appareil. (le papier n'est pas entraîné ou plusieurs pages sont introduites) • Il y a beaucoup de poudre de papier • Des feuilles de papier multiples on été alimentées dans l'appareil • Du papier de bricolage ou de carte postale n'a pas été entraîné • Le verso de la carte postale est face en haut	Le papier d'impression n'est pas adéquat.	Utilisez du papier figurant dans la plage recommandée. ☞p.14
	La position du levier de réglage de la pression d'alimentation du papier n'était pas correcte.	Lors de l'utilisation de papier épais ou lisse, placez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur “Papier épais”. ☞p.31
	L'angle de la plaque d'extraction est incorrect.	Tournez la molette de réglage de l'angle de la plaque d'extraction comme suit : • **Lorsque le papier n'est pas entraîné** Tournez la molette vers la gauche.  • **Lorsque plusieurs pages sont entraînées** Tournez la molette vers la droite.  **Important!:** • Avant d'effectuer ce réglage, prenez soin de retirer le papier du magasin d'alimentation du papier et confirmez que le magasin a bien été abaissé jusqu'en bas.

Problème	Cause possible	Action
• Le papier du magasin d'alimentation du papier n'entre pas facilement dans l'appareil. (le papier n'est pas entraîné ou plusieurs pages sont introduites) • Il y a beaucoup de poudre de papier • Des feuilles de papier multiples on été alimentées dans l'appareil • Du papier de bricolage ou de carte postale n'a pas été entraîné • Le verso de la carte postale est face en haut	La pression d'alimentation du papier n'a pas été ajustée correctement.	• **Pour le papier qui produit de la poudre, n'est pas entraîné ou les cartes postales dont le verso est face en haut :** Tournez la molette vers la gauche.  • **Si plusieurs feuilles de papier entrent dans l'appareil en même temps :** Tournez la molette vers la droite.  **Important!:** • Avant d'effectuer ce réglage, prenez soin de retirer le papier du magasin d'alimentation du papier et confirmez que le magasin a bien été abaissé jusqu'en bas.
	Le réglage de l'alimentation du papier de l'écran Fonctions n'est pas correctement défini.	Réglez “Réglage alimen pap”. Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails sur ce réglage.
Un message d'erreur s'affiche même en l'absence de bourrage papier.	La feuille de papier entraînée est-elle éjectée à la deuxième rotation du tambour d'impression ?	Vérifiez la copie imprimée et si la marge supérieure est inférieure à 5 mm ($^3/_{16}$"), abaissez légèrement la position d'impression.
	La lumière du soleil frappe-t-elle directement l'appareil ?	Le capteur est affecté par la lumière directe du soleil. Installez des stores ou des rideaux, ou éloignez l'appareil de la lumière directe du soleil.
Lorsque vous imprimez un fichier d'ordinateur comprenant plusieurs pages, l'appareil répète la procédure de création de Masters, une page à la fois.	L'option “Imprimer par unités” est-elle sélectionnée dans le pilote d'imprimante ?	Supprimez le travail d'impression en cours. Désélectionnez “Imprimer par unités” et renvoyez les données à l'appareil. Reportez-vous à ☞p.62, étape 3. ☞p.66
L'ordinateur a envoyé le fichier, mais celui-ci n'a pas été reçu par l'appareil.	L'écran Admin. est-il affiché ?	Touchez [⏻] et accédez à l'écran de base depuis l'écran Admin..

Appendice

Accessoires optionnels

Divers accessoires optionnels sont disponibles pour améliorer les capacités de votre appareil.
Pour plus de détails sur les accessoires optionnels, consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

◆ Alimentateur Automatique de Document

Peut alimenter jusqu'à 50 feuilles d'originaux automatiquement.

◆ Tambour couleur

Il vous suffit de changer le tambour pour imprimer en couleur. (coffret inclus)

◆ Compteur à cartes

D'une simple pression de bouton, cet accessoire vous montre le nombre de copies imprimées et le nombre de Masters utilisés lors d'une période de temps donnée. Son utilisation facilite la gestion des coûts.

◆ Inserteur de bandes

À l'aide de la fonction d'impression programmée, cet accessoire permet à l'appareil d'imprimer et de trier les copies par groupes séparés par une bande.

◆ Support de base

◆ Carte d'interface réseau RISORINC-NET-D:G/GII de l'imprimante RISO

S'utilise pour raccorder directement l'appareil au réseau.
Elle est fournie avec le logiciel RISO-MONITOR qui vous permet de vérifier l'état de l'appareil depuis un ordinateur.

◆ Kit spécial d'alimentation du papier

Cette unité vous permet d'alimenter du papier plus épais dans l'appareil tel que des cartes et des enveloppes.

◆ Support d'encre/de Master

Kit de portant pour le stockage des consommables tels que l'encre et les Masters.

◆ Carte de stockage de documents DM-128CF

◆ Réceptacle d'empilage large

Réceptacle du papier pour formats A6 - A3/Ledger 340mm × 470mm (13,4" × 18,5").

◆ Logiciel de séparation de couleur CS-2000 de RISO

Logiciel d'application facile à utiliser pour l'impression d'images en plusieurs couleurs générées par ordinateur sur votre imprimante RISO.

◆ Contrôleur RISO PS7R

Contrôleur personnalisé permettant d'utiliser l'appareil comme imprimante connectée au réseau PostScript 3.

Caractéristiques techniques

RISO MZ790

Méthodes de création de Masters/ d'impression	Création de Masters numériques à grande vitesse/Impression au stencil complètement automatique
Type d'original	Livre (10 kg (22 lb) ou moins), page
Format de l'original (max./min.)	Avec la vitre d'exposition : 50mm × 90mm ($1^{15}/_{16}$" × $3^{9}/_{16}$") - 297mm × 432mm ($11^{11}/_{16}$" × 17") Avec l'unité AAD (optionnelle) : 90mm × 140mm ($3^{9}/_{16}$" × $5^{1}/_{2}$") - 297mm × 432mm ($11^{11}/_{16}$" × 17")
Poids du papier de l'original	Avec la vitre d'exposition : 10 kg (22 lb) ou moins Avec l'unité AAD (optionnelle) : 50g/m^2 (15 lb) bond - 128g/m^2 (34 lb) bond
Format du papier d'impression (max./min.)	Pour l'impression 2 couleurs simultanée : 182 mm × 257 mm ($7^{3}/_{16}$" × $10^{1}/_{8}$") - 297mm × 432mm ($11^{11}/_{16}$" × 17") Pour l'impression 1 couleur (avec le tambour) 1) : 100mm × 148mm ($3^{15}/_{16}$" × $5^{13}/_{16}$") - 297mm × 432mm ($11^{11}/_{16}$" × 17") Pour l'impression 1 couleur (avec le tambour) 2) : 182 mm × 257 mm ($7^{3}/_{16}$" × $10^{1}/_{8}$") - 297mm × 432mm ($11^{11}/_{16}$" × 17")
Capacité d'alimentation en papier	1000 feuilles (64 g/m^2 (17 lb) bond)
Poids du papier d'impression	46g/m^2(13 lb) bond - 210g/m^2(110 lb) index
Mode de traitement d'image	Trait, Photo (Standard/Portrait/Groupe), Duo, Crayon
Temps de création de Masters (pour A4/portrait/taux de reproduction 100 %)	Environ 57 secondes (pour l'impression deux couleurs) Environ 24 secondes (pour l'impression 1 couleur (Tambour 1)) Environ 34 secondes (pour l'impression 1 couleur (Tambour 2))
Zone d'impression (max.)	291mm × 425mm ($11^{7}/_{16}$" × $16^{3}/_{4}$")
Taux de reproduction d'impression	Zoom : 50 - 200 % Taux de reproduction standard (agrandissement) : 200 %, 154 %, 129 %, 121 % Taux de reproduction standard (réduction) : 78 %, 65 %, 61 %, 50 % Marge+ : 90 - 99 %
Vitesse d'impression	Environ 60 - 150 pages par minute (Panneau de contrôle : variable à cinq étapes, panneau tactile : 150ppm)
Réglage de la position	Verticale : ±15mm (±$^{19}/_{32}$") Horizontale : ±10mm (±$^{3}/_{8}$")
Approvisionnement d'encre	Automatique (1000 ml par cartouche)
Approvisionnement/Récupération de Masters	Automatique (environ 220 pages par rouleau)
Capacité de récupération des Masters	80 pages
Interface d'utilisateur	Panneau tactile LCD avec indicateurs de progression à flèches, à l'avant
Accessoires optionnels	Alimentateur Automatique de Documents, Inserteur de bandes, Compteur à carte, Tambour couleur, Carte d'interface de réseau RISORINC-NET-D:G/GII, Kit spécial d'alimentation du papier, Support de base, Carte de stockage de documents DM-128CF, Réceptacle d'empilage large, Logiciel de séparation de couleur CS-2000 de RISO, Contrôleur RISO PS7R
Alimentation électrique	MZ790U : 100V-120V / 220V-240V CA, 50/60Hz <7,3/3,0A>
Dimensions	Pendant son utilisation : 1605 mm(L) × 725 mm(P) × 730 mm(H) ($63^{3}/_{16}$"(L) × $28^{9}/_{16}$"(P) × $28^{3}/_{4}$"(H)) En stockage : 1010mm(L) × 725mm(P) × 730mm(H) ($39^{3}/_{4}$"(L) × $28^{9}/_{16}$"(P) × $28^{3}/_{4}$"(H))
Poids	Environ 168 kg (370 $^{1}/_{16}$ lb)

REMARQUE:

- Veuillez noter qu'en raison des améliorations et des modifications qui ont été apportées à l'appareil, il est possible que certaines images et explications contenues dans le présent manuel ne correspondent pas à votre appareil.
- Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

RISO MZ770

Méthodes de création de Masters/ d'impression	Création de Masters numériques à grande vitesse/Impression au stencil complètement automatique
Type d'original	Livre (10 kg (22 lb) ou moins), page
Format de l'original (max./min.)	Avec la vitre d'exposition : 50mm × 90mm ($1^{15}/_{16}$" × $3^{9}/_{16}$") - 297mm × 432mm ($11^{11}/_{16}$" × 17") Avec l'unité AAD (optionnelle) : 90mm × 140mm ($3^{9}/_{16}$" × $5^{1}/_{2}$") - 297mm × 432mm ($11^{11}/_{16}$" × 17")
Poids du papier de l'original	Avec la vitre d'exposition : 10 kg (22 lb) ou moins Avec l'unité AAD (optionnelle) : 50g/m² (15-lb) bond - 128g/m² (34-lb) bond
Format du papier d'impression (max./min.)	Pour l'impression 2 couleurs simultanée : 182 mm × 257 mm ($7^{3}/_{16}$" × $10^{1}/_{8}$") - 297 mm × 432 mm ($11^{11}/_{16}$" × 17") Pour l'impression 1 couleur (avec le tambour 1) : 100mm × 148mm ($3^{15}/_{16}$" × $5^{13}/_{16}$") - 297mm × 432mm ($11^{11}/_{16}$" × 17") Pour l'impression 1 couleur (avec le tambour 2) : 182 mm × 257 mm ($7^{3}/_{16}$" × $10^{1}/_{8}$") - 297 mm × 432 mm ($11^{11}/_{16}$" × 17")
Capacité d'alimentation en papier	1000 pages (64 g/m² (17-lb) bond)
Poids du papier d'impression	46g/m² (13-lb) bond - 210g/m² (110-lb) index
Mode de traitement d'image	Trait, Photo (Standard/Portrait/Groupe), Duo, Crayon
Temps de création de Masters (pour A4/portrait/taux de reproduction 100 %)	Environ 57 secondes (pour l'impression deux couleurs) Environ 24 secondes (pour l'impression 1 couleur (Tambour 1)) Environ 34 secondes (pour l'impression 1 couleur (Tambour 2))
Zone d'impression (max.)	291mm × 413mm ($11^{7}/_{16}$" × $16^{1}/_{4}$")
Taux de reproduction d'impression	Zoom : 50 - 200 % Taux de reproduction standard (agrandissement) : 163 %, 141 %, 122 %, 116 % Taux de reproduction standard (réduction) : 87 %, 82 %, 71 %, 61 % Marge+ : 90 - 99 %
Vitesse d'impression	Environ 60 - 150 pages par minute (Panneau de contrôle : variable à cinq étapes, panneau tactile : 150ppm)
Réglage de la position	Verticale : ±15mm (±$^{19}/_{32}$") Horizontale : ±10mm (±$^{3}/_{8}$")
Approvisionnement d'encre	Automatique (1000 ml par cartouche)
Approvisionnement/Récupération de Masters	Automatique (environ 220 pages par rouleau)
Capacité de récupération des Masters	80 pages
Interface d'utilisateur	Panneau tactile LCD avec indicateurs de progression à flèches, à l'avant
Accessoires optionnels	Alimentateur Automatique de Documents, Inserteur de bandes, Compteur à carte, Tambour couleur, Carte d'interface de réseau RISORINC-NET-D:G/GII, Kit spécial d'alimentation du papier, Support de base, Carte de stockage de documents DM-128CF, Réceptacle d'empilage large, Logiciel de séparation de couleur CS-2000 de RISO, Contrôleur RISO PS7R
Alimentation électrique	MZ770E : 220V-240V CA, 50/60Hz <3,0A>
Dimensions	Pendant son utilisation : 1605 mm(L) × 725 mm(P) × 730 mm(H) ($63^{3}/_{16}$"(L) × $28^{9}/_{16}$"(P) × $28^{3}/_{4}$"(H)) En stockage : 1010mm(L) × 725mm(P) × 730mm(H) ($39^{3}/_{4}$"(L) × $28^{9}/_{16}$"(P) × $28^{3}/_{4}$"(H))
Poids	Environ 168 kg (370 $^{1}/_{16}$ lb)

REMARQUE:

- Veuillez noter qu'en raison des améliorations et des modifications qui ont été apportées à l'appareil, il est possible que certaines images et explications contenues dans le présent manuel ne correspondent pas à votre appareil.
- Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Index

Numerics

150ppm 113
2 coul simple 44
2 poses 85, 91

A

AAD semi-auto 167
Accès direct 25
Accessoires optionnels 276
Actualis.info.lien 175
ADF semi-auto 170
Admin. 169
Affichage 18, 20, 22
Affichage compteur 164
Affichage des informations sur le travail 26
Affichage des schémas de fonctionnement 9
Affichage du nombre de copies 20
Ajust. aile éject. 170
Alignement de la position du tambour 1 et 2 116
Alimentateur Automatique de Document 18, 276
Aperçu 26, 66
Appel de maintenance 257
Assembl. non stand 171
Auto-effacement 172
Axe central du rouleau de Masters 234, 242

B

Barre de progression 21
Boîte de récupération de masters 1 18
Boîte de récupération de masters 2 19
Boîte de récupération des Masters 238
Bouton d'abaissement du magasin d'alimentation 18, 32
Bouton d'abaissement du magasin d'alimentation du papier 32
Bouton de dégagement de l'unité de création de Masters 19, 233
Bouton de dégagement du tambour d'impression 19, 240
Boutons d'usage commun 28
Brides 234
Butée d'originaux de l'AAD 18
Butée du papier 19, 33, 34

C

Cache d'original 18
Capot de dépose de l'unité de création de Masters 19
Capot de l'unité de création de Masters 19
Caractéristiques techniques 277
Carte de stockage de documents 276
Carte d'interface réseau RISORINC-NET-D G/GII de l'imprimante RISO 276
Cartouche d'encre 19, 236, 242
Chargement du papier 31
Combinaison 134, 137, 139, 141, 143, 144
Comment imprimer à partir d'un ordinateur 26
Comment remplacer les piles 249, 257
Compteur 19
Compteur à cartes 276
Compteur copi digit 164
Confidentiel 162
Conseils pour une meilleure alimentation du papier 15
Consommables 12
Cont guide éject 122, 123
Contraste de la photo 72
Contraste de scannérisation 75
Contraste scanner 170
Copie d'essai 42, 52, 59, 64, 98, 118
Couleur rouge 45
Courbe contraste 73
Coussin du cache d'original 18
Couvercle de dépose de l'unité de création de Masters 233
Couvercle de l'unité de création de Masters 233
Crayon 68
Créa mast un côté 97
Crochet de séparation 246, 256
Ctrl Papier Spécia 122
Cycle automatique 62

D

Densité de scannérisation de l'original 75
Densité (densité d'impression) 114
Densité d'impress. 114
Densité d’impress. 170
Densité d'impression 20
Dépannage 248
Détect.alim.double 119, 170
Détection d'alimentation de papiers multiples 119
Dispositif du papier 19, 33
Documents à ne pas imprimer 17
Donn. 25
Duo 68
Dysfonctionnements 266

E

Économie encre 84
Écran Admin. 27
Écran de base 25
Écran démarrage 169
Écran des choix 27
Écran des fonctions 27
Écran initial 22
Écran Renommer 142
Effac.tout 66
Emplacement d'installation 10
Encre 236, 242
Entrée Accès Direc 169, 179
Entrée information encre 263
Entrée information Master 264
Entrée sélections 169, 179
Environnement de stockage 15

Environnement d'utilisation 11
Erreur d'appel de service 248, 249
Erreur de bourrage 248
Erreur de bourrage papier 248, 249, 255
Erreur de consommable 248, 252
Erreur de périphérique optionnel 248, 250
Erreur d'installation 248, 252
État d'utilisation 164
Ex. Période de réservation 159
Ex. Période réser 172
Extérieur de l'imprimante 247

F

Fermeture du magasin d'alimentation du papier .32
Fermeture du réceptacle du papier 34
Feuille blanche 246
Feuille de séparation 47, 54
Feuille de spécification de surface 47
Fonction et nom de chaque pièce 18
Fonction MULTIPOSES 85, 92
Fonctions avancées 132
Fonctions configurables (Mode lien) 226
Fonctions optionnelles (imprimante connectée) 225
Format 199
Format de papier 80

G

Gestion stock 174
Gradation de la photo 73
Grande vitesse 113
Groupe 132
Guide de sécurité 10
Guide de sécurité d'utilisation 11
Guide d'éjection du papier 19
guide d'éjection du papier 122
Guide des originaux de l'AAD 18
Guide d'originaux 39, 54, 58
Guide du magasin d'alimentation du papier ..18, 31
Guides de réception du papier 19, 33, 34

H

Horloge/Calendrier 172
Hors tension auto 172

I

i Information 232
Icônes utilisées dans ce manuel 8
Impr. auto 26, 67
Impression 1 couleur 57
Impression 2 couleurs avec 2 originaux 38
Impression à partir d'un document papier 25, 38
Impression à partir d'un ordinateur 62
Impression deux couleurs 38
Impression directe 62
Impression en 2 couleurs avec 1 original 44
Impression MULTIPOSES 85
Impression recto-verso 228
Imprimante connectée 216
Indicateur de cycle automatique 81
Indicateur de densité d'impression 20, 114
Indicateur de la vitesse d'impression 20
Indicateur de position 20
Indicateur de position d'origine 115
Indicateur de vitesse d'impression 112
Information 25
Informations concernant les données 197
Informations PS7R 171
Inserteur de bandes 135, 276
Installation 10
Interrupteur d'alimentation 19, 30
Intervalle 120
Intervalle R/V 175
Intervalle scannér 172

K

Kit spécial d'alimentation du papier 276

L

Langage affiché 169
Les écrans et leurs divers niveaux 22
Levier de dégagement des originaux de l'AAD 18, 255
Levier de dépose de l'unité de création de Masters 19, 233
Levier de l'unité de création de Masters 19, 233
Levier de réglage de la pression d'alimentation du papier 18, 32
Levier du capot de l'unité de création de Masters 233
Libre 76, 78
Lien auto 216
Lien auto connecté 175
Lien auto couleur 175
Liste des configurations d'imprimante connectée 218
List.papier person 171, 183

M

Magasin d'alimentation du papier 18, 31, 32
Maintenance 244
Manipulation de l'appareil 11
Manipulation de l'encre 12
Manipulation du papier d'impression 15
Manuscrit--1 45
Manuscrit--2 46
Marche automatique 81
Marge+ 76, 77
Marges 17
Marges d'originaux 17
Master 243
Mémoire de stockage 190
Mémoire stocka 200
Mémoire travaux 150, 151, 153, 155, 157
Message 248
Messages d'avertissement 258
Messages d'erreur 248
Mise au rebut des consommables 242
Mode Couleur 23

Mode de traitement d'image 68
Mode économie 172
Mode Lien 24
Mode lien 217, 222
Mode marche auto 170
Mode multi-page 133, 137, 139, 141, 143, 144
Mode page seule 132, 139, 141, 143, 144
mode page seule 136
Mode Scannérisation 24
Mode scannérisation 192
Mode trame 70
Modification des instructions de sortie 66
Molette de dégagement d'originaux de l'AAD ...255

N

Nettoyage 244
Nombre copies min. 174
Nombre sans lien 175

O

Ombre livre 82
Originaux 16

P

Panneau de contrôle 18, 20
Panneau du cache d'original 245
Papier d'impression 14, 32
Papier long 185
Période réservat 172
Photo 68
Photo (Groupe) 68
Photo (Portrait) 68
Photo (Standard) 68
Plage de température 11
Plage d'humidité 11
Poignée de la boîte de récupération des Masters 238
Poignée du tambour d'impression 19, 240
Porte avant 19
Précautions relatives à l'impression 17
Précondition. auto 160, 173
Préconditionnement 160
Préconditionnement auto 41
Préparation du réceptacle du papier 33
Priorité affichage 169
Procéd Auto OP 170
Procédure de base 35
Programme 132
Programme d'arrêt 172
Propriétés de lien 175, 218
Protéger 172, 188

R

Rabat de calibrage 39, 50, 54, 58
Rabat de guide de Master 19
Rabat du guide de Masters 234
Raccordement à un ordinateur 13
Raccordement au secteur 10
Réceptacle d'originaux de l'AAD 18
Réceptacle du papier 19, 33, 34
Recommandations pour le papier 14
Réglage affichage 169
Réglage de la position d'impression 115
Réglage du contraste 72
Réglages par défaut 169, 176
Remplacement de Masters 233
Remplacement des consommables 232
Remplacement du tambour d'impression 240
Renommer répertoir 171
Renouv master auto 173
Renov.page 66, 101
Rénov.page 26
Répertoire par déf 170
Réservation 159
Restrictions de format et de poids 14, 16
Restrictions sur les originaux 17
Rouleau de Masters 19
Rouleau presseur 246

S

Saut. page 26, 66
Scannér maxi 100
Sélect Interface 171
Sélection d'un mode 23
Semi-Auto (Impress) 62, 67
Semi-Auto (Master) 62, 67
Séparation bande 170
Signal sonore 174
Support de base 276
Support de capuchon de cartouche d'encre 19
Support de capuchon de la cartouche d'encre ..237
Support de rouleau de Masters 19, 234
Support d'encre/de Master 276
Surface spécifiée 46

T

Tambour couleur 240, 276
Tambour d'impression 240
Tambour d'impression 1 19
Tambour d'impression 2 19
Taux marge-plus 171
Taux reproduction 170
Taux standard 76, 77
Tempo d'arrêt 62, 67
Tête d'impression thermique 19, 245
Texte et photo (mode de traitement d'image) 68
Texte (mode de traitement d'image) 68
Tickets multiples 88, 95
Touche * 20
Touche + ... 20, 136
Touche × 20, 136
Touche Arrêt 21
Touche C ...20, 42, 52, 59, 79, 81, 98, 136, 137, 167
Touche de création de Masters 21

Touche de marche automatique 21
Touche de réarmement 21
Touche de réglage au centre de la position d'impression 115
Touche de réveil 21
Touche Départ 21
Touche d'impression 21
Touche Essai 21, 118
Touche mode 20
Touche P 20
Touche Programme 20
Touche* 136
Touches de nombre de copies (de 0 à 9) ... 20, 42, 52, 59, 81, 98
Touches de réglage de la densité d'impression 20, 114
Touches de réglage de la position 20
Touches de réglage de la vitesse d'impression 20, 112
Trait 68
Traitement d'image 170
Travail 26

U

Unité AAD 18, 39, 54, 58
Unité de création de Masters 233

V

Vérification de la quantité de consommables restante 232
Vitesse d'impress. 112
Vitesse d'impress. 170
Vitesse d'impression 20
Vitesse (vitesse d'impression) 112
Vitre d'exposition 18, 39, 245
Vitre du scanner 246

Z

Zone à onglets 25, 26
Zone des fonctions 25
Zone des périphériques optionnels 26
Zone d'état 25, 26
Zone d'impression maximum 17
Zone d'opération sur les travaux 26
Zone message 25
Zoom 76, 79

Notification à l'attention des États membres de l'Union européenne

RISO, l'environnement et la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE)

Qu'est-ce que la directive DEEE ?

La directive DEEE vise à réduire les déchets et à assurer le recyclage des équipements électriques et électroniques lorsqu'ils arrivent en fin de vie utile.



Que signifie le symbole de la poubelle sur roues barrée ?

Le symbole de la poubelle sur roues barrée indique que ce produit doit être mis au rebut indépendamment des déchets courants.
Veuillez contacter votre représentant de service après-vente RISO pour obtenir des informations sur la mise au rebut.

Que signifie le trait plein ?

Le trait plein apparaissant sous la poubelle sur roues barrée indique que ce produit a été commercialisé après le 13 août 2005.

Qui dois-je contacter pour obtenir plus d'informations sur la directive DEEE ?

Vous devez contacter votre représentant de service après-vente local RISO pour obtenir de plus amples informations.

À l'intention de l'administrateur

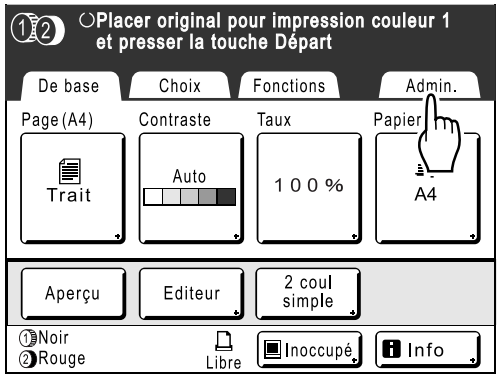
Désactivation de l'option “Protéger”

La désactivation de l'option “Protéger” doit toujours être effectuée par l'administrateur.

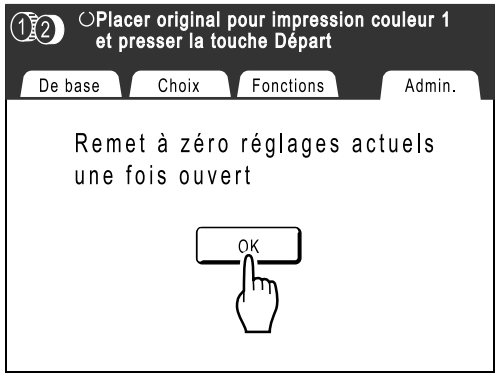
Important!:

- Afin de préserver la confidentialité des présentes informations, cette page doit être découpée et conservée par l'administrateur.

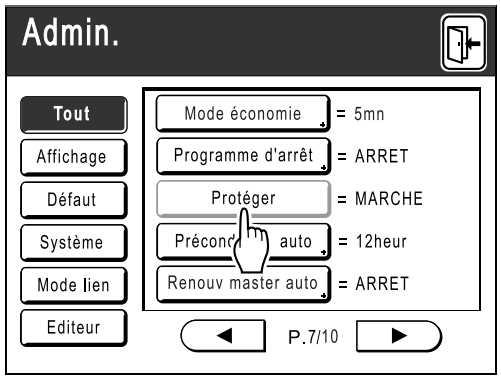
1 Touchez [Admin.] dans l'écran de base d'un mode.



2 Touchez [OK].



3 Touchez le bouton estompé [Protéger].

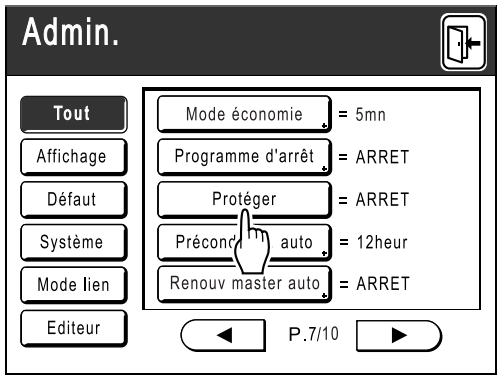


4 Retirez la boîte de récupération des Masters.

Retirez l'une des deux poignées de la boîte de récupération des Masters.
☞p.238

5 Touchez de nouveau [Protéger] après avoir retiré la boîte de récupération des Masters.

L'option “Protéger” est alors désactivée.



Après avoir vérifié que l'indication “ARRET” est affichée à l'écran, replacez la boîte de récupération des Masters dans sa position initiale.